Рабби Михаэль-бен-Песах Портнаар

Учи
ЭЦ ХАИМ

Часть 2

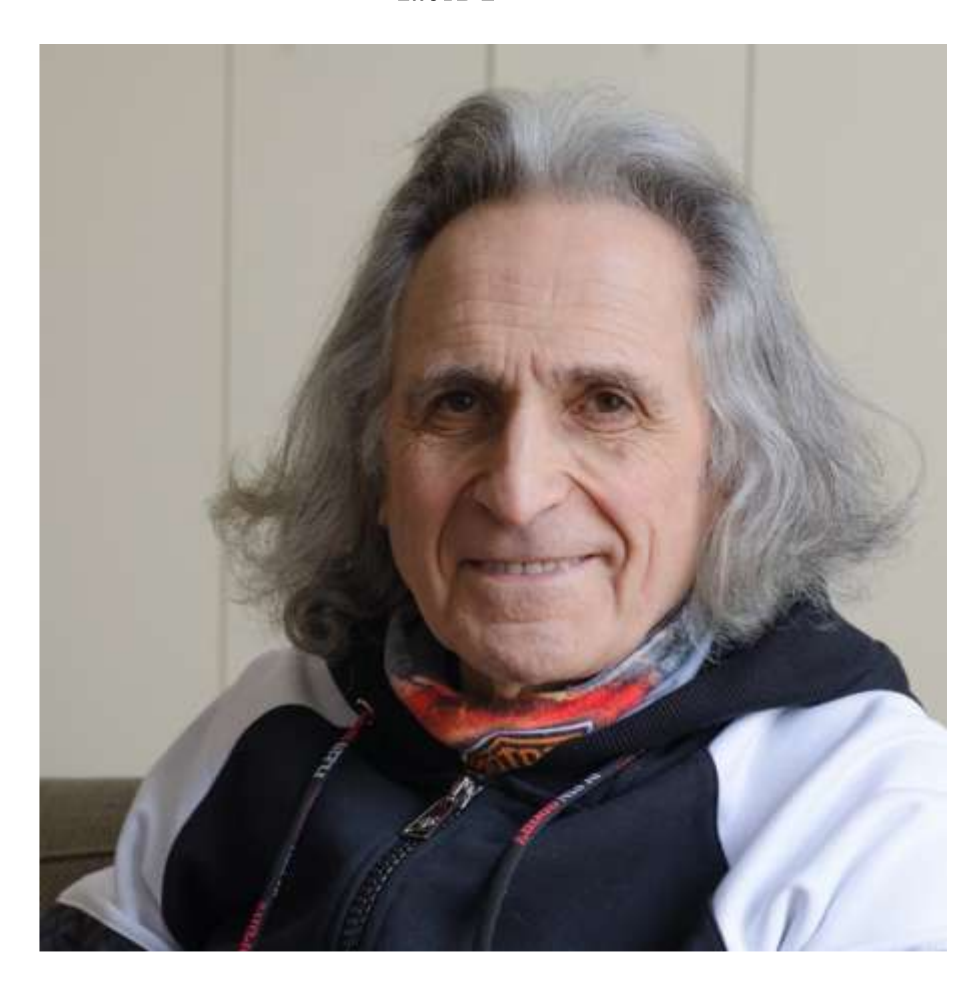


КАББАЛА

Учи Эц хаим

(на материалах "Эц хаим" АРИ)

Часть 2



с Рабби Михаэль-бен-Песах Портнаар

Издательство
Verkabbala Uitgevers

Объединение по Способствованию Каббалы
Het Centrum voor Luriaanse Kabbala
Центр Лурианской Каббалы
Электронный адрес : verkabbala@planet.nl
Страница интернета: www.kabbalah-arizal.nl

Spuistraat 293
1012 VS Amsterdam
the Netherlands
Телефон: +31 (0)20 620 26 31

Первое издание

О книге

Эту книгу мы назвали «**Учи Эц хаим**», представляющую собой переклад моих аудио уроков по книге «Эц хаим», Древо жизни. В наши намерения входит постепенно пополнять её уроками, насколько полно у нас получится. Наряду с книгой Зоар –Эц хаим – наиважнейший источник духовного. Ведь без последней человечесвто так и не было бы в состоянии понять и книгу Зоар! В самой книге оригинала Эц хаим Ари даёт множество ссылок на Зоар с объяснениями. Помимо изучения самого текста оригинала книги Эц хаим на иврите с моим дословным переводом, весьма важным, особенно в методическом плане индивидуальной работы над собой, является мой комментарий, разбросанный по всем урокам Эц хаим. Я ведь ощущал настоятельную потребность у моих студентов в дополнительном комментарии, чтобы связать изучаемое с каждодневной жизнью. Ведь далеко не все приступают к изучению книги Эц хаим с достаточным багажём, как знаний Торы, так и жизненного опыта. А поэтому, обрати особое внимание на мои пояснения методики практического применения Лурианской Каббалы и её неразрывной связи с каждодневной реальностью. Ведь и Эц хаим, Древо жизни никак не поддаётся «теоретизированию», «науко-представлению» и иным попыткам разделить внутреннее единство цельной реальности, представляемой как в Зоаре, так и в Эц хаим, на отдельные аспекты этой неделимой реальности творения Творца. Фрагментация реальности и позиционирования как Зоара, как и Эц хаим в рамках той или иной концепции всевозможных комментаторов (за исключением великих комментариев Баал hаСулама в ТЭС, в Паним мэирот и Паним масбирот. Но для наших учащихся уже настало время, чтобы дотронуться и к этой книге Ари...

Задачей книги Эц хаим, построенной на закономерностях высших законов мироздания, заложенных в книге Зоар, было, есть и будет, привести человека к спасению его души.

Каждый, кто работает над изучением этой книги и применяет прорабатываемое там на практике, ощутит на себе её чудесное благоприятное воздействие. Шаг за шагом она поведёт тебя к твоей завершённости, совершенству и ...спасению души.

Эта книга предназначена для всех, кто изнутри себя не только интересуется духовным, но имеет в этом уже жизненную потребность, недостачу... Кто без духовного, как рыба без воды. Книга эта сделана на базе аудио уроков, а поэтому литературно не обработана, дабы оставить силу живого слова. Ведь я там много говорю, как бы, между словами, намёками, незаконченными фразами и т.п. Там, где мне тяжело передать словами силу духа...там я "торможу", запинаюсь, покашливаю, вздыхаю - и тоже это - структурно необходимо! Но как адекватно передать это "на бумаге"?...А поэтому не смущайся, если тебе встретятся «корявые» выражения, архаизмы, всякие описки, грамматические и стилистические ошибки и т.п. Будем сердечно благодарны за любые замечания в отношении языковой части книги. И всё, что окажется приемлемым, надеемся позднее аккуратно подправить.

Успехов тебе,

Рабби Михаэль-бен-Песах Портнаар

Урок 26

В конце прошлого урока он сказал нам, что вышло шесть парцуфим: Атик, Арих Анпин, Абба вэ Има и ЗоН в мирах АБиЙА: Ацилут, Брия, Йецира, Асия. Каждый из них имеет шесть парцуфим. Часто мы говорим пять, потому что Атик не рассматривается – всё, как бы, «подвешено» на Арих Анпине, потому что со Второго Сокращения мы имеем только пять активных парцуфим, но всего, конечно, шесть. А теперь будь очень внимателен: потихонечку он даёт нам причинно-следственную цепочку от Эйн Соф и вниз. Нет ничего в мироздании, что было бы случайным. Нам кажется, что что-то происходит случайно, но нет ничего, абсолютно ничего случайного. Поэтому очень важно уже здесь, с самого начала, всё время прослеживать эту причинно-следственную связь, от причины к следствию. Это самое основное в духовном: нижний поднимается к верхнему, верхний даёт нижнему… отношения между ними…

ונבאר עתה בקיצור מצבן ומעמדן ונתחיל מלמעלה למטה הנה הא"ס הוא סובב ומקיף ע"ג י' עגולים דא"ק בכל ג' מיני בחי' או"פ דנפש וכלים דנפש ואו"מ דנפש וכולם בצורת עיגולים כנ"ל.

И мы теперь объясним вкратце их состояния и их позиции, и мы начнём сверху вниз. Вот, Эйн Соф, который окружает и окружает [1] десять игулим АК во всех трёх видах аспектов: ор пними де-нефеш и келим де-нефеш, и ор макиф де-нефеш, и все в форме игулим, как сказано выше.

וכיוצא בזה בשאר כל העיגולים שבשאר הפרטים ולא נצטרך להזכיר ענין זה בכל המקומות וי' עיגולים דא"ק הם מקיפין וסובבין על או"מ דיושר דא"ק עצמו, ואו"מ דיושר דא"ק ע"ג י' עיגולים דעתיק וי' עיגולים דעתיק סובבים על אור מקיף דיושר דעתיק עצמו ואו"מ דיושר דע"י מקיפים על י"ע דא"א.

И так далее, во всех остальных игулим, которые в остальных частностях,[2] и нет необходимости напоминать об этом во всех местах. И 10 игулим де-АК, они окружают [1] ор макиф де-ёшер АК самого́, а ор макиф де-ёшер де-АК 10 игулим Атика, а 10 игулим Атика окружают (סובבים) ор макиф де-ёшер Атика самого́, а ор макиф де-ёшер де-Атик Йомин окружают (מקיפים) 10 игулим Арих Анпина.

וי"ע דא"א מקיפים על או"מ דיושר דא"א עצמו, ואו"מ דיושר דא"א מקיף על י"ע דאבא, וי"ע דאבא מקיף על או"מ דיושר דאבא עצמו, ואו"מ דיושר דאבא מקיף על י"ע דאימא וי' עיגולים דאימא סובבים על או"מ דיושר דאימא עצמה.

А 10 игулим АА окружают ор макиф де-ёшер АА самого́, а ор макиф де-ёшер де-АА окружает 10 игулим де-Абба, а 10 игулим де-Абба окружает ор макиф де-ёшер Абба самого́, а ор макиф де-ёшер де-Абба окружает 10 игулим де-Има, а 10 игулим де-Има окружают ор макиф де-ёшер Има само́й.

ואור מקיף דיושר דאימא מקיף על י' עיגולים דז"א וי' עיגולים דז"א מקיפים על או"מ דיושר דז"א עצמו ואו"מ דיושר דז"א מקיף על י"ע דנוקבא וי"ע דנוקבא

А ор макиф де-ёшер де-Има окружает 10 игулим де-ЗА, а 10 игулим ЗА окружают ор макиф де-ёшер де-ЗА самого́, а ор макиф де-ёшер де-ЗА окружает 10 игулим Нуквы, а 10 игулим Нуквы

окружают ор макиф де-ёшер Нуквы само́й, (3) **а ор макиф де-ёшер Нуквы Зеир Анпина Ацилута окружает 10 игулим де-Брия, и так же это разделяется на все частности, как сказано выше.**

מקיפין על או"מ דיושר דנוקבא עצמה ואו"מ דיושר דנוקבא דז"א דאצילות מקיף על י"ע דבריאה וגם היא נחלקת לכל הפרטים הנ"ל

А 10 игулим де-Брия окружают ор макиф де-ёшер де-Брия само́й, а ор макиф де-ёшер де-Брия окружает 10 игулим де-Йецира, и так же он подразделяется на всех частности, как сказано выше. А 10 игулим де-Йецира – над ор макиф де-ёшер де-Ецира само́й, а ор макиф де-ёшер де-Йецира – над игулим Асия, подразделяется так же и он на все частности, как сказано выше.

וי"ע דבריאה סובבים על או"מ דיושר דבריאה עצמה ואו"מ דיושר דבריאה מקיף על י"ע דיצירה הנחלק גם הוא לכל הפרטים הנ"ל וי"ע דיצירה על או"מ דיושר דיצירה עצמה ואו"מ דיושר דיצירה על עיגולי העשיה הנחלקת גם היא לכל הפרטים הנ"ל

А игулим Асия – над ор макиф де-ёшер де Асия само́й.(4)

ועיגולי עשיה על או"מ דיושר דעשיה עצמה.

(1) См. примечание (4) в уроке 23.

(2) **В остальных частностях** – в остальных парцуфим.

(3) Что для нас важно? Всё это очень высоко, но когда мы это учим, мы проходим сверху вниз по этим ступеням, и в нас самих некоторым образом производятся эти самые градации, разделения на эти ступени. И так мы идём ниже, ниже – ибо всё, что есть в творении, необходимо. Мы рассматриваем сейчас систему мироздания, всю лестницу, чтобы увидеть, что абсолютно всё взаимосвязано одно с другим. Каждое слово очень важно! Кажется, что он повторяется. Сказал бы как пишут в учебниках нашего мира, «и так далее, до мира Асия включительно» – и так всё понятно, а он повторяет. Повторяет, идёт ниже, чтобы мы опускались. По той же самой схеме, но мы, всё равно, должны спускаться от одной ступени к другой, плавно…

(4) Видишь, какое различие между духовным и обыденным? Там сказали бы: всё, зачем всё перечислять? – дальше сам считай – потому что там надо знать. А здесь он всё перечисляет, чтобы нам почувствовать, пройти всё сверху вниз, а не просто понять головой.

Очень, очень важно то, что он нам сейчас говорит. Это обязательно надо очень хорошо уяснить себе. Один раз надо разобраться, и потом тебе будет всё ясно. Сейчас он говорил нам, что есть игулим какой-то ступени. Они окружают ор макиф де-ёшер этой ступени. А ор макиф де-ёшер этой ступени окружает, в свою очередь, игулим следующей, нижестоящей ступени. Разговор шел только про игулим и ор макиф – до и включительно мира Асия. Пока мы совсем не говорили про внутренний свет, ор пними и келим де-ёшер. Они находятся уже ниже всех игулим и орот макифим де-ёшер. А теперь смотри внимательно:

И вот, закончились в общем плане все аспекты игулим и орот макифим де-ёшер всей совокупности

והנה נשלמו דרך כללות כל בחי' העיגולים והאורות המקיפים דיושר של

כל העולמות אלו כולם מלמעלה למטה ומכאן ולהלאה (נבאר) יצאו בחי' הכלים ואו"פ שלהם דיושר של כל העולמות אשר בחי' אלו הם הפוכים מן הנ"ל לפי שאלו כל מי שהוא גרוע במעלה מחבירו מלביש את חבירו המעולה ממנו ומקיף אותו כנ"ל בענף ג'.

этих миров,[5] **сверху и вниз. А отсюда и далее вышли аспекты келим и ор пними де-ёшер, что в них, всех миров,**[6] **что эти аспекты противоположны тому, что сказано выше,**[7] **так как эти,**[8] **тот, который хуже в своём достоинстве, чем смежный** (досл. «своего товарища»)**, одевается на смежный, который выше него,**[9] **и окружает его, как сказано выше, в Ветви Третьей.**

(5) От Эйн Соф до мира Асия включительно – он все их перечислил в порядке причинно-следственной связи.

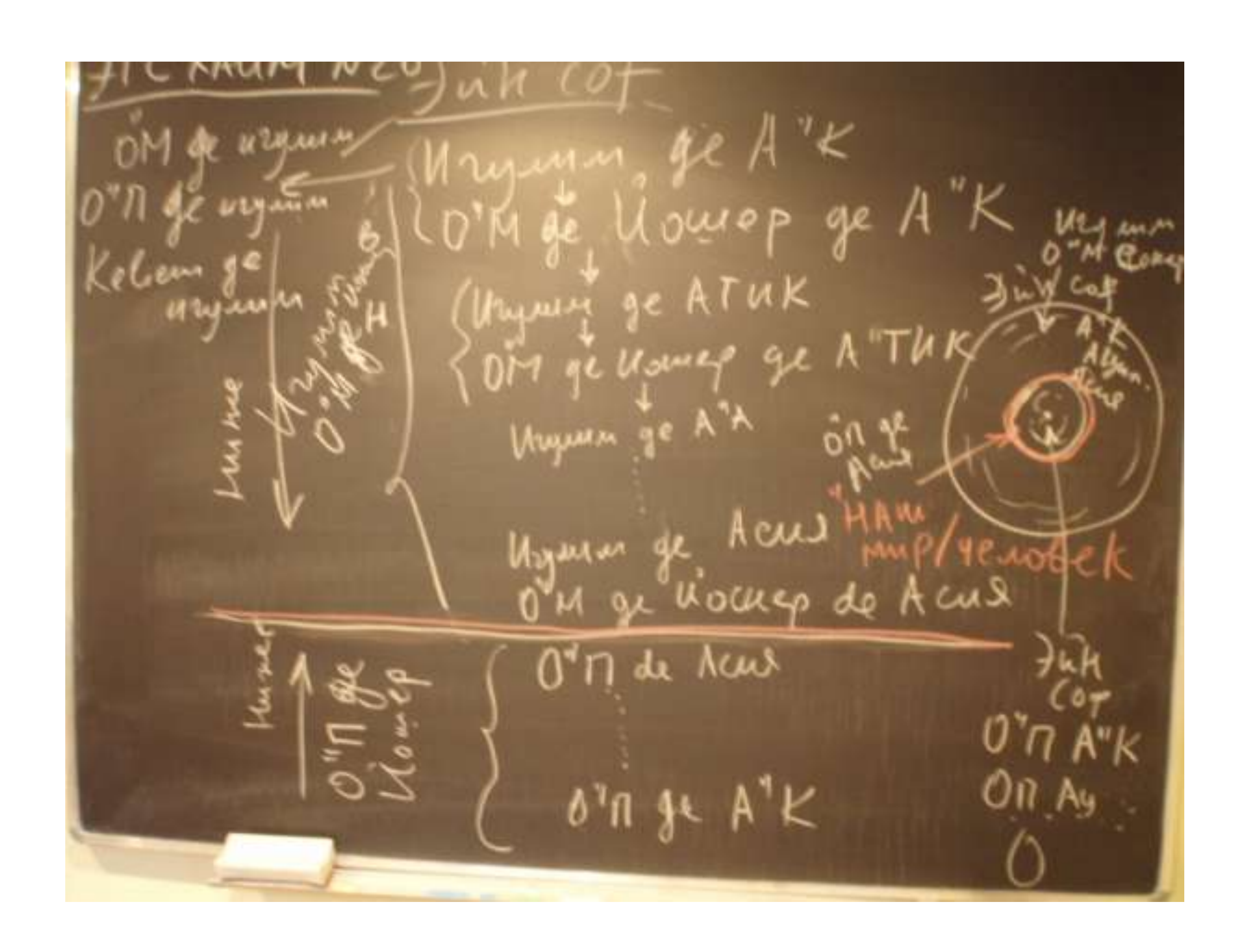
(6) Это поразительно, что он говорит: все игулим, за каждым из которых в каждой стадии следует ор макиф де-ёшер, прошли сверху вниз. Это удивительная вещь, казалось бы, непонятная: получается, что есть ор макиф какой-то высшей ступени, его ор пними где-то внизу, после ор макиф де-ёшер мира Асия? Разделение какое-то получается? Все келим и орот пнимим де-ёшер находятся под орот макифим де-ёшер мира Асия? И это должно быть понятно нам, потому что окружающий свет, ор макиф де-ёшер, он гигантский, больше, чем свет внутренний, ор пними, который в келим де-ёшер, потому что то, что уже ограничено келим – оно очень маленькое. Это нам только кажется, что тот ор пними, который в нас может войти, ощущается в наших келим, очень сильный и больше того, что вне нас. Но это обман. Так кажется лишь потому, что это он находится близко к нам. На самом деле, ор макиф де-ёшер, который тоже у нас, он гигантский по сравнению с той малостью, что мы ощущаем, что мы получили.

(7) **Противоположны тому, что сказано выше** – противоположны игулим и макифим де-ёшер, у которых есть общее свойство: тот, который вовне, тот важней и выше. А более внутренний – более низкий, как в игулим, так и в макифим де-ёшер. А здесь, в ор пними де-ёшер, наоборот: то, что внутреннее, то больше, лучше, а то, что внешнее – хуже. Имей это в виду! Мы не будем много сталкиваться с окружающим светом в нашей учёбе, но надо это уяснить, представить, запомнить (может, нарисовать) и знать очень хорошо.

(8) **Эти –** внутренние света де-ёшер.

(9) Так и у нас, в человеке: чем глубже внутрь, тем ступень выше, чем та, которая снаружи.

Попробуй потихоньку в этом разобраться. Не просто понять головой, не интеллектуально, а ощутить. Это нетрудно. Я, например, уже сколько раз это читал, но, сейчас заново, совсем по-другому ощутил это, и тем прибавил знаний, ощущений и прояснил для себя то, что вызывало вопросы и непонимание: как, например, может быть такое, что ор макиф де-ёшер какой-то ступени может быть настолько отдалён от ор пними и келим той же ступени? Очень, очень удивительно! Но так он рассказывает, и так мы начинаем понимать, как это есть.


Эйн Соф
Игулим де А"К
О"М де Йошер де А"К
Игулим де АТИК
О"М де Йошер де А"ТИК
Игулим де А"А
Игулим де Асия
О"М де Йошер де Асия
НАШ мир/человек
О"П де Асия
О"П де А"К
О"П де Йошер

Урок 27

Очень важно, что сейчас он нам даёт очень тонкие принципы и правила духовного, без многословия – такого нет ни в одной книге по каббале, поэтому очень внимательно надо каждое слово прорабатывать. На прошлом уроке он нам сказал, что десять игулим одной ступени окружают ор макиф де-ёшер той же ступени, а этот ор макиф де-ёшер окружает, в свою очередь, десять игулим следующей ступени. Идем дальше.

И это суть [того, что] **ор макиф де-ёшер** [мира] **Асия – окружающий над келим и ор пними де-ёшер самой Асия, и нет необходимости повторять это в каждом месте в связи с тем, что объяснено выше, что ор пними де-ёшер всегда связан и присоединен к келим де-ёшер их самих,**[1] **и он, действительно, [находится] внутри них.**

וז"ס או"מ דיושר דעשיה מקיף על הכלים ואו"פ דיושר דעשיה עצמה ולא יצטרך לכפול זה בכ"מ לפי שנתבאר לעיל כי או"פ דיושר לעולם קשור ודבוק עם הכלים דיושר שלהם עצמם והוא בתוכם ממש.

А келим и ор пними де-ёшер де-Асия [находятся] **над келим и ор пними де-ёшер де-Ецира, а келим и ор пними де-ёшер** [мира] **Ецира – над келим и ор пними де-ёшер** [мира] **Брия, а келим и ор пними де-ёшер** [мира] **Брия – над келим и ор пними де-ёшер Нуквы Зеир Анпина** [мира] **Ацилут,**[2]

וכלים ואו"פ דיושר דעשיה על כלים ואו"פ דיושר דיצירה וכלים ואור פנימי דיושר דיצירה על כלים ואו"פ דיושר דבריאה וכלים ואו"פ דיושר דבריאה על כלים ואו"פ דיושר דנוקבא דז"א דאצילות

а келим и ор пними де-ёшер Нуквы – над келим и ор пними де-ёшер де-Зеир Анпин,[3] **а келим и ор пними де-ёшер де-Зеир Анпин – над келим и ор пними де-ёшер де-Има,**

וכלים ואו"פ דיושר דנוקבא על כלים ואו"פ דיושר דז"א וכלים ואו"פ דיושר דז"א על כלים ואו"פ דיושר דאימא

а келим и ор пними де-ёшер де-Има – над келим и ор пними де-ёшер де-Абба, а келим и ор пними де-ёшер де-Абба – над келим и ор пними де-ёшер Арих Анпина,

וכלים ואו"פ דיושר דאימא על כלים ואו"פ דיושר דאבא וכלים ואו"פ דיושר דאבא על כלים ואו"פ דיושר דא"א

а келим и ор пними де-ёшер Арих Анпина – над келим и ор пними де-ёшер Атика, а келим и ор пними де-ёшер Атика – над келим и ор пними де-ёшер де-НеhИ де-АК, а келим и ор пними де-ёшер де-НеhИ де-АК – над ор пними, выходящим из света Эйн Соф,[4]

וכלים ואו"פ דיושר דא"א על כלים ואו"פ דיושר דעתיק וכלים ואו"פ דיושר דעתיק על כלים ואו"פ דיושר דנה"י דא"ק וכלים ואו"פ דיושר דנה"י דא"ק על או"פ היוצא מאור א"ס

который одевается в него через кав ёшер, который распространяется от Эйн Соф, чтобы светить и дать жизненную силу всем мирам, [5] **как сказано выше.**

המתלבש בתוכו דרך קו הישר המתפשט מן הא"ס להאיר ולהחיות כל העולמות כולם כנ"ל.

(1) … **к келим де-ёшер их самих –** которые им соответствуют

(2) Он только что сказал, что нет необходимости повторять это в каждом месте, и тут же дает подробное перечисление. Видимо, чтобы запомнили. Понятно, да? Всё идет одно за другим, от более грубых к более тонким келим и ор пними де-ёшер.

(3) Видишь? В Ацилуте он дает нам каждую ступень отдельно. Прежде он перечислял только миры – там, видимо, для него это было не важно, а здесь он считает, что важно. Весь смысл в том, чтобы ощутить то, что мы читаем, и тогда мы строим в себе все эти насечки.

(4) Видишь, какую интересную вещь он нам сказал? – «**келим и ор пними де-ёшер де-НеhИ де-АК**». НеhИ – это «ноги», нижняя часть Адама Кадмона – та, что находится под табуром. Смотри внимательно: про НеhИ он сказал, что там есть келим. Строго говоря, келим там еще нет – он сам нам говорил, что келим начинаются с Ацилута, но всё-таки он назвал это келим, потому что НеhИ находятся под табуром. А над табуром АК, в Акудим, в «связанных» сфирот, он уже не говорит о келим: … **над ор пними** (но не добавляет «и келим»)**, выходящим из света Эйн Соф**. А про свет он говорит, что это ор пними, свет внутренний, потому что он уже вошел внутрь, от пэ до табура АК.

(5) **… от Эйн Соф, чтобы светить и дать жизненную силу всем мирам.** Имей в виду: всё питает Эйн Соф, и ничто другое, никакая другая ступень. Когда мы говорим, что какая-то ступень что-то получает от другой ступени, то всегда сначала запрос идет к Эйн Соф, и оттуда, как бы, «бумерангом» возвращается обратно – туда, откуда было вызвано это привлечение света.

И вот, хорошо объяснен порядок облачения миров, и ты увидел своими глазами, как Эйн Соф возвышается внутри всех миров,[6] **а первый, кто от него получает, это АК,**

והרי נתבאר היטב סדר התלבשות העולמות וראית בעיניך איך א"ס מתעלה בתוך כל העולמות והמקבל ממנו תחילה הוא א"ק

а затем Атик – до тех пор, что мы находим, что келим де-ёшер де-Асия – они самые внешние и очень отдаленные от внутреннего света Эйн Соф, в предельном отдалении, [такой] **что нет отдаления большего, чем это,** [6]

ואחר כך עתיק עד שנמצא כי כלים דיושר דעשיה הם יותר חיצונים ורחוקים מאוד מן אור א"ס הפנימי בתכלית הריחוק שאין ריחוק גדול ממנו

и так же по отношению к Эйн Соф, который окружает извне все миры [7] **– мы находим, что келим де-Асия – отдаленные от него в предельном отдалении,** [таком] **что нет** [отдаления] **большего, чем это.**

וכן בערך א"ס הסובב מבחוץ על כל העולמות נמצאו כלים דעשיה רחוק ממנו בתכלית הריחוק שאין רחוק ממנו

(6) **Эйн Соф возвышается внутри всех миров… нет отдаления большего, чем это** – он имеет в виду внутренний свет де-ёшер

(7) Смотри внимательно, очень тонкая вещь! Только что мы говорили об Эйн Соф, который внутренний, облаченный в миры, а извне мы тоже видим Эйн Соф, который окружает все миры.

Смотри: как изнутри, так и извне, самое грубое место, где есть клипот и т. д. (на чертеже, приложенном к прошлому уроку оно показано красным) – это Асия. Она

наиболее отдалена и от внутреннего света де-ёшер Эйн Соф, и от Эйн Соф, который окружает все миры. Это очень, очень важно! С этого, в принципе, надо начинать изучение каббалы, чтобы это укоренилось в человеке, и тогда всё становится понятным. И то же самое нужно ощутить в себе, чтобы стало понятно, где находятся у нас клипот

Сейчас он нам говорит тоже очень важные вещи, и это обязательно надо хорошо Это мировоззрение – его надо в себе запечатлеть, и тогда всё-всё будет ясно и ощущаемо:

לכן הכלים דיושר דעשיה הם היותר גרועים במעלה יותר מכל העולמות כולם ושם בעולם העשיה נתהווה עולם השפל החומרי בתכלית הגסות והעביות שאין כמוהו

Поэтому келим де-ёшер де-Асия – они наиболее худшие по своему достоинству, более, чем все миры вместе, и там, в мире Асия, сделался мир низкий, материальный, в предельной огрубленности и грубости, которой нет подобной..

נמצא כי כדור הארץ שאנו עומדים בו הנה הוא הנקודה האמצעית שבכל העולמות כולם כעין גרעין התמרה שהוא באמצע האוכל והאוכל מקיפו מכל צדדיו.

Находим, что шар земной, в котором мы стоим, вот, это центральная точка, которая во всех мирах вместе, как косточка финика, которая [находится] **в середине съедобного** (мякоти), **а съедобное окружает ее со всех сторон.**

וזהו בערכנו אנחנו בני אדם היושבים בו

И это (так же) **по отношению к нам, сынам человеческим, которые находятся** (досл. сидят) **в нем** (этом мире)**,**[8]

אבל בערך א"ס הסובב הכל אדרבה עולם העשיה הוא הקליפה החופפת על כולם וכל מה שנתקרב אל הא"ס הוא יותר פנימי עד שנמצא י' עגולים דא"ק קרובים אל הא"ס יותר מכל העולמות

но с позиции Эйн Соф, окружающего всё, наоборот: мир Асия – это клипа (оболочка), **которая покрывает всех, а всё, что приближается к Эйн Соф – оно более внутреннее, настолько, что мы находим,** [что] **десять игулим де-АК близки к Эйн Соф более, чем все миры,**[9]

וכן בבחי' אור א"ס הפנימי נמצא כי עולם העשיה הוא קליפה לכל העולמות וכל מה שמתקרב אל הא"ס הפנימי הוא היותר פנימי

и так же в аспекте света Эйн Соф внутреннего,[10] **находим, что мир Асия, он клипа** (внешняя оболочка) **для всех миров и все, что приближается к Эйн Соф внутреннему – это более внутреннее,**

עד שנמצא י"ס דיושר דא"ק הם פנימים מכולם הם מקבלים אור א"ס הפנימי ממש תחילת הכל:

настолько, что мы находим, что десять сфирот де-ёшер де-АК – они самые внутренние из всех, они получают свет внутренний Эйн Соф, действительно, прежде всех.

(8) **по отношению к нам… которые сидят в нем** – то есть, материальный мир – самый грубый по отношению к нам, а мы в него посажены. А уже внутри нас находятся более чистые миры: Асия, Ецира, Брия, Ацилут… А вне нас находятся все самые грубые субстанции, что есть во всех мирах.

(9) **десять игулим де-АК близки к Эйн Соф более, чем все миры.** Будь внимателен! Это – тот Эйн Соф, который окружает извне. Для него самые близкие – это десять игулим де-АК, а самые дальние – десять игулим и ор-макиф де-ёшер де-Асия

(10) **света Эйн Соф внутреннего** – то есть, того света, который вошел внутрь и распространился до табура. Здесь речь идет уже об ор пними де-ёшер.

Он обрисовал нам здесь великую картину – как извне, так и изнутри. Прежде требовались годы – пять, шесть лет, – чтобы кто-то это мог понять и рассказать, и даже не рассказывали то, что мы сейчас учим. Проработай это внимательно.

Урок 28

И вот, после того, как мы объяснили пояснение игулим и ёшер вкратце, в порядке одевания всех миров, необходимо теперь нам пояснить, докуда[1] **дошло распространение ног Адам Кадмон ёшера в каждом из миров, как мы начали объяснять этот аспект в начале этой Ветви.**

והנה אחר שבארנו דרושי העגולים והיושר בקצרה בסדר התלבשות כל העולמות צריכים אנו לבאר עתה עד היכן הגיע התפשטות רגלי א"ק (נ"א האדם) הישר שבכל עולם ועולם כאשר התחלנו לבאר ענין זה בתחילת ענף זה.

И вот, с необходимостью это, чтобы линия прямого света[2] **вплотную примыкала к Эйн Соф, окружающему ее, и от него распространяется и спускается и облачается вовнутрь внутренней части АК, как сказано выше, и протягивается и распространяется**[3] **до конца ног АК ёшер, как сказано выше, что это точно до половины игулим Атика Йомина,**[4] **которые окружают под его ногами дотуда, где заканчиваются ноги ёшера АК.**[5]

והנה מוכרח הוא כי קו הישר יהיה דבוק ממש בא"ס הסובב וממנו מתפשט ויורד ומתלבש תוך פנימיות א"ק כנ"ל ונמשך ומתפשט עד סיום רגלי א"ק הישר כנ"ל שהוא ממש עד חצאי עיגולי עתיק יומין הסובבים תחת רגליו עד שם מסתיימין רגלי היושר דא"ק.

Ибо если мы скажем, что ноги АК, они достигают и распространяются еще ниже, вовнутрь самих игулим, (до их конца) **и их окончания, оказалось бы, что возвращается и соприкасается с игулем Эйн Соф в нижней части, которая под ногами АК.**

כי אם נאמר שרגלי א"ק הם מגיעים ומתפשטים עד למטה בתוך עיגולי עצמו עד סיומם וסופם נמצא שחוזר ומתדבק עם עיגול הא"ס בחצי התחתון אשר תחת רגלי א"ק

И если это [было] **так, оказалось бы, что Эйн Соф светил бы в нем оттуда и вниз через кав ёшер, и не было бы аспектов «выше» и «ниже», «дающий» и «получающий», и поэтому голова кава не протянулась вниз,**[6] **как сказано выше, в Ветви Второй.**

ואם כך הוא נמצא כי הא"ס יאיר בו משם ולמטה דרך קו הישר ולא יהיה בחי' מעלה ומטה משפיעים ומקבלים וע"כ לא נמשך ראש הקו למטה כנ"ל בענף ב'.

(1) **докуда** и далее **дотуда** – просторечные выражения, но они точней всего выражают смысл ивритских выражений עד היכן и עד שם.

(2) Иногда мы говорим «**прямого света**», а можно сказать и «прямых сфирот».

(3) **Протягивается и распространяется –** два понятия, и оба существенные, но пока мы просто их перечисляем одно за другим.

(4) Атик Йомин – это первый парцуф Ацилута. У нас была схема с кругами, на которой было видно, что ноги АК распространяются точно до половины игулим Атика Йомина, т.е., будем говорить, до точки нашего мира.

(5) Сейчас он, как будто бы, повторяется, но все это очень важные вещи, которые надо очень хорошо усвоить, хотя потом нам это, почти нигде, не будет встречаться, кроме как немного в ТЭС. А в Зоһар – этого вообще не найдешь. Но, если Ари нам об этом говорит, значит это все равно нужно.

(6) То есть, кав не идет вниз, ниже точки этого мира.

Всё, что мы здесь учим, имеет прямое отношение к нашему развитию, ко всем понятиям, что есть в мире. И отсюда мы видим, откуда происходит иерархия сил мироздания, что аспект субординации «выше» - «ниже» заложен уже изначально в самом творении, через кав. Всё имеет аспекты «выше» - «ниже», по своей природе. И, конечно же, движение «по вертикали» начинается, когда человек работает над собой, а не так, как представляют себе религиозные. Я говорил со многими религиозными деятелями, но они этого не знают. Для них это все «горизонтально».

והנה הכלל העולה בקיצור הוא זה כי רגלי א"ק דיושר הנה הם מתפשטים ונמשכים עד חציים התחתונים של עיגולים דע"י מצד מטה באופן כי עיגולי ע"י מקיפים סביב רגלי יושר דא"ק.

И вот, важный принцип, вкратце он [таков], что ноги АК де-ёшер, вот, они распространяются и протягиваются [7] до нижней половины игулим Атика Йомина, с нижней стороны,[8] таким образом, что игулим Атика Йомина окружающие вокруг ног ёшера де-АК.[9]

אמנם כל שאר הרגלים דיושר כגון רגלי עתיק ורגלי א"א ורגלי ז"א ורגלי נוקבא כולם מסתיימים בהשוואה א' והוא עד חצאי התחתונים של עיגולי א"א מצד מטה באופן כי עיגולי א"א הם מקיפים וסובבים מתחת כל רגלי הנ"ל כולם.

Однако, все остальные ноги ёшера, как например, ноги Атика и ноги АА, и ноги ЗА, и ноги Нуквы (мира Ацилут), они все завершаются в одной равномерности,[10] и это до нижней половины игулим АА с нижней стороны,[11] таким образом, что игулим АА – они окружают и окружают[12] под всеми ногами, как сказано выше, вместе.[13]

אמנם יש בחי' פרצופים שאינם גבוהים קומתם כגון או"א ששיעור קומתם מהגרון דא"א עד הטיבור של א"א בלבד וכן פרצוף לאה שהיא מתחלת מהדעת דז"א עד החזה שלו כמ"ש במקומו

Однако, есть [такие] **ступени парцуфим, что меры их уровней не высокие, как например АвИ, что мера их уровня – от горла де-АА только лишь до табура АА,**[14] **и так же парцуф Лея,[15] которая начинается от Даат де-ЗА,**[16] **она протягивается до хазе,**[17] **как я и напишу в своем месте,**

ואלו הפרצופים אין רגליהם נוטים עד רגלי א"א כי הם קצרי קומה וכל אחד יתבאר במקומו בפרטות:

и эти парцуфим, их ноги не доходят [18] **до ног АА, ибо они имеют короткий уровень, и каждый из них мы объясним в своем месте детально.**

(7) Обрати внимание, что здесь он поменял порядок слов. Раньше он говорил, что **протягиваются и распространяются,** а теперь слова поменялись местами.

(8) **с нижней стороны,** – как мы говорили, до центра.

(9) Почему он говорит здесь об Атике? Потому что Атик – последний, который еще имеет игулим от первого сокращения, и поэтому он относится, в плане своих игулим, к первому сокращению. А игулим Арих Анпина, они уже отходят от места второго сокращения, там, где идет парса. У нас был чертеж, на котором были нарисованы круги и прямой свет, который выходил, как бы, вверх.

(10) **они все завершаются в одной равномерности,** т. е. на парсе.

(11) **до нижней половины игулим АА с нижней стороны** – т. е. так же, как и было с Атиком, по отношению к ногам АК, там это было по цимцум алеф, а здесь по цимцум бет, по второму сокращению.

(12) **окружают** (מקיפים *макифим*) **и окружают** (סובבים *совевим*) – см. примечание (4) в уроке 23.

(13) **… под всеми ногами, как сказано выше, вместе** – т. е. все ноги доходят только до парсы, а дальше свет не идет. Здесь заканчивается и ёшер Эйн Соф.

(14) мера **их уровней не высокая <…> только лишь до табура АА.** Представь себе Атик, который идет от табура АК и до парсы, т. е. это полная мера Ацилута. От головы Атика, от его рта (пэ), т. е. ниже его трех первых сфирот, начинается Арих Анпин. АА одевает тело, семь нижних сфирот Атика и протягивается до парсы. А на АА одеваются все остальные парцуфим мира Ацилут. Но в АА происходит нечто особенное, очень важное. Был важный тикун, чтобы не произошло больше такого притягивания света, как ранее в мире Некудим, чтобы АвИ не смогли сделать такой же гадлут, при котором их так же пробил бы свет и опять было бы разбиение. Поэтому Бина вышла из головы АА. И получается, что в голове АА теперь есть две сфиры – Кетер и Хохма, а Бина вышла из головы, и на эту Бину одевается следующий парцуф – АвИ. И этот парцуф, АвИ, протягивается до табура АА. Напомню, что ноги АА заканчиваются на парсе, а до парсы у АА есть хазе и есть табур, а после табура идут Нецах, hОд, Йесод и Малхут. Так вот, ноги АвИ не доходят до парсы, т. е. парцуф у них короткий, только до табура. А под табуром АА на него одевается ЗоН. Вот это то, что он хочет нам сказать, чтобы мы об этом знали.

(15) **парцуф Лея** – это Нуква верхней части парцуфа ЗА, над хазе. У ЗА есть две части парцуфа – верхняя и нижняя. Всегда, начиная со второго сокращения, есть две части парцуфа – верхняя и нижняя. Так вот, в верхней части ЗА тоже есть ЗА и его Нуква, и в нижней есть своя Нуква. В верхней части парцуф Нуква называется Лея, т. е. Лея от Бины, А в нижней части ЗА, Нуква называется Рахель.

(16) **начинается от Даат де-ЗА.** По отношению ко всему Ацилуту в ЗА есть 6 сфирот. Но в самом себе он имеет все 10, начиная с Даат – (Хохма, Бина и Даат между ними). Даат – это лицевая, передняя сторона ЗА, а с задней стороны Даат – там место парцуфа Лея. Потому что ЗА имеет переднюю и заднюю стороны, право и лево, выше и ниже, т. е. когда мы доходим до ЗА получается больше измерений. Так вот, от Даат в ЗА начинается парцуф Лея. Пока он нечего не объясняет, сейчас мы это просто читаем.

(17) Она протягивается до хазе, т. е. до половины парцуфа ЗА, она и есть его Нуква, потому что, начиная с нижней части Бины, все, что называется мир, особенно ЗА и Малхут, все должно иметь мужскую и женскую части.

(18) **не доходят** (досл. נוטים *нотим*, «склоняются») **до ног АА** – то есть, не доходят до парса.

Зафиксируй для себя все, что ты слушаешь. Эти знания у тебя будут откладываться как бы кусочками, а потом, когда будет надо, эти кусочки будут выходить с разных сторон, потом это все пригодится. В одном аспекте мы учим очень глобально, в общем, как здесь, а в другом месте будем изучать более детально. И тогда один уровень будет накладываться на другой. Будет больше нюансов и т. д.

Далее Хаим Виталь пишет про то, что однажды услышал от Ари в другой раз и сейчас, почему-то именно здесь, он решил это записать. Сказанное имеет лишь небольшое отношение к тому, что мы сейчас учим – очень, очень слабое, но об этом надо сказать. Здесь много для нас неизвестного – по отношению к изучаемому нами материалу. Но если надо, значит надо, т. е. это, все-таки, имеет какое-то отношение к тому, о чем мы сейчас говорим. Следующий абзац, строчка 37:

והנה פעם אחרת שמעתי ממו"ר זלה"ה בענין דרוש תיקון אריך אנפין

И вот, в другой раз я слышал от моего учителя, рабби благословенной памяти в отношении пояснения тикуна (установления, исправления) **Арих Анпина**,(19)

איך נולד ויצא וינק מב' פרקין תתאין דרגלי עתיק יומין

как он родился и вышел,(20) **и вскармливался от двух нижних частей ног де-Атик Йомин,** (21)

ושם ביארנו איך ב' פרקין תתאין הנקרא עקביים דע"י הם מתפשטים יותר למטה מרגלי א"א והם נכנסים בגבול עולם הבריאה כנזכר שם.

и там нам было объяснено, как две нижние части, которые называются «ступни Атика Йомина», они распространяются еще ниже, чем ноги АА,(22) **и они вводятся в территорию мира Брия, как там пояснено**.(23)

ואפשר לומר כי לא היה כך אלא קודם תיקון אצילות ואחר התיקון לא הוצרך לזה שחזר העתיק לאסוף רגליו למעלה בהשוואה אחת עם רגלי א"א וצ"ע:

И можно сказать, что не так было,(24) **но [только] прежде тикуна Ацилута**,(25) **а после тикуна**(26) **уже не требовалось это, что тогда вернулся Атик и подтянул свои ноги кверху,**(27) **в одной равномерности с ногами АА, и здесь необходимо особое внимание**.

(19) **Арих Анпин** для нас очень важен, потому что на него все одевается.

(20) **… вышел –** пришел к существованию.

(21) **от двух нижних частей ног де-Атик Йомин**. Ноги Атика – это сфирот Нецах и hОд, и они имеют три части: высшую, среднюю и нижнюю. Так вот, он говорит, что когда вышел парцуф АА, он питался от двух нижних частей ног Атика, от Нецах и hОд, Я сейчас расскажу в двух словах:

Когда рождается парцуф, он всегда падает под парсу, т. к. не может устоять на своей ступени, а там, под парсой, есть только самые нижние часть ног Атика – Нецах и hОд, они называются *дадэй бэhема*, «соски скотины», и от них он питается, потому что он еще слабенький, и это ему необходимо. Сначала он должен там питаться, а потом снова подняться опять в Ацилут. Сейчас не надо думать о том, отчего это так, почему и зачем – понять это у нас еще не хватает знаний, а просто надо знать в общем, что это происходит, и достаточно.

(22) **чем ноги АА… –** т.е. ниже парсы мира Ацилут.

(23) Зачем он нам это рассказывает? Мы учим, что ноги всех парцуфим Ацилута доходят до парса, кроме двух парцуфим: АвИ (он доходит до табура АА) и парцуфа Лея – у них короткие парцуфы, потому что это два женских парцуфа. А остальные доходят до табура, а Атик распространяется еще дальше, третья часть его ног, Нецах и hОд, распространяются еще ниже и входят в Брия. Это он хотел нам показать, ради этого и рассказал все.

(24) Все, что он нам рассказывает – это правда, даже когда говорит, что можно сказать, что не так было. Когда он говорит, что не всегда помнит точно, что сказал ему Ари, ему это ему тоже с неба дается: когда он так говорит – это для того, чтобы дать нам работу.

(25) **прежде тикуна Ацилута,** т. е. он говорит, что ноги точно опустились вниз, но до тикуна, до установления Ацилута, т. е. сначала протянулся Атик, а потом еще было распространение АА и т. д., поэтому он говорит, что это было прежде этого.

(26) **А после тикуна,** т. е. когда весь мир Ацилут был построен, **уже не требовалось это**. Выход этих двух сосков, нижних частей ног Атика – Нецах и hОд, нужен был лишь для того, чтобы сделать мир Ацилут, а потом этого уже не требовалось. Это не относится к тому материалу, который мы сейчас проходим, но все равно хорошо это знать.

(27) **подтянул** (подобрал) **свои ноги кверху…** а куда кверху? Над парса, выше парсы. Он вышел уже в Брия, а теперь подтянул свои ноги, после того как весь мир Ацилут уже установился, тогда подтянул свои ноги вверх.

На этом мы закончим этот, очень важный, урок. Все, что мы сейчас учим, дает нам громаднейший свет. Постепенно у нас наберется столько информации, столько ощущений, столько келим, что мы начнем это понимать и ощущать. Без подготовки это не возможно, а с подготовкой келим можно идти глубже и больше ощущать вечность и божественность мироздания.

Урок 29

Еще одна вещь, которая не объяснена нам в отношении игулим АК и его ёшера – как они соединяются вместе. Однако в отношении Атика Йомина мы объясним в своем месте, что эти 10 игулим его все притянуты и распространяются только вокруг трёх первых ёшера Атика Йомина, читай там. И возможно так же будет в отношении игулим Адама Кадмона, и необходимо особое внимание.[1]

עוד דבר א' לא נתבאר לנו בעניני עיגולי א"ק וביושר שלו איך הם מתחברים יחד. אמנם בענין ע"י נתבאר במקומו כי אלו י' עיגולים שלו כולם נמשכים ומתפשטים סביב ג' ראשונות לבד דיושר שלו ע"ש. ואולי כך יהיה בעניני עיגולי אדם קדמון וצ"ע:

И это его слова[2] [из] **Шаар hАкдамот,**[3] **лист 5-А:**

וז"ל שער הקדמות דף ה' ע"א:

И однако, очевидно, что нет наверху тела, и нет силы тела, Боже упаси. И все сравнения и образы эти не из-за того, что они таковы, Боже упаси, а только для упрощенного пояснения (досл. «чтобы успокоить ухо»)**,**

ואמנם דבר גלוי הוא כי אין למעלה גוף ולא כח גוף חלילה. וכל הדמיונות והציורים אלו לא מפני שהם כך חס ושלום. אמנם לשכך את האוזן

чтобы мог человек понять вещи высшие, духовные, не охватываемые, не запечатляемые в разуме человеческом, поэтому дано разрешение говорить в форме образов и сравнений, как [мы видим] **ясно во всей книге Зоhар.**[4]

לכשיוכל האדם להבין הדברים העליונים הרוחנים בלתי נתפסים ונרשמים בשכל האנושי לכן ניתן רשות לדבר בבחי' ציורים ודמיונים כאשר הוא פשוט בכל ספרי הזוהר.

(1) Есть правило: «из моего тела увижу Творца». В Атик Йомин, а это Ацилут, это так. Поэтому он и говорит, что в АК, наверное (אולי, *улай*) тоже так – это не Ари говорит, а рабби Виталь, который записал за учителем.

(2) Этими словами обозначают, что дальше идёт цитата.

(3) **Шаар hАкдамот**, Врата Введений – труд Ари из восьми частей.

(4) Это надо подчеркнуть и постоянно себе говорить, чтобы это укоренилось в тебе, ибо ничто, что в нашем мире совершенно не относится к духовному, со всеми премудростями, якобы, духовными. А духовное – это то, что мы учим у Ари, в ТЭС и других духовных текстах.

Всякие сравнения во всей книге Зоhар – небо, земля, воздух, роза, лилия, ад, рай – всё это лишь сравнения языком человеческим. Это очень тонкая вещь. Всё это только для того, чтобы человек что-то такое ощутил, что-то высокое, но никакой в этом формы нет, абсолютно нет никакой формы материализованной. Кстати, это не шутки – никто в мире ничего не понимает в этом. Все духовные течения – они все оматериализованы. Более высокая или более низкая материализация духовного… Всё западное учение построено на понятиях до космоса… до космоса они еще что-то делают. Дал Он им здесь материальное, и в материальном они и пляшут все. А народу Израиля он дал духовное, чтобы они ни на миг не отходили от духовного.

И также в стихах Торы самой, они все, как один, говорят все об одном: это, как говорит Писание, глаза аШем, они проносятся по всей земле,

וגם בפסוקי התורה עצמה כולם כאחד עונים ואומרים בדבר הזה כמו שאמר הכתוב עיני ה' המה משוטטים בכל הארץ.

глаза аШем [покоятся] **на праведниках,**

עיני ה' אל צדיקים.

и услышал аШем,

וישמע ה'.

и почувствовал запах аШем,

וירח ה'.

и сказал аШем.

וידבר ה'.

И подобных много (в Торе), **а самое большое** (важное) **из всех – то, что сказало Писание: «И создал Элоhим человека по образу Своему, по образу Элоhим создал его, мужчиной и женщиной…» и т. д.**

וכאלה רבות וגדולה מכולם מ"ש הכתוב ויברא אלהים את האדם בצלמו בצלם אלהים ברא אותו זכר ונקבה וגו'.

Если Тора сама говорит так, то и мы сможем говорить таким языком, так как ясно, что нет там, вверху, ничего кроме светов тонких в предельной духовности без того, чтобы мы могли постичь там, и, как сказало Писание, «ибо вы не видели всю картину»[5] **и таких множество.**

ואם התורה עצמה דברה כך גם אנחנו נוכל לדבר כלשון הזה עם היות שפשוט הוא שאין שם למעלה אלא אורות דקים בתכלית הרוחניות בלתי נתפשים שם כלל וכמו שאמר הכתוב כי לא ראיתם כל תמונה וכאלה רבות

И, однако, есть еще другой путь, чтобы сравнивать и обрисовывать им вещи высшие, и это аспект написания формы букв, ибо каждая буква указывает на свет частный высший, и также и эта картина (начертание букв) **– вещь простая** (упрощенная)**, ибо нет наверху ни букв, и ни точек** (огласовок), **и это также путем сравнения и образа, чтобы «успокоить ухо», как сказано выше.**

ואמנם יש עוד דרך אחרת כדי להמשיל ולצייר בה הדברים העליונים והם בחינת כתיבת צורת אותיות כי כל אות ואות מורה על אור פרטי עליון וגם תמונת זו דבר פשוט הוא כי אין למעלה לא אות ולא נקודה וגם זה דרך משל וציור לשכך את האוזן כנזכר

И поэтому мы объяснили сейчас также упомянутое введение путем (способом) **образа букв и аспекты этих образов, но они как образ человека и они образ букв. Оба** [аспекта] **обязывают понять аспект светов высших,**[6] **которые ты увидишь в книгах Зоhара, что они построены на аспектах двух этих формах образов, до сих пор его слова.**[7]

ולכן נבאר עתה הקדמה הנזכר על דרך ציור האותיות גם כן ובבחי' ציורים אלו הן ציור האדם והן ציור אותיות שתיהן מוכרחים להבין ענין האורות העליונים כאשר תראה ספרי הזוהר בנוים על שתי בחי' הציורים האלה עכ"ל:

(5) Это – слова из Второзакония. Творец не показал всю картину полностью. Что-то показал, что-то скрыл.

(6) То есть, оба эти аспекта – буквы и форма человека – указывают на высшие света.

(9) **до сих пор его слова** – то есть, конец цитаты.

Методически всё очень важно, что мы сегодня учим. Всегда, когда читаешь, если еще занят материальным, если материальное еще тебе светит, надо еще разочек это проработать. Это обязательно надо понять. Ибо никто этого не понимает. Посмотри на хасидим – что они говорят? В каббале говорят про бороду, про «13 исправлений бороды», и они считают, что борода сама по себе уже святая. Мир не понимает духовного, поэтому приписывает материальным предметам духовное значение. Никакого отношения Тора к этому не имеет… Все эти религии, это всё – детское. Всегда надо иметь в виду, что когда говорится «как форма человека»: «голова», «плечи», «глаза», «уши», «ноги» и тому подобное – мы говорим о высших светах. Никаких образов нет в духовном и никаких букв. Когда они говорят, что святые буквы есть в небе – это полный примитивизм, духовная безграмотность. Не дано просто человеку, и поэтому они говорят такими словами и в таких понятиях.

Урок 30

Первые Врата, Ветвь 5

Моё желание в этой Ветви – предварить (дать) **несколько вступлений каждому, кто приходит учиться** (досл. получить в свои руки) **и заниматься этой мудростью, и это, как мы уже объяснили выше, что парцуф Адам включает в себя РаМаХ (248) органов в десяти сфирот частных своих таким образом, что Кетер его череп, а ХаБаД – они три мохин** (света мозгов)**,**

а ХаГаТ – они две руки и тело, и НеhИ – два бедра и *ама* (половой член), а Малхут это женская часть его. Однако если захочешь произвести разделение и представить эти частные 10 сфирот общие в частностях многих, они не будут разделяться иначе, как только

на пять аспектов, что каждая из этих ступеней – это парцуф один полный, как образ человека, и вот их порядок: вот, кэтэр – это один полный парцуф из 10-и сфирот и называется Арих Анпин,

а хохма – также один парцуф из 10 сфирот и называется Абба, и бина –также один парцуф из 10-ти сфирот и называется Има, и ВаК от Хесед до Йесод – это один парцуф из 10 сфирот и называется Зеир Анпин, а десятая сфира – это малхут, она один парцуф из десяти сфирот и называется Нуква дэ-Зеир Анпин.

И еще необходимо сказать, что аспект (ступень) **малхут, которая в каждом парцуфе из этих пяти парцуфим – она таким образом, что Малхут, которая в парцуфе мужском, как, например, Абба и Зеир Анпин,**(1) **так вот, малхут, которая в нём, это аспект коронки, что над цадиком,**

который называется йесод, в секрете [речения] **«благословение на голову цадика»,**(2) **как упомянуто в книге Зоhар, глава «Ваецэ», стр. 162,**

и вот слова его: «Рабби Йеси Зута,(3) **что находился перед рабби Шимоном, сказал**

שער א ענף ה

רצוני בענף זה להקדים קצת הקדמות אל כל הבא למלאות את ידו ולהתעסק בחכמה זאת והוא כי כבר ביארנו לעיל כי פרצוף אדם כלול מרמ"ח אברים בי"ס פרטיות שבו באופן זה כי כתר הוא גולגלתא וחב"ד הם ג' מוחין

וחג"ת הם ב' דרועין וגופא ונה"י ב' שוקין ואמה ומלכות היא נקבה שלו אמנם אם תרצה לחלק ולפרט אלו הי"ס הכלליות בפרטים רבים הנה אינם נחלקות רק

לה'בחי' לבד אשר כל בחי' מהם הוא פרצוף א' שלם כמראה אדם וזה סדרן הנה הכתר הוא פרצוף א' שלם מי"ס ונקרא א"א

וחכמה הוא ג"כ פרצוף א' מי"ס ונקרא אבא ובינה היא ג"כ פרצוף א' מי"ס ונקרא אמא והו"ק מחסד עד היסוד הוא פרצוף א' מי"ס ונקרא ז"א וספירה עשירית שהיא מלכות היא פרצוף א' מי"ס ונקרא נוקבא דז"א.

עוד צ"ל כי בחי' המלכות שבכל פרצוף ופרצוף מאלו הה' פרצופים הוא באופן זה כי מלכות אשר בפרצוף זכר כגון אבא וז"א הנה המלכות שבו הוא בחי' עטרה שעל הצדיק

הנקרא יסוד בסוד ברכות לראש צדיק הנזכר בס"ה פ' ויצא דקס"ב

וז"ל ר' ייסא זוטא הוה שכיח קמיה דר"ש

א"ל מהו דכתיב ברכות לראש צדיק לצדיק מבעי ליה וכו'

ему, что означает «благословение к <u>голове</u> цадика»? – к <u>цадику</u> надо было бы [сказать]**» и т. д.**

ואם הוא מלכות בפרצוף נוקבא כגון אימא ונוקבא דז"א הנה המלכות שבה הוא ג"כ בחי' עטרת היסוד שבה כי היסוד שבה הוא הרחם והעטרה שבה הוא בחי' בשר התפוח שעליה הנקרא בדברי חז"ל שפולי מעיים בעניני סימני איילונות כנודע:

А если она малхут в парцуфе женском, как например Има и Нуква дэ-Зеир Анпин, так вот, малхут её(4) **– это также коронка её йесода, ибо её йесод это её матка,**(5) **а коронка её – это аспект мяса, который выделяется над ней,**(6) **называется, словами мудрецов** (цитата на арам.)**, «нижние** (части) **внутренности** (чрева)**», в аспектах «знаков неплодородных** (женщин)**», как известно.**

(1) – два «мужских» парцуфа есть – Абба и Зеир Анпин.
(2) – цадик – это йесод. А его коронка, головка, в духовном называется малхут.
(3) – *зута* на арамейском означает «маленький».
(4) – малхут «женского» парцуфа.
(5) – матка находится глубже, более во внутреннем, как и у мужчин ствол полового члена более внутренний по отношению к телу, чем головка. То есть, в духовном те же соотношения, что у тела. То, что он говорит – это очень, очень духовно, это очень высоко, если мы это поймём.
(6) – более внешняя часть, чем матка.

Он объяснил нам, что есть во всех 10 сфирот. А потом объяснил, что это 5 в частности. И объяснил, какие есть органы, и что, в частности, это 5 парцуфим, и немножко объяснил нам, что такое малхут, и что такое Малхут в мужском парцуфе, и Малхут в женском парцуфе.

Урок 31

И однако общая сфира малхут, что это парцуф последний, который в пяти парцуфим, называется Нуква дэ-Зеир Анпин, так вот, она в полном парцуфе (является полным парцуфом)**, как все остальные парцуфим, и помни это.**

ואמנם ספירת המלכות הכוללת שהוא פרצוף אחרון שבחמשה פרצופים הנקרא נוקבא דז"א הנה היא (נקבה גמורה) בפרצוף גמור כשאר כל הפרצופים וזכור זה.

И мы проясним очень сильное затруднение, в котором затруднялись большие мудрецы и не спустились до конца глубины.[(1)]

ונתרץ קושיא חזקה וגדולה שנתקשו בה חכמים גדולים ולא ירדו לסוף עמקה

ибо во «Введении в Зоһар», лист алеф, сказали там о толковании [речения]: «поднимите ввысь ваши глаза и узрите, кто создал эти», и так далее.

כי בהקדמת הזוהר ד' א' אמרו שם על פ' שאו מרום עיניכם וראו מי ברא אלה כו'

Ибо в Кэтэре и Хохме совершенно нет там вопроса,[(2)] **а от Бина и далее оно стоит к вопросу,**[(3)] **но она** (Бина) **в пути сокрытом и не раскрывается совершенно,**[(4)] **когда уже приходят к Малхут, которая называется МА,**[(5)] **«что здесь можно отыскать и что узнать, ведь всё сокрыто как вначале»,**[(6)] **и в других местах на стих [из Торы] «ибо спроси дни первые» (прежние),**[(7)] **сказал он, что они** (дни прежние – это сфирот) **от хесед и далее, но выше, чем там нет вопросов в ГаР**.[(8)]

כי בכתר ובחכמה לית תמן שאלה כלל ומבינה ואילך קיימא לשאלה אבל איהו בארח סתים ולא אתגלייא כלל כיון דמטי עד מל' הנקרא מ"ה מה פשפשת ומה ידעת הא כולא סתים כדבקדמיתא ובמקומות אחרים ע"פ כי שאל נא לימים ראשונים אמר שהם מחסד ואילך אבל למעלה משם אין שאלה בג"ר.

(1) **до конца глубины** – всегда надо идти в конец глубины, там лежит ответ. А глубина – это и высота.

(2) **нет там вопроса –** вопрос, значит, познаваемость. Если есть вопрос, есть какое-то познавание, есть какое-то взаимодействие со светом, в котором можно вопрос задать. Кэтэр и хохма – там вообще нет никакого вопроса, там нет постижения.

(3) קיימא לשאלה – дословно «стоит к вопросу», значит, можно поставить вопрос и получить ответ. Он имеет ввиду конечно нижнюю часть Бины, ИШСуТ,7 нижних Бины.

(4) **не раскрывается совершенно** – потому что это всё выше парса, а выше парса всё закрыть. Оно, как бы, ощущается, но, в то же время, ещё не раскрыто. Раскрытие всегда идет ниже, под парса, там раскрытые хасадим.

(5) **МА**, מ"ה , «мем- һей», означает «что», поэтому можно поставить вопрос. И в то же время гематрия МА = 45, как в слове Адам, или гематрия Зеир Анпин с наполнением буквой алэф, тоже получается 45. МА, мэм-һей – это «что», Малхут, а МИ, мэм-йуд – «кто», Бина.

(6) **«Что здесь можно отыскать и что узнать, ведь всё сокрыто как вначале»**. То есть, когда приходит до Малхут, он говорит: «Что можно тут отыскать? И что можно знать? Ведь всё сокрыто, как и в начале!». Эти слова рабби Элеазара, сына рабби Шимона из Зоһара. Мы это будем учить, а пока просто слушай. Нижняя часть Бины – она, вроде бы, открыта, что-то есть познаваемое, но всё равно, оно сокрыто.

(7) **«ибо спроси дни первые»** – это слова из Торы: «спроси дни прежние, разве было такое, чтобы пришел Творец и вывел Свой народ из другого народа?» и т. д.

(8) **нет вопросов в ГаР**, нет там МА, нет «что», до гмар тикун. Потому что нет келим. Потому что Абба вэ-Има Некудим спрятаны в РАДЛА, и Малхут сама спрятана в РАДЛА, потому что, начиная со 2-го Сокращения, нет раскрытия, а потому и нет вопроса.

Также сказали в Тикуним, тикун 22 лист 62: кэтэр высший – это совершенство (полнота) пятидесятых врат Бины,[9] и это не было дано Моше,[10] что о них (этих вратах) сказано «тропинка, и не знают её пути».[11]

גם אמרו בתיקונים תיקון כ"ב דס"ב כתר עליון דא איהו שלימו דנש"ב ודא איהו דלא אתייהב למשה דעליה נאמר נתיב לא ידעו עיט

И о ней (Пятидесятых Вратах) **сказали мудрецы: в том, что необъяснимо для тебя – не разъясняй, и что покрыто от тебя – не исследуй, нет у тебя занятий в сокрытом,** [а] **в том, что позволено**[12] **– рассуждай.**

ועליה אמרז"ל במופלא ממך אל תדרוש ובמכוסה ממך אל תחקור אין לך עסק בנסתרות במה שהורשית התבונן.

А в начале тикуна 22 сказано «сокрытые – это Абба вэ-Има» и т. д.[13] **Так вот,** [имеется в виду,] **что в ГаР запрещено толкование и исследование, как мы находим в указе гаона рабби Йицхака из Лэтаеш в начале книги Зоһар, смотри там, в рассмотрении этого изречения, и таких** [мест] **много.**

ובריש האי תיקון כ"ב קאמר הנסתרות דא אינון או"א וכו' הרי כי בג"ר אסור לדרוש ולחקור בהם כאשר תמצא בפסק הגאון ר' יצחק דלטאש בתחלת ס"ה עי"ש בישוב זה המאמר וכאלה רבים

Но ведь во всей книге Зоһар и, в особенности, в двух Идрах[14] **и в Тикуним есть чудесные вещи в** [отношении] **ГаР, и как же тогда во Введении в Зоһар сказано противоположное:**

והרי בכל ס"ה ובפרט בב' האדרות ובתיקונים הפליא לדבר בג"ר ואיך בהקדמת הזוהר אמר בהיפך

что даже исследование в последней Малхут о нем сказано то, что сказали мудрецы:[15] **«Что** [можно здесь] **выяснить и что знать?» и т. д.**[16]

שאפי' החקירה במלכות אחרונה עליה אתמר משארז"ל מה פשפשת ומה ידעת וכו'.

(9) נש"ב – это сокращение от *нун шаарей Бина*. Мы знаем, что Кетер Ацилута , голова его – это Бина, поэтому он и говорит здесь, что кэтэр Ацилута – это совершенство 50-ти врат Бины.

(10) **это не было дано Моше.** Есть 7 нижних сфирот, от Хесед до Малхут, и в каждой 7 – это 49. Это то, что Моше прошел. А над ним стоит еще Бина, он называет это Великий Кэтэр – всегда нужно иметь в виду, что говорится о соотношении сил.

«Голову» этих семи сфирот он называет Кэтэр Элион, Высший Кэтэр. Понятно, что есть там, в голове, и Хохма, и Бина. Так вот, он говорит о том, что пройти Пятидесятые Врата Моше не было дано.

(11) **«тропинка, и не знают её пути»** – досл. «не знают ей совета».

(12) **в том, что позволено**(12) **– рассуждай.** «Позволено» – имеется в виду, что это помогает человеку, а не то, что можно или нельзя об этом думать. Дело в том, что пустые умствования и рассуждения не помогают человеку, а разрушают его келим.

(13) **«сокрытые – это Абба вэ-Има».** Почему сокрытые? Наверное, он в другом месте нам расскажет.

(14) **в двух Идрах.** Есть две книги, Идра Зута и Идра Раба. Идра по-арамейски Комната, Зута – Маленькая, Раба – Большая. Так вот, эти книги говорят про Арих Анпин, Кэтэр Ацилута, про *дикна*, «бороду», то есть, это выше, чем Бина!

(15) Я добавлю, что это сказал рабби Эльазар.

(16) **«Что** [можно здесь] **выяснить и что знать?»**, ведь это тоже полностью, как бы, сокрыто. Почему Малхут сокрыта – мы будем это учить в Зоһар, здесь не место об этом говорить, но разговор шел о том, когда Малхут поднимается в нижнюю часть Бины.

Но дело обстоит так, и это понятно из того, что написано в Анафе Четвёртом – аспект АК и как все миры – они ветви и ветви ветвей от него настолько, что находим, что мир

אבל הענין הוא כך ומובן במ"ש בענף ד' ענין א"ק ואיך כל העולמות הם ענפים ומסתעפים ממנו עד שנמצא כי עולם

Ацилут – он только лишь одеяние на НеһИ (Нецах, hОд, Йесод) **дэ-АК, что это только аспект ног** (то есть, под табуром).(17)

האצילות אינו רק לבוש אל נה"י דא"ק שהם בחי' רגליו לבד.

И ты уже знаешь, что мир Асия противолежит Малхут [дэ-АК], **что ее место было ахор бэ-ахор с Зеир Анпином только лишь в его ТаНһИ** (Тиферет-Нецах- hОд-Йесод),

וכבר ידעת כי עולם העשיה הוא נגד המלכות [דא"ק] אשר מקומה היה אב"א עם ז"א בתנה"י שלו לבד

Находим, что мир Ацилут соответствует только миру Асия, который есть Малхут дэ-АК.(18)

נמצא כי עולם האצילות אינו [אלא] (אפי') בערך עולם עשיה שהוא מלכות דא"ק.

Находим, что всё наше занятие в книге Зоһар в мире Ацилут, даже в ГаР – это [только лишь] **аспект мира Асия дэ-АК, что это Малхут дэ-АК, но в ГаР дэ-АК запрещено так делать и даже в Малхут дэ-АК, который есть аспект Асия.**

נמצא כי כל עסקינו בס"ה בעולם האצילות אפי' בג"ר אינו [רק] (אפי') בחי' עולם עשיה דא"ק שהוא מלכות דא"ק אבל בג"ר דא"ק אסור לעשות כן ואפי' במלכות דא"ק שהוא בחי' עשיה:

(17) Всегда надо смотреть, какое место занимает то, о чем идёт речь, в общей системе мироздания.

(18) Он говорит нам, что по качеству в каждом мире есть все миры, и по качеству весь мир Ацилут – это только Малхут или Асия мира Адам Кадмон.

Урок 32

Еще необходимо, чтобы мы предварили тебе одно введение, и оно [состоит в том], что все 10 сфирот, включающие каждый мир, так вот, в общем включении всех, как одно, это аспект одной hАВАЯ,[1] **в любом месте, где есть, как в общем, так и в частном, как сказано выше, и выходит из каждой буквы из них одна hАВАЯ.**

עוד צריך שנקדים לך הקדמה א' והוא כי כל הי"ס הכוללות כל עולם ועולם הנה בכללות יחד כולם כא' בחי' הוי"ה א' בכל מקום שהוא בין בכללות בין בפרטות כנ"ל יוצא מכל אות ואות מהם הוי"ה א'

И вот, куцо шель йуд (кончик буквы йуд), **который содержит hАВАЯ, это сфира Кэтэр, а** [буква] **йуд сама - это аспект Хохма и первая** [буква] **hей** [имени hАВАЯ] **- она Бина, а** [буква] **вав** [имени hАВАЯ] **- это Тиферэт, которая включает в себя 6 сфирот, что их общность называется именем Зеир Анпин, как я напишу в месте своём, с б. п.**

והנה קוצו של יו"ד שבאותה הוי"ה הוא ספי' כתר ויו"ד עצמה הוא בחי' חכמה וה' ראשונה בינה והו' הוא הת"ת כולל ו' ספירן אשר כללותם נקרא בשם ז"א כמ"ש במקומו בע"ה

А последняя [буква] **hей** [имени hАВАЯ] **- Малхут, называемая нами Нуква дэ-ЗА. И всё это образом** [имени] **hАВАЯ, включающего 5 парцуфим вместе, как сказано выше.**

וה' אחרונה מל' הנקרא אצלינו נוק' דז"א וכ"ז הוא בדרך הוי"ה הכוללת הה' פרצופים יחד כנ"ל.

И так же, если разделим 10 сфирот в каждом парцуфе, так же будет hАВАЯ, что в парцуфе этом в частном [отношении], **как и в общем, ибо куцо шель йуд – это Кэтэр, что он Гальгальта, что в парцуфе этом, а** [буква] **йуд - Хохма, а** [буква] **hей – Бина, что в этом парцуфе, а они 2 мохин, правое и левое,**[2] **а** [буква] **вав – это основа тела, ВаК,**[3] **что в парцуфе этом, а последняя** [буква] **hей – она Малхут в том парцуфе.**

וכן אם נחלק הי"ס בכל פרצוף ופרצוף תהיה גם הוי"ה שבפרצוף ההוא בפרטות ע"ד הכללות כי קוצו של יו"ד הוא הכתר שהוא גלגלתא שבפרצוף ההוא וי' חכמה וה' בינה שבפרצוף והם ב' מוחין ימין ושמאל וו' הוא עיקר הגוף ו"ק שבפרצוף ההוא וה' אחרונה הוא מל' שבאותו פרצוף.

И ещё необходимо ввести аспект другой, который близок к вышесказанному, и он [состоит в том], **что из каждой буквы от имени hАВАЯ выходит hАВАЯ одна, и нет никакой разницы между ними, помимо образа их наполнения, и вот их смысл** (устройство).

עוד צריך להקדים בחי' אחרת קרובה אל הנ"ל והוא כי מכל אות ואות משם הוי"ה יוצא הוי"ה א' ואין חילוק ביניהם רק באופן מלוייהן וזהו ענינם.

Ибо [буква] **йуд, которая подразумевает Абба, что эта сфира называется Хохма, есть у него hАВАЯ одна в наполнении** [буквой] **йуд, и это гиматрия АБ (72).**[4]

כי י' שהוא רומז באבא שהוא ספי' הנק' חכמה יש בו הוי"ה א' במילוי יודין והוא גימ' ע"ב

(1) **hАВАЯ** – четырехбуквенное Имя Творца, йуд-hей-вав-hей.

(2) **они два мохин, правое и левое –** мохин, мн. ч. от слова «мозг», то есть, свет в голове. Правое – хохма, а левое – бина.

(3) **ВаК**, «вав кцавот», досл. «6 концов».
(4) **hАВАЯ одна в наполнении** [буквой] **йуд, и это гиматрия АБ –** то есть, если полностью расписать hАВАЯ, получится йуд: йуд-йуд – 20, hей: hей-йуд – 15, потом вав пишется вав-йуд-вав – 22, и затем опять, последняя hей: hей-йуд – 15, а вместе получится 72. А 72 на святом языке будет ע"ב, аин – 70, бэт – 2.. Отличительное свойство этого hАВАЯ уровня Хохма, или Абба, – это его наполнение, которое составляет 72, и называется АБ. Таким образом, когда мы говорим АБ, мы знаем, где мы находимся. Это hАВАЯ, которая соответствует уровню Хохма.

А hей подразумевает [парцуф] Има, что это сфира, которая называется Бина, есть в ней hАВАЯ, в наполнении йуд и алеф, вот так: ЙУД-hЕЙ-ВАВ-hЕЙ, и это гиматрия СаГ (63).[5]

וה' נרמזת באימא שהיא הספי' הנקרא בינה יש בה הוי"ה במילוי יודי"ן ואלף כזה יו"ד ה"י וא"ו ה"י והוא גימ' ס"ג.

А [буква] вав [из имени hАВАЯ] указывает на ЗА, что это 6 сфирот, которые от Хесед до Йесод, есть в нем hАВАЯ одна, в наполнении алеф,[6] и это гиматрия МА (45).[7]

והו' שהוא רומזת בז"א שהם ו"ס אשר מחסד עד יסוד יש בה הוי"ה א' במלוי אלפי"ן והוא גי' מ"ה

(5) **и это гиматрия САГ** – числовое значение 63. Везде, где бы то ни было, если ты видишь 63, то это отличительная особенность hАВАЯ Бины.

(6) **наполняется** [буквой] **алеф –** потому что алеф идёт из Бины, алеф – наполнение Бины, и она наполняет Зеир Анпин.

(7) **и это гиматрия МА –** если подсчитать всё это, получается МА. То есть, йуд как все другие йуд, как йуд-вав-далэт, потом первая hей – hей-алеф, а затем, как и у Бины, третий компонент у него – вав-алеф-вав, и четвёртый компонент hей-алеф, и вместе получается 45, МА, и МА – это наполнение Зеир Анпина, а также гиматрия Адам, человек.

А последняя [буква] **hей, что она указывает на Малхут** (Нуква дэ-ЗА), **есть в ней hАВАЯ одна в наполнении** [буквами] **hей, и это гиматрия БоН**.[8] **И таким же образом, в частном отношении, каждый парцуф, который в 5-и парцуфим, как сказано выше, что в каждом из них есть hАВАЯ в частном, как сказано выше, есть в ней Имя hАВАЯ дэ-АБ в Хохма парцуфа этого, и hАВАЯ дэ-САГ, в Бина парцуфа этого, и hАВАЯ одна МА, в ВаК, что в этом парцуфе, и hАВАЯ дэ-БоН, в Нукве Зеир Анпина, что в этом парцуфе.**

וה' אחרונה שהיא רומזת במל' נוק' דז"א יש בה הוי"ה א' במילוי ההי"ן והוא גי' ב"ן. ועד"ז ג"כ בפרטות כל פרצוף ופרצוף שבה' פרצופים הנ"ל אשר בכל א' מהם יש הוי"ה בפרטות כנ"ל יש בה שם הויה דע"ב בחכמת פרצוף ההוא והוי"ה דס"ג בבינת פרצוף ההוא והוי"ה א' דמ"ה (בז"א) בו"ק שבפרצוף ההוא והוי"ה דב"ן בנוקבא דז"א שבפרצוף ההוא.

(8) **и это гиматрия БоН** – то есть, если вместо алеф, как было в Зеир Анпин, везде поставить hей, hей-hей получаются 2 и 4 компоненты имени hАВАЯ, а в 3 компоненте – просто вав-вав, то получается гиматрия БоН, как «бен», сын.

Урок 33

И так же каждая сфира имеет частные 10 сфирот, а от [каждой из] **10 сфирот еще 10** [частных] **сфирот до без конца и предела, как сказано выше, так же разделяется и наполнение hавайот, что они увеличиваются и разделяются до без конца,**(1) **в соответствии с разделением частных сфирот до без конца.**

וכמו שכל ספי' וספי' נפרטת לי"ס ומי"ס לי"ס עד אין קץ ותכלית כנ"ל כך הוא חילוק מילוי (פרטי) ההויות שהם מתרבים ומתחלקים עד אין קץ כפי חילוק פרטיות הספי' עד אין קץ.

И вот, после того, как мы предварили тебе все эти введения, необходимо нам пробудить читателя, который приходит, чтобы читать в книге Зоhар, что он найдет там много изречений, которые различны и отдалены друг от друга в предельной отдаленности,(2)

והנה אחר שהקדמנו לך כל ההקדמות האלו צריכים אנו לעורר אל המעיין הבא לעיין בס"ה שימצא מאמרים רבים שונים ורחוקים זה מזה בתכלית הריחוק

и если бы не было у него этих введений, сокрылось бы это от его чтения, ибо он не знал бы, как обнаружить, о какой реальности говорит данная статья (маамар) [в Зоhаре], **в которой он находится, и он не знал бы, как обнаружить, о каком аспекте говорит этот маамар, находится ли он в АК самом.**

ואם לא יהיה לו הקדמות אלה יסתר מעיונו כי לא ידע להבחין באיזה מציאות (בחי') הוא מדבר המאמר אשר הוא בו ולא ידע להבחין באיזה בחי' הוא מדבר המאמר ההוא אם הוא בא"ק עצמו.

Или же он [говорит] **о всех тех светах, которые вышли и светят от него. Или о светах озен** (уха). **Или об аспекте светов хотэм** (носа). **Или в аспекте светов пэ** (рта), **которые называются Акудим.**(3) **Или в аспекте светов аин** (глаза), **которые называются мир Некудим, что это мир Ацилута, но до их исправления**.(4)

ואם בכל אותן האורות שיצאו והאירו ממנו. אם בבחי' אורות האוזן. אם בבחי' אורות החוטם. אם בבחי' אורות הפה הנקרא עקודים. ואם בבחי' אורות העין הנקרא עולם הנקודים שהוא עולם האצילות טרם תקונם.

Или в аспекте светов мэцах (лба), **что это аспект мира Ацилут после исправления. Или в мире Брия. Или в мире Йецира. Или в мире Асия. И все это в общем плане. И вот, еще необходимо различать в частном аспекте: говорит ли он о парцуфе Атик в каждом из миров. Или в парцуфе АА. Или в Абба или в Има, или в ЗА, или в Нукве, или в Исраэль Саба. Или в Твуне. Или в** [парцуфе] **Яаков, или в** [парцуфе] **Лея.**

ואם בבחי' אורות המצח שהוא בחי' עולם האצילות אחר שנתקן. ואם בעולם הבריאה. ואם בעולם היצירה. ואם בעולם העשיה. וכ"ז דרך כללות. והנה יש עוד להבחין בדרך פרטות אם מדבר בפרצוף עתיק שבכל עולם מהם. או בפרצוף א"א. או באבא או באימא או בז"א או בנוק' או ביש"ס. או בתבונה. או ביעקב או בלאה:

(1) **до без конца.** Нельзя сказать «до бесконечности», для этого есть специальный термин, Эйн Соф. Здесь же он говорит אין קץ без конца, без края. «Без края» – тоже хорошее слово.

(2) **различны и отдалены друг от друга в предельной отдаленности,** т.е., эти изречения в книге говорят об одном и том же, однако они кажутся предельно отдаленными одно от другого.

(3) **Акудим** значит связанные. «Связанные света».

(4) **до их исправления**. Почему «их»? – то есть всех аспектов, всех ступеней мира Ацилут.

עוד צריך להבחין פרטי פרטים אם מדבר בי"ס דעגולים או בי"ס דיושר ואם במקיף ואם באו"פ.

Еще необходимо отличать частности от частностей, говорит ли он о десяти сфирот игулим, или о десяти сфирот ёшер, или об окружающем [свете], **или о внутреннем свете.**

ואם בעצמות או בכלים וגדולה מכולם צריך להבחין כי אופני הי"ס ומצבן ומעמדן חסרונם ומילואם עצמו מספר.

Или о сути [самой ступени], **или о келим, а больше всего необходимо различать особенности сфирот и их состояния, и позиции, их хисарон** (недостачу) **и их наполнение, об этом ли по сути рассказывает** [Зоһар].

אם בעת שנאצלו. אם בעת קיטרוג הלבנה. אם בעת בריאת אדה"ר. ואם בעת שחטא שנשתנו כל העולמות. אם בדור המדבר. אם בבית ראשון ואם בעת חורבנו ואם בבית שני. ואם בעת חורבנו. אם בעת שנאצלו. אם בעת

Или во время их сотворения. Или во время наказания луны. Или во время сотворения первого человека. Или во время, что он согрешил, что изменились все миры. Или о поколении пустыни.(5) **Или о первом храме, или во время его разрушения. Или о втором храме, или во время его разрушения.**

גדולה מכולם אם בחול אם בשבת או ביו"ט אם ביום ואם בלילה. ולא עוד אלא שבכל שעה ושעה משתנים העולמות ואין שעה זו דומה לשעה זו ומי שמסתכל בענין הילוך המזלות וכוכבים ושינוי מצבן ומעמדן ואיך ברגע אחד הם באופן אחר והנולד בו יקרה לו מאורעות שונות מהנולד ברגע שקדם לזה.

Самое большое [различие] **всех – в будни** [это говорится] **или в шаббат, или в праздник, или днем, или ночью. И кроме того, но что в каждый час изменяются миры, и нет одного часа, подобного другому часу, и тот, кто всматривается в аспект движения небесных тел Зодиака и звёзд, и изменение их состояний и положения, и как в одно мгновение они уже расположены другим образом, и в них уже случились события, отличные от тех, что возникли за мгновение до этого.**

ומזה יסתכל ויבין בעולמות העליונים שאין להם קץ ומספר.

И из этого пусть он всмотрится и поймет в мирах высших, что нет у них края и нет им числа.(6)

(5) **о поколении пустыни** – это целое понятие, определенное место на Древе Жизни, а не просто рассказ.

(6) Посмотри, какой он дает совет: посмотреть на небо, и понять, что нет конца и края этому, а из этого понять высшие миры.

Это поразительно! Он нам перечисляет, о каких аспектах может идти речь в Зоhаре и он перечисляет их все. Какую он великую методику нам дает, на что обратить внимание!

Очень важно знать эти аспекты: где и о чем может говорить Зоhар. Хорошо записать все эти аспекты, выстроить их в таблицу, чтобы они были всегда перед глазами, и обращать на них внимание – ведь мы изучаем Зоhар! – и постоянно задавать себе вопрос: обратил ли я внимание на тот или иной аспект? Тогда обострится у нас внешний взгляд и внутренний.

Урок 34

На прошлом уроке он нам перечислял, на что надо обратить внимание, когда мы занимаемся Зоhаром. Это длинный перечень. И кроме того, он сказал, что все меняется буквально каждое мгновение. И нет такого мгновения, которое было бы подобно другому мгновению. И если посмотришь на звезды, ты увидишь, что через мгновение все уже по-другому. И то же самое мы видим в высших мирах, и нет им конца, и нет им числа.

А если ты откроешь глаза своего разума,[1] то узнаешь и разумеешь опосредованно, ибо никакой разум в сердце человека не устоит перед всеми деталями, и об этом сказал царь Давид, мир ему:[2] открой мои глаза, и я увижу чудеса Твоей Торы.

ואם תפקח עיני שכלך תדע ותשכיל זו ממוצא דבר כי אין שכל בלב אדם לעמוד ע"כ פרטים וע"ז אמר דהע"ה גל עיני ואביטה נפלאות מתורתיך.

И царь Шломо, мир ему,[3] о котором написано, что он был мудрее всех людей, [сказал в своей книге]**: я сказал: я умудрюсь, а она** (мудрость) **далека от меня.[4]**

ושהע"ה שכתוב בו ויחכם מכל אדם אמר אמרתי אחכמה והיא רחוקה ממני.

Иди и увидь, что написано в книге Тикуним, тикун 22, лист 65, в том, что написано: «встал раби Шимон и сказал: старец, старец и т. д., а одеяния, которые Он надевает утром, не надевает вечером, а одеяния, которые надевает в этот день, не надевает во второй день.

ולך וראה מ"ש בספר התיקונים תיקון כ"ב דס"ה במ"ש קם ר"ש ואמר סבא סבא כו' ולבושין דאיהו לביש בצפרא לא לביש ברמשא ולבושא דלביש ביומא דא לא לביש ביומא תניינא.

А в этом ты поймешь, как меняется позиция и состояния миров, что они одеяния Эйн Соф, на множество изменений в каждое время и момент, и в соответствии с этими изменениями так же изменяются и аспекты изречений (статей) **святой книги Зоhар. И все это слова живого Элоhим.**

ובזה תבין איך משתנה מעמד ומצב העולמות שהם הלבושין של א"ס לכמה שינויין בכל עת ורגע וכפי השינויין ההם כך נשתנו בחי' המאמרים של ס"ה. וכולם דברי אלהים חיים.

Также найдешь ты упомянутые аспекты hАВАЙот (мн. число от hАВАЯ) **в различных наполнениях: или в наполнении АБ** (как парцуф Хохма), **или в наполнении СаГ** (как Бина), **или в МА** (как ЗА), **или Бон** (как Малхут), **как упомянуто в предисловиях** [книги] **Тикуним, которые не были изданы.**

גם תמצא מוזכרים בחי' הויות במילויים שונים או במלוי ע"ב או במלוי ס"ג או מ"ה או ב"ן כנזכר בהקדמת התיקונים שלא נדפסו.

А также в конце тикуна 13 и также в тикуне 79 и т. д. в этих тикуним, ибо там упоминается наполнение этих hАВААЙот.

וכן בסוף תיקון י"ג וכן בתיקון ע"ט וכיוצא בתיקו' אלו כי שם נזכר מילוי של אלו ההויו"ת.

И необходимо, чтобы ты знал,[5] каким аспектом занимается тот или иной

וצריך שתדע באיזה בחי' מתעסק מאמר

ההוא כדי שתדע אותה הוי"ה באיזה מקום היא רומזת.

маамар (изречение, статья из Зоhара), **чтобы ты знал ту hАВАЯ, на какое место она скрыто указывает.**

והנה בהיותך מעמיק ומעיין ועומד על בירורים של דברים אלו אז אפשר שתוכל להבין מאמרים אלו אם יהיה אלהים עמך בהיותך תמים לו כי לא ימנע טוב להולכים בתמים.

И вот,[6] **насколько ты углубляешься и внедряешься внимательно в чтение и утверждаешься в пояснениях этих вещей, тогда, возможно, ты поймешь эти маамарим** (мн. ч. от маамар), **если Элоhим будет с тобой, так как ты в простоте с ним,**[7] **ибо Он не отвергнет добро для тех, кто идет в прямоте и простоте** (с Ним).

עוד ראיתי לעוררך על ענין אחד הלא צריך לדעת כי רוב מאמרי הזוהר וכמעט כולם אינם מדברים מענין הי"ס של העיגולים רק בבחי' יושר כמראה אדם וענין זה כולל בכל העולמות הן בהיותו מתעסק בא"ק או בעתיק או בא"א או באו"א או בזו"ן דאצילות או בשאר עולמות בי"ע ואם יהיו דברים אלו נוכח פניך ואל יליזו מעיניך אם תרוץ לא תכשל ואז תלך לבטח דרכך:

Еще я хотел тебя пробудить к одной вещи,[8] **ведь необходимо знать, что большинство маамаров Зоhара и почти все они не говорят об аспекте 10 сфирот игулим, а только об аспекте ёшер по образу человека, и эта вещь** (аспект ёшер) **включает в себя все миры и когда он** (Зоhар) **занимается Адамом Кадмоном, или Атиком, или АА, или Абба и Има, или ЗоН де Ацилут, или же в остальных мирах БиЙА** (Брия, Йецира, Асия), **и если эти вещи будут напротив твоего лица, и чтобы они не ушли от твоих глаз, если пояснение тебя не запутает, тогда ты пойдешь с уверенностью по своему пути.**

(1) Поразительно, что он говорит! «Глаза своего разума» – они находятся в сердце.

(2) דהע"ה – он приводит сокращение, которое можно перевести примерно так: «Царь Давид, мир ему». Или «пусть земля будет ему пухом».

(3) Он дает нам примеры двух выдающихся душ человеческих: царя Давида и царя Соломона. И они говорили, что все это поразительно и выше всякого разумения. Сокращение שהע"ה переводится как «царь Шломо (Соломон), мир ему». А дословно – «мир на нём». Можно, конечно же, сказать, «да будет земля ему пухом», но это все перевод на русский. А на святом языке говорят так: «на нём [покоится] мир».

(4) Он имел в виду Божественную мудрость, Тору. Если она далека от него, то что уж говорить о простых смертных!

(5) Весь этот фрагмент, весь этот кусок, который мы учим – великая вещь! Он полностью методичен. Если у меня будет время, возможно, мне удастся записать его на русском языке как методику самого Ари, как надо работать с текстом. Все уже есть и ничего не нужно добавлять.

(6) Это самое великолепное, что он нам говорит. Я бы посоветовал записать это, пометить особым цветом, чтобы вспоминать постоянно то, что говорит нам святой Ари.

(7) תמים (тамим) простодушный. То есть не заумный своей головой, а простой и открытый по отношению к Нему.

(8) Поразительную дает он нам методику, как учиться и прийти к цели. Ничего не надо больше. Только держать это перед глазами и повторять. Больше нигде я не нашел ничего такого, похожего на это, где бы он так писал об этом, формулировал эту работу.

Урок 35

Врата вторые, Ветвь первая.

שער ב ענף א

Вторые врата – распространение (развитие) **10 сфирот внутри игулим - и в них** (вратах) **три ветви**.

השער השני - השתלשלות הי"ס תוך העיגולים ובו ג' ענפים:

Развитие десяти сфирот как игулим, смысл этого в том, что уже известно, что нижняя часть, что из пяти ступеней души, которая [есть] **нефеш,**(1) **как известно, от нее распространились 10 сфирот игулим сначала через кав и трубку со стороны Эйн Соф, наподобие человека нижнего, материального, что вначале есть у него аспект нефеш, а затем удостаивается и приобретает ступень руах, затем ступень нешама и т. д.**(2)

השתלשלות הי"ס דרך עיגולים עניינם הוא שכבר נודע שהחלק התחתון שבחמש מדריגות הנשמה שהיא הנפש כנודע ממנה נתפשטו הי"ס דעיגולים בראשונה דרך הקו והצנור מפאת הא"ס כדמיון אדם תחתון החומרי שבתחלה יש לו בחי' נפש ואח"כ זוכה וקונה בחי' רוח אח"כ מדריגת נשמה וכו'.

И этот порядок был также и вверху, ибо сначала были излучены 10 сфирот игулим в аспекте келим и в аспекте сущности и духовности, которая в них,(3) **в аспекте ступени нефеш только.**(4)

והסדר הזה היה למעלה ג"כ כי בראשונה נאצלו י"ס דעיגולים בבחי' כלים ובבחי' עצמות ורוחניות שבתוכם מבחי' מדריגות נפש לבד.

А затем(5) **возвратились снова и были излучены 10 сфирот в виде прямой линии по образу человека, как сказано выше, и также они включают в себя два аспекта: келим и сущность духовности,**(6) **которая в них, в аспекте ступени более высокой, и она называется ступень руах, что это выше ступени нефеш.**

ואח"כ חזרו ונאצלו בחי' הי"ס דרך קו היושר כמראה אדם כנ"ל וגם הם כוללים ב' בחינות כלים ועצמות הרוחניות שבתוכם בבחי' מדרגה יותר עליונה הוא הנקרא מדרגת רוח שהוא למעלה ממדרגת הנפש.

И мы находим, что аспект 10 сфирот игулим – это ступень нефеш с келим, которые относятся к ним, и 10 сфирот ёшер по образу человека, которые излучились впоследствии, это ступень руах с келим, которые относятся к ним.

ונמצא שבחי' י"ס דעיגולים הם מדרגת נפש עם הכלים המיוחסי' להם ובחי' י"ס דיושר כמראה אדם שנאצלו אח"כ הוא מדרגת הרוח עם הכלים המיוחסים להם.

И вот, аспект келим, как сказано выше, уже известно, что орган печень(7) **– это вместилище нефеш, а сердце – это вместилище руах, а мозг – это вместилище нешама, и здесь не место пояснению этих частностей.**

והנה בחי' הכלים הנ"ל כבר נודע שאבר הכבד הוא משכן הנפש והלב משכן הרוח והמוח משכן הנשמה ואין כאן מקום ביאור פרטים אלו:

(1) он в общем называет душу как нешама. Есть частная нешама как один из отделов души, а есть общая нешама. Почему? Так называют. Потом расскажут. В любом случае,

начиная с цимцум бет, всего есть три отдела души: нефеш, руах и нешама. А нешама – самая высокая. Поэтому ступень всегда называют по имени самой высокой части ступени, т. е. нешама.

(2) «и т. д.» означает, что за нефеш идут хая и ехида, но общие хая и ехида мы не можем притянуть, как только лишь после гмар тикун.

(3) тоже, видимо есть разница между сущностью עצמות и духовностью רוחניות. עצמות (Ацмут) - это сама суть, что есть в нем, а רוחניות (Руханиют) – это духовность, которая в них. Но мы не будем на этом останавливаться.

(4) игулим это только нефеш. Так же и в нашем мире. Сначала человека окружает только свет нефеш. То есть круглый свет, который только можно получать, но нельзя отдать. Отдача начинается со света руах. Поэтому в нашем мире нет отдачи, кроме как когда человек начинает работать над собой.

(5) Я не могу передать, какой язык он использует! Это коротко, но грандиозно. Высоко, но в то же время просто, что даже не надо нагружаться – насколько велико это. Чисто от Бога, как говорится. Когда я учу чистого Ари, я даже боли больше не чувствую. Почему я говорю не о своей работе, чтобы тебе дать знак – как это воспринимается. Только Ари. Зоhар тоже, но по-другому. Он ниже. Он как урожай, который еще в поле. А это уже чистый, отборный хлеб. Самый экстракт всего. И как будто не существует злого начала. Так высоко, что оно, как бы, исчезает из поля видения. Потом приходим вниз, опускаемся по лестнице и начинаем его ощущать. Конечно же, его необходимо ощущать и работать с ним. Но смотри, как он пишет! Даже если не понятно, все равно грандиозно. Ничего подобного я в мире не нашел.

(6) Смотри, как интересно. Он здесь не говорит עצמות ורוחניות (сущность и духовность), как выше, а говорит עצמות הרוחניות (сущность духовности), что это, как бы, одно понятие.

(7) органы – это ступени. То есть, начиная с мира Ацилут, есть три келим. И эти келим называются органы, эпицентры этих келим – это печень, сердце и мозг.

На этом мы остановимся. Маленький урок, но ничего страшного. Я чувствую, что было у нас нечто цельное в этом уроке. Не тяжело и приятно он это объясняет и, в тоже время, грандиозно высоко, и ни с чем несравнимо. Чисто по центру находится Эц Хаим. Чистая душа, чистая святость. Справа, как бы ,от Эц Хаим – Шлавей аСулам. Еще язык в нем веет религиозным, хотя это не так. В нем много разговоров идет о вере. Безусловно, нам этого тоже не хватает. Затем, справа к Эц Хаим примыкает Зоhар. Он не говорит практически про веру, но человек, как бы, связывает высшие миры с нижними. А слева к здесь нам примыкает ТЭС. А еще будем учить, с Божьей помощью, Бет Шаар аКаванот, Здание Врат Намерений. Это все, что касается самого учения. Остальное лишь прикладывается к учению: Шаар аГильгулим, Врата Кругооборотов Душ – это будет позже. Но то, что мы сейчас проговариваем – это базовое, самое главное для нас: справа у нас Зоhар, слева ТЭС, а в центре у нас чистый Ари – Эц Хаим.

Урок 36

Еще необходимо знать другие принципы, так вот, они: знай, что аспект сути и духовности, которая одевается вовнутрь келим, как сказано выше, так вот, она всегда называется в этом нашем труде «аспект светов сокрытых».

עוד צריך להודיע כללים אחרים הלא הם אלו דע כי בחי' עצמות ורוחניות אשר מתלבש תוך הכלים הנ"ל הלא הוא הנזכר תמיד אצלינו בחיבורינו זה בחי' אורות נעלמים.

И вот, эти света – их два: аспект первый называется внутренний свет (ор пними), **одевающийся вовнутрь келим.**

והנה האורות האלו הם ב' בחי' א' נקרא או"פ המתלבש תוך הכלים.

А второй называется окружающий свет (ор макиф) **и окружает над ним, что из-за большой величины его протяженности**

והב נקרא או"מ וסובב עליו שמרוב גודל הארכתו

кли не может его одеть и получить его силу в себя, и остался этот свет окружающим и окружающим его извне, и нет тебе никакого света в мире, чтобы не включал в себя эти два аспекта: внутренний и окружающий свет. [1]

אין הכלי יכול להלבישו ולקבל כחו בתוכו ונשאר אור ההוא מקיף וסובב עליו מבחוץ ואין לך שום אור בעולם שאינו כולל ב' בחי' אלו שהוא או"פ ואו"מ.

И так же аспект келим, нет тебе никакого кли в мире, чтобы не было у него этих двух бхинот,[2] **как сказано выше:**

וכמו כן בחי' הכלים אין לך שום כלי בעולם שאין לו ב' בחי' ע"ד הנ"ל

ведь эта бхина внутренней части (пнимиют) кли, в которой слияние и одевание этого ор пними внутри него, и есть у него также аспект внешней части (хицониют) кли, которую окружает извне и облекает ор макиф, как сказано выше.[3]

הלא הוא בחי' פנימיות הכלי ששם התדבקות והתלבשות או"פ הזה בתוכו ועוד יש לו בחי' חיצוניות הכלי אשר עליו מבחוץ סובב ומקיף או"מ הנ"ל.

Находим, вкратце,[4] **что свет, который есть бхина сути духовного, разделяется на две ступени, и они: ор пними и ор макиф,**

נמצא דרך קצרה האור שהוא בחי' עצמות הרוחניות מתחלק לב' מדרגות והם או"פ ומקיף

и таким же образом бхина келим разделяется и она на две ступени, и они: внутренняя часть келим и внешняя часть келим,[5] **и уже были объяснены эти принципы.**

ועד"ז בחי' הכלים גם הוא מתחלק לב' מדרגות והם פנימיות הכלים וחיצוניות הכלים, וכבר נתבאר כללים אלו.

Основной принцип, что в начале всего были излучены 10 сфирот путём (в форме) **игулим, ведь они подразделяются и включают в себя 10 сфирот келим, которые округляются в форме окружности,**[6]

הכלל העולה שמתחלת הכל נאלצו הי"ס דרך עיגולים הלא הם מתחלקים וכוללים בחי' י"ס דכלים מעוגלים בציור עיגולים

и в каждом кли из них есть внутреннее и внешнее [части], **а внутрь этих келим**

ובכל כלי מהם יש פנימיות וחיצוניות

одеваются 10 сфирот духовности, называемые светами бхины нефеш. [7]

ובתוך הכלים האלו מתלבשים י"ס רוחניות הנקרא אורות של בחי' הנפש.

И еще 10 светов макифим над ними таким образом, что каждый свет из них, есть у него ор пними и ор макиф, и все это путём игулим,

ועוד י' אורות מקיפים עליהם באופן שכל אור מהם יש בו או"פ ואו"מ והכל הוא דרך עיגולים.

Ибо внутренний свет – он круглый, как небесное тело, и он одевается вовнутрь одного кли, которое также круглое,[8] **а над этим кли есть ор макиф, и также и он круглый, как небесное тело, которое окружает,**

כי או"פ הוא עגול כעין גלגל והוא מלובש תוך כלי א' מעוגל גם הוא ועל כלי זה או"מ עליו וגם הוא עגול כדמיון גלגל סובב

и так же все 10 сфирот игулим таким же образом, наподобие небосводов[9] **и небесных тел, как известно.**

וכן כל י"ס דעגולים עד"ז כדמיון הרקיעים והגלגלים כנודע

Затем[10] **были излучены 10 сфирот ёшер,**[11] **по образу человека прямого,**[12] **и они более возвышенные, чем игулим.**

אח"כ נאצלו הי"ס דיושר כמראה אדם ישר והם יותר מעולים מהם.

И также и они включают в себя 10 сфирот келим, и в каждом кли из них есть внутренняя и внешняя [часть], **а внутри этих келим одевается 10 сфирот духовных,**

וגם הם כוללים בחי' י"ס דכלים ובכל כלי מהם יש בו פנימיות וחיצונות ובתוך אלו הכלים מתלבשים י"ס רוחניים

и они называются света бхины руах, и в каждом свете из них есть бхина ор макиф над кли извне (вокруг него) **и бхина ор пними, одевающийся внутрь этого кли, как сказано выше, и всё – в ёшер (прямоте), в образе человека.**

ונקראים אורות של בחי' רוח ובכל אור מהם יש בחי' או"מ על הכלי מבחוץ סביביו ובחי' או"פ מתלבש תוך הכלי הנ"ל והכל בדרך ישר כמראה אדם.

И вот, я предварил тебе вступление в этой Ветви, ведь оно включает в себя все нэцалим[13] (излученных из Ацилута) **и нивраим** (созданных и Бриа), **и ноцрим** (сформированные в Ецира) **и наасим** (сделанные в Асия), **что во всех мирах**.

והנה הקדמה שהקדמתי לך בענף הזה הלא היא כוללת לכל הנאצלים והנבראים ונוצרים ונעשים שבכל העולמות:

(1) мы будем стараться с этого момента использовать эти понятия: או"מ - ор макиф и או"פ - ор пними.

(2) тоже хорошее слово: בחי' - бхина, будем его использовать, вместо «аспекта».

(3) סובב ומקיף. Совэв – «окружает», а макиф – как бы «облекает». Это синонимы.

(4) Казалось бы, он нам все это повторяет, но все это очень важно и все на своих местах.

(5) Ничего он как бы не сказал нового, но сказал это где надо. Это не просто наука, где раз сказал, и ты уже это знаешь. Здесь надо повторять, но оно будет каждый раз уже в другом контексте. Это другой подход. Вот, я читаю это очередной раз, а как будто в первый.

(6) Потому что если «сверху» посмотреть на процесс распространения игулим на нее, то это будет как окружность, а если в объёме, то тогда видно, что они идут, как бы, сегментами и в конце своего распространения приобретают шарообразную форму. А если взять в каждый определенный момент распространения – то они окружность. Как в воде при падении камня. В момент соприкосновения с водой образуется круг на воде, который расширяется, а при углублении камня – возникает, как бы, углубление.

(7) Это весьма важно знать. Все игулим – это равномерный свет, который распространяется от Эйн Соф. Этот свет можно только получить, но не дать. Примитивный свет. Он дает самое необходимое, чтобы можно было только существовать. Весь мир питается им. Все религии и духовные течения построены на игулим. И кажется им, что они продвигаются, но все это нефеш.

Можно представить, что вокруг него человека есть, как бы, опоясывающие его круги. По всей высоте парцуфа человека есть у него четыре ступени, стадии игулим. Как внутренние, так и внешние, и они дают религиозному человеку (и даже безбожнику – учёному, скажем) пространственное ощущение.

Вообще, есть два направления. Первое – это горизонтальные игулим. Если, например, человек сидит в позе со скрещенными ногами и занимается йогой, то у него при медитации, молитве, человек расширяется, он приходит от внутреннего игуля с самым маленьким светом, и это нефеш, к следующему игулю, и это тоже нефеш. И у такого человека есть ощущение расширения, потому что стадии существуют, но они все в равномерности. У такого человека есть только нефеш и нет кава. Такой человек идет горизонтально от бхины далет к бхине гимель, от гимель к бет, от бет к алеф, и ощущает единение с природой, ему кажется, что он соединяется даже с космосом. Но – горизонтально, это самый примитивный свет, который нельзя отдать. Нет в этом прямой связи с Творцом. Хотя они и говорят, что тоже связаны с этой единой силой, Творцом, но только через нефеш, без непосредственной и индивидуальной связи, которая может быть только через кав. У них общая связь, как у дерева, к примеру. Вокруг каждого дерева тоже есть, как бы, аура, круглый свет, также как и внутри тела. Обрати внимание – они занимаются сидя, а это только нефеш, и не поднимается человек. Но ощущение есть. Но почему же они ощущают подъем? Это тоже можно объяснить.

В парцуфе человека есть три отдела. Есть голова (*моах*, мозг), а есть сердце, а есть нижняя часть. Представь, что у каждой части есть уровни игулим. Вообще, есть четыре уровня, но будем говорить три. На уровне головы есть эти игулим, как внутри, так и вовне. Также и в сердце и в нижней части. Так вот человек, который только получает игулим, все гуру, при всей красоте своих постижений во время медитаций, владения нижней частью своей души и телом – ощущения его, когда он переходит от круглого света ног к круглому свету сердца и выше, и это дает ему ощущение вертикального подъёма. Хотя, на самом деле, подъема никакого нет. Это лишь равномерный свет нефеш, предваряющий руах, кав, через который он питается, предваряющий всякую индивидуальную связь с единым Творцом.

А второе – это в положении стоя, и это уже гадлут, большое состояние, получение света через кав.

(8) Все должно совпадать. Круглое кли совпадают с круглым светом. Свет, который он одевает в также круглые келим. Нет у него выше-ниже, право-лево.

(9) הרקיעים (ha-ракиим) тоже надо запомнить, небосвод. Ракия (мн. ч. ракиим) – важное слово для нас. Потом мы увидим, что ракия – это парса.

(10) Мы знаем, что такое «затем» – последовательность причинно-следственной цепочки явлений, событий в духовном.

(11) так и будем говорить: «ёшер». Нельзя сказать просто «прямой свет». Это и кли и свет. Когда мы говорим просто свет – чего-то не хватает. Говорим кли, тоже. Ёшер – свет распространяется в келим.

(12) Это очень сильно! Кто получает только окружающий свет – там нет прямого человека. Очень тонко. Мы говорим всегда, что все в одном человеке. Бывает тяжело говорить с восточным человеком. У него – круглый свет, он уходит в длину, и в ширину, и в высоту, и не за что зацепиться. А прямой человек – значит у него есть прямо наверх «пуповина». И вся его самостоятельность только в этом. Мы связаны этой пуповиной, кав, с источником.

(13) Тоже надо запомнить это, чтобы не переводить излишне, а чувствовать силу святого языка.

Урок 37

Врата Вторые, Ветвь Вторая

После того как тебе объяснена в общем плане тема десяти сфирот в любом их месте, как они подразделяются на ряд аспектов, мы начнем объяснять в этой Ветви аспекты ступеней миров, которые внутри полого пространства, как сказано выше, и каков их порядок.

Знай, что вот, первые света, которые были излучены посредством тонкого кава и трубы, как сказано выше,[1] и все аспекты, которые были излучены в этом полом месте – они множество тысяч и десятков тысяч видов миров,

и у нас нет сейчас в нашем объяснении достаточного времени, чтобы их все детально перечислить.

Но теперь мы объясним одну деталь, которая включает в себя все это полое пространство, из которого распространяются все миры, как сказано выше.

Первый свет, прежде всего, который распространился от Эйн Соф, который окружает всё, это 10 сфирот, аспект общности которых называется АК, [2] всё предваряющий.

И на аспект этого АК намекают в скрытых намеках в книге Зоһар и в Тикуним, и из-за его великого сокрытия и величия его возвышенности

не протянули к нему руку, чтобы заниматься им в раскрытии, кроме как в очень большим сокрытии, и он не упоминается кроме как путем намека и большого сокрытия во многих местах, а мы напомним некоторые из них. [3]

И вот одна из них в книге Тикуним,[4] тикун 19 лист 45, и вот его слова:

«если так, признаём, что есть АК, всех предваряющий», и в тикуне 70, лист 132: «я нашел в Мишне,[5] сокрытое в сокрытии, спрятанное в спрятанном,

שער ב ענף ב

אחר שנתבאר לך דרך כללות ענין י"ס בכל מקום שהם איך מתחלקים לכמה בחי' נתחיל לבאר בענף זה בחי' מדרגות העולמות אשר בתוך החלל הנ"ל וסדרן איך הם.

דע שהנה האורות ראשונים אשר נאצלו דרך קו הדק וצינור הנ"ל וכל בחי' מה שנאצלו בזה המקום החלל הם כמה אלפים ורבבות מיני עולמות

ואין אנו עתה בביאורם שהזמן לא יספיק לפרט את כולם.

אמנם עתה נבאר פרט א' אשר הוא כולל את כל החלל הזה אשר ממנו מתפשטים כל העולמות הנ"ל.

האור הא' קודם לכל אשר נתפשט מן הא"ס הסובב את הכל הם י"ס אשר בחינת כללותם נקרא א"ק לכל הקדומים.

וענין א"ק זה נרמז ברמזים נעלמים בס"ה ובתקונים ולרוב העלמתו ולגודל מעלתו

לא שלחו בו יד להתעסק בו בגלוי כי אם בהעלם נמרץ ולא הוזכר אלא בדרך רמז והעלם גדול ברוב מקומות ואנו נזכיר קצתם.

הלא אחד מהם הוא בספר התיקונים תי' י"ט דמ"ה וז"ל

אי הכי אשתמודע דאית א"ק לכל הקדומים ובתיקון ע' דקל"ב אשכחנא במתני', בסתרא דסתרין ,טמירא דטמירין

דאדם דבריאה ,דאיהו א"ק לכל הקדומים, דאית אדם וכו'.

что человек творения, что он АК (предваряющий) всех предваряющий, что есть человек» и так далее. [6]

ובתיקון ע' דקי"ט וז"ל אמון מופלא רקם וצייר ציורא בהיכלא דא"ק לכל הקדומים ,דאית אדם ואית אדם וכו'.

И в тикуне 70, лист 119, и вот его слова: «чудесный ремесленник[7] **сплел и сформировал образ в зале Адама Кадмона всех предваряющих, есть человек и есть человек» и так далее.**

ואל יעלה בדעתך שי"ס הנק' אצלינו י"ס דאצילות

И чтобы ты не подумал (досл. «чтобы не поднялось у тебя в голове»), **что 10 сфирот, которые называются 10 сфирот Ацилута,**

הם יותר גבוהים וראשונים במעלה מכל מה שנאצל כי כמה וכמה עולמות לאין קץ קדמו אליהם ולרוב העלמם לא הוזכרו בס"ה

они выше и первые в своей вышине от всего, что было создано, ибо сколько миров, до без конца, предварили их и из-за большого сокрытия их не были упомянуты в книге Зоhар,

אלא ברמז נפלא כאשר עיניך תחזנה משרים ג' מאמרים הנ"ל.

но только лишь удивительным намеком, так, что твои глаза пусть увидят в их прямоте три высказывания, как сказано выше,

וכאלה רבים ,כאשר כתבו כמה מאמרים רבים ,בסוף פ' פקודי דרכ"ו ורס"ט ופ' נח דס"ה.

и таких, как эти, есть много, как написали множество высказываний в конце главы [Торы] **Пкудей, лист 226 и лист 269, и в главе Ноах книги Зоhар.**

וז"ל אר"ש ארימת ידי בצלו לעילא ,דכד רעותא עילאה לעילא כו' ומרזא דמחשבה עילאה דלתתא כלהו איקרו א"ס.

И вот его слова: «сказал раби Шимон: я поднимаю мои руки в молитве вверх, что когда поднялось высшее желание» и т. д. и в секрете высшей мысли внизу, все они называются Эйн Соф.[8]

גם בפ' בראשית דכ"ג ע"א והובא ג"כ בתיקו' תיקון ע' דקל"ד

Также и в главе Брейшит, лист 23, страница А, и приведено также в тикуне 70, лист 134,

וז"ל ת"ח כמה עלות אינון סתימין דאינון מתלבשין ומתרכבין בספיראן כו'

и вот его слова: «приди и увидь, как высоки они сокрытые, которые одеваются и являются колесницей (носителем) **в сфирот» и т. д.**

ואם תפקח עיני שכלך לדייק כל מלות ורמזים הנחמדים הנרמזים למבין במאמרים הנ"ל

А если ты откроешь глаза своего разума,[9] **чтобы уточнить все слова и приятные намеки, которые намекают, чтобы понять речения, сказанные выше,**

תפלא ותשתומם בראותך כמה מדרגות על מדרגות לאין קץ ומספר קדמו לאלו י"ס הנקרא אצלינו י"ס דאצילות

ты удивишься и будешь ошеломлен, когда увидишь, сколько ступеней над ступенями, без конца и числа. предварили эти 10 сфирот, которые называются у нас 10 сфирот Ацилута,

והמעיין בחבורינו אלה אם יזכה יבחין וידע ויעמוד על תכונתם.

а тот, кто занимается в этом нашем исследовании, если удостоится, то различит и познает, и устоит над их

свойствами.

(1) Потому что по каву прошел Эйн Соф, он – как труба.

(2) **Адам Кадмон** – это, дословно, «человек предваряющий».

(3) И то, что он приведёт, мы будем с ним вместе читать и прорабатывать.

(4) И вот смотри эти обозначения, потому что весь смысл таков, чтобы потом уметь самостоятельно работать, искать ссылки и т. д.

(5) Мишна – кодекс законов, созданный во 2 веке нашего исчисления.

(6) То есть, он первое творение, что было создано. Нет между ним и Эйн Соф ничего промежуточного. Это самое главное, что мы учили в Зоhаре.

(7) Тот, кто что-либо делает, мастерит…

(8) И там и там – все равно, они как Эйн Соф непостигаемый. Это он показал, что есть бесчисленное количество миров, и они как Эйн Соф.

(9) Это не просто красивое изречение. То есть, посмотреть внутренним разумом.

Урок 38

Также и в главе Брейшит, лист 19,[1] и вот его слова: «и все требовалось Святому Благословен Он, чтобы создать мир, и исправить мир этим самым, и во всех у них внутри мозг (суть) и множество клипот».[2]

גם בפרשת בראשית די"ט וז"ל וכלא אצטריך קב"ה למברי בעלמא ולתקנא עלמא בהו וכולהו מוחא מלגאו וכמה קליפין כו'.

И в этом ты поймешь то, что написано выше, как все миры один внутри другого, а этот окружает этот, а Эйн Соф окружает их все, как сказано выше, и я не могу дальше распространяться об этом.

ובזה תבין מ"ש למעלה איך כל העולמות זה תוך זה וזה חופף לזה וא"ס סובב על כולם כנ"ל ולא אוכל להאריך בזה.

И я возвращусь,[3] чтобы объяснить тот аспект, упомянутый выше. Вот, первые 10 сфирот, которые были излучены прежде всех излученных, это 10 сфирот, называющиеся Адам Кадмон (человек предваряющий) всех предваряющих,

ואחזור לבאר ענין הנ"ל הנה הי"ס הראשונים שנאצלו טרם כל הנאצלים הם י"ס הנקרא א"ק לכל הקדומים

и эти 10 сфирот – есть в них 10 сфирот келим в форме игулим, и в каждой из этих кли есть пнимиют и хицониют,

וי"ס אלו יש בהם י"ס כלים בצורת עגולים ובכל כלי מהם יש פנימיות וחיצוניות

и все это называется келим, как сказано выше, в Ветви Первой, а внутри кли, как сказано выше, есть в нем 10 внутренних светов, одевающихся вовнутрь 10 келим,

והכל נקרא כלים כנ"ל בענף א' ובתוך כלי הנ"ל יש בו י' אורות פנימיות מתלבשים תוך י' כלים

и еще 10 светов других, окружающих, вокруг 10 игулим келим, как сказано выше, а самое высокое кли, окружающее все 9 келим, оно называется кетер де-АК.

ועוד י' אורות אחרים מקיפים סביב י' עיגולי הכלים הנ"ל והכלי העליון הסובב על כל ט' כלים הוא הנקרא כתר דא"ק.

А второе кли, которое внутри него, которое окружает остальные келим, называется хохма де-АК,[4]

וכלי הב' אשר בתוכו הסובב על הכלים הנשארים נק' חכמה דא"ק

и таким же образом до десятого кли, самого внутреннего из всех, и оно называется малхут де-АК, и все они в форме игулим, одно внутри другого, как сказано выше.

וכן עד"ז עד כלי העשירי הפנימיות שבכולם היא נקרא מלכות דא"ק וכולם בצורת עגולים זה בתוך זה כנ"ל

И вот, эти 10 сфирот игулим АК, они заполняют все место полое, как сказано выше,[5] которое [находится] в центре Эйн Соф, как упомянуто в Анафе (ветви) Первом.[6]

והנה אלו הי"ס דעגולים דא"ק הזה הם ממלאים כל מקום החלל הנ"ל שבתוך אמצעות הא"ס כנזכר בענף א'.

И вот,[7] они окружают все это полое пространство, однако остается в

והנה הם מקיפים כל החלל הזה אמנם

середине этих игулим место полое и свободное для потребности остальных творений,

נשאר באמצע אלו העיגולים מקום חלל ופנוי לצורך שאר

что они тоже в форме игулим, одно внутри другого, и они аспект светов, которые протягиваются от глаз этого АК[8] в аспекте его ёшера, что это как образ человека, как я еще напишу, с Божьей помощью,

הנאצלים שהם ג"כ בצורת עיגולים זה בתוך זה והם בחי' אורות הנמשכים מן העינים דא"ק זה מבחי' היושר שבו שהוא כמראה אדם כמ"ש בעז"ה

и они называются мир Некудим, что также и в них есть форма игулим один внутри другого, и все они стоят внутри этих 10-и игулим де-АК.

והם הנק' עולם הנקודים אשר גם בהם יש ציור עיגולים זה בתוך זה וכולם עומדים תוך אלו י' עיגולים דא"ק.

Таким образом, что как 10 игулим АК, они округляются и окружают и окружают[9] все остальные игулим, которые во всех мирах, так и все остальные игулим, они окружаемы внутри них,

באופן שי' עיגולים דא"ק הם מתעגלים ומקיפים וסובבים כל שאר עיגולים אשר בכל העולמות וכל שאר העיגולים הם מוקפים תוך אלו

ибо каждый игуль, который более важен, чем другой – он окружает другого и окружает его, а тот, который ниже другого (по высоте, значимости),

כי כל עיגול המשובח מחבירו הוא מקיף את חבירו וסובב אותו והיותר תחתון במעלה מחבירו

он более внутренний, и он окружаем другим (тем, кто выше его), **настолько, что мы находим, что самый внутренний из всех – он самый худший из всех,**

הוא יותר פנימי והוא מסובב מחבירו עד שנמצא היותר פנימי מכולם הוא גרוע מכולם

и это аспект небосводов и небесных тел мира Асия, что это 10 небесных тел небосвода, которые упоминаются в Введении в Тикуним, и они называются *офаним*, что это небосводы, что они окружают нас в этом мире низменном и материальном. [10]

והם בחי' הרקיעים והגלגלים של עולם העשיה שהם י' גלגלי הרקיע הנזכר בהקדמת התיקו' והם נקראים אופנים אשר הם הרקיעים הסובבים עלינו בעולם השפל ובעולם החומרי הזה.

(1) Всю эту структуру и примеры он дает из Зоhара. Есть внутреннее и внешнее, и все это идет сверху вниз.

(2) «Клипот» – это то, что окружают мозги. Внешняя оболочка называется клипа. Ничего в этом плохого нет, хотя на русский язык это переводят как «нечистая сила» и имеют в виду нечто плохое. Нечистая сила – это ситра ахра, только тогда мы имеем в виду противоположность святости. А клипа – это, как бы, оболочка, предохраняющая плод, и когда мы говорим «клипа», она может быть в одном отношении как клипа, а в другом, по отношению к нижнему – как свет и полная святость. Поэтому когда мы говорим «клипа», это еще не значит, что там нет святости. Вот «*тум'а*» – это уже всегда нечистота.

(3) Сколько раз он повторяет вещи, которые уже говорил! – он знает, почему. Нам это пригодится и потом, но сейчас он хочет в нас все это построить.

(4) Понятно: то, что внутри – оно более грубое, низкое.

(5) Понятно, что он сказал? Все игулим, они заполняют как вверху, так и внизу, как полый шар, заполняют его.

(6) Не забываем, что точка нашего мира – это самое грубое из всего, что есть во всём мироздании.

(7) Здесь очень тонкая вещь, которая кажется непонятной. Он нам только что сказал, что все игулим де-АК заполняют все полое (пустое) место, где будут создаваться все миры. А теперь смотри, что он будет говорить дальше.

(8) Глаза – имей в виду – это место в парцуфе АК, откуда они притягиваются. Там их источник.

(9) Два слова со смыслом «окружают». Пока у меня нет варианта слова-синонима для замены.

(10) Он имеет в виду, конечно же, то, что нас окружают те силы мира Асия, откуда происходят небесные тела, видимые невооруженным глазом или через телескоп. Не они считаются небосводами – в каббале мы используем материальные слова, которые указывают на нематериальные источники. Это язык ветвей, поэтому не надо наивно полагать, что те звезды и планеты, которые мы можем видеть глазом – это и есть те миры. Но это источник, откуда они исходят. А источник – это небосводы мира Асия. Это мы будем отдельно учить в Зоhаре, с Божьей помощью.

Мы, наверное, остановимся на этом. Очень хорошо проработай, прочувствуй то, что мы изучили. И учи это в таком состоянии изнутри, как будто ты этого никогда не слышал. Каждый раз заново. А когда ты слушаешь в состоянии «я это уже слышал», тогда ты забираешь сам у себя всю возможность слышать. Поэтому будь внимателен, чтобы не сделать из этого процесса привычку.

Урок 39

Он нам разложил все игулим до конца мира Асия и добавил нам, что в самом низу находятся небосводы и небесные тела мира Асия, и это относится не к тому, что мы видим, а то, что мы видим, это производное от этих небосводов, которые находятся в мире Асия. В Асия имеется 7 небосводов, будем учить, а от них производится то, что мы видим невооруженным глазом: и звезды, и т. д. Но все, что мы видим – это всё ещё материя. Как сказали мудрецы, «солнце, это ещё материя», «земля», они называли. В наших глазах это – светило, а по отношению к Свету самому – это ещё земля.

ומבואר הוא שמאחר שהם יותר פנימים ותוכניים שבכל העיגולים א"כ פשוט הוא שיהיו יותר תחתונים מהם כגלדי בצלים זה בזה

И объясняется это, что, так как они самые внутренние и самые центральные, которые из всех игулим, если так, то это просто, что они будут самые нижние из них, как слои луковицы, одна в другой,

שהגלד החיצון העליון מכולם הוא יותר גדול ועד"ז הם נכללים ומתלבשים זה בתוך זה.

что наиболее внешний верхний из всех, он самый большой, и таким же образом, они включаются и одеваются один внутрь другого.

ובענין הי' עיגולים דעולם הנקודים יתבאר בע"ה ענין דרוש העיגולים בפרטות ובמקום הזה לא נוכל לבאר בפרטות רק בכללות ובקיצור גדול וע"ש.

А в теме о 10 игулим мира Некудим я объясню, б.э.а., тему объяснения игулим в частностях, а в месте этом мы не можем объяснить детально, а только в общем, и с большой краткостью, и смотри там.(1)

ואחר שיצאו י' עיגולי א"ק הזה שהם בחי' נפש שבו עוד נתגלו ויצאו בא"ק זה י"ס שהם בחי' י"ס אחרות ביושר בציור אדם בעל רמ"ח איברים

И после того, как вышли 10 игулим АК этого, что это аспект нэфеш его, ещё раскрыты были, и вышли в этом АК 10 сфирот, что это 10 сфирот других в йошере в форме человека, обладателя 248 органов,

בראש וזרועות ושוקיים כו' והם בחי' רוח שבו והוא נמשך ונתפשט ביושר

с головой, и дланями,(2) **и бедрами,**(3) **и так далее, а это аспект руах, который в нём, и он протягивается и распространяется в йошер,**

מלמעלה למטה מראש גג העליון של עיגול עליון שבכל י' עיגולים עד קרוב אל סיום תחתית י' עיגולים אלו שלו:

сверху вниз, от вершины (досл. «головы») **высшей крыши высшего игуля,**(4) **что из всех 10 игулим, до места почти у нижнего конца этих его 10 игулим.**(5)

(1) Очень важно следить, когда он сам даёт нам методические указания. Между прочим, нужно учиться у него методике. Он объяснил нам в общем, а в другом месте будет объяснять нам детально. Это – его манера, так его учил великий АРИ. Вначале он дает всё вкратце. А через некоторое время – расширенно, и мы должны ощутить, понять, структуру его методики. Он знает, почему он нам не сразу даёт. А наш подход в этом, которому мы научились в этом мире – узнать сейчас. Всегда нужно говорить себе: что я хочу узнать, ради чего я хочу что-то знать, и если я хочу знать, то приведет меня то, что я хочу сейчас узнать, к моему исправлению, освобождению, даст

ли мне это слияние с Творцом? И если я увижу, что – да, тогда я могу попытаться узнать, и то, нужно быть очень осторожным. Потому, что само злое начало, оно нас настраивает, чтобы мы были «книжными червями» – искать всё в книге, ещё книги, и ещё… Таким образом, оно нас держит в повиновении, не даёт нам освобождения.

(2) **длани** - Хесед и Гвура, **זרועות** – *зроот*, от **זרוע** *зроа*, длань, рука от плеча до кисти.

(3) **бедра** - Нэцах и hОд.

(4) **высшей крыши высшего игуля** - игуль имеет тоже «выше» и «ниже», внутри него проходит свет нэфеш, а высшее называется «гаг», «крыша», на языке ветвей.

(5) **до места почти у нижнего конца этих его 10 игулим** - то есть, он проходит от «крыши» верхнего игуля, а верхний игуль у нас – Кэтэр, до почти до конца нижней части 10-го игуля, игуля Малхут Адам Кадмон.

Урок 40

Врата Вторые, Ветвь Третья

שער ב ענף ג

После того, как выше было объяснено, что есть в каждом мире два аспекта,

אחר שנתבאר לעיל היות בכל העולם כולם ב'

один [из них]– **10 сфирот в форме небесных сфер круглых, и один аспект – 10 сфирот в форме прямого человека стоящего в рост и прямо. Объясним теперь вкратце несколько аспектов других, что есть в них.**

בחי' א' בחי' הי"ס בצורת גלגלים עגולים וא' בחי' י"ס בצורת אדם ישר בקומה זקופה וישרה. נבאר עתה בקצור קצת פרטים ובחי' אחרות שיש בהם.

И вот, объяснено в книге Зоһар, глава «Бо» («Иди»), **лист 42-Б, в** [комментарии] **«Доверительный пастух», и вот его слова:**

הנה נתבאר בס"ה פ' בא דף מ"ב ע"ב בר"מ וז"ל

но после того, как сделал этот образ носителя человека высшего, спустился туда, и назван был этим образом и т.д., называется Эль Элоһим,(1) **и если подельщик разобьёт эти келим, чтобы их исправить, то возвратятся воды к своему источнику и т. д., а затем делает большие келим, и он называет для себя, в них есть разумение и т. д..**

אבל לבתר דעביד האי דיוקנא דמרכבה דאדם עילאה נחית תמן ואתקרי בהאי דיוקנא כו' נקרא אל אלהים ואי איתבר אומנא אלין מאנין דתקין יהדרון מיא למקוריה כו' ולבתר עביד מאנא רברבא והוא קרי לגרמיה בה מבין כו'.

И мы уже расширенно говорили об этом в Ветви Второй, смотри там лучше (подробней).(2)

וכבר הארכנו בזה בענף ב' ע"ש היטב.

(1) **Эль, Элоһим** – имена Творца: Эль – Хесед, Элоһим – Гвура.

(2) Он приводит цитаты из других источников. Всегда надо учить так, что если мы учимся здесь, то главное питание для нас – сам «Эц Хаим». А остальные цитаты мы переводим, проходим, пробегаемся по ним, но главное для нас - «Эц Хаим». Когда мы находимся в «Шлавей һаСулам», то главным для нас является «Шлавей һаСулам», и так же в Зоһар - для нас главным является сам текст Зоһара и комментарий һаСулам. А сами сноски – там есть из Торы и так далее, - мы говорим об этом между прочим, но главный смысл в том, над чем мы работаем.

Так вот, явно выражено, так как 10 сфирот, они в форме человека, обладателя РаМаХ (248) **органов,**(3)

הרי מפורש היות י"ס בצורת אדם בעל רמ"ח אברים

которые называются келим, а в них есть сама суть светов, называемых душой человека, и всё это в образе человека нижнего,(4)

הנקרא כלים ובתוכם העצמות של האורות הנקרא נשמת אדם והכל כדמיון אדם התחתון

у которого есть тело и душа, так же и человек высший(5) **включает в себя 10 сфирот, что это суть и келим.**(6)

שיש בו גוף ונשמה כך אדם העליון כלול מי"ס שהם עצמות וכלים.

И вот, аспект сути этой, это аспект

והנה ענין בחי' העצמות הזה הם בחי'

светов внутренних,[7] **которые светят внутри келим наподобие души, которая внутри тела человека,**

אורות פנימיים המאירים תוך הכלים כדמיון הנשמה אשר תוך הגוף של האדם

и она светит в нём, как написано: «свеча аШем душа человека», и запомни этот принцип, ибо в любом месте, где ты найдешь в этом нашем труде слово «света́», это означает внутренняя душа его,[8] **а не указывает на келим сами,**

ומאירה בו כמ"ש נר ה' נשמת אדם וזכור כלל זה כי בכל מקום שתמצא בחבורינו זה, לשון אורות הכוונה על הנשמה הפנימית שבו ולא על הכלים עצמן

и не забывай это, ибо мы не можем напоминать это каждый раз.

ואל תשכח ענין זה כי לא נוכל להזכירו בכל פעם.

(3) **обладателя РаМаХ органов**. Гематрия РаМаХ – 248, как в имени Авраһам после его исправления. Получив букву һей он тоже стал 248.

(4) **человека нижнего –** человека нашего мира.

(5) **человек высший –** то есть, духовный. Внизу тоже человек духовный, но только внутренняя часть его духовна.

(6) **суть и келим –** то есть, суть – это внутренняя часть, а келим – внешняя.

(7) **аспект сути этой, это аспект светов внутренних**: «ацмут» – это внутренний свет в келим.

(8) **«света», то это означает внутренняя душа его –** света это всегда внутренняя часть парцуфа.

Хорошо разбери каждое слово. У нас совершенно нет в этом спешки – «Эц Хаим» надо проходить маленькими кусочками, но разбираться в нём. Лучше два раза пройти, чем большой фрагмент за один раз.

Урок 41

И после того, как мы объяснили два аспекта, как сказано выше, что это сказано выше, света и келим, необходимо пояснить еще другие частности, вкратце. И вот они: ибо аспект светов, что это суть душа (*нешама*) внутренняя, которая внутри келим, как сказано выше, так вот, эти света разделяются на два аспекта, и они ор пними и ор макиф.

Дело в том, что вот, свет дает жизненную силу, оживляет и освещает внутри десяти сфирот, называемых келим, так вот, есть в нем аспект одевания вовнутрь келим, наподобие души (*нешама*), которая входит вовнутрь органов тела и одевается вовнутрь органов человека и оживляет их и светит внутри них, и это называется ор пними

Однако, этот свет уменьшается, чтобы он мог сократиться и одеться вовнутрь келим. И есть второй аспект, свет, который больше его, что нет силы в келим, чтобы его выдержать и его ограничить внутри их внутренней части, и он остается в аспекте их ор макиф извне, и он светит им как свет, окружающий их.

И этот же аспект, он есть также в нижнем человеке, как я напишу в своем месте, с Божьей помощью, ибо нет тебе никакого света, что во всех мирах вместе, где бы ни было этих двух аспектов, что это аспект ор пними, маленький, и ор макиф, большой - один внутри келим, а другой – окружающий вокруг, извне кли.

И вот так же, как и по части света – есть у него два аспекта, так и по части келим есть в них подобные два аспекта, ибо нет тебе абсолютно никакого кли в мире, в котором не было бы двух аспектов, и они [суть] **внутренний аспект кли, в который одевается и прилегает к нему ор пними внутри него**

ואחר שביארנו ענין ב' בחי' הנ"ל שהם אורות וכלים, צ"ל עוד פרטים אחרים דרך קצרה. והוא כי בחי' האורות שהם עצמות הנשמה הפנימית שבתוך הכלים כנ"ל הנה אלו האורות מתחלקים לב' בחי' והם או"פ ואו"מ.

והענין הוא כי הנה האור המחיה והמאירה בתוך הי"ס הנקרא כלים הנה יש בו בחי' המתלבשת תוך הכלים כדמיון נשמה הנכנסת תוך אברי הגוף ומתלבשת תוך איברי האדם ומחיה אותם ומאיר בהם בפנימיותם וזה יקרא או"פ.

אמנם אור זה ממועט להיותו יכול להתצמצם ולהתלבש תוך הכלים. ויש בחי' ב' אור גדול ממנו אשר אין כח בכלים לסובלו ולהגבילו תוך פנימיותם ונשאר בבחי' או"מ עליהם מבחוץ ומאיר להם בהיותו אור מקיף עליהם.

וגם ענין זה הוא באדם התחתון כמ"ש במקומו בע"ה כי אין לך שום אור שבכל העולמות כולם שאין בו ב' בחי' אלו שהם בחי' או"פ קטן ואו"מ גדול זה בפנימיות הכלי וזה מקיף סביב מבחוץ לכלי.

והנה כמו שבחלק האור יש בו ב' בחי' כן בחלק הכלים יש בהם ב' בחי' כיוצא באלו כי אין לך שום כלי בעולם שאין בו ב' בחי' והם בחי' פנימיות הכלי אשר שם התלבשות והתדבקות האו"פ בו בעצמו בתוכו ועוד יש בחי' ב' חיצוניות הכלי

אשר עליו מבחוץ סובב ומקיף אור הנ"ל:

самого, и еще есть другой аспект – внешняя часть кли, которая вовне его окружает и окружает свет, как сказано выше.

Урок 42

И вот, как сказано, что ор макиф больше, чем ор пними, так же и хицон (внешняя часть) **кли, более возвышен,**[1] **чем пнимиют** (внутренняя часть) **кли, и, несмотря на то, что ощущением глаза мы видим, что пнимиют кли более тонкая и возвышенная, чем хициониют кли, смысл этого таков, как мы сейчас поясним:**

והנה כמ"ש שאו"מ גדול מאו"פ כן חיצון הכלי יותר מעולה מפנימיות הכלי ואע"פ שבחוש הראות אנו רואין שפנימיות הכלי הוא יותר זך ומעולה מחצוניות הכלי הענין הוא באופן שנבאר עתה:

(1) «возвышен», то есть, имеет более достойные свойства – значит ближе к Творцу.

Знай, что вот, свет весь равномерный, и когда он входит и одевается вовнутрь кли, не может кли его весь выдержать, тогда та часть света, которая не может оставаться внутри, оказывается во вне в аспекте ор макиф над ним.

דע כי הנה האור כולו שוה וכאשר נכנס ונתלבש תוך הכלי אין הכלי יכול לסובלו כולו אז בחי' אור שלא יוכל לישאר בפנים נשאר בחוץ בבחי' או"מ עליו.

И тогда эти два света светят в кли, ибо ор пними светит в половине толщины стенки с внутренней стороны, а ор макиф светит в половине толщины стенки со стороны внешней и посредством этих двух светов светит и осветляется (утончается) **стенка кли изнутри и извне.**

ואז ב' אורות אלו מאירים בכלי כי או"פ מאיר חצי עובי כותל מצד הפנימי ואו"מ מאיר חצי עובי הכותל מצד החיצון וע"י ב' אורות אלו מאיר ומזדכך הכותל של הכלי מבית ומחוץ.

И вот, ор пними, так как он сокращен и под давлением находится внутри кли и очень хорошо прилегает к нему (кли), **вот, он входит и пробивается в половину стенки кли с внутренней стороны и проникает в него, и проходит через него и, таким образом, кли утончается и становится тонким,**

והנה האו"פ להיותו מצומצם ובדוחק תוך הכלי ומתדבק בו היטב הנה הוא נכנס ובוקע בחצי כותל של הכלי מצד פנימיותו ונבלע בו ועובר בתוכו ועי"כ מזדכך הכלי ונעשה זך

но внешний свет, так как он далек и не сливается с кли, а в особенности, что он не ограничен, он не пробивается в стенку кли с её внешней стороны, чтобы пройти и войти внутрь него, чтобы светить ему и утончить.

אבל אור החיצון להיותו רחוק ובלתי דבוק בכלי ובפרט שאינו מצומצם אינו בוקע בכותל הכלי מצד חיצוניותיו לעבור ולכנס בתוכו ולהאיר בו ולזככו.

И чтобы исправить этот аспект,[2] **требуется, чтобы внешняя часть кли была более возвышенная и тонкая, а также свет, который в нем светит, это**

ולתקן הענין הזה הוצרך להיות חיצוניות הכלי יותר מעולה וזך וגם האור המאיר בו הוא אור המקיף שהוא יותר גדול ומעולה

מן או"פ ועי"כ יוכל לקבל חיצוניות הכלי הארה גדולה

ор макиф, чтобы он был бо́льшим и более возвышенным, чем ор пними, и поэтому может получить внешняя часть кли бо́льшее свечение,

אעפ"י שאינו דבוק בחוזק באוה"מ ויהיה מקבל כ"כ הארה מן או"מ עם היותו רחוק ממנו כהארת או"פ בפנימיות הכלי בהיותם יחד דבוקים ועי"ז ישתוו פנימיות הכלי שהוא יותר גרוע עם או"פ הגרוע ויאיר זה בזה היטב מאד להיותם דבוקים אעפ"י שהם גרועים.

несмотря на то, что она не сливается с силой с ор макиф,[3] **и тогда она настолько получит свечение** (от ор макиф), **несмотря на то, что он далёк от неё, чем свечение ор пними во внутренней части кли, где они сливаются вместе, и поэтому внутренняя часть кли, грубая, будет совпадать по свойствам с внутренним светом грубым и друг другу светить очень хорошо, так как они прилегают друг к другу, несмотря на то, что они огрубленные.**[4]

וכן חיצוניות הכלי שהוא יותר מעולה בהיותו מאיר בו גם אוה"מ המעולה יאיר בו היטב מאד עם היותם רחוקים זה מזה.

И так же внешняя часть кли, что более возвышена, так как в ней также светит ор макиф, он хорошо будет светить во внешней части, несмотря на то, что они отдалены друг от друга.

(2) **И чтобы исправить этот аспект**, чтобы с внешней стороны было утончение, то…

(3) Так как он сильнее, чем внутренний свет, и внешнее кли тоньше, а потому и на расстоянии может получить ор макиф, ведь ор макиф сильнее ор пними.

(4) Он к тому клонит, что изнутри нам кажется, что внутреннее кли сильнее внешнего, потому что у них взаимное прилегание ближе, оно ограничено. Внутреннее кли ближе прилегает к нам, и это как «своя рубашка ближе к телу», но это только так кажется. Нам нужно привыкнуть к тому, что он нам рассказывает о внешней части кли, а там большущий свет, который светит во внешнюю часть кли.

Урок 44

Врата Третьи, Глава Первая

שער ג פרק א.

Врата Третьи – место пояснения порядка Ацилута весьма кратко от Хаима Виталя.[1]

שער השלישי - מ"ב סדר אצילות בקיצור מופלג למוהרח"ו:

Первое (изначально) **– это Эйн Соф, Благословен Он, окружающий все миры,**

ראשונה הוא הא"ס ב"ה מקיף את כל העולמות

а Он также окружен ими и одевается в них до конца [мира] Ацилут, и Он не дотрагивается (не касается) **и не прилегает туда, кроме как в мире Ацилут только лишь,**

וגם הוא מוקף מהם ומתלבש בתוכם עד סוף עולם האצילות ואינו נוגע ודבוק זולתי בעולם אצילות לבד

а не в БЕА,[2] **и поэтому оттуда и вниз изменится их суть, и они будут называться БЕА.**

ולא בבי"ע ולכן משם ולמטה ישתנה מהותם ויקראו בי"ע.

Но аспект макиф прилегает и касается всех четырех миров АБЕА,

אך בחי' המקיף דבוק ונוגע בכל הד' אבי"ע

а в начале развивается из него в середине его АК, который упоминается в [книге] **Тикуним, тикун 70, лист 132.**

ותחלה משתלשל ממנו באמצעתו א"ק הנזכר בתיקונ' תי' ע' דקל"ב.

А поскольку (АК) **является вторым по отношению к Эйн Соф, он называется Адам де-Брия** (Человеком Творения)**, несмотря на то, что он находится прежде Ацилута.**

ובבחי' היותו שניות לא"ס נק' אדם דבריאה עם שהוא קודם אצילות.

Также есть намёк на этого человека (АК) **в главе Пкудей, лист 268: «сказал рабби Шимон: «я поднимаю мои руки в моих молитвах к высшему» и т. д. «шесть залов» и т. д.,**

גם נרמז אדם זה בפ' פקודי דרס"ח במאמר אר"ש ארימית ידי בצלותין לעילא כו' שית היכלין כו'

«и все называются Эйн Соф», конец цитаты (досл. «до сих пор его слова»).

כולהו איקרון א"ס עכ"ל.

Ибо этот человек состоит из десяти сфирот, и все называются Эйн Соф по отношению к миру Ацилут, который ниже его.

כי זה האדם כלול מי"ס וכולן נקרא א"ס בערך עולם האצילות שלמטה הימנו.

И этот АК разделяется на тысячи и тьмы (десятки тысяч) **миров, а начало его разделения – это четыре мира, называемые: Видение, Слышание, Обоняние, Речь, как упомянуто в Тикуним, тикун 70, лист 121.**

וזה הא"ק נחלק לאלפים ולרבבות עולמות ותחלת התחלקותו הם ד' עולמות הנקרא ראיה שמיעה ריחא דיבור הנזכר בתיקונים תי' ע' דקכ"א.

ומהם מתחלקים עולמות לאין קץ וכל אלו הבחי' נרמזו במאמר פקודי הנז"ל למבין.

А от них подразделяются миры до бесконечности,[3] **и все эти аспекты подразумеваются в речении из Пкудей, как указано выше, чтобы их понять.**

(1) מוהרח"ו, *мэ-уһархо* – сокр. «от нашего учителя, рабби Хаима Виталя».

(2) **а не в БЕА** (Брия, Ецира, Асия) – то есть, только до парсы. Имеется в виду внутренний свет, ор пними – он доходит только до Малхут мира Ацилут, но не в БЕА. А окружающий свет, ор макиф, как он нам сейчас расскажет, окружает все четыре мира АБЕА. Это очень важно нам знать.

(3) **до бесконечности –** досл. «до без конца».Не путай с Эйн Соф.

Урок 45

И этот человек (АК) **– на него скрыто указывает кончик буквы йуд из имени hАВАЯ, ибо это аспект Кетер общности миров, и свет Эйн Соф в силе своего одевания в Хохму Адама Кадмона.**

וזה האדם נרמז בקוצו של יו"ד דשם הוי"ה כי הוא בחי' הכתר של כללות העולמות ואור א"ס בכח התלבשותו בחכמה דא"ק זה.

Он создал под собой мир Ацилут,[1] **и это секрет написанного: «все Ты сделал с мудростью»** (все Ты сделал Хохмой)**,**

האציל תחתיו עולם האצילות וז"ס כולם בחכמה עשית

а Хохма, как сказано выше, одевается в Малхут де-АК, а эта Малхут спустилась и оделась в свои 7 нижних сфирот внутри 10 сфирот мира Ацилут,[2]

וחכמה הנ"ל נתלבשה במלכות דא"ק וזה המלכות ירדה ונתלבשה בסוד ז"ס שלה תוך י"ס דעולם האצילות

и это было [сделано]**, чтобы связать АК с миром Ацилут, и таким же образом в каждом мире, как я напишу, с Божьей помощью.**

והיה זה כדי לקשר א"ק בעולם האצילות ועד"ז בכל עולם ועולם כמ"ש בע"ה.

А голова этой Малхут (АК)**, что это ее ГаР** (три первых сфиры)**, осталась на своем месте.**[3]

וראש זו המלכות שהם ג"ר שבה נשארו במקומם.

А ЗаТ (7 нижних)**, что это ее тело семи дней творения,**[4] **они одеваются в 10 сфирот Ацилута.**

וז"ת שהם גופא דילה של ז' ימי בראשית הם נתלבשו בי"ס דאצילות.

И этот аспект называется Атик Йомин (Ветеран Дней)**, что это 7 дней, которые отделены от Малхут де-АК, и 7 нижних разделяются на 10 сфирот, ибо первая из них состоит из трех, так же как и зал Святая Святых состоит из трех.**[5]

וזה הבחי' נקרא עתיק יומין שהם ז' ימים העתיקן מן מלכות דא"ק והז"ת נחלקים לי"ס כי ראשונה כלולה מג' ע"ד היכל ק"ק שכולל ג'.

И этот Атик становится душой[6] **для Арих Анпина, который является Кетером Ацилута, и также и он распространяется в 9 остальных сфирот Ацилута, и свет Эйн Соф внутри Атика,**

וזה העתיק נעשה נשמה לא"א שהוא כתר דאצילות וגם הוא מתפשט בט"ס אחרות דאצי' ואור א"ס תוך (א"ק דא"ק) תוך העתיק

а АА одевается в 7 нижних этого Атика, а Хохма и Бина Ацилута одеваются на АА, только на 7 нижних его, как написано выше, и они называются Абба вэ-Има.

וא"א מלביש לז"ת לזה העתיק וחו"ב דאצילו' מלבישים לא"א הז"ת שלו לבדו (בהתפשטותם בז"א) על דרך הנ"ל ונקראו או"א.

(1) **Он создал под собой мир Ацилут** – то есть, Эйн Соф, сам он – Кетер, а своей нижней ступенью одевается в хохму, т. е. во второй парцуф Адама Кадмона, АБ, и из него создается Ацилут.

(2) **7 нижних сфирот внутри 10 сфирот мира Ацилут.** Семь нижних сфирот Малхут АК спустились в мир Ацилут, вовнутрь десяти сфирот Ацилут. Каждая нижняя ступень

одевает 7 нижних сфирот верхней ступени. Это надо хорошо уяснить. И нижняя ступень может постичь 7 нижних верхней ступени. Не сам свет, а одеяния его, т. е. внешнюю часть того света.

(3) **на своем месте** – то есть, остались в Малхут мира Адама Кадмона. Эйн Соф одевается в Хохму АК, то есть Он выше, Он внутри него. Далее, Хохма одевается в малхут АК, а 7 нижних сфирот Малхут АК спускаются в мир Ацилута и одеваются в 10 сфирот мира Ацилут. Таким образом, мир Ацилута может ощутить хохму. А 3 верхних сфиры остаются в Малхут АК.

(4) **… тело семи дней творения.** Он нам показывает, что корень семи дней творения – он здесь. 7 нижних сфирот Малхут де-АК, которые спустились вовнутрь 10 сфирот Ацилута – это корень семи дней творения.

(5) **так же как и зал Святая Святых состоит из трех.** Мы будем учить, что Святая Святых – это в мире Брия. И в Брия мы тоже найдём семь залов, первый из которых состоит из трёх. Увидим, как получается 10 – потому что последний тоже состоит из двух.

(6) **становится душой**, то есть, внутренней частью.

Урок 46

И ЗА, это шесть сфирот Ацилута, надетые на Абба вэ-Има, на ЗаТ (7 нижних) **их, а каждый край** (из 6 сфирот ЗА)**, он по форме «вав», и они ВаК**[1]**, вав раз** [по] **вав** (6 х 6) **гематрия ЭЛЭ**[2]**,**
и в них одевается Бина, называемая МИ[3]**, и получается Элоhим, «МИ создал ЭЛЭ»**[4]**, а Нуква дэ-ЗА – это Малхут дэ-Ацилут, которая одевается на ЗА, на ЗаТ его**[5]**,**
в тайне [речения] **«женское окружит мужское», а во время зивуга одинакова она с ним** (по уровню)**, лицом к лицу, и достаточно на этом**[6]**.**

וז"א הוא ו"ס דאצילות מלביש לאו"א את ז"ת שלהן וכל קצה הוא צורת ו' הם ו"ק ופ"ו גימ' אל"ה

ובהם מתלבש הבינה הנקרא מ"י ונעשה אלהים מ"י בר"א אל"ה ונוקבא דז"א הוא המלכות דאצילות מלבשת להז"א ז"ת שלו

בסוד נקבה תסובב גבר ובעת הזווג שוה היא אליו פב"פ ודי בזה.

(1) **ВаК**– *вав кцавот*, «шесть концов»

(2) **гематрия ЭЛЭ** – то есть, Зеир Анпин, который одевает 7 нижних Абба вэ-Има, имеет гематрию 36 или ЭЛЭ от полного имени Элоhим. Ибо Бина – это Элоhим, а он происходит от неё, и вот, ЭЛЭ – это Зеир Анпин. «Элэ», дословно, «эти», и в то же время, это три первых буквы Имени Элоhим.

(3) **называемая МИ** – что означает «ми», дословно, «кто»? **МИ** – это со стороны Бины, а если повернешь обратно, то со стороны Зеир Анпина получится **ИМ**. То есть, если будет гадлут, и к ЗА прибавятся эти йуд-мэм, то получится имя Элоhим. Очень скоро, б.э.а., мы будем изучать это в Зоhаре.

(4) **«МИ создал ЭЛЭ»**, «*МИ бара ЭЛЭ*», дословно, «кто создал эти», то есть, «Бина создала Зеир Анпин».

(5) **… на ЗаТ его** – нижний может постичь только 7 нижних высшего.

(6) **и достаточно на этом**, потому что это ещё не время для разговора на эту тему, на всё есть своё время. И как мы увидим, предпоследний зал у нас будет зал Нуквы, Шестой зал, hэйхаль haНуква, ну, и до этого ещё будет там много написано.

И вот, когда посмотрим в более расширенном понимании, находим, что весь уровень Малхут – это мера только одной сфиры по отношению ко всей общности всего мира Ацилут.
А ЗА будет ВаК всей общности, несмотря на то, что он сам имеет 10 сфирот[1]**. А Абба вэ-Има выше его, а рош Кэтэра, она выше, чем они.**
Однако, ноги всех – они равны до конца Ацилута[2]**, ноги Атика, и ноги Арих**

הרי כשנעריך בדיעה יתירה נמצא היות כל קומת מלכות שיעור ספי' א' לבד בערך כללות כל עולם האצילות.

וז"א יהיה ו"ק של כללות עם שהוא בעצמו י"ס. ואו"א גבוהים ממנו וראש הכתר גבוה מעליהם.

האמנם רגלי כולן שוין עד סוף האצילות

Анпина, и ноги Абба вэ-Има[3]**, и ноги ЗоН, все они одинаковы, но отделяются в рошам** (головах)**, одна выше другой**[4]**, таким образом, что будут все одеваться одно одеяние на другого, а это одеяние на другое.**

רגלי עתיק ורגלי א"א ורגלי או"א ורגלי זו"ן כולן שוין אכן יתפרדו בראשם זה למעלה מזה באופן כי יהיו כולם מלובשים זה מלבוש לזה וזה מלבוש לזה.

(1) **он сам имеет 10 сфирот**, а в общем, для общего Ацилута, всего 6 сфирот.

(2) **до конца Ацилута –** до парса.

(3) **и ноги Абба вэ-Има.** Казалось бы, с Абба вэ-Има не совсем так, так как ноги Абба вэ-Има оканчиваются на табуре Арих Анпина, а там уже начинается Зеир Анпин, но он почему-то так сказал. Имей это в виду. Может быть, есть другие вещи, которые увидим. Но в принципе, Абба вэ-Има одеваются на Арих Анпин от пэ до табура Арих Анпина. А табур Арих Анпина – это ещё не парса. А на ноги Арих Анпина одевается Зеир Анпин. Поэтому по отношению ко всем это справедливо, а по отношению к Абба вэ-Има – это вопрос.

(4) **одна выше другой –** Атик на голову выше, чем Арих Анпин, Арих Анпин выше на голову, чем Абба вэ-Има, и так далее.

А Атик – что это Малхут дэ-АК[1]**, а в нем хохма дэ-АК, в секрете** [написанного] **«аШем мудростью основал землю», и внутри него Эйн Соф сам**[2]**.**

והעתיק שהוא מל' דא"ק ובתוכו חכמה דא"ק בסוד ה' בחכמה יסד ארץ ובתוכו הא"ס עצמו.

Все три эти[3] **одеваются внутри Ацилута. И на это скрыто указывается в «Идра hаазину»,**[4] **лист 288, и вот его слова:**

כל ג' אלו מתלבשים תוך האצילות. וזה נרמז באדרא האזינו דרפ"ח וז"ל

«когда установились, вышло 9 светов, что светят от них в исправлениях, и эти света от неё светятся и осветляются и идут дальше и распространяются к каждой стороне, как свеча, от которой идут света во все стороны, и эти света, которые распространяются, когда приблизятся к ним, чтобы их познать, нет их, а только лишь свеча[5]**,**

כד אתתקן אפיק ט' נהורין דלהטין מיניה מתיקונוי ואינון נהורין מיניה מנהרן ומתלהטן ואזלין ומתפשטים לכל עיבר כבוצינא דמתפשטין מיניה נהורין לכל עיבר ואינון נהורין דמתפשטין כד יקרבון למנדע לון לא שכיח אלא בוצינא בלחודוי

так же и Атик святой, высшая свеча, сокрытая всех сокрытых, и нет её нахождения, помимо тех светов, которые распространяются и раскрываются, и скрываются[6]**, и они называются Имя Святое, а поэтому всё это одно»**[7]**.**

כך הוא ע"ק בוצינא עילאה סתימא דכל סתימין ולא אשתכחא בר אינון נהורין דאתפשטן דמתגליין וטמירין ואינון איקרון שמא קדישא ובג"ד כלא חד.

Таким образом, что не заметно из каждого из них ничего, кроме как гóловы, однако тела их одеваются, эти внутри этих, и неузнаваемы, а только головы их, поэтому и называют их в «Идра hаазину» аспектом «гóловы», и

באופן כי אין ניכר מכל א' מהם כ"א הראשים אכן גופם מתלבשים אלו תוך אלו ואינם ניכרים רק בחי' ראשיהם לכן יכנום באדרא האזינו בבחי' הראשים

достаточно на этом. וד"ל:

(1) **Малхут дэ-АК** – конечно же, это не совсем так, а только внешняя её сторона. Это, конечно, 7 нижних Малхут Адама Кадмона, которые одеваются в Атик, он это имеет в виду.

(2) **внутри него Эйн Соф сам** – мы уже учили, что Эйн Соф одевается в Хохма Адама Кадмона, а Хохма одевается в Малхут Адама Кадмона, а Малхут одевается в Атик, поэтому все они имеются внутри Атика.

(3) **Все эти три** – это 7 нижних Малхут дэ-АК, а в ней Хохма дэ-АК, а в ней – Эйн Соф. Поэтому все три одежки одеваются в Ацилут.

(4) **«Идра hаазину»** – раздел, который занимается рассмотрением главы Торы «hаазину», «Внемлите».

(5) **только лишь свеча**, а остального, как бы, нет, оно покрыто, а свеча – свечение, которое идёт из головы.

(6) **… и скрываются** под одеянием нижнего – нижний скрывает этот свет тем, что надевается на семь нижних сфирот высшего.

(7) Очень большой кусок из Зоhара он нам дал как иллюстрацию того, что одеваются они все одно в другое. И только головы у них выступают, и голова нижнего не может познать голову высшего. А так каждый нижний одевается на тело, 7 нижних сфирот высшего.

Так, постепенно, мы идём дальше – всегда выше знания. В тот момент, когда ты слушаешь урок, ты принимаешь высший свет. Не потом, а тут же, напрямую. И таким образом даёшь возможность ему «делать насечки в твоём внутреннем». А прослушав – оставь, оно само уляжется, куда надо.

Урок 47

והנה כל הי"ס דאצילות נחלקים לה"פ כח"ב זו"ן כ"א כלול מרמ"ח אברים והם בחי' ד' אותיות הוי"ה הכולל עולם אצילות לבדו ועם קוצו של י' הרי הם ה' פרצופים.

И вот, все 10 сфирот дэ-Ацилут разделяются на 5 парцуфим, КаХаБ ЗоН, каждый из них состоит из РаМаХ (248) **органов, и это аспекты 4-х букв имени hАВАЯ, которые включают только мир Ацилут, и вместе с кончиком йуд, вот они – 5 парцуфим.**

אכן בערך ההוי"ה הכולל כל העולמות כנ"ל נמצא כי א"ק קוצו של י' וי"ס דאצילות הם יו"ד דהוי"ה הנרמזת בחכמה והוא אצילות כנודע.

Однако, в отношении к общей hАВАЯ, включающей все миры, как сказано выше, находим, что АК – [это] **кончик** [буквы] **йуд, а 10 сфирот дэ-Ацилут – они йуд** [имени] **hАВАЯ, что скрыто указывается Хохмой, и это Ацилут, как известно.**

ואח"ז נשלם חוט הא"ס בבחי' פנימיותו הנ"ל ואז נתעבה האור ונעשה שם מסך

А после этого завершилась нить Эйн Соф, в аспекте его внутренней части,(1) **как сказано выше, и тогда огрубился свет, и сделался там масах,**

ודרך המסך ירדה שם המל' דאצילות ז"ת שבה והיתה ראש לשועלים לי"ס דבריאה וכ"ז אחר התעבותה והתלבשותה דרך מסך הנ"ל.

а через масах опустилась туда Малхут дэ-Ацилут, 7 нижних её,(2) **и она стала «головой для лисиц»,** (3) **для 10-и сфирот Брия, и всё это после её огрубления и её одевания через масах, как сказано выше.**

(1) – внутренняя часть Эйн Соф закончилась на Ацилуте.

(2) – **7 нижних её** -7 нижних малхут опустились в Брия

(2) – **стала «головой для лисиц»** - это мы ещё будем учить в Зоhаре. Когда она была ещё точкой, последней сфирой в мире Ацилут, она была, как бы, «хвостом льва», а когда она спустилась в Брия, стала «головой лисиц» - во множественном числе потому, что три мира: Брия, Йецира, Асия. И поэтому говорится (мудрецы говорят), что лучше быть хвостом льва (лев - אַרְיֵה), чем головой лисиц. Что это значит? Что если человек является даже «хвостом» Ацилута, то он всё-таки, под эгидой Хохма, а если он является «головой лисиц», то получает свет нэшама от Бины, но не более.

גם הבינה דאצי' נתלבשה אור ז"ת שלה במל' דאצי' וירדה דרך המסך ונתלבשה בי"ס דבריאה.
וז"ס בינה מקננה בכורסיי'.

Также и Бина дэ-Ацилут оделась, свет 7 нижних её, в Малхут дэ-Ацилут, и прошла через масах, и оделась в 10 сфирот дэ-Брия.(1)

Это секрет [написанного] **«Бина гнездится на троне».**(2)

ואלו הז"ת דמלכות נתהוו לע"י דבריאה וע"י דבריאה בא"א דבריאה וכו' על סדר הנ"ל באצילות.

А эти ЗаТ дэ-Малхут стали Атик Йомин дэ-Брия, (3) **а Атик Йомин дэ-Брия** [одевается] **в Арих Анпин дэ-Брия, и так далее, таким же порядком, как сказано**

выше, в [мире] **Ацилут.**

И также и он (мир Брия) **- 5 парцуфим** дэ-**Брия, и все они - аспект** [первой буквы] **hей дэ-hАВАЯ,**(4) **включающей в себя все миры.**

וגם הוא ה"פ דבריאה וכולם בחי' ה' דהוי"ה הכוללת כל העולמות.

А затем отделился второй масах,(5) **и спустились ЗаТ дэ-Малхут дэ-Брия, а внутрь них одевается свет ВаК дэ-ЗаТ Ацилута, и стала аспектом Атик Йомин дэ-Йецира, и это секрет** [написанного], **«Зеир Анпин гнездится в Йецира».**(6)

ואח"כ נפרש מסך ב' וירדו ז"ת דמלכות דבריאה ובתוכם מתלבשת אור ו"ק דז"ת דאצי' ונתהווה בחי' ע"י דיצירה וז"ס ז"א מקנן ביצירה.

А этот Атик одевается в Арих Анпин дэ-Йецира, и так далее, таким же образом, как это упомянуто в [мире] **Брия, как сказано выше,**

וזה העתיק מתלבש בא"א דיצירה כו' ע"ד הנז' בבריאה כנ"ל

и также и он - это 5 парцуфим дэ-Йецира, и все они аспект [буквы] **вав дэ-hАВАЯ, включающей все миры.**

וגם הוא ה"פ דיצירה וכולם בחי' ו' דהוי"ה הכוללת כל העולמות.

А затем спустились ЗаТ дэ-Малхут дэ-Йецира, а внутри них только лишь Малхут дэ-Ацилут, которая одевается внутри Арих Анпин дэ-Асия, и также это через масах, который между Йецира и Асия.

ואח"כ ירדו ז"ת דמלכות דיצירה ובתוכם מלכות לבדה דאצי' מתלבשת (נ"א היא לבדה מתלבשת) תוך א"א דעשיה וגם זה דרך מסך שבין יצירה לעשיה.

И это секрет [написанного] **«Малхут гнездится в Офан»,**(7) **и называется Атик Йомин,**

וז"ס מלכות מקננא באופן ונקרא ע"י

и одевается вовнутрь Арих Анпина дэ-Асия,(8) **и все таким же образом, как сказано выше в** [мире] **Йецира, и также они – 5 парцуфим, и все они аспект нижней** [буквы] **hей дэ-hАВАЯ, общей для всех миров.**

ומתלבשת תוך א"א דעשיה והכל ע"ד הנ"ל ביצירה וגם הם ה"פ וכולם בחי' ה' תחתונה דהוי"ה הכוללת כל העולמות:

(1) – то есть, он нам сказал, что 7 нижних Ацилута, они стали головой Брия, а 7 нижних Бины Ацилута оделись в Малхут Ацилута, прошли через масах, и оделись в 10 сфирот дэ-Брия. Как, что – пока нам важно знать только общий принцип.

(2) – **«бина гнездится на троне», *курсая*» -** כורסיי – трон, кресло. Брия считается троном Ацилута, можно сказать, троном Малхут Ацилута, но, в любом случае, троном. А Бина «гнездится» в Брия, что означает, «временно проживает». Подобно тому, как делают птицы, на время выводка, гнездятся где-то. Также и Бина – это не её место, но для того, чтобы помочь нижним, она одевается в Брия, и, как бы, гнездится там, временно, пока нужно помочь нижним.

(3) – **А эти ЗаТ дэ-Малхут стали Атик Йомин дэ-Брия** - то есть, нижний одевает 7 нижних высшего.

(4) – **5 парцуфим дэ-Брия, и все они - аспект hей дэ-hАВАЯ**, то есть, Брия – аспект первой буквы hей имени hАВАЯ, общей для всех 5 миров.

(5) – **отделился второй масах** – первый масах после мира Ацилут, второй – после мира Брия.

(6) – **«Зеир Анпин гнездится в Йецира»,** то есть, Зеир Анпин Ацилута «гнездится» в Йецира, как и в отношении мира Брия – Бина Ацилута.

(7) – **офан** – указывает на Асия и означает существа, как бы, ангелы, но более огрубленные, и они называются **офаним**.

(8) – она становится как Атик Йомин, Малхут верхнего становится Атиком нижнего.

Урок 48

Врата Третьи, Глава Вторая

שער ג פרק ב

Однако, знай, что все стадии 5 парцуфим, которые во всех мирах, как сказано выше, так вот, каждый из них состоит из РаМаХ (248) **органов и ШаСА** (365) **жил,**[(1)] **и должен читатель исследовать на разрезе органов**[(2)] **каждого парцуфа, как встретятся орган этого парцуфа с органом парцуфа, который одевает его,**[(3)] **ибо не расположены все парцуфим одинаково, на одном уровне.**[(4)]

אמנם דע כי כל בחי' ה' פרצופים שבכל עולם ועולם הנ"ל הנה כל א' כלול מרמ"ח אברים ושס"ה גידין וצריך המעיין לחקור על ניתוח אברים שבכל פרצוף ופרצוף איך יפגשו אבר פרצוף זה באבר פרצוף המלבשת אותו כי אין עומדים כל הפרצופים בשוה ובקומה א'

(1) **РаМаХ** (248) **органов и ШаСА** (365) **жил** – гематрия РаМаХ – 248, ШаСА – 365, а вместе 248 и 365 – это 613, по числу заповедей.

(2) **на разрезе органов** – видеть в разрезе, как на техническом чертеже.

(3) **встретятся орган одного парцуфа с органом парцуфа, который одевает его -** какой орган в одном парцуфе соответствует какому органу в другом. Один – внутри, а другой – покрывает его.

(4) очень важное явление, сейчас он расскажет это всё. О чём разговор идёт? О каком парцуфе? В одном – это может быть голова, а в другом – пятка. Надо смотреть, в каком ракурсе, где мы находимся.

Очень внимательно смотри – это новые вещи. Постоянно вбирай в себя, спрашивай себя не только как, что он нам говорит, это вбирай в себя. Дай ему создать в тебе всю эту духовную картину, которой нам, человеку, абсолютно не дано. Ему было дано с неба, ему Эли сам дал. Нет никого, кому он дал, ни одному каббалисту, ни одному человеку в мире он никогда не дал объяснить это так, как ему дал. Ему дано было разрешение раскрыть это нам, поэтому полностью доверяйся, и тогда всё будет нормально. А потом уже рассматриваешь второй раз, начинаешь уже дальше строить свои келим, но сначала дай эффект своим келим, дай этот гигантский свет, который сейчас светит, чтобы он в тебя прошел и сделал какие-то насечки, а потом, второй раз, уже будут келим.

Находим, что голова Малхут дэ-Асия встречается[(1)] **с нижней частью пятки дэ-АК,**[(2)] **и таким же образом во всех остальных ступенях, и не может глаз вобрать в себя это, если не раскроется** [это], **как книга небесная,**

נמצא כי ראש המלכות דעשיה נפגשה בתחתית העקב דא"ק וכעד"ז בכל שאר הבחי' לא יכילם העין כ"א נגולו כספר השמים

а в соответствии с прилеганием органа одного парцуфа с органом парцуфа,

וכפי דבוק זה האבר שבזה הפרצוף באבר הפרצוף שכנגדו לפעמים יפגשו עין

בחוטם ואזן בעקב וכיוצא בזה לאין קץ.

который напротив, иногда [получается]**, что встретятся**[3] **глаз с носом, и ухо с пяткой, и таким же образом, бесконечно.**[4]

(1) **встречается** – находится на том же уровне, имеет соответствие себе.

(2) **голова малхут дэ-Асия встречается**[1] **с нижней частью пятки дэ-АК,** – то есть, голова малхут дэ-Асия лежит на одном уровне с нижней частью пятки дэ-АК. Вот это он нам хочет сказать, что органы разных парцуфов, они все – в разных позициях по отношению друг к другу.

(3) **встретятся -** лежат параллельно, как бы.

(4) **и таким же образом, бесконечно –** мы учили, что есть соответствие свойств. Это, безусловно, так. Но, что касается различных парцуфим и различных миров, как они располагаются по отношению к другим парцуфим, то здесь, конечно, есть разница, до бесконечности. Это надо всё хорошо себе уяснить. Иначе не будет понятно, как это всё работает. Очень важно знать эти соотношения. Тогда мы будем знать, откуда идёт свет, несмотря на то, что он исходит из другого места, органа, в другом парцуфе и другого мира.

וזהו ענין חכמת הצירוף כ"ב אותיות א"ב אל"ף עם כולם וכולם עם אל"ף

И это аспект мудрости сочетания[1] **22 букв алфавита, алэф со всеми и всех – с алэф,**[2]

וכיוצא בשאר האותיות והם הם גורמים השינוי שאין לך יום שדומה לחבירו ואין צדיק דומה לחבירו ואין בריה דומה לחבירתה

и подобно этому в буквах остальных, и это является причиной различия,[3] **что нет дня, подобного другому, и нет праведника, подобного другому, и нет творения, подобного другому,**[4]

וכל הנבראים כולם לצורך גבוה כי אין יניקת כולם שוה אף לא תיקון כולם

и все творения вместе [нужны] **для нужды высшей, ибо нет питания**[5] **всем одинакового, и исправления всех не одинаковые,**[6]

שוה ותתקן החלבנה בקטורת מה שלא תתקן הלבונה לכן היה צריך באלו העולמות טו"ר ובינוני ובכ"א מינים לאין קץ.

и исправляет ***hахалбана*** *(вид воскурения)* **в воскурениях не то, что исправляет** ***лаван*** *(вид воскурения)***, поэтому необходимо было в этих мирах добро и зло, и среднее** [между ними]**, и в каждом из них** [множество] **видов,** [7] **до бесконечности.**

(1) **это аспект мудрости сочетания…** Прежде, чем идти дальше, я добавлю, что всё мироздание можно найти в этих буквах, в сочетаниях этих букв. Буквы дают слова, слова дают предложения, и т. д., порядок слов, сочетание, и всё-всё мироздание, и даже его состояние, от начала и до конца, до гмар тикун, всё можно найти в буквах. Эта часть каббалы называется «*хохмат а-цируф*», то есть «мудрость сочетания», «учение о сочетаниях».

(2) **алэф со всеми и всех – с алэф.** Буква алэф, она со всеми сочетается, потому, что она – первая. Это мы тоже учили в «Отиёт дэ-рав Аменуна Саба», Он сказал: Алэф! Всё единство Моё с тобой.

(3) **это является причиной различия** – все различия в мироздании, парцуфим и так далее, всего, что есть, это различие в сочетании букв – на высоком уровне, по силам.

(4) **нет творения, подобного другому** – смотри, что мы учим! Не «мы, народ», и – все одинаковые, одинаковые шляпы, одинаково едят, одинаковое – всё, а так, как нам говорит АРИ.

(5) **питания** (досл. «вскармливания») – имеется в виду свет, чтобы все брали одинаковый, из одного места, например.

(6) Далее он даёт нам такое сравнение, о котором надо немного рассказать, прежде чем идти дальше. Самым высоким жертвоприношением в Храме было воскурение, *кторэт*. И это было всегда самым тонким делом. Всего есть 11 видов воскурения, 11 должно быть. Почему? Так, мы будем учить, что осталось после всех миров, которые остались после разбиения, и из разбитых келим сделались Ацилут и БЕА – всё было построено, а ещё осталось в клипот 11 неисправленных частичек – мы знаем, что есть *лев а-эвен* и так далее – будем говорить, в другом измерении есть 11. И поэтому, как бы, противолежащее им – это 11 благовоний, *кторэт*, воскурений. И их составление – это настолько серьёзное дело, что если одного чего-то не хватает, то кара за это – смерть. И так и случалось у них, они, священники, *коhэним*, настолько были проникнуты, что смертью кончалось, потому, что там такое было воскурение, страшная сила, громадная, и, как бы, статическое электричество, как мы сейчас нашими словами говорим, оно поражало их. Духовное, оно проходило вниз, и внизу они знали эти формулы, знали, как объединить верхнее и нижнее. Так вот, он здесь приводит нам два вида, я не хочу переводить их на русский, в самом начале «Сидура» есть названия воскурений, там их найдёшь, а я оставляю такое название, как оно есть.

(7) **множество видов,** то есть, разновидностей их.

Это поразительнейшее его высказывание – то, что мы сейчас прочитали. Я бы, вообще, выставил его отдельно. И много раз к нему надо возвращаться, к тому, что он здесь говорит и как говорит.

Урок 49

И вот, эти 5 парцуфим мира Ацилут объяснены в «Идра Раба» и в «Идра Зута»[1] **и это секрет** [речения] **«бэhибарам»,**[2] **«**[буквой] **hей Он их создал», ибо все творения были в аспекте 5 парцуфим, как в Ацилуте, как в БЕА.**

והנה אלו הה' פרצו' של עולם האצילות נתבארו באד"ר ובאד"ז וז"ס בהבראם בה' בראם כי כל הנבראים היו בחי' ה"פ הן באצי' הן בבי"ע.

И это секрет (суть) **маленькой** [буквы] **hей,**[3] **ибо все вышли от маленькой** [буквы] **hей дэ-малхут дэ-АК, в секрете 7 нижних её только лишь,**[4] **и вот, тогда она стала *рош* для них, как сказано, поэтому скрыто указывается маленькой** [букву] **hей.**

וז"ס ה' זעירא כי כולם יצאו מה' זעירא דמלכות דא"ק (אחר שנתמעטה) [אחר שנתפשטה] בסוד ז"ת שלה לבד ואז היתה ראש להם כנ"ל לכן נרמזו בה' זעירא.

И вот, 10 сфирот Ацилута, которые являются одеянием для малхут дэ-АК, в них начались примеси, и на них скрыто указывается в тих царях, что упоминаются в начале «Идра Раба»,

והנה הי"ס דאצילות להיותם לבושים למלכות דא"ק התחילו בהם הסיגים ונרמזו באלה המלכים הנזכר בראש אד"ר

ибо все они сыновья царей, и они «В начале создал Элоhим» [что она, малхут дэ-АК, названа Элоhим, и от неё созданы небеса и земля Ацилута], а вначале они не были исправлены, пока не вышел hАдар[5] (досл. «Величие», «Слава»)**, царь восьмой,**

כי כולם בני מלכים הם בראשית ברא אלהים [שהיא מלכות דא"ק הנקראת אלהים ומכחה נבראו שמים וארץ דאצילות] ומתחלה לא נתקנו עד שיצא הדר מלך הח' (ממ"ה סא"א)

имя [ему] **hАВАЯ, и это порождение Йесод дэ-АК, слово, которое даётся в хэт** (восьмой) **и это великолепие лика бороды,**[6] **и он родил каплю белого** (семени), **называемую «хасадим» и дал её в МаН дэ-Малхут его,**

שם הוי"ה הוא תולדות היסוד דא"ק מילה שניתנה בח' והוא הדרת פני [נ"א פנים] זקן והוליד טיפת הלובן הנקרא חסדים והטיל במ"ן דמל' שבו (נ"א מ"ד במ"ן במל' שבה)

а в ней есть капля красного, земли Эдома[7] **и тогда миры исправились,**[8] **что это 7 царей в общности 10 сфирот Ацилута, ибо первый состоит из ГаР, «и мир стал приятно пахнущим», в зивуге Йесода и Малхут дэ-АК.**

שהוא טיפת אודם ארץ אדום וכדין עלמין אתתקנו שהם ז' מלכים הכוללים הי"ס דאצילות כי ראשון כולל ג"ר וכדין עלמא אתבסם בזווג יסוד ומל' דא"ק.

(5) **в «Идра Раба» и в «Идра Зута»** - главы, из Зоhара, Идра - «комната» (арамейский), Зута – Маленькая, Раба – Большая. Эти две части из Зоhара, одна из них большая, действительно, потому, что она по объёму большая, а вторая – меньше. Так вот, эти две части из Зоhара, плюс «Сафра дэ-Цниюта» - ещё есть такая книга, «Сфира скромности» называется, в них Зоhар использует язык каббалы. В других – тоже, но менее, а в них особенно. И эти 5 парцуфим, они объясняются в этих двух «Идрах»

(6) **и это секрет «бэhибарам»** - в начале Торы стоит «вот **происхождение неба и земли בהבראם**» **- бэhибарам** означает «**при их создании»,** а если поменять буквы, получается **«бэ-Авраhам», в Авраhаме**. И они объясняют, что значит, при их

создании: **бэ-hей-бар-ам, «буквой ה** (hей) **Он их создал**». Буква **ה** – это Малхут, которая поднялась в Бину. Этим был создан мир. Вот так надо учить, чтобы во всём у тебя был ответ из 10 сфирот, и со свечением, чтобы из этого исходил. Тогда будет ясно и чётко. То есть, эта буквочка **ה** – это есть нижняя hей Имени Творца, то есть, Малхут поднялась в Бину, и поэтому она уменьшила себя. И поэтому, в самой Торе вот это бэ-hибарам, «при их создании», написано маленькой буквочкой hей. Почему? Она себя уменьшила, не то, как буквально это понимают, Луна уменьшила себя, а то, что она уменьшила своё желание. На своём месте у неё, у Малхут, есть 4 стадии желания. А теперь, когда она поднялась в Бину, у неё – наполовину меньше. Она себя уменьшила, и таким образом создался мир. Она не могла ничего получить, а теперь она может получить уже всё, что она в себя вобрала в себя, в ней же, она может её получить в себя. Хорошо – меньше пока, уменьшенное, через Бину и так далее, только в келим отдачи, но со временем, постепенно, сможет уже получать ради отдачи.

(7) **Маленькой буквы hей** – ибо в Торе это написано маленькой буквой hей – «при их создании».

(8) **в секрете 7 нижних её только лишь** - что это значит? 7 нижних сфирот (ЗаТ) Малхут дэ-Адам Кадмон, они оделись в сфирот Ацилута. Её 7 нижних – получается, как она маленькая, буква hей.

(9) **hАдар, царь восьмой имя hАВАЯ** – мы увидим, что новый МА, правая сторона Ацилута, то есть, свет, который должен исправить мир Никудим, это тоже МА. То есть, 45, hАВАЯ с наполнением алэф.

(10) **лик бороды** – что это, будем ещё говорить: лик бороды, великолепие лика бороды, – всё исправление в Ацилуте идёт через бороду, через парцуф волос, потому что напрямую из головы идти не может уже. Мы увидим, как это будет строиться, он нам всё расскажет. Мы находимся ещё в Первом зале, а далее ещё будут залы, где мы будем всё это учить. Так вот, так он говорит, это просто слова из «Идра Раба».

(11) **земли Эдома** – от слова אודם - Эдом, красный.

(12) **миры исправились** – он говорит о создании мира Ацилут. Что от Йесода АК – в Малхут АК, белое – в красное, отсюда был создан мир Ацилут.

(13) **7 царей в общности 10 сфирот Ацилута** – Ацилут включает их после исправления**.**

Урок 50

И это [то, что сказано]**: в день создания hаШем Элоhим земли и неба, Он соединил рахамим** (милосердие) **и дин** (строгость закона)**, и тогда исправлен был Ацилут, также Малхут сама дэ-АК, что она начало Ацилута, и она Атик Йомин, исправлена капля красноты её,**[1] **[то есть, свет ЗаТ её, одетый в 10 сфирот Ацилута]**

וזהו ביום עשות ה' אלהים ארץ ושמים שיתף רחמים בדין ואז נתקן האצילות גם המלכות עצמה דא"ק שהיא ראשית דאצילות והיא עתיק יומין נתקנה טיפת אודם שלה [היינו אור ז"ת שלה המתלבשת בי"ס דאצילות]

и о ней сказано в "Идра Раба" лист 135-А, каждая голова народа,[2] **которая не исправлена,**[3] **и она предшествует, и она не постигается",**[4] **и не идет речь, Б-же упаси, о ней самой, а только о свечении 7 нижних её,**[5] **которые одеваются в 10 сфирот Ацилута,**[6] **но суть сама, действительно, 7 нижних её, осталась вверху на своём месте,**[7]

ועלי' נאמר באד"ר דקל"ה ע"א כל רישא דעמא דלא אתתקן איהו בקדמיתא לית עמא מתתקן ואין הכוונה ח"ו עליה עצמה רק על הארת ז"ת שבה המתלבשים בי"ס דאצילות אך עצמות ממש ז"ת שבה נשארו למעלה במקומו

а только искры их светов, они опускаются, чтобы одеться в Ацилут, и называются голова дэ-Ама, и поэтому называются «ани»,[8] **и называются «Эйн»,**[9] **и это Малхут дэ-АК, и Кэтэр Ацилута,** [10] **и пойми то, что написано в "Идра Зута",**[11] **лист 288: «и поэтому называется Святой Атик**[12] **Эйн,**

רק ניצוצי אורם הם היורדין להתלבש באצילות ונק' רישא דעמא ולכן נקרא אנ"י ונק' אי"ן ודא מל' דא"ק וכתר דאצי' והבין וז"ש באדר"ז דרפ"ח ובג"כ אקרי ע"ק אין

так как в нём висит Эйн, так как это хохма сокрытая, в которую распространяется три раза» и так далее,

דבי תליא אי"ן, בגין דהאי חכמתא סתימאה (אקרי אי"ן דביה תליא) דביה מתפרש תלת זמנין כו'

что это Хохма дэ-Адам Кадмон, которая одевается в Атик,[13] **что он Кэтэр Ацилута, и тогда называется «Эйн»".**

שהוא חכמה דא"ק המתלבש' בעתיקא שהוא כתר דאצילות ואז נקרא אי"ן.

И вот, если читатель захочет углубиться в эти наши слова, пусть он увидит, что Эйн Соф, [он] **внутренняя часть миров, и окружает все миры,**

הרי אם ירצה המעיין להעמיק בדברינו אלה יסתכל היות א"ס פנימי' לעולמו' ומקיף כל העולמות

а ноги уровня Адам Кадмон, который одевает Эйн Соф, бегут (распространяются, доходят) **до конца всех миров АБЕА.**

ורגלי קומת א"ק המלביש את א"ס מבריח עד סיום כל העולמות אבי"ע.

А Ацилут одет на ЗаТ дэ-Малхут,[14] **что в нём, а вся Брия одета на ЗаТ дэ-Малхут дэ-Ацилут,**[15] **и вся Йецира одета на ЗаТ** [Малхут] **дэ-Брия, а вся Асия одета на ЗаТ дэ-Малхут дэ-Йецира, и ступни Адама Кадмона одеваются в 10 сфирот Асия,**

ואציל' לבוש לז"ת דמלכות שבו וכל בריאה לבוש לז"ת דמל' דאציל' וכל היצירה לבוש לז"ת דבריאה וכל עשיה לבוש לז"ת דמל' דיצי' והיה (נ"א כי) עקביים דא"ק מתלבשים בי"ס דעשי'

а каждый из них состоит из ста,[16] **так вот, получается 1000 дней будней, ибо там все клипот.**

וכ"א כלולה מק' הרי אלף יומין דחול כי שם הקלי' כולם.

(1) **капля красноты её -** то есть, свет 7 нижних, который одевается в 10 сфирот Ацилута

(2) **голова народа -** т. е., верхняя

(3) **которая не исправлена** – голова Атика, что значит, «не исправлена»? Значит, нет тикуна. Что значит – «нет тикуна»? Имеется в виду, что не покрывается нижним. Вот это вот покрытие нижним называется тикун. А сам Атик Йомин, т. е., **Радла**, голова, которая непознаваемая, нет у неё покрытия. И в ней находится Эйн Соф, сам Эйн Соф в Радла. Потому и говорит нам «Идра», что это голова народа. А может быть, он по-другому как-то её подразумевает, но имеется в виду сама эта голова, которая не имеет тикун.

(4) **не постигается -** он имеет ввиду, что 3 первых Атика Йомина, т. е., первого парцуфа, они не постигаются нижними. Там, внутри, Эйн Соф одевается.

(5) **только о свечении 7 нижних её, -** не имеется в виду, что разговор идёт о непознаваемости, а именно о познаваемости, что только 7 нижних её – да, они исправлены.

(6) **одеваются в 10 сфирот Ацилута, -** будем видеть, что в 10 сфирот Арих Анпина они одеваются, и уже на Арих Анпин одеваются другие парцуфим. Одеваются, значит, что Арих Анпин, его сфирот, уже могут покрыть эти 7 нижних. Покрыть, имеется в виду, -одеть 7 нижних Атика. Вот это называется постижение. То есть, что значит «одеть»? Одеть, значит, что если одно, нижнее, одевается на верхнее, значит, оно достигает этого уровня, понятно? Ему светит этот же уровень, поэтому Кэтэр, называется, одевается на 10 сфирот Ацилута, т. е., на 10 «сутьевых» – мы не говорим так, но [иначе можно сказать] основных, базовых сфирот Ацилута.

(7) **но, сущность, действительно, 7 нижних, что она осталась вверху на своём месте -** суть Атика осталась в 3 первых, которые не познаваемы.

(8) **называются «ани» -** אנ"י «ани» означает «я»

(9) **и называются «эйн»** - я думаю, что голова сама называется «эйн». Видишь как, אי"ן, поменялась буквочка, йуд стала посредине, на втором месте, и стала эйн, непознаваемой, уже стала неопределённой, неопределяемой, а אנ"י это «я», а «я» – это значит, есть уже какое-то познание. Обычно это так, будем учить, что «ани» – это Малхут, а «эйн» – это Кэтэр. И Малхут высшего становится Кэтэром низшего. То есть, то, что в Малхут называется я и познается, оно уже в Кэтэре нижнего меняется, она сходит вниз. Почему? Вниз она должна дать, **ани** – алэф-нун-йуд, эта йуд спускается вниз, и она даёт вниз от Малхут, и потом она прячется, как бы, в середину. Потом будем учить это специально.

(10) **и это Малхут дэ-АК, и Кэтэр Ацилута** – когда она Малхут Адама Кадмона, она «**ани», «я»**, а когда она становится Кэтэром Ацилута, головой Атика Ацилута, то она **«эйн»**, поэтому и не познаётся.

(11) **«Идра Зута».** Он даёт нам перевод из «Идра Зута». раньше он нам показал, что было написано, из «Идра Раба», а это из «Идра Зута». Идра Раба – это Большая Идра. А это – Идра Зута, Маленькая Идра. Такие две части есть во всём Зоhаре, есть две части – «Идра Раба», «Идра Зута», Комната Большая и Комната Маленькая, так называется. Потому что то место, где они сидели, мудрецы, это пещера, они тоже называли её Идра. И, очевидно, была большая идра, и маленькая. Где написали они, то, что рассматривали, в «Идра раба», – они там их рассматривали, а другие, они в «Идра Зута», вот эти две книги, две части, одна побольше, одна поменьше, эти две части Зоhара, и ещё есть такая часть, «Сафра дэ-цниюта», страничек 35-30, вот эти три книги написаны на каббалистическом языке, то есть, языке сфирот, парцуфим и так далее. И они рассматривают вот эти высокие места, места Кэтэров, то есть, Атик и Арих Анпин, волосы бороды, волосы головы – очень, очень важные для нас и очень – очень сокрытые.

(12) **Святой Атик –** ע"ק [Атика Кадиша] на арамите – святой Атик, а Атик – с одной стороны, как бы, ветеран, и с другой стороны – отделенный, и вот он говорит, поэтому называется не «ани», не «я», а эйн, неопределенный, потому что это – Кэтэр.

(13) **что это хохма Адам Кадмон** – мы говорили, что Хохма одевается в Малхут Адама Кадмона, а его Малхут одевается в Атик. Поэтому и здесь тоже, внутри Атика, есть тоже Хохма Адама Кадмона.

(14) **Ацилут он одет на ЗаТ дэ-Малхут –** на 7 нижних Малхут дэ-АК.

(15) **вся Брия одета на ЗаТ дэ-Малхут дэ-Ацилут –** смотри, что он говорит, видишь? Вся Брия одевается только на 7 нижних Малхут мира Ацилут – какое гигантское различие между этими ощущениями этих миров.

(16) **состоит из ста** - 10 парцуфим по 10 сфирот.

Урок 51

Мы начинаем очередной урок «Эц Хаим», 51. Это также первый урок 2 годового блока «Эц Хаим». Каждый годовой блок у нас состоит из 50 уроков.

Он говорил нам про одевание миров одного в другого, как они одеваются, что нижний одевается на 7 верхних. Нижний одевается на 7 сфирот Малхут верхнего. В последнем предложении на том уроке он сказал нам, что ступни Адам Кадмон одеваются в 10 сфирот Асия, и каждая из них состоит из 100. То есть, имеется в виду, каждый из них – 10 на 10, можно сказать, каждый мир 10 на 10, 10 сфирот – на 10 парцуфим. Но он говорит «каждый из них состоит из ста».

Так вот, получается 1000 дней будней, ибо там[1] **все клипот, и оттуда завершается осветление и выяснится свет**[2] **из мира Асия, что это йесод Яаков,**[3] **йуд акэв** (пяток)**, ибо это 10 искр света, которые даны в Яакове, что это мир Асия,**[4]

הרי אלף יומין דחול כי שם הקלי' כולם ובהשתלם להזדכך ולהתברר האור מעולם העשיה שהוא יסוד יעקב י' עקב כי הם עשר ניצוצי אורה הניתנין בעקב שהוא עולם העשיה

ибо тогда по стопам Машиаха, что это АК, наглость размножится,[5] **а затем станут ноги на горе Зэтим,**[6] **что написано: «и Его ноги будут стоять** (ноги Ацилута)**», и т. д., и завершится** (станет совершенным) **его уровень,**

כי אז בעקבא משיחא היא א"ק חוצפא יסגא ואח"כ יעמדו רגליו על הר הזתים דכתיב ועמדו רגליו וגו' וישתלם קומתו

и о Нём сказано «и вот, уразумеет мой раб, возвысится и вознесётся, и поднимется весьма».

ועליו נאמר הנה ישכיל עבדי ירום ונשא וגבה מאד.

Он уразумеет от Асия, в секрете [написанного в Торе] **«и приятное было древо, чтобы его уразуметь,**[7] **древо знания».**

ישכיל מעשיה בסוד ונחמד העץ להשכיל עץ הדעת.

Возвысится от Йецира. И вознесётся от Брия. И поднимется из Ацилута.

ירום מיצירה. ונשא מבריאה. וגבה מאציל'.

Мэод (очень, весьма) **– буквы Адам**[8] (человек)**. Это АК.**

מא"ד אותיות אדם. הוא א"ק.

Тогда придёт Машиях в мир с б. п.[9]**, и он раздробит образ своими ногами, это клипот, которые противолежат мирам БЕА.**

אז יבוא משיח בע"ה ומחת לצלמא על רגלוהי הם הקלי' שכנגד ג' עולם בי"ע.

Ибо об Ацилуте сказано, «Я, hАВАЯ, Он - Моё имя[10]**, а Мою честь другому**[11] **не дам. А Брия - это голова из золота,**[12] **ибо она – это аспект золота** (написано в пророках)**: из севера золото придёт, что это Бина,**[13] **мир закрытый, который одевается и гнездится в Брия, как сказано выше,**

כי על האציל' נאמר אני ה' הוא שמי וכבודי לאחר לא אתן. והבריאה היא רישא דדהבא כי היא בחי' זהב מצפון זהב יאתה שהיא בינה עלמא דאתכסיא המתלבשת ומקננת בבריאה כנ"ל

а клипот дэ-Йецира – серебро и медь.[14] **А клипот дэ-Асия железо и чугун,**[15,] **а камень**

וקלי' דיצירה כסף ונחושת. וקלי' דעשיה

– Малхут последняя, что во всём мире.[16] פרזלא וחספא. והאבן מל' האחרונה שבכל העולם

(1) **там** – он говорит об Асия, там, где ступни Адама Кадмона.

(2) **и выяснится свет –** не свет, конечно, это он так говорит, а разбитый масах, сила масаха, который был в Асия. Он называет как свет. То есть, искры святости, искры света, а искры света – они из масаха. Масах – это тоже свет, грубый свет, ор хозэр из этого делается, ещё до того, как ор хозэр, он тоже такой грубый свет, вот это разбилось, и келим.

(3) **что это йесод Яаков –** имеется в виду, действительно, йесод – основа, фундамент – Яаков. Яаков это всё исправил. Смотри, что значит йесод Яаков? Посмотри на слово Яаков: йуд-акэв, слово **йесод** начинается с йуд, и потом акэв, йуд это 10 сфирот Асия, и потом акэв, пятка. То есть, 10 сфирот пятки когда исправятся, именно малхут, именно Асия, вот это Яаков есть.

(4) **это 10 искр света, которые даны в Яакове, что это в мире Асия –** это самое, казалось бы, низкое, но самое возвышенное. Что оттуда, именно оттуда, должно произойти самое последнее поднятие света ор хозэр, на которое придёт гигантский высший свет кэтэр. Так он нам и говорит, что это 10 сфирот мира Асия. Вот это дано было Яакову.

(5) **наглость размножится –** что это значит? Потому что клипот там находятся, поэтому в конце всего исправления наглость будет страшная, потому что все доходят до самого низкого, потому что там место клипот и место всего исправления, место всего, где самая грязь есть, и самое возвышенное – последние искорки святости, без которых невозможно полное исправление, полное очищение и победа над смертью.

(6) **на горе Зэтим –** на Масличной горе. Это и есть Масличная гора, эта малхут Асия.

(7) **приятное было, чтобы его уразуметь** – приятное было для интеллекта. Что там были и клипот, что такое древо знания? Там клипот и искры святости после греха Адама.

(8) ***Мэод*** – слово из выражения «וגבה מאד...» - уразумеет, возвысится, вознесётся, поднимется, и эта добавка מאד относится ко всем этим. Он даёт это слово в виде מא"ד - гематрия Адам, если перевернуть буквы, из *мэод* получится слово человек, «очень». В этом предложении, где он говорит о Машиахе, мы видим все 5 миров: ישכיל - Асия, ירום - Йецира, ונשא - Брия, וגבה - Ацилут, а מאד - АК.

(9) **И тогда придёт Машиах в мир с б. п. –** вот эти все преобразования будут, а после того, как он говорил, что самые последние искры вытащит Яаков исправит все эти последние искры, вытащит из пятки, из ступней Адама Кадмона, конечно, одевающиеся, одевается на ступни Адама Кадмона, на все одеяния.

(10) **Он - Моё имя-** הוא שמי – hУ Шми. Здесь громаднейший секрет, הוא- как бы, это свет, а שמי - это как бы келим, то есть, всё есть здесь, мужская и женская, hАВАЯ есть, и потом ещё говорит - הוא שמי, hУ – мужское, Шми – женское, «hУ» – Моё Имя. Мы будем учить, где стоит hУ – это мужское, и высшее, что не познаётся.

(11) **другому -** имеется в виду йецер hа-ра, дурному началу.

(12) **голова из золота –** а почему – золото? Мы знаем, что правая линия – серебро, а левая – золото. То есть, Бина, левая сторона Бины, тоже золото. Это понятно, что там есть, откуда идут диним. В правой линии нет диним, а в левой есть.

(13) **С севера золото придёт, что это Бина –** левая линия – это север, а юг – это правая линия. Поэтому, видишь, есть и золото, и север указывается в пасуке (стихе), указывающий, что это с левой линии.

(14) **клипот дэ-Йецира – это серебро и медь** – медь тоже, есть, видно, клипот. Почему кэсэф здесь – увидим, не видно ещё, неясно. כסף- правая линия, а נחושת – это право-средняя, как бы, между ними, не видно ещё пока.

(15) **железо и чугун** - парзала – железо, вэхаспа – примерно такого типа, как чугун. Видишь, есть как бы две, как бы два таких есть. Почему – это надо учить, как бы потихоньку говорим, что вот это всё исправится.

(16) **Малхут последняя, что во всём мире –** имеется в виду Малхут мира Асия, и она же Малхут всего мироздания. И в ней, конечно же, всё есть – она самая грубая.

Очень, очень тонкие указания. Просто чуть-чуть мы пробуем, но это совершенно... Имей в виду: когда это учишь, это уже Ацилут, свет, что он говорит нам это, это уже Ацилут, высочайшие места в Ацилуте, который всё преобразует, полностью внутри всё очищает, и все клипот уходят совершенно из поля зрения, когда это читаешь, тогда это правильно.

Это пятка Адама Кадмона,[17] **и ты будешь жалить** [его в] **пятку. Этим камнем раздробится мозг змея,**[18] **и разобьёт образ ногами, что в Асия.**
И тогда небо Асия (Зеир Анпин), **и земля Асия** (Малхут)**, сказано о них: «небо, как дым, и т. д., а земля, как одежда, истлеет». Ибо при раскрытии ног Адама Кадмона на Масличной горе, что внутри них Эйн Соф, который одевается** [там], **как сказано выше, и тогда будет свет луны** (Малхут)**, как свет солнца** (Зеир Анпина),[19] **а свет солнца будет дважды семь** [в 2 раза больше]**, чем свет первых семи дней** (творения)**, ЗаТ дэ-Малхут дэ-АК, как сказано выше, которые называются Атик Йомин дэ-Ацилут.**[20]

הוא עקב א"ק ואתה תשופנו עקב. בהאי אבן רצוץ מוחא דנחש ומחת לצלמא על רגלוהי שבעשיה.
ואז שמים דעשיה וארץ דעשיה נאמר עליהם שמים כעשן כו' והארץ כבגד תבלה. כי בהגלות רגלי א"ק על הר הזתים אשר בתוכם הא"ס מתלבש כנ"

ל ואז יהיה אור הלבנה כאור החמה ואור החמה יהיה שבעתים כאור ז' הימים הראשונים ז"ת דמלכות דא"ק כנ"ל הנקרא ע"י דאצילות:

(17) עקב – пятка. Когда hАшем дал проклятие Змею, Он нему сказал, «и ты будешь жалить его (человека) в пятку». Жалить в пятку – это то же, что клипот делают, что они изнутри такое дают ощущение постоянно, и с другой стороны – они помогают нашему очищению. И нашим очищением тоже, как бы сказать, ослабляется змей.

(18) **Этим камнем раздробится мозг змея -** почему? Это Малхут, это последнее место, некуда же уже больше убежать, правильно? Смотри: Змей, он же должен питаться от святости. Без искр святости он не может питаться. Кто с ним рядом находится? Малхут дэ-Асия. Так вот, эта Малхут придавит его к точке нашего мира,

как бы, и нет уже там больше святости, и тогда – понятно, что он говорит? – полностью Малхут, все её 4 стадии, она полностью добьёт его и не будет места ему больше в системе святости, и тогда он перестанет существовать. Это самые великие пророчества, в самом высоком месте – в Ацилуте, что мы вдруг обнаружили.

(19) **будет свет луны** (Малхут)**, как свет солнца** (Зеир Анпина) – они полностью в гадлуте будут, и на одном уровне.

(20) **ЗаТ дэ-Малхут дэ-АК, которые, как сказано выше, которые называются Атик Йомин дэ-Ацилут** – семь нижних сфирот АК, они оделись в Атик Йомин Ацилута, и он так их называет, что это как и есть то же самое. И тогда этот свет, он пробивает на всё это, и всё становится Ацилутом.

Урок 52

Врата Третьи, Глава третья

שער ג פרק ג

Общий принцип, что Эйн Соф это Нешама для Нэшама, и излучается из него один человек, включающий все миры вместе, что аспект сути его, что это аспект НаРаНХаЙ, называется АК. А аспект тела его – это мир Ацилут.

А аспект одеяния его, 3 мира БиЙА, что они только один мир, и это одеяние всего Ацилута, что они всего лишь только 10 сфирот, по подобию 10 сфирот Ацилута, которые называются телом[(1)].

И как написано в «Тикуним», лист 18, Има гнездится в 3-х верхних сфирот в Брия[(2)], и ты уже знаешь, в «Рэя-Мэһэмна»,[(3)] в недельной главе Бо, лист 42, что 10 сфирот Ацилута называются *манин*[(4)], это значит органы тела, ибо тело, то есть, келим, там раскрываются, в Ацилуте,[(5)] а не более высоко, как мы знаем[(6)].

И ты уже знаешь, что НаРаНХаЙ, они не одеваются в тело, кроме как посредством тонкого одеяния на каждую из них[(7)].

И всё называется *ацмут* (суть)**, ибо так АК, что он аспект всего Ацмут, есть в нём тело тонкое, в которое одевается суть его** (его НаРаНХаЙ)**, чтобы одеться затем в тело истинное, что это Ацилут.[(8)]**

Поэтому, даже келим дэ-АК, которые называются *ацмут*, и так как сам *ацмут*, хотя его суть внутри тела, тем не менее, посылает великолепие от своего света во все органы тела, как изнутри так и во вне, и во внутрь более грубых, чтобы ввести в них жизненную силу.

Также АК светит свой *ацмут*[(9)] во все органы тела Ацилута,[(10)] и этот свет называется Эйн Соф по отношению к Ацилуту,[(11)] и считается причиной причин Ацилута.

Но в одеяниях[(12)] не раскрывается свет *ацмут* (АК)**, поэтому БиЙА не относятся к**

כלל העולה כי הא"ס הוא נשמה לנשמה והאציל ממנו אדם אחד הכולל כל העולמות כולם שבחי' עצמות שבו שהם בחי' נרנח"י נקרא א"ק. ובחי' הגוף שבו הוא עולם האצילות.

ובחי' המלבושים הם ג' עולמות בי"ע שאינם רק עולם א' לבדו והוא לבוש האצילות כולו שבין שלשתם אינם רק י"ס דוגמת י"ס דאצילות הנקרא גוף.

וכ"מ בתיקונים די"ח אימא בג"ס עילאין מקננא בבריאה וכבר ידעת בר"מ פ' בא דמ"ב כי הי"ס דאצילות נקרא מאנין ר"ל אברי הגוף כי הגוף שהם הכלים שם נגלו באצילות ולא יותר למעלה כנודע.

וכבר ידעת כי הנרנח"י אינם מתלבשים בגוף זולת ע"י אמצעית מלבוש זך לכ"א מהם.

והכל נקרא עצמות כי כן א"ק שהוא בחי' כל העצמות יש לו גוף זך שבו מתלבש עצמותו כדי להתלבש אח"כ בגוף האמיתי שהוא אצילות.

לכן אפי' הכלים דא"ק נקרא עצמות וכמו שהעצמות מלבד היות עקריותו בפנימיות הגוף עכ"ז משלח פארות מאורו בכל איברי הגוף מבית ומחוץ ובתוך עובים להמשיך בו חיות.

כן א"ק מאיר עצמותו בכל איברי הגוף דאצילות ואותו אור נקרא א"ס בערך האצילות ונקרא עילת העילות של האצילות.

אך במלבושים אין אור עצמות מתגלה לכן בי"ע אינם מבחי' אלהות

аспекту Б-жественности,

но называется *нивраим,*[13] и *ноцрим,*[14] и *наасим,*[15] и, таким же образом, в АК, что стал аспектом тела для этого высшего Эйн Соф,[16] свет Эйн Соф раскрывается в нём,[17] но не в одеянии (Эйн Соф высший), **что это 10 сфирот Ацилута, ибо Эйн Соф, который раскрывается в 10 сфирот Ацилута, он называется АК, как сказано выше.[18]**

אלא נקרא נבראים נוצרים נעשים וכעד"ז בא"ק שנעשה בחי' גוף אל הא"ס הזה העליון אור א"ס מתגלה בו אך לא במלבוש (הא"ס העליון) שהם י"ס דאצילות כי הא"ס הנגלה בי"ס דאצילות הוא הנק' א"ק כנ"ל.

Однако после одевания высшего Эйн Соф в АК, в хохма его, что тогда он светит посредством этого (через хохма АК)**в 10 сфирот Ацилута, и это то, что написано [**в Торе**] «все Ты сделал мудростью»,[19] и это то, что сказано, «Ты сделал»,[20]**

אמנם אחרי התלבשות אין סוף עליון בא"ק בחכמה שבו שאז מאיר על ידו בי"ס דאצילות וזה אומרו כולם בחכמה עשית וזה אומרו עשית

ибо 10 сфирот Ацилута, они являются аспектом (ступенью) **Асия, по отношению к высшему Эйн Соф, ибо они одёжки, как сказано выше.**

כי הי"ס דאצילות הם בחי' עשיה אל הא"ס העליון כי הם מלבושים כנ"ל.

И таким же образом АК, чтобы светить в его одеяниях, что они БиЙА, одевается в Бину Ацилута, и посредством её светит в Брия, как написано «Има (Бина) **гнездится на троне (**Брия)**». И всё, что сказали мы, ты будешь знать из второго введения к Мэркава Иехезкель,**

וכעד"ז א"ק כדי להאיר במלבושיו שהם בי"ע מתלבש בבינה דאצילות ועל ידה מאיר בבריאה כמ"ש אימא מקננא בכרסייא. וכ"ז שאמרנו תדע מהקדמה ב' של מרכבת יחזקאל.

и кроме этих одеяний, что это БиЙА, есть [ещё**] клипот, и поэтому знай, что даже клипот, которые против Ацилута, нет их там, но только в Брия,[21] как нам известно.**

וחוץ לאלו המלבושים שהם בי"ע הם הקלי' ולכן תראה שאפילו הקליפות שכנגד האצילות אינם שם אלא בבריאה כנודע אצלינו.

(1) **называются телом** – то есть, по сравнению с Ацилут, они как тело. Нижняя ступень, которая одевает высшую ступень, она как тело для верхней ступени, её одеяние.

(2) **Има гнездится в 3-х верхних сфирот Брия** – Има Ацилута гнездится в ГаР Брия. Что значит, гнездится? Там она одевается в них.

(3) **«Рэя-Мэһэмна»** – комментарий к Зоһар, «Доверенный Пастырь».

(4) **манин** – множ. число от слова МаН, означающего келим, одеяния; то, что мать даёт дочери – тоже стоит слово манин.

(5) **келим, там раскрываются, в Ацилуте** – то, что одевается на верхний, то можно постичь.

(6) **а не более вверх, как мы знаем** – вверху Ацилута, т.е., над табуром АК – там нет постижения, нет настоящих келим.

(7) **посредством тонкого одеяния на каждую из них** – без одеяния совершенно невозможно никакое постижение, и никакое одеяние светов в келим.

(8) **тело истинное, что это Ацилут** – там уже настоящее одеяние. Даже в нашем мире это можно проследить. Смотри, как мы представляем себе царский двор, когда у них принцесса одевается в тонкие наряды, в тонкий материал – шелк. Тонкие, потому что всё должно соответствовать. Свет её величества, который в ней одевается, также её одеяние должно соответствовать свету её величества, как бы. Все эти света – это тонкие, легкие, воздушные, царственные.

(9) ***ацмут*** – мы не говорим про Ацмуто, о котором обычно говорим, что Ацмуто нельзя понять. Это – до Эйн Соф, а мы говорим, суть, *ацмут*, это то, что внутри келим есть. То сияние, тот свет, который уже есть, одетый в келим.

(10) **АК светит во все органы тела Ацилута –** понятно, мы же учили об этом: 7 нижних Малхут АК, они одеваются в Ацилут, в Атик.

(11) **и этот свет называется Эйн Соф по отношению к Ацилуту –** сам *ацмут* АК, в котором есть, конечно, тонкое его одеяние. Это ещё не келим, но, безусловно, есть одеяние. И, в то же время, по отношению к органам Ацилута, считается этот свет, считается АК, не только свет, а АК считается как Эйн Соф.

(12) **в одеяниях** – имеется в виду Брия, Йецира, Асия.

(13) ***нивраим*** – *творения*, от сл. «бара», бара – значит, вне Ацилута, в мире Брия

(14) ***ноцрим*** – *создания*, от слова Йецира, или образования. Есть разница между творением и созданием.

(15) ***наасим*** – *деяния*, то, что действием производится, в мире Асия.

(16) **АК, что он стал аспектом тела для Эйн Соф** – что Эйн Соф одевается в АК.

(17) **свет Эйн Соф раскрывается в нём** – значит, уже есть какое-то одеяние, раскрытие, начиная с хохмы.

(18) **Эйн Соф который раскрывается в 10 сфирот Ацилута, он называется АК, как сказано выше** – в Ацилуте раскрывается не сам Эйн Соф, такой, как он раскрывается в АК, а раскрывается он в виде АК, то есть, в одеянии АК. Но, конечно, одеяние АК, оно как Сам Эйн Соф, потому что такое тонкое одеяние, что оно как свет светит. Поэтому мы видим тоже – сейчас не знаю, как, но раньше было так, – что когда шел священник, то подбегали из публики, простой народ, который грубый по отношению к духовному человеку, который служитель, священник, подбегали, хватались за рясу, и целовали это. Я сам помню, я сам ещё учился в ешиве, в Москве, и в праздник какой-то, там мы ходили по синагоге в Москве, мне было 26 лет, я учился там как студент, и мы ходили, и я держал там тоже Тору, и я помню, одна женщина подбежала, и схватила за подол моего талита, и с большим подъемом целовала. Она просто мой талит схватила и целовала. И это вот то же самое. То есть, для более грубого одеяние того, который в глазах его – тоньше, оно как свет.

(19) **сделал мудростью** – בחכמה עשית – *бэ-хохма асита*, хохмою, потому что всё мироздание сделано хохмой. Каким образом? Потому, что Эйн Соф, откуда всё происходит, весь свет приходит от Эйн Соф, Эйн Соф одевается в хохма Адама Кадмона и, таким образом, есть уже одеяние на хохма Адама Кадмона, и ацмут Адама Кадмона через хохму Адама Кадмона идет теперь в Ацилут.

(20) **и это то что сказано «Ты сделал»** – עשית, *асита*. Мы считаем, что если говорится «*асита*», то мы видим, что это в Асия, правильно или нет? Так вот это то, что он говорит – «*асита*», ты сделал, от слова Асия.

(21) **клипот, которые против Ацилута, нет их там, но только в Брия** – то есть, противолежащие Ацилуту, это возможно только в Зеир Анпин, и Нуква – там ещё возможно что-то. То есть, те, которые по свойствам противолежат Ацилуту, тогда как одно против другого сделал Творец, но они не в Ацилуте сами, а их место – в Брия, в левой стороне в Брия, прилегают они к системе не чистых сил.

Урок 53

Очень четко мы должны знать, что при изучении верхнего мы узнаем нижний, а при изучении нижнего мы узнаем о верхнем. Все будет ясно, если мы будем знать 10 сфирот.

Находим, что, несмотря на то, что сказано, что Ацилут – это тело АК, вот, свет, который АК, светит в это тело – называется НаРаН Ацилута, а внутри их всех одевается сам свет АК, и так же в АК по отношению к высшему Эйн Соф,[1] и так же в Брия по отношению к Ацилуту называется тело.[2]

נמצא כי אף שנאמר כי אצילות הוא גוף דא"ק הנה האור שמאיר הא"ק בגוף הזה נקרא נר"ן של אצילות ובתוך כולם מתלבש האור עצמו דא"ק וכן עד"ז בא"ק נגד א"ס העליון וכן עד"ז בבי"ע נגד אצילות הנקרא גוף.

И это, что написано в Тикуним и в книге Зоhар, что трон – это Има,[3] она как тело для Шхины Ацилута, находим, что клипот будут одеваться в Ацилуте в общем, несмотря на то, что в частности, в самом Ацилуте есть тело, а БиЙА одеваются на него.[4]

וז"ש בתיקונים ובס' הזוהר דכורסייא דאיהו אמא כגופא לגבי שכינתא דאצילות נמצא כי הקליפות יהיה לבושים באצילות בכללות עם היות שבפרטות יש גוף באצילות עצמו ובי"ע הם לבושים אליו.

И вот, все аспекты келим всех миров - есть в них внешняя и внутренняя части.

והנה כל בחי' הכלים של כל העולמות יש בהם חיצוניות ופנימיות.

И мы уже сообщили тебе, как все эти миры один стал телом для другого, и мы находим, что все миры вместе – они как одно, даже АК: все их келим - есть у них аспекты внутренние и внешние.

וכבר הודעתיך איך כל העולמות אלו זה נעשה גוף לזה וזה לזה ונמצא כי כל העולמות כולם כאחד אפילו א"ק כל הכלים שלהם יש בהם בחי' פנימיות וחיצוניות.

И знай, что все аспекты ЗоН, которые есть в мирах, все они называются ЗаК тела того мира,[5] ибо так они вышли после первого излучения, что они были излучены с недостачей ГаР для ЗА, и не хватает первых девяти у Нуквы,[6] а этим обоим (ЗА и Нуква) **требуются три** [периода] **времени, что это ибур, еника и мохин[7] для их завершенности.**

ודע כי כל בחי' זו"ן שיש בעולמות כולם נקרא ז"ק [נ"א ו"ק] של גוף של אותו עולם כי כן יצאו בעת אצילות הראשון שנאצלו חסרים ג"ר לז"א וט"ר לנוק' ואלו הב' צריכים ג' זמנים שהם עיבור יניקה ומוחין להשלימם.

Находим, что каждый мир, нет необходимости у него в ибуре, енике и мохин, кроме как для ЗоН того мира, по отношению к АА и АвИ того мира, (о котором мы говорим), **что они совершенные соответственно тому миру.**

נמצא כי כל עולם ועולם אינם צריכים עיבור יניקה ומוחין רק זו"ן של אותו עולם בערך א"א ואו"א של אותו העולם שהם שלימים כפי אותו עולם.

Однако в общем плане все пять парцуфим того мира будут называться ЗоН для мира, который над ними,[8] и им не будет доставать мохин в общем

אמנם בבחי' הכלל יהיה כל הה"פ שבאותו עולם נקרא זו"ן אל עולם שלמעלה ממנו ויהיו חסרי מוחין

плане, и хорошо помни это.

Находим, так как есть два аспекта во всех видах келим, что они внешняя и внутренняя части; если так, то обязательно, чтобы были ибур, еника, мохин[9] **в келим внешних, и были ибур, еника, мохин в келим внутренних.**

И вот, в [молитве] **Новый Год**[10] **сначала делаются келим внутренние, но при приходе шабата и в молитве остальных** (будничных) **дней недели сначала даются мохин в келим внешние, а (затем уже) и мохин во внутренние,**

и поэтому, когда ты будешь читать эту нашу книгу, не удивляйся, если ты иногда увидишь, что уже есть мохин, а иногда покажется тебе, что они находятся все еще в енике, и т. п., ибо это во внутренней части, а то во внешней.[11]

И очень внимательно читай вышесказанное, как все внутренние части называются моха (мозг) **по отношению к внешней части, которая называется гуф** (тело)**.**

בבחי׳ הכלל כנ״ל והבן זה היטב.
נמצא כיון שיש ב׳ בחי׳ בכל מיני כלים שהם חיצוניות ופנימיות א״כ מוכרח הוא שיהיה עי״מ בכלים חיצוניים ועי״מ בכלים פנימיים.

הנה בר״ה בתחילה נעשה כלים פנימים אך בקבלת שבת ובתפלה של שאר ימי החול תחילה נתקן מוחין כלים חיצוניים (ואח״כ) ומוחין פנימים
ולכן כשתעיין בספרינו אל תתמה אם פעמים יראה שכבר יש מוחין ופעמים נראה שהם עדיין ביניקה וכיוצא בזה כי זה בפנימיות וזה בחיצוניות.

ועיין לעיל איך כל פנימיות נקרא מוחא בערך חיצוניות הנקרא גופא:

(1) **по отношению к высшему Эйн Соф** – Эйн Соф одевается в хохме.

(2) **Брия по отношению к Ацилуту называется тело** – нижнее одевает высшее в тело. Или можно сказать так: низший называется по отношению к высшему телом. Или, низший одевается на семь высшего.

(3) **трон – это Има** – имеется в виду мир Брия, на котором покоится Малхут Ацилута.

(4) **в самом Ацилуте есть тело, а БиЙА одеваются на него** – т. е. в самом Ацилуте есть тело, на которое одеваются миры БиЙА – это в частном аспекте, а в общем – можно сказать, что они в Ацилуте.

(5) **ЗаК** – *заин кцавот*, семь краев = все сфирот ЗА и Нуква. Минимальное это всегда есть, конечно же, после сотворения мира: шесть у ЗА и Нуква.

«**того мира**» - того мира, к которому они относятся, в каждом есть всегда З**о**Н. Надо иметь в виду, что ЗоН – это шесть десятых от всего Зеир Анпина, и Малхут – одна десятая от своих 10 сфирот. 6+1.

(6) **не хватает первых девяти у Нуквы** – он имеет в виду, что Нукве не хватает первых девяти светов: у нее есть только сфира Кетер, у нее есть только свет малхут, а девяти светов нету.

(7) עיבור (ибур) – зародышевое состояние, יניקה (еника) – вскармливание, и מוחין (мохин) – со свечением хохма.

(8) **будут называться ЗоН для мира, который над ними** Это надо очень хорошо знать. Брия – это как ЗоН для Ацилута и т. д. Каждый мир нижний – это тело для высшего, трон, колесница, и т. д.

(9) есть такое сокращение ע"ים - ибур, еника, мохин. Запоминай все эти слова и старайся их применять.

(10) ר"ה *рош hашана* – Новый год. Имеется в виду новый год не календарный, а в молитве. Это очень особенная молитва.

(11) **это во внутренней части, а то во внешней** – чтобы ты всегда помнил, о чем говорится, во внешней оно части келим или во внутренней.

Урок 54

Врата Четвертые, Глава Первая

שער ד פרק א

Четвертые врата, врата «ухо, нос, рот» (1) **и они подразделяются на пять глав.**

השער הרביעי שער אזן חוטם פה ונחלק לה' פרקים:

Ты уже знаешь, что нет у нас сил заниматься [тем, что было] **прежде 10-ти сфирот Ацилута,**

כבר ידעת כי אין בנו כח לעסוק קודם אצילות י״ס

и [чтобы] **не делать совершенно никакого представления и образа, Боже упаси, лишь для успокоения уха**

ולא לדמות שום דמיון וצורה כלל ח״ו אך לשכך האזן

необходимо нам говорить примерами и представлениями, и поэтому, если мы даже и будем говорить с помощью образа там, высоко, то только лишь, чтобы «погладить» ухо. (2)

אנו צריכים לדבר דרך משל ודמיון לכן אף אם נדבר במציאות ציור שם למעלה אין הדבר רק לשכך האזן.

Однако знай, что 10 сфирот Ацилута, они [представляют собой] **два аспекта, первый – это распространение духовного, а второй – это келим и органы, в которые сущность распространяется.** (3)

אמנם דע כי י״ס דאצילות הם ב׳ עניינים הא׳ הוא התפשטות הרוחניות והב׳ הוא כלים ואברים אשר העצמות מתפשט בהם.

И вот, необходимо, чтобы был для этого всего корень вверху, для этих двух аспектов, и поэтому нам необходимо говорить в порядке ступеней, от головы (начала) **к концу;**

והנה צריך שיהיה לכל זה שורש למעלה לב׳ בחי׳ אלו ולכן צריכין אנו לדבר בסדר המדרגות מראש עד סוף

и вот, мы начнем и скажем, что вот, Эйн Соф Благословен Он – нет в нем никакого абсолютно образа, Боже упаси, как объяснено.

והנה נתחיל ונאמר כי הלא הא״ס ב״ה אין בו שום ציור כלל ח״ו כמבואר.

И однако, когда поднялось в замысле Его создать миры в 10 ступеней, Он излучил и притянул от Него (от Эйн Соф) **распространение множества светов, которые являются корнями Ацилута, чтобы был излучён затем Ацилут.**

ואמנם כשעלה במחשבה לברוא העולמות לי׳ מדרגות (ע״י סדר) האציל והמשיך ממנו התפשטות אורות רבים להיותם שורשי האצילות (נ״א שרשים ומקוריים) להתאצל האצילות אח״כ.

И вот, когда мы [все это] **сравним и приведем примеры, ты уже знаешь, что есть 4 есода** (основы) **во всем,**(4) **и это: зрение, слух, обоняние, речь. И они** [суть] **4 буквы hАВАЯ.**

והנה כאשר נעריך ונמשיל לענין זה, כבר ידעת היות ד׳ יסודות לכל והם ראיה שמיעה ריחא דבור. והם ד׳ אותיות הוי״ה.

והם סוד נשמה לנשמה ונר"ן.

И это секрет [понятий] **нешама для нешамы и НаРаН** (нефеш, руах, нешама)**.**

ונתחיל לבאר מסוד הנשמה ואילך ואח"כ נתחיל לקודם אליה ונאמר כי הלא נמשיל ונצייר האזנים

И мы начнем объяснение от секрета нешамы и далее, и затем мы начнем предварять ее и скажем, ибо ведь мы дадим пример и сделаем образ от ушей,

כי יש בהם רוח דק בתוכם והנסיון לזה כאשר יסתום האדם אזניו ישמע בתוכו קול הברה מחמת הרוח הנצרר בתוכו.

что есть в них тонкий руах (ветер)**, и это можно испытать, когда человек заткнет уши, он услышит внутри гул из-за голос** (звук) **руаха, который задерживается в них.**

אח"כ מחוטם יוצא מתוכו הבל יותר נרגש מאזן.

А затем из носа исходит пар, более ощутимый, чем из уха.

ואח"כ מן הפה יוצא הבל יותר נרגש מכולם וכפי ערך הדברים ובחינתם כך יהיה דקותם כי אוזן להיותו סוד בינה ההבל היוצא ממנו הוא יותר דק מהבל היוצא מחוטם.

А затем изо рта выходит пар, ощутимый более всех, и в сравнении этих вещей и их аспектов будет [понятна] **их тонкость, ибо ухо, так как это Бина, а пар, исходящий из него, он более тонкий, чем пар исходящий из носа.**

וכן הבל החוטם הוא יותר דק מהבל הפה שהוא למטה ממנו במעלה.

И так же пар носа, он более тонкий, чем пар рта, который ниже его по уровню.

אמנם אם נמשיל ונאמר דרך משל כי מסוד האוזן נמשך ממנו הבל ורוח מתוכו ולחוץ והוא סוד נשמה והבל היוצא מחוטם סוד רוח והבל היוצא מהפה הוא סוד נפש:

Однако, если мы дадим пример и скажем, например, что из сути уха протягивается от него пар и руах из него и вовне,(5) **и это секрет нешама, а пар, исходящий из носа – это руах, а пар, исходящий изо рта – это суть нефеш.**

(1) **«ухо, нос, рот»** , т. е. 3 сфиры: Бина, ЗА и Малхут в голове.

(2) **только лишь, чтобы «погладить» ухо** – т. е. дать уху нечто такое, чтобы прочувствовать. Там нет темы для разговора. АК – это не наш корень совершенно. Какая разница между миром АК и остальными мирами до Ацилута? Там масах стоял на малхут, а во втором сокращении нет уже этого, масах стоит не на малхут, а на есод. Поэтому, начиная со второго сокращения, есть возможность исправления. Ибо основание этого – не малхут, а коронка есод, нижняя часть есод, которая вместо малхут, малхут, стоящая в Бине, что и есть есод.

(3) **келим и органы, в которые сущность распространяется** Он не говорит свет, а говорить сущность = суть. Когда свет входит в келим, то он уже как бы принадлежит келим, поэтому его и называют *ацмут*, сутью.

(4) **И они** [суть] **4 буквы hАВАЯ.** Очень важно, что он нам сейчас дает. Это основы, которые нам потом пригодятся. Мы говорим: 4 основы, первоосновы, но когда он говорит 4 יסודות (*есодот*), смотри на само слово – 4 есода, почему? Ведь где стоял масах? На Есоде. Поэтому он и говорит 4 есода. В каждом парцуфе есть 4 есода. Какие? Хохма, Бина, ЗА и Малхут. Есть 4 места, где делается зивуг. В каждом месте теперь есть 4 союза (*брит*), которые сделал аШем. Есод в Хохме, и есть там зивуг, Есод в Бине, Есод в ЗА и последний, Есод Есода. В глазах есть место, которое мы называем

есод, где можно смотреть хорошо, а можно развратно. В Бине, где можно хвалить, а можно хулить Творца. Есть еще есод сердца, желание – и там можно допускать разврат, а можно оставаться невинным. И в последнем, есод есода, труднее всего достичь исправления.

(5) … **из него и вовне.** Внимательно очень слушай, что он говорит, ибо это основа того, из чего потом получится мир Некудим, как из СаГ выходят все эти три *hэвалим,* пар**ы**.

Урок 55

А теперь мы объясним эту тему, ибо пар озен (уха) **разделяется на два уха.**

ועתה נבאר הענין כי הבל האוזן נחלק לב' אזנים.

И дело в том, что есть Бина и Твуна, как известно, поэтому правый озен, его пар – это корень души Бины, а пар левого озен – это корень души Твуны.(1)

והענין הוא כי הלא יש בינה ותבונה כנודע לכן אזן ימנית הבל שלו הוא שורש נשמת בינה והבל אזן שמאלית שורש נשמת תבונה.

Также и пар хотем (носа) **разделяется на два аспекта в секрете корня Яакова и Исраэля, правое это Исраэль, а левое – Яаков;**(2) **но пар пэ** (рта)**, он один, ибо он противолежит** (соответствует) **Нукве ЗА, и несмотря на то, что есть** [в Нукве] **Леа и Рахель, тем не менее, суть Леа из аспекта Малхут Твуны,**(3) **которая одевается вовнутрь ЗА,** (4) **как известно.**

גם הבל החוטם נחלק לב׳ בחי׳ בסוד שורש יעקב וישראל הימין ישראל והשמאל יעקב אך הבל הפה הוא א׳ כי הוא נגד הנוק׳ דז״א ואע״פ שיש לאה ורחל עכ״ז עיקר לאה מבחי׳ מל׳ דתבונה (נ״א זאת היא ו״ק דב״ן דז״א ממלכות דתבונ׳) המתלבשת תוך ז״א כנודע.

ולכן אינו נחשב רק לא׳ אך עכ״ז כיון שהם ב׳ בחי׳ גם הבל הפה נחלק לב׳ עם שההבל הוא מקור א׳ שלא כדמיון האזנים והחוטם.

И поэтому считается только лишь одной, но несмотря на это, так как они все-таки два аспекта, то также и пар рта разделяется на два, несмотря на то, что у пара один источник, что это не по подобию ушей и носа. [5]

והוא כי בהיות הבל זה בגרון הוא סוד קול וכשיוצא מחוץ לפה הוא סוד דבור בחיתוך אותיות.

Итак, так как этот пар находится в горле, то это секрет голоса,[6] **а когда он выходит изо рта вовне, это секрет речи в высекание букв.** [7]

הקול נגד שורש לאה והדבור נגד שורש רחל אע״פ שקול הוא בת״ת שהוא הז״א (נ״א בת״ת ז״א) עכ״ז שורש של שניהם הוא במל׳ דתבונה (נ״א עכ״ז שורשו במל׳ בינה) רק שקול נעשה נשמה לז״א (נ״א לו״ק דב״ן דז״א) והדיבור נעשה נשמה למל׳ (שהיא רחל) ושניהן מצד הפה שהוא סוד המלכות דתבונה.

Голос – напротив (соотносится) **корня Леа, а речь – напротив корня Рахель, несмотря на то, что голос – он в Тиферет, что это ЗА, тем не менее, корень их обоих** (голоса и речи), **он в Малхут де Твуна, только что голос стал душой (*нешама*) ЗА, а речь сделалась душой Малхут (это Рахель)**[8] **и оба они со стороны пэ, что это суть Малхут Твуны.**

והנה העינים שהם סוד ראיה שהיא החכמה הוא סוד נשמה לנשמה בסוד חכמה.

И вот, глаза – это секрет зрения, что это Хохма, это суть нешамы для нешамы в секрете Хохмы.

ודע כי נר״ן מתלבשים תוך פנימיות הכלים שהוא הגוף.

И знай, что НаРаН (нефеш, руах и нешама) **одеваются во внутреннюю часть келим, которые** [суть] **тело.**

אך הנשמה לנשמה אין יכולת בגוף האדם לסובלה ונשארת מבחוץ בסוד או״מ.

Но нешама для нешамы (т.е. хая) – **не способно тело человека это выдержать, и она остается вовне, в сути ор макиф.**

וכשהוא מקיף את המוח מדור הנשמה אז הוא בחי׳ מקיף אל הנשמה וכשהיא מקפת את הלב שהיא מדור הרוח אז הוא בחי׳ מקיף אל הרוח וכשהיא מקפת לכבד מדור הנפש אז הוא מקיף לנפש כי כמו שיש ג׳ בחי׳ אלו שהם נר״ן כך הנשמה לנשמה צריך שיהיה בה בחינת ג׳ אלו כולם בסוד אור מקיף.

И когда он (свет хая) **окружает мозг,** [то есть] **отсек нешамы, тогда он является макифом для нешама, а когда она** (хая) **окружает сердце** (Тиферет), **которое есть отсек руах, тогда он является макифом для руах, а когда она окружает печень** (печень относится к нижней части тела), **отсек нефеш, тогда он окружающий для нефеш, ибо так же, как есть три этих аспекта, НаРаН, так и нешама для нешамы, необходимо, чтобы все три были и у нее вместе в сути ор макиф.**

אמנם הגלגולת שהוא סוד הכתר משם שורש לנשמה עליונה הנקרא יחידה.

Однако, череп (*гальголет*), что это суть Кетера, оттуда корень для высшей нешамы, которая называется Йеһида. [9]

וטעם קריאתה יחידה לפי שהיא מקפת כל העולמות בבחי׳ נשמה (לנשמה) לבדה ולא בחי׳ נר״ן כמ״ש

И смысл названия ее Йехидой: так как она окружает все миры в аспекте нешама только лишь, а не аспект НаРаН, как написано о нешама для

нешамы.	בנשמה לנשמה כנ"ל.
Но подобия высшей нешамы, которая называется Йеhида, нет внизу ее подобия в аспектах руах-нефеш, как сказано выше, и вся она одна реальность, и это секрет того, что она называется Йеhида, из-за того, что нет у нее подобия внизу, как сказано выше. (10)	(כי הלא לא יש רק ג' בחינת נר"ן וכנגדם יש ג' בחי' אלו בנשמה לנשמה) אבל דוגמת הנשמה העליונה הנקרא יחידה אין למטה דוגמתה בחי' ר"נ כנ"ל וכולה היא מציאות א' וז"ס הנקרא יחידה לפי שאין דוגמתה למטה כנ"ל:

(1) запомни просто эти слова: אזן озен (אזנים ознаим – множ. число.), חוטם хотем, פה пэ – врата «ухо, нос и рот». Очень важно, что он говорит об озен. Бина – это ГаР, а Твуна – ЗаТ. Или, по отношению ко всей Бине, Твуна – это, как бы, Малхут Бины.

(2) он говорит о корнях Яакова и Исраэля, когда их самих еще нет. Эти парцуфы возникнут позже, в Зеир Анпине мира Ацилут: Исраэль выше хазэ, а Яаков – под хазэ, но уже сейчас мы видим, где находится их корни.

(3) видишь, как он сказал: Малхут Твуны – это Леа. Я сказал Малхут Бины – это Твуна, но Твуна тоже имеет 10 сфирот. Твуна имеет добавочное свойство, в отличие от Бины. ГаР де Бина не желает получить хохму, а Твуна желает. И вот, он просит запомнить, что Малхут Твуны – это Леа. Это не настоящая нуква, поэтому пэ, которое должно соотноситься с нуквой – оно одно.

(4) имеется в виду все ТаНhИ (Тиферет, Нэцах, hОд, Есод,). В хазэ общей Бины стоит Малхут, которая поднялась туда, поэтому все, что под хазэ и вниз, называется ее именем. А иногда называется её Малхут, потому что всё это под её эгидой.

(5) в носу есть 2 отверстия, в ушах тоже 2 отверстия, а рот имеет только 1 отверстие, один источник.

(6) мы пока не говорим о настоящей Малхут, а о Нукве. Мы где сейчас находимся? גרון Гарон (горло) – это Бина АА, которая вышла из головы. Горло это Бина, а через горло выходит голос, а голос – это ЗА. Голос идет по направлению ко рту, Малхут, проходит там пять преобразований в пяти местах во рту, где формируются буквы, и когда выходит вовне, получается речь., разговор, говор, понятно? Это очень важно усвоить. И такое явление как *шофар*, рог, в который трубят, оно тоже на этом построено – там присутствуют все три.

(7) как прорезываются буквы? Изнутри идет голос, который при выходе прорезается (высекается) буквами, при различных сочетаниях языка, нёба, зубов.

(8) мы обычно не переводим то, что в скобках. Там либо ссылки на конкретные места из других книг, либо примечания (добавки) от автора, которых нет в оригинале текста.

(9) здесь очень тонкие вещи он рассказывает! Только у Ари можно их встретить. Вот так Кетер соотносится с Йехидой. Йехида – это единство, от слова «один».

(10) Нешама для нешамы окружает все три и каждый в отдельности, а Йехида окружает все миры в аспекте нешама. Она нешама для всех миров. Поэтому и нет подобия в них.

Урок 56

Врата Четвёртые, Глава Первая

Пояснения рава Гедалия hа-Леви[1]

שער ד פרק א

גדליה הלוי דרוש להר"ר

Пояснения рава Гедалия hа-Леви

Толкование, которое я писал в аспекте корней Излучения (или, возможно, Ацилута)**, сути**[2] **и келим, которые стали** (сделались) **от АХаП и эйнаим**[3] **в тайне** [понятий] **зрения** (эйнаим)**, слуха** (озен)**, запаха** (хотем)**, говора** (пэ)**.**

Это я нашёл у рава Гедалия hа-Леви[4]**. Когда света распространились от озен и хотем против места пэ, где собираются все hэвалим, тогда в месте, где они соединяются, есть у них всех аспект нефеш, так как hэвель озен не может соединиться с hэвелем пэ иначе, чем при отдалении места**[5]**.**

Так же и hэвель хотем, но что нет [у него] **необходимости в столь большом отдалении места, как у hэвеля озен, чтобы соединиться с hэвелем пэ.**

И посредством всматривания[6] **эйнайм и в ударе, что ударил в этот hэвель, сделались келим, и в этом всматривании есть внутреннее и внешнее, ибо есть во всех органах внутренняя и внешняя** [части]**, и возникла общность их келим.**

А так как при зрении глаз не вышел hэвель (пар)**, а только всматривание.** (т.е. хая)**, не сделались келим, а это всматривание больше, чем все три hэвалим, упомянутые выше, ибо зрение – это йуд** [Имени hАВАЯ]**, слух – hей, обоняние – вав, разговор –** [нижняя] **hей.**

Вот четыре буквы hАВАЯ, и они ХаБТаМ[7]**, и они НаРаН [НаРаНХ]**[8]**,** [и] **зрение – это хая, йуд Имени [hАВАЯ], называемой хохма, ибо высшая хохма светит через эйнаим, но если бы вышел действительно hэвель через глаза, не было бы возможности**

דרוש להר"ר גדליה הלוי:

דרוש שכתבתי מענין שרשי אצילות של עצמות וכלים שנתהוו מאח״פ ועינים בסוד ראיה שמיעה ריחא דיבור.

זה מצאתי להר״ג הלוי. כאשר האורות נתפשטו מאוזן וחוטם עד נגד הפה ששם התחברות כל ההבלים ואז במקום שמתחברים יש לכולם בחינת נפש לפי שאין הבל האזן יכול להתחבר להבל פה אלא בריחוק מקום.

וכן הבל החוטם אלא שא״צ ריחוק מקום כ״כ כמו הבל האזן כדי להתחבר להבל הפה.

ועל ידי הסתכלות העינים ובהכאה שהכה בהבל הזה נעשה הכלים ובהסתכלות זה יש פנימי וחיצון כי יש בכל איברים פנימיות וחיצוניות ונעשה כללות כליהם.

ולפי שאין בראית עינים הבל היוצא אלא הסתכלות לבד אינו נעשה אלא הכלים והסתכלות ההוא גדול מכל הג׳ הבלים הנ״ל כי הראיי׳ היא י׳ שמיעה ה׳ ריחא ו׳ דיבור ה׳.

הרי ד׳ אותיות הוי״ה שהם חבת״ם שהם נר״ן [נ״א נרנ״ח] הראייה היא חיה י׳ של השם הנקרא חכמה כי חכמה עליונה מאירה דרך עינים אלא שאם היה יוצא הבל ממש דרך העינים לא היה אפשר למטה

внизу получить его.

לקבלה.

Поэтому притянулось от него только всматривание, и была у него сила сделать келим для трёх этих аспектов (ступеней)**:**

לכן לא נמשך ממנו אלא הסתכלות לבד והיה בו כח לעשות כלים לג׳ בחינת אלו.

Йуд де-нешама в hэвеле озен, йуд де-руах в hэвеле хотем, йуд де-нефеш в hэвеле пэ, и это тайна [речения] «издалека аШем видится мне», а из остальных hэвалим, если бы из них вышло только всматривание через массах, как из эйнаим, не было бы у них сил сделать келим.

י׳ דנשמה בהבל אזן. י׳ דרוח בהבל חוטם י׳ דנפש בהבל הפה וז״ס מרחוק ה׳ נראה לי ומשאר הבלים אם היה יוצא מהם הסתכלות לבד דרך מסך כמו העינים לא היה כח בהם לעשות כלים.

И всё это дин – как распространение hэвеля, так и всматривание зрения, а гиматрия [слова] **«зрение» это ГВУРА** (220)**, а гиматрия** [слова] **«разговор» – РИУ** (216) **с четырьмя буквами, а это всматривание пришло и ударяет в место, где соединяются три hэвалим вместе**[9]**.**

וכ״ז הוא דין בין בבחי׳ התפשטות ההבל בין בהסתכלות הראות וראי׳ זו גימ׳ גבור״ה ודבו״ר גימ׳ רי״ו עם ד׳ אותיות והסתכלות זה בא ומכה במקום שמתחברים ג׳ הבלים ביחד

И это аспект нефеш, и об этом написано (в Торе) **«и увидел Элоhим свет», ибо свет – это аспект hэвеля озен и хотем, то есть аспектов нешама и руах** [10]**, что это аспект пэ и это нефеш.**

שהוא בחי׳ נפש וזהו וירא אלהים את האו״ר כי האו״ר הוא בחי׳ הבל אזן וחוטם. שהוא בחי׳ נשמה ורוח, שהוא בחי׳ הפה שהוא נפש,

И тогда, когда он (свет из эйнаим) **увидел**[11] **нефеш, тогда** (как сказано в Торе) **«разделил Элоhим», и это создание** (досл. «делание») **корней келим,**

ואז כשראה את הנפש אז ויבדל אלהים שהוא עשיית שרשי הכלים

А это всматривание прямым образом делает рошим (запись) **в каждом аспекте, ибо оно притрагивается к каждому аспекту от всматривания в аспект hэвеля кетер в кетер.**

והסתכלות זה בדרך ישר עשה רושם (נ״א ראשים) בכל בחינה ובחי׳ כי פגע בכל בחי׳ ובחי׳ מן ההסתכלות לבחי׳ הבל כתר בכתר.

И таким образом сделались все записи келим.

וכעד״ז נעשה כל רושם (נ״א ראשית) הכלים.

(1) **Рав Гедалия hа-Леви** – один из учеников Ари. Хаим Виталь иногда приводит записи и пояснения, кто что-то слышал от Ари, а он не слышал, в том числе, и его. Но ему тоже не дано было это. Очень важно, что он сейчас нам говорит, потому что это предваряет то, что нам нужно будет потом, в мирах Ацилут и Некудим.

(2) **сути**, то есть света.

(3) **от АХаП и эйнаим** – из головы СаГ. Когда поднялась Малхут под Хохма, вверху остались гальгальта вэ-эйнаим, а свет, который от них пойдёт, ударяет в масах, который стоит в эйнаим, глазах, и поэтому так и называется, свет глаз. А АХаП – это озен, хотем, пэ. От них тоже света идут. Но не только света, но и келим.

(4) **я нашёл у рава Гедалия hа-Леви**. Нужно внимательно следить за тем, на кого ссылается Хаим Виталь. Когда он говорит просто «рав» – это Ари. Но иногда, очень редко, приводит имя рава, это значит, что это мнение этого человека.

(5) **не может соединиться… иначе, чем при отдалении места.** Поскольку между ними есть расстояние, то уменьшается, как бы, тонкость hэвеля озен и хотем, и они становятся уже как hэвель пэ. А пэ – это Малхут, и там свет нефеш.

(6) **всматривание** = зивуг в месте эйнаим, в СаГ, куда поднялась Малхут.

(7) **ХаБТаМ** = ХуБТуМ = Хохма, Бина, Тиферет, Малхут.

(8) **НаРаН [НаРаНХ]** – видимо, в квадратных скобках более правильно: четыре сфиры – четыре света.

(9) **где соединяются три hэвалим вместе –** в месте пэ.

(10) Перед нами сейчас не бумажный, а электронный вариант текста, но я по языку вижу, что комментарий Гедалии hа-Леви отличается от основного текста. Можно сказать, что это просто добавка. Неважно, что немножко запутанное объяснение. Мы его тоже изучаем как комментарий – все ученики Ари были большими каббалистами.

(11) **когда он увидел** – когда он, свет из эйнаим, пришёл и осветил её: приходящий свет освещает масах.

Ты должен победить своё ощущение: что я понял, что я не понял. Очень многое кажется запутанным – в частности, потому, что это не слова Ари. Но, тем не менее, хорошо, что это мы тоже взяли: пройдём и это. Всё, что он нам даёт в этой книге – всё хорошо.

Урок 57

Внешние – во внешних органах (эварим)**. А внутренние – во внутренних. И это не завершилось, пока не ударил истаклут** (всматривание)(1) **в место, где соединились hэвалим, что это распространение hэвалим – это их внешние** (части)**, и от удара света hэвеля в свет истаклут, возвратился свет истаклут в виде ор хозер, и сделалось кли для каждого аспекта остального гуфа: внешние для эварим внешних и внутренние для эварим внутренних.**

החיצונים באברים חיצונים. ופנימיים באברים פנימיים. ולא נגמר זה עד שהכה הסתכלות במקום שמתחברים ההבלים שהוא התפשטות ההבלים שהוא חיצונות שלהם ומהכאת אור ההבל אל אור הסתכלות חזר אור הסתכלות בדרך אור חוזר ונעשה כלי בכל בחינה ובחינה לשאר הגוף: החיצונות לאברים חיצונים ופנימים לאברים פנימים.

Что в истаклуте каждый, более примкнут к своему корню, он [находится] **выше, ибо Кетер, который рядом с аин** (глазом), **выходит последним, а малхут выходит первой, и когда он ударяет и возвращается, тогда все аспекты келим одинаковые, что если бы есод распространился более вовнутрь, чем малхут, он был бы равен малхут.**

שבהסתכלות כל הדבוק יותר אל שורשו הוא יותר עליון כי כתר סמוך לעין יצאה אחרונה והמל׳ יצאה ראשונה וכשמכה וחוזר אז כל בחינת הכלים שוין שאם היסוד [נ״א שאף שהיסוד] היה מתפשט לפנים יותר מן המל׳ היה שוה אל המל׳

Однако есод, который более распространился, потому что у есода больше света, чем у малхут, была у него сила более распространиться, и нет у него большего достоинства (возвышения) **над малхут.**

אף יסוד שהרי נתפשט יותר כי היסוד מרוב אורו על המלכות היה בו כח להתפשט יותר ואין בו מעלה יותר אל המל׳

Но так как это распространение в тайне ор хозер, который возвращается и приближается к своему корню, но в отношении самих келим – они равны.

אלא מפני שזה התפשטות הוא בסוד אור חוזר שהוא חוזר ומתקרב אל מקורו אבל בבחי׳ הכלים עצמן הם שוים.

И когда возвращается свет и одевает hэвель, находим, что когда он сопряжён с пэ, hэвель пэ больше, чем hэвель озен, ибо hэвель пэ, он теперь сопряжен с пэ в аспекте рош, в то время как hэвель озен, он пока в аспекте остального гуфа, пока не поднимется против озен.

וכשחוזר האור ומלביש ההבל נמצא כשהוא סמוך לפה גדול הבל הפה מהבל האזן כי הבל הפה הוא עתה סמוך לפה בבחי׳ ראש והבל האזן עדיין הוא בבחי׳ שאר הגוף עד שיעלה נגד האזן.

И читай там, в нашем объяснении аспект того, что есть два отверстия озен и два отверстия хотем и два аспекта пэ: коль (голос) **и дибур** (разговор)**,** [потому] **что там гарон** (горло) **и пэ** (рот)**. И это**

וע״ש בביאורינו ענין היות ב׳ נקבי האזן וב׳ נקבי החוטם וב׳ בחי׳ פה קול ודבור. שהם גרון ופה. והם בחי׳ לאה ורחל.

аспекты Лея и Рахель.

И несмотря на то, что коль – он в тиферет, смысл в том, что оттуда притягивается [ор] макиф от коль к тиферет, а от дибур – к малхут.

А то, что иногда поднимается Исраэль в хохма, несмотря на то, что корень его здесь, в хотем, и а эйнаим – в хохма, тем не менее, он поднимается.

Как тот, который выдохнул и поднялся приятный запах до моах, ибо там хохма.

До сих пор [пояснение рава Гедалия hа-Леви]

ואע״פ שקול הוא בת״ת הענין הוא שמכאן נמשך מקיף מהקול אל הת״ת ומהדבור אל המל׳

ומה שלפעמים עלה ישראל לחכמה אע״פ שהשורש הוא כאן בחוטם והעינים הוא בחכמה עכ״ז עולה.

כמאן דארח שעולה ריח ניחוח עד המוח. כי שם הוא חכמה ע״כ:

(1) **истаклут** (всматривание) = зивуг.

Еще раз скажу: не играет никакой роли, понимаем мы что-либо или не понимаем. Не бойся, что не понимаешь! В нашем мире, действительно, надо бояться: «тот понял, а я не понял». А в духовном не надо этого бояться. Надо только раскрыться и стремиться к этому – в любой ситуации! Вот, когда тебе кажется, что ты совсем ничего не понимаешь, ты опять делаешь в себе союз четырёх точек, четыре союза с hАВАЯ. И тогда оно будет над тобой работать и откроется внутренне, даже если ты не поймёшь «сверху», своим внешним человеком: твой внутренний человек это воспримет и будет воздействовать на тебя, и это – самое главное. И всё придёт.

Урок 58

Врата Четвертые, Глава Вторая

שער ד פרק ב

Однако, секрет этого окружения, которое мы объяснили в Переке Первом, не распространяется вниз, иначе как со своего места она окружает сверху вниз, как это написано в секрете ор макиф.

Поэтому ты увидишь, что мы будем упоминать только лишь о[1] **нешама и вниз, однако ты увидишь, что более высокое теперь от тех, что распространяются – это пар уха,**

ибо он распространяется вниз в секрете (в сути) **нешама, поэтому мы всегда приводим такой пример как: «чтобы только поласкать ухо»,**[2]

ибо даже через пример мы приходим только к уху,[3] **а не выше;**[4] **и даже там только к ласканию уха, поэтому мы не говорим о ласкании** את **уха,**[5] **и достаточно об этом.**[6]

אמנם סוד הקפה זו שביארנו בפ"א אינו מתפשט למטה רק ממקומה היא מקפת מלמעלה למטה כמ"ש בסוד או"מ.

לכן תראה שלא נזכיר אנחנו רק מסוד הנשמה ולמטה לבד אמנם תראה איך היותר עליון עתה מן המתפשטים הוא סוד הבל אזן

כי הוא מתפשט למטה בסוד הנשמה לכן אנו אומרים תמיד משל א' כדי לשכך האזן לבד

לפי שאין אנו מגיעים אפי' דרך משל רק עד האזן לבד ולא יותר למעלה ואפי' שם אינו רק לשכך האזן לכן אין אנו אומרים לשכך את העין וכיוצא בזה:

И знай,[7] **что эти три пара, они протянулись до уровня пэ,**[8] **и там они вместе собираются, ибо тот hэвель,**[9] **который выходит из озен, он собирается против пэ, и он протягивается сверху вниз против бороды с двух сторон, и протягивается дальше до места противолежащего пэ.**[10]

ודע כי בחי' אלו ג' הבלים כולם נמשכו עד כנגד הפה ושם מתקבצים כולם כי הבל היוצא מהאזן הוא מתקבץ נגד הפה והוא נמשך מלמעלה למטה כנגד הזקן מב' צדדיו ונמשך עד כנגד הפה.

(1) очень часто используется такая форма выражения как: «мы не упоминаем, кроме как…», а мы ее будем использовать в утвердительной форме «мы упоминаем только…».

(2) в том смысле, что это не какое-либо постижение, а лишь как контуры чего либо, намеки, как ласкание уха.

(3) даже сам пример «ласкать ухо» приводит нас лишь к «ласканию», некоему контуру того, что надо понять.

(4) про что мы сейчас говорим? Про озен – мир Некудим. В Ацилуте мы будем видеть другое, там мы сможем говорить про Арих Анпин и Атик, а здесь только про ухо.

(5) т.е. озен. Где это? В голове СаГа, начиная со Второго Цимцума, когда Малхут поднялась под Хохма. Тогда Бина, ЗА и Малхут вышли из головы. Так вот, Бина,

которая вышла из головы, называется озен. До этого момента мы можем говорить. До этого идет еще парса, от этого начинается масах. А выше как АК.

(6) В одном случае он говорит לשכך האזן, а в другом לשכך את העין – с את, *эт*, предлогом винительного падежа. Это очень тонкая разница. Я не буду здесь углубляться, но смысл тот, что нам всегда надо углубляться и смотреть на главные вещи, общие. Он нам сказал: до уха. Всегда надо смотреть, что я беру, а где он дает добавку, и я не могу взять – ничего страшного. Работай с тем, что у тебя есть на сегодняшний день.

(7) Очень важное сейчас мы читаем и слушаем. Очень внимательно читать и работать неделю над этим. Это будет важно дальше, когда мы окунемся в зал Некудим.

(8) в голове СаГа после Второго Цимцума, когда озен, хотем, пэ вышли из головы. Так вот, до пэ пар доходит.

(9) запомни это слово: הבל пар, каждое слово старайся запоминать, чтобы перейти на использование этих терминов в учебе.

(10) т.е. где пэ и ниже (подбородок, где кончается голова) – там есть еще борода. Так вот, он спускается до бороды, там где рот – с двух сторон сбоку. «И протягивается дальше до места противолежащего пэ» - т. е. не до уровня пэ горизонтально, а вертикально соответствует уровню пэ, где борода сходится, как бы, в месте подбородка в одно место. Все это части парцуфа, оттуда исходит свет, поэтому и называется именами частей головы, бороды и т. д. Очень важно над этим поработать.

Урок 59

Я повторю еще раз предыдущее предложение: «**И знай, что аспекты этих трех *hэвалим*, паро́в протянулись до пэ**» – головы СаГа после второго сокращения, после поднятия Малхут в Бину; «**и там они собираются вместе**» в пэ; «**ибо hэвель**» - запомни это слово, оно пишется также как Авель; «**который выходит из озен, он собирается против рта, и он протягивается сверху вниз напротив бороды с двух сторон и протягивается до места напротив рта**», напротив головы, как мы говорили, СаГ. Озен, хотэм, пэ вышли уже из головы, это значит, что Малхут стоит в месте Бины. Они вышли в тело, как бы, но по природе своей являются головой.

И вот гляди, что он рассказывает дальше, что будет, о тринадцати исправлениях бороды, как свет попадает с внешней стороны СаГа, и то же самое будет в Ацилуте: из АА будет получение света из внешней стороны головы ЗА через 13 исправлений бороды. Не через внутреннее! Нельзя получить из *хохма стима*, скрытой хохмы, Кетер-Хохма,, свет хохма внутренним образом, а только через внешнюю часть. Здесь большой секрет! Мало кто занимается этим.

וכן הבל החוטם נמשך דרך אותו ארחא שיש על הפה נגד החוטם שהוא תיקון ג' מי"ג תיקוני דיקנא.

И так же hэвель хотема (носа)**, он притягивается через тот перешеек, который есть над ртом**[1] **против носа, что это третий тикун из тринадцати исправлений бороды.**[2]

וכן הבל הפה נמשך דרך אותו ארחא ב' הנקרא לא החזיק לעד אפו וג' הבלים אלו מתחברים למטה נגד הפה והם מתחברים בסוד נר"ן.

И так же hэвель рта протягивается через второй перешеек, который называется «*Он не будет вечно удерживать свой гнев*»,[3] **и эти три пара соединяются внизу против пэ, и они соединяются в секрете НаРаН.**[4]

(1) Обрати внимание пар из носа, из ушей, из рта – это тоже выходящее вовне. Перешеек над ртом – там есть усы, по правую и по левую сторону, они расходятся от середины, где усов почти нет – это и есть перешеек. Через этот перешеек hэвель хотэма переходит ко рту.

(2) тринадцать исправлений бороды – это значит 13 исправлений АА. Но здесь он нам говорит не об этом, а о СаГ, он нам показывает корень этих трех: озен, хотэм, пэ. Потом ты это увидишь, и это очень пригодится.

(3) эти слова из Торы относятся к 13 свойствам милосердия, т. е. это значит, что в голове АА суд, *дин*, заменяется милосердием, *рахамим*, и когда ЗА соединяется с ним, получает гадлут, он приобретает те же свойства. В ЗА есть еще право/лево, дин/рахамим, хасадим/гвурот. А когда ЗА подключается к бороде, а борода доходит до головы, т. е. борода из внешней части дотягивается до головы АА, тогда ЗА получает от головы АА и подслащаются его гвурот, и он убеляется, получает милосердие.

(4) НаРаН – нефеш, руах, нешама. От озен – приходит нешама, от хотэм приходит руах, а от пэ – нефеш.

Он еще не говорит здесь про АА, но говорит о корне этого, в голове СаГа после Второго Сокращения. Он говорит, откуда приходят исправления бороды, там, в СаГе, они тоже вышли вовне. Когда Малхут поднялась в Бину – это как поршень, он как бы выдавил из головы ор йашар, который был в голове, а там остался тяжелый свет – ор хозер. И куда ему деться? – Ведь он не может выйти к источнику, он тяжелый. Когда Малхут поднялась в Бину, что получилось? (Мы говорим в Бину, но понимаем – под Ххохма, т. е. в Бину Хохмы, но всегда соединяется с Биной.) И вот, когда она поднялась в голову, под Хохму, тем самым она закончила парцуф. Куда же денется тот свет? Она же не может пустить его вниз. И вот, тогда получился эффект поршня, она выдавила ор йашар, прямой свет, который был в голове, и он ушел обратно, к источнику. А там было 10 сфирот головы, которые образуются из ор йашар и ор хозер. Ор хозер называется еще *мутарей моха*, «излишки мохин», которые остались в голове, а их место теперь не в голове, они там не могут стоять, там теперь сфирот Кетер и Хохма. Но они были вогнаны туда и остались, потому что не могут выйти – это тяжелый свет. И что получается тогда? Он все равно выходит, потому что не может выдержать того места. Но как он выходит? Он выходит, прилегая к голове, и, как бы, пробивает себе дорогу через отверстия, как каналы волос, и выходит из головы.

Он имел все 10 сфирот, это был ор хозер на все 10 сфирот головы, и теперь этот свет образует 10 сфирот, полный парцуф волос – *сэарот*. Он спускается сверху вниз. Он вовне образует 10 сфирот в голове СаГ с внешней стороны. Внутри головы есть Кетер- Хохма, и там стоит Малхут, а озен, хотем, пэ вышли из головы, внутренней ее части. И вовне теперь выходят эти волосы головы и доходят до уровня ушей, и заканчиваются на месте висков, где начинаются пейсы – там заканчиваются *сэарот де-рош*, волосы головы. А где от висков волосы начинают спускаться вниз – это уже начинаются *сэарот дикна*, волосы бороды (*дикна* на арамейском, *закан* на иврите – борода, арамейская далет заменяется в иврите на зайн), и они спускаются далее, в 13 мест, как в АА. То есть, есть места, где есть борода, а есть места, где ее нет: есть, к примеру на щеках, есть брови, но нет на губах.

Что это значит? Все эти волосы – это дин. Потому что ор хозер – это дин. Этот дин покрывает, но через него тоже проходит свет. Имей в виду: свет, который выходит вверх – это дин, суд, а свет, который проходит сверху вниз – это рахамим, милосердие. Весь свет, который вышел из головы – это дин, великий дин СаГа, а потом будет дин АА. Этот дин выше всякого рахамим нижних миров. Но по отношению к внутренней части СаГа (и потом в АА) – это дин.

И вот, по волосам спускается, как бы, слабый свет, зато теперь все нижние могут получить свет хохма и получить гадлут из настоящей Хохмы, но только из внешней ее части. Только таким образом мы можем получить свет исправления и все милосердие, когда дин утихает...

Я рассказал много и над этим надо очень хорошо поработать, ведь это тонкое введение. Надо хорошенько его разобрать, потому что далее это очень поможет.

Урок 60

Однако знай, что природа hэвеля, выходящего из пэ и из хотем, и т. п. – его путь (манера) **распространяться в длину** (сверху вниз) **вовне силой, а после того, как он выходит с напором,**[1]

אמנם דע כי טבע של הבל היוצא מפה וחוטם וכיוצא דרכו להמשיך באורך לחוץ בכח ואחר שהוא יוצא בקילוח

затем он распространяется в стороны, что известно органом зрения; и конечно же, несмотря на то, что все это один hэвель,

אח"כ מתפרש לצדדין כנודע בחוש הראות ובודאי (כי) אע"פ שהכל הוא הבל א'

тем не менее, есть различие между частью hэвеля,[2] **который против самого рта или же против носа и остальными hэвалим, которые распространяются по сторонам.**[3]

עכ"ז יש (קצת ל"ג) חילוק בין קצת ההבל אשר הוא נגד הפה עצמו או החוטם אל שאר ההבלים המתפשטים לצדדין.

А причина того, что hэвель, который против собственно рта, он прислонен к своему источнику сильной (крепкой) **связью,**[4] **и постоянно приходит к нему шефа** (изобилие)**,**[5]

וטעם שההבל שהי' נגד הפה ממש הנה הוא דבק במקורו קשר אמיץ (דבוק קשור ואמיץ ל"ג) ותמיד מגיע השפע אליו

и это то, что упоминается в книге Зоhар, что Эйн Соф входит и не входит, ибо он (hэвель из пэ) **постоянно прислонен к Эйн Соф,**

וזהו הנזכר בס"ה דא"ס מטי ולא מטי כי הוא תמיד נדבק בא"ס

посредством того напора hэвеля, который исходит из пэ с силой, и он постоянно ударяет, и немного этого hэвеля называется внутренний, а остальной hэвель, который распространяется, называется внешний.

ע"י אותו קילוח ההבל היוצא מפה בחוזק ומכה תמיד וזה קצת ההבל נקרא פנימי ושאר ההבל המתפשט נקרא חיצון.

Находим, что hэвель, наиболее близкий к месту исхождения пэ и хотем, называется внутренний, а более далекий называется внешний;

נמצא כי הבל (זה הבל) היותר קרוב למוצא הפה וחוטם נקרא פנימי והיותר רחוק נקרא חיצון

находим, что этот первый hэвель – это, по сути, собственно свет Эйн Соф, который распространяется вовне,

נמצא כי הבל זה הראשון הוא עצמות האור הא״ס ממש המתפשט לחוץ

и даже hэвель, который распространяется в стороны и называется внешний,

ואפי׳ הבל המתפשט לצדדין אשר נקרא חיצון

также и он от самого распространения, только он не подобен первому, который наиболее внутренний, несмотря на то, что это все один hэвель, и этот аспект –

גם הוא מההתפשטות עצמו רק שאינו דומה לראשון שהוא יותר פנימי עם שהכל הוא הבל א׳ וענין זה הוא בג׳ הבלים הנ״ל.

он в трех hэвалим, как сказано выше.(6)

(1) Это как душ, распространяется как струи воды из душа.

(2) потому что они все одинаковые, они все три пришли к пэ и там собрались. И все же есть разница.

(3) даже если как будто ничего не понятно, и логика не видна, все равно, надо раскрыть себя свету и дать ему возможность войти.

Тебя хорошо должно успокоить то, что никто серьезно этим не занимается. Все занимаются красивой каббалой, красивой для разума, в которой все могут ощутить, что становятся чем-то значительным. А вот это – очень тонкая вещь, которая не дана и все. Поэтому надо принизить себя, в хорошем плане, чтобы дать возможность свету проникнуть в тебя.

(4) Очень важно, что он сейчас говорит. Свет, который исходит из пэ, он, конечно же, крепко связан с источником, из которого исходит. То, что снаружи, гораздо меньше, чем то, что внутри, и с чем он связан.

(5) Видишь? В пэ постоянно приходит к нему шефа, потому что в том месте есть зивуг, и куда приходит прямой свет.

(6) Не важно, что ты и как понял. Постепенно все образуется и встанет на место. Здесь совершенно другое изучение. Здесь надо смотреть глазами, раскрыть себя, читать, ощущать это, и стараться быть восприимчивым к этому, а остальное придет.

Урок 61

И знай, что из внутреннего hэвеля озен – из него сделался аспект головы для нешамы, так как он высокий и наиболее близкий к месту выхода источника hэвеля.

ודע כי מהבל פנימי של האזן נעשה ממנו בחי' ראש לנשמה להיותו עליון קרוב יותר אל מוצא מקור ההבל.

А внешний hэвель, который распространяется – это аспект гуф для нешамы, ибо так же, как в гуфе (теле) **материальном есть аспекты гуф и рош** (тело и голова)**, также и в самой нешаме - есть у нее аспекты головы и тела,**(1) **ибо немного из нешамы распространяется в голову человека,**

והבל החיצון המתפשט הוא בחי' הגוף לנשמה כי כמו שיש בגוף עצמו החומרי בחי' גוף וראש גם בנשמה עצמה

יש לה בחי' ראש וגוף כי קצת מהנשמה מתפשט בראש אדם

а немного другая часть, более грубая, распространяется в тело человека.(2)

וקצת אחרון היותר עב מתפשט בגוף אדם.

Также от hэвеля хотем сделались два этих аспекта: рош для руаха и гуф для руаха, внутренняя часть и внешняя.

גם מהבל החוטם נעשה ב׳ בחי׳ אלו ראש אל הרוח וגוף אל הרוח מפנימית וחיצונית.

Наиболее близкая к хотем,(3) **которая называется внутренняя – сделалась головой.**

היותר קרוב אל החוטם הנקרא פנימי נעשה ראש.

А внешняя сделалась телом.(4)

וחיצונית נעשה גוף.

Также из hэвеля пэ сделались таким же образом аспект нефеш головы и аспект нефеш тела; и вот мы объяснили аспект НаРаН.

גם מהבל פה נעשה עד״ז בחי׳ נפש של ראש ובחי׳ נפש של גוף הרי ביארנו ענין נר״ן:

(1) Всегда надо знать, что нижние сделаны, как и верхние, а верхние – как нижние.

(2) Это он рассказал нам про hэвель нешама, что она распространяется как в голову, так и в тело. Более грубая – в тело. Мы всегда думали так, что человек состоит из трех частей: нефеш, руах и нешама. Голова – вместилище для нешама, а в теле руах. А он говорит, что в голове остается тонкая часть нешама, а в тело идет более грубая часть. Он имеет в виду тело, его вторая и третья часть у человека. Он не разделяет сейчас на три части, когда надо будет, тогда разделит.

(3) к носу, то есть наиболее близкая к месту, откуда исходит этот hэвель – это хотем.

(4) то есть, то, что дальше от места исхождения hэвеля хотем – оно сделалось гуфом.

В общем аспекте мы можем сказать, что нешама – это голова человека, гуф – это руах, а нижняя часть, там, где ноги – там его нефеш. Или, теми словами, которые он здесь использует, озен, хотем, пэ. Но он говорит, что они имеют внутреннюю часть и внешнюю.

Урок 62

Врата Четвёртые, Глава Третья

Вот, после того, как мы говорили в предыдущем параграфе, как было излучено существование (реальность) **НаРаН**[(1)] **из АХаП**[(2)]**, так вот, теперь мы объясним**
суть их келим, что они являются аспектом их тела[(3)]**. Однако, мы уже объяснили, что в аспекте собственно зрения** (видения)[(4)] **сделалась нэшама для нэшама,** (т.е. хая)**, но рея** (зрение) **не является секретом hэвеля**[(5)]**, который притягивается вниз, как АХаП.**
А причина (смысл) **этого** [в том]**, что НаРаН, что они света АХаП, они распространяются вниз, но нэшама для нэшамы, что это всматривание глаза, не распространяется** (под табуром)**, но остаётся на своём месте в секрете ор макиф, как сказано выше,**
и в нём есть только тонкое всматривание, и это суть видения и всматривания.
Поэтому оно[(6)] **не подобно hэвелю АХаП**[(7)]**, что суть его** (самого АХаП)**, притягивается вниз**[(8)].
Поэтому из сути этого видения[(9)] **сделалось тридцать келим, что это тело** (для Некудим)**,**
десять келим для hэвеля озен, что это называется нешама,
и десять келим для hэвеля хотем, что это называется руах,
и десять келим для hэвеля пэ, что называется нефеш,
но hевель сам, что это внутренний свет (т. е. из глаз)**, невозможно ему распространиться вниз, т.к. аспект видения притягивается из глаз,**
что они выше всех остальных, поэтому только лишь в этом видении вышли келим в противоположность АХаПу[(10)]**,**

שער ד פרק ג

הנה אחר שדברנו בפרק העבר איך נאצל מציאות נר״ן מאח״פ הנה עתה נבאר

מציאות הכלים שלהם שהם בחי׳ גוף אליהם. אמנם כבר בארנו כי מבחי׳ הראיה עצמה נעשה נשמה לנשמה אך אין הראייה סוד הבל הנמשך למטה כמו אח״פ.
והטעם כי נר״ן שהם אורות אח״פ הם מתפשטים למטה אבל הנשמה לנשמה שהוא הסתכלות העין אינה מתפשטת רק נשארת במקומה בסוד או״מ כנ״ל

ואין בה זולתי הסתכלות דק מאד והוא סוד הראייה והסתכלות

אכן אינו דומה כמו הבל אח״פ אשר עצמותו נמשך למטה.

לכן מסוד ראייה זו נעשה ל׳ כלים שהוא הגוף

י׳ כלים להבל האזן הנקרא נשמה

וי׳ כלים להבל החוטם הנקרא רוח

וי׳ כלים להבל הפה הנקרא נפש

אבל ההבל עצמו שהוא האור הפנימי אי אפשר להתפשט למטה לפי שבחי׳ הראייה נמשך מהעינים

שהם יותר עליונים מכולם לכן בראייה זו לבדה יצאו הכלים משא״כ מאח״פ

ибо было невозможно вывести из них какую-то реальность, кроме как из hэвеля, который выходит собственно из них.

כי לא היה אפשר להאציל מהם שום מציאות אם לא מהבל היוצא מהם ממש.

(1) Нэфеш, Руах, Нэшама
(2) из Озен, Хотем, Пэ
(3) тела этих НаРаН – всё имеет тело и света.
(4) то, что идёт из головы СаГа после второго сокращения, т.е. свет из глаз.
(5) Это не пар (hэвель). Из глаз есть сила, но нет hэвеля.
(6) тот свет из глаз
(7) светам АХаП, или пару АХаП
(8) т.е. под табур для формирования светов НаРаН для мира Некудим.
(9) т.е. света глаз
(10) АХаП это не всегда келим де ахораим, келим получения. Здесь разговор не о келим получения, а о светах АХаП, которые вышли из озен, хотем, пэ.

Урок 63

Вот, сейчас он нам рассказывает дальше, как создавались келим Некудим. Надо смотреть всегда внимательно, о чём разговор идёт. Надо видеть общий план: о чём мы говорим, где мы говорим. Это очень важно.

И однако, это истаклут (всматривание)[(1)], **оно так** [происходит][(2)], **что протянулось это смотрение** (рея – зрение)[(3)] **в НаРаН**[(4)], **как сказано выше, и из-за этого всматривания в них** (в эти НаРаН) **сделались корни келим**[(5)].

ואמנם הסתכלות זו הוא כך כי נמשכה הראייה זו בנר"ן הנ"ל ומחמת הסתכלות הזה בהם נעשה שרשי הכלים.

И это[(6)]**: «увидел Элоhим свет, что он хорош, и разделил...» Ибо всмотрелся Создатель**[(7)], **который называется Элоhим, что это Адам Кадмон**[(8)], **в свет Нефиш, который называется ЭТ**[(9)]**. Ибо малхут называется Э-Т** (алэф – тав).

וזהו וירא אלהים את האור כי טוב ויבדל כי נסתכל המאציל הנקרא אלהים שהוא א"ק באור הנפש הנקרא את. כי המלכות נקרא א"ת.

И это секрет (суть) **Нефеш, которая сделалась из hэвель пэ**[(10)], **однако РаН** (Руах и Нешама) **называются ор** (свет).

וז"ס הנפש הנעשה מהבל הפה [שהוא עקודים] אמנם הר"נ נקראים אור

«Э-Т hа-ор» – это Нефеш с Нешамой и Руахом[(11)].

א"ת האור הוא הנפש עם נשמה ורוח.

И когда всмотрелся Мааציль (Создатель) **и посмотрел**[(12)] **на Нефеш, которая называется ЭТ, тогда вышли корни келим. И это** [то, что написано] **«и разделил», ибо суть** (секрет) **гуф** (тела)**, что это кли,** [в том, что] **оно** (тело) **даёт и делает разделение и ограничение для светов**[(13)].

וכאשר הסתכל המאציל וראה בנפש הנקרא את (עם האור ל"ג) אז יצאו שרשי הכלים. וזהו ויבדל כי סוד הגוף (הוא מובדל ועושה הבדלה ל"ג) שהוא הכלי הוא הנותן ועושה הבדלה וגבול וקצבה אל האורות.

(1) Когда мы говорим про «истаклут пними» в ТЭС, то мы говорим «Внутреннее созерцание». А здесь я говорю «всматривание», потому что здесь как зивуг происходит. Всматриваться - значит с каким-то намерением, направлением. И тогда из этого могут выйти какие-то келим. А созерцание – это когда нет внимательного всматривания, когда пассивно смотрят расплывчатым взглядом. В то время, когда здесь нет этого. Здесь истаклут - это именно всматривание, целенаправленное внимательное всматривание, то, что мы называем «из глаз». Свет головы маленький поступает, состоящей из двух келим: Кетер и Хохма. Т.е. очень слабый свет, и, поэтому, называется только «всматривание».

(2) Очевидно он говорит, что всматривание свет глаз в АХаП. Мы увидим сейчас.

(3) Рэя – другое слово на истаклут, это смотрение, это всегда хохма.

(4) в нефеш, руах, нешама. О НаРаН он говорит, что НаРаН – это как и АХаП. Вместо АХаП он говорит НаРаН потому что в них свет, который НаРаН. АХаП – это, как бы места, в которых свет НаРаН. И этот свет зрения (т.е. свет из глаз) протянулся в НаРаН

(т.е. в АХаП).

(5) Корни келим – это сфирот головы, ибо сами келим всегда начинаются в теле, т.е под пэ.

(6) то, что написано в Торе в «Берешит».

(7) дословно «излучающий», слово, однокоренное с «ацилут».

(8) Правильно, конечно, сказать парцуф СаГ Адама Кадмона. Он говорит нам общим планом, что это АК.

(9) ЭТ указывает на винительный падеж (увидел что? или кого?). ЭТ означает от алеф до тав, т.е. всё Творение там, т.е. Малхут.

(10) т.е. из того, что глаз смотрел на пэ (рот), и из этого вышел Нефеш.

(11) и это то, что написано «увидел Создатель ЭТ свет (ор)». И он им объяснил сейчас, что Создатель создал «ЭТ» и «hа-ор». ЭТ – это Нефеш, который он создал из светов, а ор – это Руах и Нешама.

(12) Смотрение – это зивуг.

(13) Тело ограничивается по отношению к свету.

Урок 64

Здесь он говорит об общем принципе творения. В конце предыдущего урока он нам рассказал, что **всмотрелся** (посмотрел) **Мааციль** (источник света, Творец) **на нэфеш, которая называется ЭТ, тогда вышли корни келим,** то есть, из масаха, который в голове и в который всматривался свет, вышли корни келим. ЭТ (**את**) - это от Алэф до Тав (всё будущее творение). То есть, Мааციль, высшая ступень смотрит на малхут, на которой стоит масах в пэ. Голова считается по-отношению к телу как высшая ступень. И от ЭТ, от малхут, поднимаются 10 сфирот ор хозэра. И эти 10 сфирот головы, в которых есть ор яшар и ор хозэр, которые входят в тело и делают настоящие келим.

Он нам говорит, как это было при создании света. Посмотрел, вгляделся Творец и увидел нэфэш, которая называется ЭТ. То есть, всё существующее, которое уже потенциально заложено в малхут, в 4-ой стадии.

И тогда вышли корни келим (корни келим всегда в голове)**. И это** [то, что написано]: **«и разделил», ибо суть гуф** (тела)**, это кли, оно даёт и делает разделение и ограничение для светов.** То есть, само творение делает границу прохождению света. И это, конечно, идет от Источника.

И однако, в секрете этого всматривания есть свет ор яшар и ор хозэр, ибо сначала протянулось смотрение[1] до конца 10-той стадии нэфэш[2], а затем возвратилось вверх[3], и это сделало разделение и сделался аспект келим[4], и он (приходящий свет) **одевает всю нэфэш во всех её частях[5].**

ואמנם בסוד ראייה זו יש אור ישר ואור חוזר כי מתחלה נמשך הראייה עד סוף בחי׳ עשירית של הנפש ואח״כ בחזרה למעלה היה מבדיל ונעשה בחי׳ הכלים ומלביש את הנפש בכל חלקיה.

И однако, этот ор яшар, в нем была сила сделать келим в секрете головы, что это ГаР[6], и тем не менее не могло это быть различимым пока не коснулось это всматривание самого нэфеш[7] и при касании (встрече) **их там, завершилось создание тела к голове, которая** [называется] **ГаР[8].**

ואמנם זה האור הישר היה בו כח לעשות כלים בסוד הראש שהם ג״ר עכ״ז לא היה יכול להיות ניכר עד שפגע ראייה זו בנפש עצמו ובהפגעה שם הנה נגמר עשית הגוף אל הראש שהם ג״ר.

(1) Смотрение – значит, сверху вниз.
(2) Нэфеш – это малхут, сейчас он называет это «нэфеш».
(3) То есть, ор хозэр. И вот этот ор хозэр, который поднялся, сделал разделение.
Смотри, как замечательно говорит Ари, что сначала протянулось видение, то есть, свет протянулся сверху вниз до конца десятой стадии нэфеш.
(4) Это при создании мира, и совершенно то же самое делается у нас. Свет есть всегда и везде, ему некуда приходить, а от нижнего только требуется, чтобы он его отразил - этим самым образуются келим отдачи на базе тех келим, которые у нас есть от рождения (желание получить ради себя). Те же самые келим трансформируются таким образом и начинают работать на отдачу.
(5) Вначале, в творении есть только четыре стадии, и вот эту 4-ую стадию он называет «нэфеш» (малхут). Она и как свет, но по отношению к другим светам она имеет уже одеяние.

Смотри, как четко он нам указывает на взаимоотношения между светом и кли - то, каким образом образуется кли. Вот это источник для нас. Не Ашлаг источник, а вот то, что Ари нам говорит - это первоисточник всего. Ибо в том виде, в котором мы здесь это находим, в Эц Хаим, нигде нельзя найти, даже в Зоhаре. В Зоhаре говорится совсем другим языком, но здесь - чистым языком Каббалы – это первоисточник и последний источник до прихода Машиаха.

(6) У него была сила, чтобы сделать только ГаР. То есть, свет дошел до пэ, а в пэ, начиная с первого цимцума, всегда стоит постоянный масах. Есть ещё другие места, где в парцуфе есть масах, где в парцуфе может быть зивуг (например, в хазэ). Может быть и в других местах зивуг, но в пэ он всегда постоянный. Например, в йесоде тоже есть зивуг (мы говорим на малхуте, но начиная с мира Ацилут, он всегда в йесоде, а не в самой малхут), но там это как добавка для того, чтобы сделать гадлут. Так вот, он нам говорит, что ор яшар, который пришел, в нем была сила сделать келим головы. Почему? От пэ поднимается ор хозэр и вот есть теперь корни келим. Что такое келим? Это получатель света. То есть, этот тяжелый свет, ор хозэр по отношению к приходящему свету - это келим. Потому что мы говорили, что ор хозэр поднимается, а действие масаха может быть только от масаха и ниже, но не выше (хорошо рассмотри 46 урок ТЭС, там ты это увидишь). Он поднимает ор хозэр и делает насечки в самом том пространстве, где есть приходящий свет, это не масах, но в то же время делает все эти различия, уровни и т.д.
(7) То есть, самого масаха, а он называет это «нэфеш». Потому что, очевидно, он связал это сейчас с сотворением мира, пример чего он нам дал на прошлом уроке.
(8) Можно сказать, добавилось тело к голове, которая называется ГаР. И там есть это разделение, о котором он говорит: «И Элоким сделал разделение» - помнишь? Разделил и поставил небосвод и т.д.

Ничего, если это кажется немного сумбурным, неважно, это всё надо ощущать. Тот уровень, на котором он говорит, он выше всех существующих уровней. Этот уровень языка Ари духовно в миллиарды раз выше, чем тот язык, которым передает нам его же учение Бааль hа-Сулам. Я при этом имею в виду не уровень Бааль hа-Сулама, а его язык передачи. Об этом говорит сам Бааль hа-Сулам в предисловии к ТЭС, что только читать Эц Хаим, даже не понимая ни слова, уже дает исправление и гигантский проход в духовное, излечение и т.д. Я с ним абсолютно согласен! Поэтому, не всё должно быть так четко и понятно, как нам хочется с нашей земной головой, которая хочет только логики. Потому что тогда есть спокойствие в голове…

Он сказал нам, что тогда закончилось всматривание света ор яшар в нэфэш, в голове, в пэ, этим самым завершилось тело для головы, что это ГаР. Что такое тело для головы? Он не говорит - само тело, отдельно, а он говорит: тело головы. Что это такое? Тело головы – это тот ор хозэр, который одевает ор яшар.

Но келим тела, что это ЗаТ (семь нижних) - **ещё не было силы в этом смотрении**(9) **пока не встретился нэфеш в самой нэфеш**(10) **и благодаря второму исторжению**(11) **снизу вверх, что это свет Акудим**(12) **и свет глаза** (ор хохма), **сделался ор хозэр** [при выходе этого

אך כלים אל הגוף שהם ז״ת עדיין לא היה כח בראייה זו עד שתפגע בנפש הנפש עצמה וע״י הסתלקות ב׳ מלמטה למעלה שהם אור העקודים ואור העין היה האור חוזר ומלביש את ז״ת:

света] **и одел ЗаТ**(13)**:**

(9) Была сила смотреть только на пэ, т.е нэфеш, а нэфеш отразила его, и это была сила этого смотрения. И вот, он говорит, не было силы ещё в этом смотрении, чтобы сделать тело, ЗаТ.
(10) То есть, пока не дойдет до малхут дэ-малхут, на которой стоит масах. Он, очевидно, имеет в виду малхут тела.
(11) Первое всматривание - это до пэ, а второе всматривание - от пэ и ниже. Лучше так сказать: теперь свет прошел дальше, но не было ещё настоящего тела. Первым всматриванием у нас получилось одно кли – нэфеш, и была сила, чтобы сделать только корни келим, как он нам говорил, только в голове. Конечно, свет прошел, но есть только один нэфеш.

Всё точно, то, что он нам рассказал до сих пор, теперь смотри внимательно. Была сила у ор яшар сделать только корни келим или, как он называет - тело для головы. То есть, до пэ идет ор яшар, а от пэ он его отражает, таким образом, есть уже корни келим (тело для головы). А больше другой силы не было, чтобы сделать ещё 7 нижних (т.е создать настоящее тело, настоящие келим), при этом первом приходе света, в первом всматривании. А теперь он говорит: «пока не коснется самой нэфеш дэ-нэфеш», он не говорит нам про кли малхут, потому что ещё не было кли, он говорит нам про первый приход света при создании системы мироздания. И вот теперь дошел свет до нэфеш дэ-нэфеш, отразился и потом вышел. Для того, чтобы сделать новые келим, для этого свет должен прийти и выйти. Мы говорим, когда он вошел, то часть не вошла, и поэтому, тот ор макиф, который не вошел, и ор пними, который не вошел, что они создавали давление на это кли (гальгальта) один из вне, а другой изнутри келим и вынуждали этот свет покинуть. Но с другой стороны, это уже было в программе для того, чтобы сделать творение. То есть, приходит свет, делает в нём какие-то насечки и т.д и потом уходит, и приходит следующий парцуф, порожденный первым. И он уже одевает первый парцуф, тот, который его породил. И сам получает дальше, а потом опять исторгается из него свет, дабы опять сделать келим, в которые может прийти свет. И всегда, с каждым разом становится одним светом меньше…

(12) Свет Акудим – это от пэ Адама Кадмон и ниже. То есть, «связанные», нет у них ещё 10-ти сфирот.
(13) То есть, приходит свет в пэ и это мы называем первым приходом света. Не так, как традиционно рассказывается: пришел свет, дошел до конца, потом вышел, потом опять пришел (кэтэра уже не было, а был только свет хохма, который вошел в парцуф АБ). Но можно еще и так посмотреть, как он сейчас нам говорит, что подходит свет к пэ, пэ его отражает и свет, как бы, выходит. И теперь, прямой свет и отраженный свет, который связывает приходящий свет, проникают через пэ в 7 нижних. И он входит туда до нэфеш дэ-нэфеш (до малхут дэ-малхут). И затем, он поднимается вверх от нэфеш дэ-нэфеш, (от конца того, что будет телом всего этого парцуфа), он исторгает этот свет и это исторжение называется «исталкут бэт» (второе исторжение). Исторжение идет снизу вверх и тоже подобно ор хозэру.

Можно еще сказать: что в большом парцуфе, где есть голова и тело, есть два прихода света, один приход света к пэ и пэ отражает его, и его отражение, ор хозэр, он как выход света. Нельзя сказать «выход света», потому что свет ещё не вошел в келим, но он его отражает и тогда, этим самым делаются корни келим в голове (или же, как он называет это – тело головы, что это ГаР). А затем, свет идет ниже, проходит через пэ и

доходит до места, которое называет нэфеш дэ-нэфеш. Пока он говорит - «нэфеш», потому что там один только свет, есть только одно кли – нэфеш. Не говорят кли малхут, потому что там ещё не было келим - это не правильно, когда говорят, что в Гальгальте было кли малхут, потому что там был только нэфеш. Конечно, там были все света, но они были построены один над другим, и это всё было кли нэфеш. И потом он исторгается, это то, что называется второе исторжение света снизу вверх, как ор хозэр, и это называется – ор Акудим, т.е свет который есть в теле (от пэ и ниже до нэфеш дэ-нэфеш).

Он нам рассказал это, как бы между прочим, взял цитату из становления мира, из Брэйшит, но это очень важно. А теперь он опять возвращается к теме:

ונחזור עתה לבאר לבחי' נשמה הנה כבר בארנו כי הנשמה מן האזן שהיא בינה.

а теперь мы вернемся к объяснению аспекта нэшама, так вот, мы уже объяснили, что нэшама - она от озэн (от уха головы)**, что это бина.**

והנה שמיעה גימטריא תכ"ה ר"ת כ"ל הנשמ"ה תהל"ל יה כי מן האזן סוד הנשמה והנה אזן גימט' נ"ח והענין כי כבר בארנו כי יש בינה ותבונה.

И вот, [слово] **«шмиа»**[14]**, его гематрия ТаХА**[15]**, это первые буквы слов**[16] [из стиха Торы, где написано]: "**Вся душа восхвалит Творца»**[17]**, ибо от уха суть нэшама**[18]**, и вот озэн - гематрия НаХ**[19]**, а смысл в том, как мы уже объяснили, что есть бина и твуна.**

Смотри внимательно – это каббала, а не то, что там рисуют чертежики – геометрически выше, ниже, право, лево… Он сейчас дает нам такие духовные соотношения, внутреннее содержание, внутренние силы, которые в этом заключаются. И из этого мы видим, что никакой другой язык не имеет к духовному никакого прямого отношения.

(14) Шмиа – это слышание (от слова «шма»). Слышание имеет отношение к уху, а ухо, это бина.
(15) То есть, если подсчитаешь все эти буквочки, תכ"ה: (Тав - 400) + (Каф – 20) + (һэй – 5) = 425.
(16) ר"ת – Рэш и Тав, это сокращение - ראשי תיבות «рашэй тэйвот», т.е первые буквы слов.
(17) У царя Давида есть такой псалом и он там это говорит.

Смотри, что он нам сейчас говорит. Вот это настоящая каббала!
Слово «шмиа» (слышание), оно имеет гематрию תכ"ה: Тав, Каф и һэй, и это первые буквы слов: כל - коль (весь, вся), הנשמה - һа-нэшама (душа), תהלל – тэһалель (будет восхвалять), и вот получается, что все эти буквы у нас есть на лицо. Не важно, что порядок не тот. Обязательно просмотри на это внимательно. Это говорит нам о внутренних, глубочайших связях, которые есть в этом языке.

(18) Суть һа-нэшама (душа), она из озэн. Почему? Свет нэшама, откуда идет? Из бины, а бина – это озэн.
(19) Гематрия слова озэн – НаХ, также пишется Ноах, т.е это как бина. И мы говорили, что Ноах вошел только со своими келим отдачи, то есть, он сделал себя как бина… Вот эти связи обязательно учи, они указывают на тайную Тору, мы занимаемся тайной

Торой, а не тем, что делают руками и ногами: Ноах пошел туда-то, Авраһам пошел туда-то…

Просмотри медленно, глубоко, все эти соотношения, пока не уяснишь себе, и тогда тебе будет легче разобрать подобное в другой раз. Вот это называется каббала, нет такого места, чтобы сказать: а я люблю больше каббалу «стереометрическую» - ту, где есть выше, ниже, там Абба вэ-Има - выше, а ниже - Зеир Анпин… «Вот это мне понятно, а здесь не понятно…”. Учи любой раздел, любой момент каббалы так, как он есть. Дай ей себя оформить, а не люби только то, что нравится тебе по твоей природной склонности.

Урок 65

Он говорил нам в конце предыдущего урока, что нэшама – она от озэн (ухо), потому что это – бина. И на слово «**шмия**» (слышать), он дал нам скрытое указание, что оно имеет гематрию **ТаХА (תכ"ה)**: тав, кав, һэй, что это – первые буквы («рашей тэйвот»): **«коль һа-нэшама тэгалэль ка», «вся моя нэшама будет восхвалять йуд-кэй».** Ибо из озэн исходит суть нэшама.

И вот[1], [слово] «**озэн» – его гематрия НаХ**[2], **а дело в том, что мы уже объясняли, что есть бина и твуна**[3], **бина – её** [качество] **Экье дэ-йудин**[4], **алэф, һэй, йуд, һэй**, **а твуна**[5], **она имеет имя СаГ**[6],

но тем не менее, конечно же, это так, что «высшее над высшим бережет»[7], **ибо есть СаГ, который включает в себя бину и твуну, выше, чем Экье дэ-йудин**[8]**, как сказано выше.**

והנה אזן גימט׳ נ״ח והענין כי כבר בארנו כי יש בינה ותבונה בינה אהי״ה דיודין אל״ף ה״י יו״ד ה״י ותבונה היא שם ס״ג

אך עכ״ז ודאי כי גבוה מעל גבוה שומר כי יש ס״ג הכולל בינה ותבונה למעלה מאהיה דיודי״ן הנ״ל.

(1) Должен быть очень внимательным при изучении этих моментов, где разговор идёт о гематриях, здесь очень тонкие вещи. Просто следи: что здесь нового, как он объясняет, связь этих понятий с гематриями, и так далее, и так далее. Очень тонко, и этого у АРИ, конечно, в изобилии.
(2) То есть, **нун-хэт**, **58**. **Ноах** имеет, ту же гематрию, что и бина, то есть, келим отдачи.
(3) Бина и твуна, то есть, Абба вэ-Има, это – бина, а твуна, считается ИШСуТ, понятно?
(4) Имя Экье, אהי"ה, означает «Я буду», я произношу его немного по-другому, потому что это имя Творца. Он сказал Моше: **«Эһье ашер Эһье» - «Я Тот, Кто Я буду».** Когда Он послал его в Египет, Моше спросил: «А что им сказать? Кто меня послал? От кого я?». Он сказал: «Скажи: **Эһье ашер Эһье» - «Я буду Тот, Кто Я буду». Экье дэ-йудин, Экье** с наполнением йуд. Смотри внимательно, мы ещё года не учимся, а уже рассматриваем такие вещи ... учат по 20 лет и ничего ещё об этом не говорят. Так вот, если ты видишь заполнение с йуд (бина заполняется с йуд), то это значит, что это бина в Абба вэ-Има. То есть, бина в высших Абба вэ-Има. Так вот, эта бина – она с наполнением йуд. Почему? Бина – она женская часть хохмы, поэтому она как хохма. Если бина заполняется с йуд, то она как хохма. Он показывает, как она заполняется: алэф, һэй – видишь ה"י, она заполняется с йуд. Потом йуд и һэй, יו"ד ה"י, һэй заполняется с йуд. Это значит – высшая бина, которая, относится к ГаР дэ-бина.
(5) А твуна – это то, что мы называем ЗаТ дэ-бина, или мы ещё называем – ИШСуТ, так вот, он говорит: «это имеет имя СаГ». То же самое и здесь, ИШСуТ это тоже имя СаГ. Смотри внимательно, почему это высшая бина? Потому, что имя Экье говорит о том, что там есть хасадим, как мы говорили, **авира дахья**, – тонкие хасадим, и сам кэтэр тоже имеет имя Экье, ибо кэтэр – он тоже хасадим, хотя в нём есть все. Ещё раз, высшая бина, это – имя Экье, которое заполняется с йудин, называется **Экье дэ-йудин**. Твуна – т.е. имя СаГ, а именно 7 нижних, т.е. бина, которая в Арих Анпине вышла из головы, вот это и называется настоящей биной имени СаГ. СаГ – это твуна, которая имеет характеристику, качество СаГ, 63.

(6) То есть, что значит СаГ? Если мы видим СаГ, то мы конечно, видим, что это имя hАВАЯ, но не Экье. Что такое СаГ? СаГ – это hАВА"Я тоже с йудин, но где вав заполняется с алэф.

(7) Есть такое выражение, גבוה מעל גבוה שומר – **«высшее над высшим бережет»**, переводится дословно так, но смысл этого в том, что всё надо видеть на своём месте, что выше, а что ниже.

(8) Есть высшая бина, которая называется Экье, но какая бина? Начиная с Ацилута, там уже есть буква алэф, потому, что там уже есть 2-е сокращение. Везде вот эта алэф говорит, что уже есть 2 сокращение, то есть, если он говорит Экье, то это бина, но она от высших Абба вэ-Има, начиная со 2-го сокращения. А твуна со 2-го сокращения - её имя СаГ. То есть, hАВА"Я бины. Так вот, это уже в Ацилуте. Но он нам говорит, что нужно смотреть, что всё зависит от того, что выше, а что ниже. Так вот, есть высший СаГ, то есть, СаГ Адама Кадмон, у него есть бина и твуна, он выше Экье дэ-йудин. Понятно? Общий СаГ, парцуф бина дэ-АК, в котором тоже есть бина и твуна, он говорит: «он выше, чем Экье дэ-йудин», он выше чем бина от Абба вэ-Има Ацилута. Так что имей в виду, что если увидишь имя Экье, то это значит, что это бина Ацилута, если разговор идёт про бину или Ацилут, начиная со 2-го сокращения.

То, что от имени этого СаГ и ниже - другая бина имени Экье дэ-йудин, а твуна, она в имени СаГ. И всё это ниже имени высшего СаГ[9], как сказано выше. И будем говорить сейчас о реальности существования этого СаГ, поскольку он внизу, [начинается] от Экье дэ-йудин, он включает в себя бину и твуну.

אשר משם ס"ג זה ולמטה (נ"א ימשכו למטה) בינה אחרת של אהי"ה דיודי"ן ותבונה בשם ס"ג. וכ"ז למטה (נ"א למעלה) משם ס"ג העליון כנ"ל. ונדבר עתה במציאות שם ס"ג זה אשר עם היותו למטה (נ"א למעלה) מאהי"ה דיודי"ן הוא כולל בינה ותבונה.

(9) Высший СаГ, это сам действительный СаГ, парцуф бина Адама Кадмон. А ниже его – это уже в Ацилуте, имя бины – Экье. То есть, свойство бины – это Экье, а свойство твуны – это СаГ.

И здесь мы остановимся, потому что он сейчас рассказывает глубокие вещи, и то, что мы уже взяли, то взяли, а иначе у нас получится неразбериха. В следующий раз, с Б-жьей помощью, я буду переводить сразу. То, что мы сейчас рассказали, этого достаточно, чтобы уяснить, иначе будет много неизвестных. Попробуй теперь тот фрагмент, что мы прошли, хорошо раскусить, хорошо понять, каждое слово выпиши, рассмотри: высший СаГ, СаГ внизу, и т.д., хорошо рассмотри это, иначе оно просто пропадёт - очень много важной духовной информации.

Урок 66

Теперь мы будем говорить о реальности имени СаГ, то есть, бины, которая ниже Экье дэ-йудин. Имя Экье, то есть, «Я буду», как Он сказал Моше, это имя бины. Запомни, это очень важно: Экье – это бина, **алэф, hэй, йуд, hэй** (**אהיה**). И как мы говорим в молитве (медитации) перед сном: «и пусть исправятся нашими 4 казнями», там тоже говорится «да исправится то, что мы нарушили в именах Экье, hАВАЯ и Адни». Так вот, Экье – это бина, hАВА"Я – Зеир Анпин, а Адни – это малхут. Абба – тоже hАВА"Я, но вот сама выраженная бина - это Экье, то есть, женская часть высших Абба вэ-Има – это Экье. А теперь будем говорить о реальности Экье, которое ниже, чем Экье дэ-йудин (Экье, которое заполняется буквами йуд). А Экье, которое заполняется йудин, это всегда означает, что это – хохма. То есть, женская составляющая – это бина, которая стоит рядом с хохмой (в глазах хохмы, как мы говорим). Это очень важно.

Видишь, как потихоньку мы учим качественные параметры сфирот, парцуфим - и вот только это и называется каббалой.

А нижняя бина, как он говорит, включает в себя бину и твуну. С первого взгляда он говорит нам об ИШСуТ.

ודע שיש חילוק בין בינה ותבונה ללאה ורחל כי הלא או״א כחדא נפקין ושריין וא״כ הוא מוכרח כי החו״ב יהיו שוין בקומתן,

И знай, что есть различие между биной и твуной, (как) от Лэи и Рахэль, ведь АвИ как один выходят и остаются[1], а если так, то обязательно хохма и бина будут одинаковыми в своём уровне[2],

נמצא כי התבונה אינה מתחלת אחר סיום בינה רק יוצאת מהחזה של בינה עצמה

находим, что твуна не начинается после завершения бины, но только выходит из хазэ бины,

כמו רחל היוצאת מהחזה דז״א גם התבונה יוצאת מחזה דבינה כי הבינה ארוכה בכל שיעור החכמה

как и Рахель[3], которая выходит из хазэ дэ-ЗА[4], так же и твуна выходит из хазэ бины, ибо бина по своей высоте во всей мере хохмы[5],

משא״כ למטה כי לאה מסתיימת בחזה דז״א ומשם מתחלת רחל.

в противоположность тому, как это внизу, ибо Лэя заканчивается в хазэ дэ-ЗА[6], а оттуда (от хазэ и ниже**) начинается Рахель[7].**

נמצא עתה כי כמו שז״א הוא סוד יה״ו שהם חו״ב שלו י״ה והגוף ת״ת שלו הוא ו׳ הרי כי ז״א הוא יה״ו ואח״כ המלכות נמשכת מקצה הת״ת שלו שהוא בנה״י שלו ושם הוא סוד ה׳ אחרונה שבשם שהיא הבחי׳ ד׳ שלו כנודע

Находим теперь, что как ЗА, является секретом йуд-кэй-вав (имени АВАЯ)**, что это хохма и бина, что они йуд-кэй[8], а тело - тифэрэт, это «вав», так вот ЗА – йуд-hэй-вав[9], а затем малхут притягивается от края его тифэрэт, что это в НеhИ его** (ЗА)[10]**, и там секрет последней** (буквы) **hэй, что в Имени** (АВАЯ)**, что это – 4 его аспект, как известно,**

כן התבונה אות ד׳ של הבינה והיא ה׳ אחרונה שבשם כי גם היא אין בה רק כללות נה״י דבינה אשר שם הוא ה׳ אחרונה

также и твуна[11], это 4 буква бины, и это буква hэй последняя, которая в Имени, ибо она тоже только включение аспекта НеhИ дэ-бина[12] и там – последняя буква hэй,

находим, что йуд, кэй, вав – это рош и гуф бины, и твуна – последняя буква hэй дэ-СаГ, что она удерживается в НеhИ бины.

נמצא כי יה"ו הוא ראש והגוף של הבינה ותבונה היא ה' אחרונה של ס"ג שנאחזת בנה"י דבינה

(1) То есть, они выходят вместе и вместе покоятся. Они всегда находятся в «**зивуге ло пасик»,** в непрекращающемся зивуге.
(2) Потому что написано, что Абба вэ-Има - это хохма и бина, и они – как один.
(3) То есть, одни и те же соотношения.
(4) А с левой стороны у неё есть Лэя, а поэтому мы учили, что малхут, когда поднимает МаН, она поднимается в твуну дэ-ИШСуТ, то есть, в женскую часть ИШСуТ.
(5) Сама бина, ее высота (дословно на святом языке «аруха» – длина, но мы говорим высота) такая же, как хохма.
(6) Что значит «**в хазэ Зеир Анпина»**? Смотри внимательно: что было у нас во 2 сокращении? Нижняя часть от хазэ и ниже каждой ступени опустилась в Гальгальта вэ-Эйнаим другой ступени. Так вот, мы видим, что здесь он тоже говорит нам, что Лэя заканчивается в хазэ Зеир Анпина. А Лэя – это малхут бины. То есть, ИШСуТ. И нижняя часть бины, она как бы погружается в Зеир Анпин, до хазэ Зеир Анпина, потому что от хазэ Зеир Анпина и выше у него там только его Гальгальта вэ-Эйнаим.
(7) Просто слушай внимательно и следи за этими соотношениями (я специально ничего не рисую, в Зоhаре я ещё вначале рисую, а здесь нет смысла рисовать).

Потихонечку-потихонечку, я вам говорил, что мы возьмемся за самое драгоценное. И не играет роли, что мы понимаем – не понимаем, здесь просто величие и гигантский дух величайшего из каббалистов, Б-жественного человека. И не стыдно, что мы что-то не знаем, но постепенно, всё равно, всё у нас уляжется. Только смотри внимательно. Соотношения, общие правила, общие требования, ибо каббала – это общие принципы, на которые можно найти миллионы частных случаев в жизни, а каббала – это наиболее общие принципы всех учений, всего, что есть в мироздании, поэтому учи общие закономерности, а тогда и частные станут понятными. Особенно при первом чтении – акцент должен быть только на общие вещи, и тогда успех будет гарантирован. А будешь искать частные вещи без общих принципов – тогда начинает участвовать земная голова и – нет духовного: оно пропадает из вида. Просто уходит и всё. Уходит из восприятия. На самом деле, само по себе, оно никуда не уходит. Так что, смотри внимательно, как всё это соотносится. Потому что это параллельные вещи, как АвИ и твуна, то же самое Зеир Анпин и Рахель или Рахель и Лэя, и так далее, и увидишь, что всё соответствует, и нет ничего в нижних, чего бы не было в высших.

(8) Они представляют собой י"ה имени hАВАЯ. Как может быть Зеир Анпин **י"ה,** когда Зеир Анпин **יה"ו,** hАВАЯ МА? Это тогда, когда к нему прибавляется нуква. А здесь он говорит про сам Зеир Анпин, то есть, без нуквы. Тогда у него есть только י"ה, что они его хохма и бина в гадлуте. Это - י"ה от имени hАВАЯ. Всегда так, хохма – йуд, а бина – hэй. Первая hэй – это бина.
(9) Смотри на эти переходы от сфирот к имени Творца. Со временем это будет очень просто, переходить с одного на другое.
(10) До его груди – это хэсэд – гвура – тифэрэт, и это **йуд-кэй-вав**, и это потому, что они поднимаются и становятся как хохма и бина. А под его хазэ – там его НеhИ, и там малхут.
(11) Это очень важно. Если мы знаем, что и твуна соотносится с самой биной, так же, как и малхут с Зеир Анпином, то нам будет многое понятно из этого. Как это всё происходит, когда поднимается МаН от творения, от малхут к Зеир Анпину, а Зеир

Анпин поднимается в ИШСуТ, а ИШСуТ – как общая твуна по отношению к бине, и она с ней соединяется, и мы видим тогда, где что находится. Тогда мы видим, где место зивуга. Получается, что нижняя часть, твуна, прицепляется к бине. Получается, там, где голова твуны, там зарождается йесод, и тогда мы всё видим. Самое главное – знать эти соотношения.

(12) Твуна начинается тоже от хазэ бины, там есть 2/3 тиферэт и нэцах, һод, йесод.

(13) Голова – хохма и бина, это **йуд – кэй**, а **вав** – тифэрэт, что это ХаБаД, ХаГаТ келим, голова – ХаБаД, тело – ХаГаТ.

Очень важно то, что он нам рассказал, хорошо уяснить себе, вот эти соотношения, и тогда всё будет ясно. Вообще, учат это всё искусственным образом - механически. Поэтому не могут «раскусить» ученикам АРИ. Необходимо особенное отношение, надо ощущать, что он хочет нам дать. Он даёт нам сначала всегда общее, особенно при первом прочтении. И в общем ты получишь всё, что необходимо, не нужны никакие частности. А из общего ты сам будешь видеть частности. А человек хочет частности, ему надо разжевывать и всё… Но сколько не разжевывай, он всё равно не понимает, потому что не принимает изначально общие принципы. А если ты принял принципы, то все остальные детали, миллионы деталей – ты уже будешь разбираться в них сам. То же самое и в нашей жизни: все проблемы человека – психологические, психические, физические, эмоциональные – они проистекают из того, что человек не может видеть общие принципы, не может из одного выводить другое, а поэтому не может видеть ни настоящее, ни будущее. Поэтому он все время склоняется из одной стороны в другую. Его, как флюгер, вертит то в одну, то в другую сторону. Подул ветер в одну сторону – он повернулся в одну сторону, подул в другую сторону – и он в другую: у него нет принципов. Но эти принципы – духовные, вот им и надо дать возможность себя исправить, ими руководствоваться в жизни – и только тогда все детали вдруг оживут в твоем восприятии. Это и есть «чудеса»!

Урок 67

[1]**И вот, находим, что имя СаГ, которое включает бину и твуну, так вот, буквы йуд, hэй, вав (**имени hАВАЯ СаГ**) – они в бине**[2]**, а последняя буква hэй – она в твуне.**

והנה נמצא כי שם ס"ג שכולל בינה ותבונה הנה אותיות יו"ד ה"י וא"ו הם בבינה ואות ה"י אחרונה היא בתבונה

[3]**И также знай другой закон: ибо, по правде говоря, в количественном аспекте, мера от хазэ и ниже столь же велика, как от хазэ и выше**[4]**, и если так, то подобало бы, чтобы твуна была половиной бины**[5]**, однако в качественном аспекте она только её четверть, ведь три буквы, йуд-hэй-вав, они – от хазэ и выше, а последняя буква hэй – она от хазэ и ниже**[6]**, находим теперь, что есть два аспекта.**

וגם דע כלל אחר כי כפי האמת בענין הכמות כ"כ גדול שיעור מהחזה ולמטה כמן החזה ולמעלה א"כ היה ראוי שתבונה תהיה מחצית הבינה אבל בענין האיכות אינה רק רביעית שהרי ג' אותיות יה"ו מהחזה ולמעלה ואות ה' אחרונה הוא מהחזה ולמטה נמצא עתה כי יש ב' בחי'.

Ибо в качественном отношении находим, что твуна – она четверть бины, а в отношении количественном – она половина бины[7]**.**

כי בערך האיכות נמצא התבונה היא רביעית של בינה ובערך הכמות היא מחצית של בינה.

Также есть и 3 реальность, и она в том, что так же, как иногда поднимается Рахель[8]**, чтобы быть во всём парцуфе ЗА, так же и эта твуна, она одинакова по своему уровню, как и сама бина**[9]**, и одевается бина в твуну, и они одинаковы** (тогда).

גם יש מציאות אחר ג' והוא שכמו שלפעמים עולה רחל להיות בכל פרצוף ז"א כך זאת התבונה היא שוה בארכה כמו הבינה עצמה ומתלבשת בינה בתבונה והם שוות.

И вот, три реальности: либо она (твуна**) равна бине, либо она – её половина, либо – четверть.**

הרי שלשה מציאות: או שוה כמו הבינה או מחציתה או רביעית:

[10]**И вот, твуна распространяется в ЗА, что это от озэн до хотэм. И мы уже объяснили, что твуна – она последняя** [буква] **hэй, что в СаГ**[11]**, а мера сути твуны – три** [буквы] **hэй**[12]**, и они – последняя hэй дэ-СаГ**[13]**, а гиматрия hэй – три hэй,** [14] **как число hэй.**

והנה התבונה מתפשטת בז״א שהיא מן האזן אל החוטם. וכבר ביארנו שתבונה היא ה׳ אחרונה שבס״ג ושיעור סוד התבונה שלשה ההי״ן שהם ה״י אחרונה דס״ג וה״י גימ׳ ג׳ ההי״ן כמנין ה״י.

А третья hэй из этих трёх hэй распространяется в ЗА[15]**. И дело в том, что вот, НеhИ дэ-твуна распространяются в ЗА**[16]**, и НеhИ – они третья часть гуфа**[17]**, ибо они три части: КаХаБ, ХаГаТ, НеhИ.**

וה הג׳ מהג׳ ההי״ן אלו מתפשטת בז״א. והענין כי הנה נה״י דתבונה מתפשטת בז״א ונה״י הם שליש גופא כי הם ג׳ חלקים כח״ב חג״ת נה״י.

(1) Смотри очень внимательно: он дает соотношение букв имени hАВАЯ, разделенное между биной и твуной. Потому что это целый парцуф: бина плюс твуна.
(2) То есть, над хазэ, верхняя часть бины.

(3) Здесь мы сейчас встретимся с явлением, которое весьма особенное в духовном, и которое является общим законом в 10 сфирот любого парцуфа. Очень важно! Есть 2 момента: есть количественная и есть качественная характеристика в парцуфе. И это надо себе просто зафиксировать или записать, чтобы знать, иначе мы будем путаться, особенно в Зоhаре, где Асулам предполагает, что мы знаем, в общем, Древо Жизни, его структуру и так далее. Внимательно; требуется особенное внимание. Почему так, отчего так – не играет никакой роли. Как оно есть, так надо это учить. Остальное потом всё раскроется, если тебе повезёт.
(4) Начиная со 2 сокращения, в количественном отношении всё, что от хазэ и ниже, оно такое же, как от хазэ и выше.
(5) Бина – от хазэ и вверх, а твуна – от хазэ и вниз. И, как он нам сказал, бина должна быть в количественном отношении, как и твуна.
(6) Получается 3 и 1, а не половина на половину. Три буквы **йуд, hэй, вав** вверху, и только одна последняя **hэй** – внизу. Это – в качественном отношении. Это очень-очень важно, потом будем видеть, как мохин приходят, как мохин распределяются, и тогда это будет очень полезно, если мы сейчас зафиксируем это себе внутри наших келим.
(7) Новое явление, которое мы сейчас прорабатываем: количественное и качественное. К этому вообще никто не приходит, из тех кто учит каббалу по 15 – 20 лет. А это – важнейшая вещь! А потом будет непонятно – как приходят мохин. Мы будем учить, что мохин распределяются к кэтэру Зеир Анпина, будем учить это детально, а если мы будем постоянно иметь это в виду, нам будет легко, и нам будет раскрываться не только понимание, но и будем это ощущать.
(8) То есть, настоящий парцуф малхут, из-под хазэ Зеир Анпина.
(9) Бывают такие моменты, когда твуна одинакова с биной. Бина – она внутри твуны. Конечно же, твуна – ниже, а потому она более вовне, а внутри её – бина.
(10) Это – каббала, и вот это не хотят проходить, потому что здесь требуется что-то больше, чем просто механика – «выше, ниже».
(11) В качественном отношении.
(12) Каждый парцуф, а твуна – она сама по себе как парцуф, и должна иметь рош, тох, и соф. А сама твуна – она 3 буквочки ה.
(13) Так вот, твуна – 3 буквочки ה, а ה – это 5. 3 раза на 5 получается 15.
(14) Наполнение ה**,** hэй-йуд, это 15 (5+10), то есть, когда она в отношении к hАВАЯ дэ-СаГ, тогда она последняя ה имени hАВАЯ дэ-СаГ, это hэй-йуд. Она сама по себе состоит из 3-х ה, та же самая гиматрия, но она – 3 буквы ה. Это – сама твуна.
(15) До хазэ – твуна, а её нижняя часть, от хазэ и ниже, распространяется в Зеир Анпин. Так он нам говорит, что 2 ה, верхняя и средняя, остаются в ней, а нижняя ה распространяется в Зеир Анпин.
(16) Есть 3 буквочки ה в твуне: высшая, средняя и нижняя. Высшая ה в парцуфе твуны – что это? Три части существует в любом парцуфе. Высшая ה – это её КаХаБ – кэтэр, хохма, бина. Средняя ה – это её тело, ХаГаТ, хэсэд, гвура, тифэрэт. А нижняя ה всего этого парцуфа твуны - это НеhИ. Он нам рассказал, что нижняя ה распространяется в Зеир Анпин. Как мы знаем, в каждом парцуфе со 2-го сокращения, НеhИ верхнего распространяются в нижний парцуф.
(17) Имеется в виду 3-я часть всего парцуфа.

Урок 68

В конце предыдущего урока он начал рассказывать нам о распространении НеhИ дэ-твуна в Зеир Анпин. И он объяснил нам, что НеhИ, это 1/3 часть тела. И сами НеhИ состоят из 3 частей: КаХаБ, ХаГаТ, НеhИ.

Очень аккуратненько надо, всё у нас совсем по-другому, то, что нигде не учат. То, что учат – это только «выше, ниже» – механика. А здесь он нам даёт качественные соотношения, и это всегда оправдывает себя, так сказать, находит место, в любых соотношениях. Всегда, твуна, ИШСуТ отдаёт свои НеhИ Зеир Анпину.

И вот, НеhИ – это треть Твуны, что она – третья hэй из трёх hэй, как сказано выше[1]**, которая распространилась в ЗА, и остались вверху две** [буквы] **hэй** (из последнего члена 4 буквенного имени hАВАЯ дэ-СаГ в наполнении)**. А то, что была сначала hэй с наполнением йуд**[2]**, теперь разделилось это наполнение на две** [буквы] **hэй.**

והנה נה"י הוא שליש של התבונה שהיא ה' ג' מג' ההי"ן הנ"ל נתפשטה בז"א ונשאר למעלה ב' ההי"ן ומה שהיתה תחלה ה"י במילוי יו"ד עתה נחלק המלוי לב' ההי"ן.

И осталась половина выше, и половина ниже[3]**, и осталось имя СаГ вверху совершенным. Но только последняя hэй в наполнении –** [стала] **hэй - hэй**[4]**, как тут: йуд (יו"ד), hэй (ה"י), вав (וא"ו), hэй (ה"ה).**

ונשאר חצי למעלה וחצי למטה ונשאר שם של ס"ג למעלה שלם. רק שה' אחרונה מלאה ה"ה כזה יו"ד ה"י וא"ו ה"ה.

Однако, суть третьей буквы hэй [в том, что] **она три линии**[5] **НеhИ, что ее форма как**[6]**:** [три линии] **hэй, которые распространяются в ЗА**[7]**,**

אמנם סוד ה' הג' הם ג' קוים נה"י שצורתה כזה ה' המתפשטים בז"א

и это тайна hэй-hэй, которые есть в нукве дэ-ПаРДаШКа[8]**, которая спустилась из озэн к ЗА, что он хотэм**[9]**.**

וז"ס ה"ה שיש בנוקבא דפרדשק' שירדה מן האזן אל ז"א שהוא החוטם.

И вот, аспект этой hэй, которая спустилась [к ЗА]**, она – аспект СаГ, так как эта** [буква] **hэй распространяется в ВаК**[10] **дэ-ЗА, что это КаХБаД ХаГ**[11]**,**

והנה ענין ה' זו שירדה היא בחינתה ס"ג לפי שה' זו מתפשטת בו"ק דז"א שהם כחב"ד ח"ג

то есть, шесть сфирот, а форма этой [буквы] **hэй (ה) – здесь она далэт-вав (ד"ו)** [12]**, что их гиматрия йуд** (10)**, так вот 10 раз по вав** (6) **– гиматрия самэх** (60)**.**

הרי ו' ספי' וצורת ה' זו הוא ד"ו שהם גימטריא י' הרי יפ"ו גימטריא ס'.

[13]**И, кроме того, её йесод берёт третью часть тифэрэт дэ-ЗА до хазэ, а мера третьей части йуд (ד"ו) – это 3 (гимэль), так вот, итого** (общая сумма)[14] **– СаГ** (63)**, так вот, объяснена эта hэй, что она распространяется в ЗА, – которая**

ועוד לוקחת יסוד שלה שליש של הת"ת דז"א עד החזה ושיעור שליש מן י' הוא ג' הרי בין הכל ס"ג הרי מבואר ה' זו שהיא מתפשטת בז"א היא מציאות ס"ג עצמו.

реальность самого СаГ.

(1) Мы учили, что последний член из наполнения hАВАЯ СаГ – наполнение нижней hэй, как hэй-йуд. И он нам объяснил, что эта hэй тоже состоит из 2 hэй. И эта последняя часть - hэй-йуд в наполнении – 3 буквы hэй. И это – твуна. Так вот, он объяснил нам, что нижнюю hэй твуна передает в Зеир Анпин, что НеhИ, 1/3 твуны, это hэй гимэль, 3-я буква hэй, то есть, самая нижняя буква hэй. Эти 3 буквы hэй можно видеть как 3 части парцуфа твуны: голова, средняя часть и нижняя часть - рош, тох и соф. Так вот этот соф, третью часть, из трёх букв hэй, он и отдаёт.
(2) Буква hэй, **הי**, с наполнением **йуд**, то есть, последняя буква hАВАЯ СаГ.
(3) То есть, осталось только 2: одна – выше, одна – ниже, в самом hАВАЯ дэ-СаГ.
(4) Раньше она имела наполнение **hэй-йуд**, а теперь одно hэй, последнее, ушло в Зеир Анпин, и у неё есть только наполнение **hэй-hэй**.
(5) НеhИ дэ-СаГ – это три линии. Очень важно запомнить, что буква hэй состоит из 3 линий.
(6) hэй с 3 линиями. Какими? Конечно, у неё всегда одна и та же форма, но по-разному рассматривается. Так вот, здесь она рассматривается, как 3 буквы **вав**: горизонтальный вав, вертикальная вав и коротенькая вав. Все – три вав, три линии.
(7) И свяжи это с Зоhаром, что там то же самое: Зеир Анпин, он, правую и левую линию ИШСуТ, бины, делает в них третью линию, и они потом отдают ему три линии. Вот также и здесь мы видим подтверждение у АРИ.
(8) ПаРДаШКа – это в голове – женская часть, считается как нос, означает кольцо. Есть такое понятие - нуква дэ-ПаРДаШКа, в которой есть эти hэй-hэй. В Нукве, то есть, в женской части ПаРДаШКа.
(9) Он говорил немного о том, как это идёт из правого озэн и левого озэн, и потом как спускаются эти hэвелим (пары) от озэн, хотэм и пэ. Там он тоже использует эти понятия. А ПаРДаШКа – у неё есть как бы 2 ноздри, два отверстия нуквы, мы будем учить это в своём месте. Надо постепенно, учиться так: “я не разбираюсь в том, что такое ПаРДаШКа, но что-то услышал – значит уже что-то приобрёл!”. И радоваться этому, а не стараться понять любой ценой, это всё должно само уложиться. Понимание головой – ничего не даёт в каббале. Понятие должно быть такое, что оно проваливается в тебя куда-то, а когда надо, оно всегда выйдет, оно – живое. Ничего не надо запоминать в каббале. Абсолютно противопоказано запоминать в каббале. Вот, в то время, когда мы занимаемся, читаем, или ты читаешь, ты внимательно поглощаешь то, что берешь. И – всё! Спроси меня, что я ел вчера, и я не смогу вспомнить. То, что я насладился вчера обедом, это – важно. В тот момент, когда ты для меня сделала обед, и я вкусно поел, вот это для меня важно, а потом – это ничего не даёт. Такая же ситуация и с каббалой. Поглощаешь в себя, и всё, и никаких больше мыслей быть не должно. Оно уходит как будто в пространство, где нет «мяса» – нет ничего. Куда-то оно уходит, и то, что я воспринимаю сейчас - хорошо, что – нет, за это тоже спасибо. Вот такое отношение должно быть к духовному.
(10) В 6 сфирот Зеир Анпина, она распространяется в келим. Она, эта буква hэй, распространяется, как свет мохин, в келим Зеир Анпина.
(11) Мы привыкли по-другому считать – ХаБаД-ХаГаТ, а здесь он так считает. То есть, он здесь имеет в виду частные келим Зеир Анпина, они, конечно, считаются, как кэтэр хохма и т.д..
(12) Не так, как она была в СаГ, там было три вав. Т.е. hэй, которая состояла из 3 вав, а здесь у него далэт и вав.
(13) Вот это настоящая каббала. Даже в ТЭС, Йегуда это мало разбирает, но надо учить это, надо привыкать к этому.

(14) До хазэ есть 6 сфирот, кэтэр, хохма, бина, даат, хэсэд и гвура – келим, плюс 1/3 часть тифэрэт. Так вот, он нам объяснил, что эти 6 сфирот, это **далэт-йуд**, это hэй от ИШСуТ, которая сюда попала, это 10. Так вот, эта 10, когда она спустилась сюда, она приходит к 6 сфирот Зеир Анпина, как мохин. А когда высший приходит к низшему, становится как низший. Так вот, эти 10 они приходят в 6 сфирот. Получается, что 10 раз 6, это 60. И остаётся до хазэ ещё высшая треть тифэрэт. А под хазэ – ещё 2/3 тифэрэт. Если бы была целая тифэрэт, то добавилось бы 10, а здесь – 1/3, поэтому, она считается, как 3. И получается 6 сфирот по 10 – это 60, и 1/3 сфиры – это ещё 3. Получается 63. Что он нам хочет этим сказать? Что сохраняется природа этого СаГ. ИШСуТ – это тоже бина. Заполняет 6 и 1/3 сфирот Зеир Анпина, и в этом мы видим тоже 63. Так же, как и СаГ.

Урок 69

Он объяснил на предыдущем уроке последнюю букву hэй из 3 hэй hАВАЯ дэ-СаГ, что это - твуна. И он нам показал, что это гематрия СаГ, то есть – бина.

Он даёт нам сейчас духовные законы. И вот, самое главное уяснять себе эти законы мироздания, на которых всё построено.

И всегда пусть будет у тебя под рукой этот закон. Ибо всегда в духовном объекте, когда он поднимается или спускается вниз, его ступень остаётся совершенно полной на своём месте[1], и совершенно ничего не уменьшается от него наверху. И также внизу есть у него вся эта ступень сама по себе, как я ещё напишу, с Б-жьей помощью.

ולעולם יהא בידך זה הכלל כי לעולם בדבר רוחני כאשר עולה או יורד למטה נשארה הבחי׳ שלימה במקומ׳ ואין שום דבר נגרע למעלה וגם למטה יש לה כל הבחי׳ עצמה וכמ״ש בע״ה.

И вот эта буква hэй, которая спустилась вниз, произвела реальность распространения СаГ вниз[2], как сказано выше, поэтому есть в ЗА, то есть, в хотэм, имя МА[3], в котором есть три буквы алэф[4], и это три [Имени] אהי"ה[5], что они – гематрия СаГ[6].

והרי כי אות ה׳ זו שירדה למטה עשתה מציאות התפשטות של ס״ג למטה כנ״ל לכן יש בז״א דהיינו חוטם שם של מ״ה שיש בו ג׳ אלפי״ן שהם ג׳ אהי״ה שהם גימ׳ ס״ג.

Также знай, что вот, эта буква hэй (ה), её форма – далэт-вав (ד"ו)[7], как известно, ведь это твуна, её распространение – в шесть (ו) сфирот ЗА, как сказано выше[8],

גם דע כי הלא ה׳ זו צורתה ד״ו כנודע כי הלא תבונה זו התפשטותה בו״ס דז״א כנ״ל

а напротив буквы далэт (ד) этой hэй (ה) вышла от силы этой твуны Лэя[9]. – из задней стороны ЗА. Секрет буквы далэт - 4 соединения[10] (узла) **тфилин, и [**это будет также**] против 6 сфирот ЗА.**

וכנגד הד׳ של ה׳ יצאה מכח זאת התבונה לאה מאחורי ז״א סוד ד׳ קשר של תפילין וכנגד ו״ס של הז״א.

И вот, эта ה сделала суть вав и суть далэт, что это – Лэя, что она далэт за вав[11], которые [являются] шестью первыми сфирот ЗА.

הרי כי ה׳ זו עשתה סוד ו׳ וסוד ד׳ שהיא לאה שהיא ד׳ אחורי ו׳ שהם ו״ס ראשונים דז״א.

Однако в конце буквы вав, которая внутри буквы далэт, есть шаг вовне [12](выступ)**, и этот шаг против этой трети тифэрэт** (до парсы)**, и вот вав с шагом вовне – это СаГ[13], что они – шесть сфирот КаХаБаД ХаГ, то есть вав[14].**

אמנם בסוף ו׳ שבתוך הד׳ יש פסיעה לבר ואותו הפסיעה הוא כנגד אותו שליש של הת״ת הרי כי ו׳ עם הפסיעה לבר הם ס״ג שהם ו״ס כחב״ד ח״ג הרי ו׳.

А треть тифэрэт до хазэ – это шаг вовне[15]. Так вот, когда ты отнимешь эту букву hэй (5) из имени СаГ (63), останется наверху йуд-hэй-вав-hэй, гематрия НаХ (58), и это гематрия ОЗэН

ושליש ת״ת עד החזה הוא הפסיעה לבר. הנה כשתסיר ה׳ זו משם ס״ג ישאר למעלה יו״ד ה״י וא״ו ה״ה גימטריא נ״ח גימ׳ אז״ן:

(58)[16]**.**

(1) Откуда бы он ни поднялся, или откуда бы он ни спустился, он полностью остаётся на своём месте и не исчезает совершенно.
(2) То есть, hэй относится к СаГ, к бине. Теперь, когда она спустилась вниз, ничего от неё не уменьшилось и она внизу осталась сама собой.
(3) Почему он говорит «в хотэм»? Потому, что она спускается в голову Зеир Анпина. Там есть имя МА - имя самого Зеир Анпина.
(4) Возьми наполнение МА. Полностью расписана йуд - первый член этого наполнения. Как мы пишем hэй в МА? **hэй – алэф** - второй член этого наполнения. Третий член этого наполнения будет **вав-алэф-вав** - это вторая алэф. И последний член наполнения hАВАЯ Зеир Анпина – это тоже **hэй-алэф**, поэтому есть тут 3 алэф.
(5) И что это за 3 алэф? Это три Экье, а Экье – это бина. То есть, от бины у него остались только вот эти 3 Экье.
(6) Возьми 3 раза Экье («эhье» - «Я буду»). Интересно, что бина называется «Я буду». Что такое бина? – это желание отдачи. «Я буду», как бы указывает на малхут, которая соединится с биной и станет такой, как бина. Так вот, 3 раза Экье – это будет гематрия СаГ. То есть, мы видим, что в самом Зеир Анпине есть также и скрытое указание на СаГ. Ведь Зеир Анпин образовался от бины, и мы видим в его наполнении эти 3 буквы алэф. Вот это – каббала, и это всё нам говорит о качественном, что никак не заменить никаким другим языком в мире - этот язык идет прямо из уст Творца.
(7) Очень важно, в какой форме сюда спустилась эта hэй. Она может быть в различной форме. Так вот, она сюда спустилась в форме **далэт-вав**.
(8) На это указывает вав.
(9) Женская часть Зеир Анпина.
(10) То есть, то, что еврей носит на голове, когда молится - тфилин, а сзади у него на затылке есть узел: קשר – кэшэр**,** в данном случае, это будет «узел», который завязывается в форме буквы далэт. И это указывает на Лэю. Это то, что получает Зеир Анпин от твуны. Он получает далэт и вав. Вав – понятно, что это она отдаёт мохин в 6 сфирот Зеир Анпина, но, помимо того, есть ещё буква далэт, которую она также спускает к нему. А далэт – это Лэя, парцуф, который образуется в Зеир Анпине и это – малхут бины, т.е. эти 2 элемента, которые она спустила к ЗА.
(11) Вав – на передней стороне, а на задней – вот эта далэт.
(12) פסיעה לבר – дословно «шаг вовне». Если ты увидишь в свитке Торы букву вав, что внутри hэй – ее левая ножка -, то она имеет небольшой выступ во внешнюю сторону. Это указывает на малхут, которая в ней ещё есть. Вав – это Зеир Анпин. То есть, сама буква hэй – это бина. Так вот, в самой букве hэй – она как бы далэт, и в ней есть Зеир Анпин – это вав, который стоит слева, а в нём есть ещё эта ножка вовне в самой нижней, третьей части буквы вав (вав разрастается потом в три части). Пока она стоит у мамы, под hэй, это означает, что она ещё внутри Имы. И как Зеир Анпин, так и малхут, они ещё как бы в зародыше, ещё не вышли ан свои места. Потом выходит вав, а затем и малхут.
(13) Гематрия СаГ, гематрия бины.
(14) То есть, одна треть от 10 – это 3. Получается 63. Шесть сфирот до хазэ, плюс 1/3 тифэрэт – получается 63.
(15) 6 по 10 – получается 60.
(16) Опять же указание на то, что это бина.

Урок 70

שער ד פרק ד

Врата 4, глава 4.

אמנם כל נ"ח זה הוא בסוד התבונה שהוא סוד אזן כנ"ל. והענין שכבר ידעת שלעולם יש בחי' פנימיות וחיצו' שהנה ה' זו שירדה מס"ג הוא מהחזה ולמטה דתבונה עצמה.

[1]**Однако, весь этот НаХ (58), он в секрете твуны, что это суть озэн, как сказано выше. А дело в том, что ты уже знаешь, что всегда есть аспекты внутренние и внешние, что вот, эта** [буква] **hэй, которая спустилась из СаГ, она от хазэ и вниз самой твуны**[2]**.**

וכאשר נתפשטה וירדה למטה הנה חצי עליון דתבונה בכמות ולא באיכות כנ"ל

И когда она распространилась и спустилась вниз, так вот, высшая половина твуны в количественном отношении[3]**, а не в качественном, о чём говорилось выше,**

ירדה במקום שהיתה חצי תחתון של תבונה והחצי תחתון של בינה עצמה ירדה במקום אשר (היתה) מתחלת התבונה שהוא חצי עליון דתבונה וחצי עליון דבינה ירדה במקום חצי תחתון של בינה עצמה הרי כי הכל ירדו למטה.

спустилась в место, где была нижняя половина твуны, а нижняя половина самой бины спустилась в место, где начинается твуна[4]**, что это верхняя половина твуны, а высшая половина бины спустилась в нижнюю половину самой бины, так вот, всё спустилось вниз.**

נמצא שכל כללות שם ס"ג שהיתה תחלה בבינה ותבונה עתה ימצא הכל במקום שהיתה מתחלת ראש התבונה שהוא מחצי בינה ולמטה.

Находим, что вся общность имени СаГ, которая была сначала в бине и в твуне, теперь всё это будет находиться в месте, в котором была вначале голова твуны, что это от половины бины и ниже.

לפי שעתה בינה ותבונה הכל נמשך במקום שהזה ונמצא שכל זה יקרא תבונה

[5]**Так как теперь бина и твуна, всё это притягивается в это самое место и находим, что всё это будет называться твуна,**

וצריך שימצא בה' זו עתה כל שם ס"ג שהוא נ"ח כמנין אז"ן זה וה' שירדה בחוטם הרי ס"ג.

и необходимо, чтобы находилось в этой [букве] **hэй теперь всё имя СаГ, что это НаХ (58) как число этого ОЗэН (58), и** [буква] **hэй, которая спустилась в хотэм**[6]**, это СаГ.**

אמנם נבאר עתה איך הם נ"ח במספרם. דע כי כשאנו אומרים שה' נתפשטה למטה בחוטם, אינו רק בחי' חיצוניות שלה כמבואר אצלינו בסוד עליית התפילות.

Однако, объясним теперь, каковы эти НаХ в их числе. Знай, что когда мы говорим, что hэй распространилась вниз, в хотэм (ЗА), **то это только её внешняя часть**[7]**, как объяснено у нас в секрете поднятия молитв**[8]**.**

והנה נשאר למעלה פנימיות ה' זו. וחיצוניות ופנימיות הב' ההי"ן האחרים שביארנו. כי סוד התבונה הוא ג' ההי"ן שהם ה"י אחרונה דשם ס"ג וחשבון ה"י זו היא ג' ההי"ן. והנה חיצוניות ה' ג' ירדה בז"א ונעשה פנימיות אליו, ופנימיות

И вот, осталась вверху внутренняя часть этой буквы hэй[9]**. И внешние и внутренние части 2 остальных** [букв] **hэй** [10]**, как мы объяснили, ибо суть твуны – это 3 буквы hэй, что они – последняя** [буква] **hэй имени СаГ, а число этой hэй**

(последнего члена hАВАЯ**) это три [**буквы**] hэй[11]. И вот, внешняя часть 3-ей буквы hэй спустилась в Зеир Анпин[12] и она сделалась внутренней частью для него[13], а внутренняя часть этой буквы hэй осталась вверху[14] и остались также 2 другие её буквы hэй** (твуны)**, в секрете её внешней части и внутренней части.**

ה' זו נשארה למעל' ונשארו גם ב' ההי"ן אחרו' בסוד חצוניו' ופנימיו'.

(1) Он нам рассказал, о том, что получается, когда третья, нижняя буква hэй из наполнения твуны, последнего члена hАВАЯ СаГ спускается в ЗА. То есть, когда есть СаГ вверху минус hэй, которая ушла, и получается гематрия НаХ (58), и это гематрия озэн. Озэн – тоже бина. Место бины в голове называется озэн.
(2) Всегда от хазэ и вниз – это то, что передаётся нижнему.
(3) Мы учили это, что, в количественном отношении, место от хазэ и вверх – это одна половина ступени, а от хазэ и ниже – это другая половина. Но в качественном отношении – 2/3 вверху и 1/3 внизу.
(4) Нижняя половина спускается в верхнюю половину следующей ступени (в количественном отношении), а верхняя половина спускается в нижнюю половину своей собственной ступени.
(5) Он нам хочет показать единство этого: единство по качеству.
(6) В озэн, и поэтому получается тоже СаГ, верхняя и нижняя части, как мы уже учили.
Даже если ничего не понятно – ничего страшного. Но имей в виду, до хазэ – верхняя половина в количественном отношении, и после хазэ – в количественном отношении другая половина.
(7) Ничего не пропадает, она остается на своём месте, только внешняя её часть, а внешняя часть – это всегда под хазэ.
(8) Молитвы поднимаются так же, как когда-то поднимались жертвоприношения. Жертвоприношение поднималось вверх. Вместо жертв сейчас у нас молитвы. Жертва – это, как молитва. Это поразительно объясняется в Зоhаре. Никто и ничего в этом мире совершенно не понимает, что это означает.
(9) В твуне было 3 буквы hэй – так вот, нижняя буква hэй имеет в себе верхнюю часть и нижнюю часть, она тоже может быть разделена на 10 сфирот. Верхняя часть этой hэй от хазэ и вверх будет её внутренней частью, а нижняя часть, от хазэ и вниз будет её внешней частью. Так вот эта буква hэй, которая спустилась в хотэм даёт от своей внешней части.
(10) Еще две буквы hэй остались в твуне – высшая и средняя. И каждая имеет внутреннюю и внешнюю часть.
(11) Он даёт нам доступно, не трудно и совершенно не хочет нас мучить. У меня не болит голова, а если я учу то, что учат мои братья по-крови – Талмуд и все остальные вещи – у меня сразу же начинает болеть голова, потому что они видят в этом указания на этот нижний материальный мир. У меня также болела голова, когда в техническом институте я учил, например, предмет «Детали машин». Я прекрасно знал, как все эти станки работают, но дотрагиваться до них у меня не было интереса. Я знал всю эту кинематику, как она построена, я мог всё это рассказать, но дотронутся до этого?.. Потому, что это всё детали, вещи, которые в моих глазах, не важны. А теоретические науки – прямо как по маслу, потому что там всё ясно, всё взаимосвязано. А здесь – эксперименты: один режим работы зависит от резца, другой зависит от материалов… Это всё очень хорошие вещи, но нет там никакой особенной логики, пустое запоминание.

Здесь он говорит нам простые и высочайшие вещи, которые полностью взаимозависимы друг с другом и неизменны. А режим токарного или другого станка можно изменить и т.д., есть люди, которые это любят. Но вот здесь мы даем вечность и чистоту и только в этом можно найти спасение и освобождение своей души. Никакой наукой, никакой религией нельзя прийти к спасению, а только вот тем, что мы здесь учим. Нет ничего другого. Иди, ищи – подскажи мне, я тоже пойду там учиться! Но я знаю заранее, что ничего иного не найдешь.

(12) Раньше он сказал нам - «в хотэм», а здесь говорит «в Зеир Анпине». Мы знаем, что хотэм в голове Зеир Анпина.

(13) Внешняя часть буквы hэй, которая спустилась в него, стала его внутренней частью. Какая это буква hэй? Хицониют hэй, от хазэ и ниже, вот она и спустилась.

(14) Сама суть осталась вверху. Таким образом, мы видим, что ничего не теряется в духовном.

На этом мы заканчиваем этот урок, проработай его. Это очень важно, потому что и у нас есть внешние и внутренние части. Учитель в духовном всегда говорит со своей внешней части. Даёт ученику, исходя из своей внешней части. Конечно, она завязана с его внутренней частью, и это не мало, и постепенно ученик может подняться и взять от его внутренней части. Всегда надо иметь в виду, что именно так проводят свет. И абсолютно таким же образом поднимаются молитвы. Внутренняя часть – это МаН, который поднимается вверх и он становится там внешней частью у верхнего.

Урок 71

Мы всё ещё разбираем последствия опускания последней буквы hэй из твуны в Зеир Анпин, в хотэм. И вот, когда она опустилась, наверху остались у твуны 2 буквы hэй, внутренние и внешние их части, потому что есть принцип: всё состоит из внутренней и внешней частей, («пнимиют» и «хициниют»).

והנה זו הפנימיות שנשאר מן ה׳ זו שירדה צריך שתחזור להיות חיצוניות על חיצוניות של ב׳ ההי״ן העליונות אחרות שנשארו, ועתה נגדלת ה׳ זו שיעור ב׳ ההי״ן כדי להלביש אל ב׳ ההי״ן העליונים.

[1]**И вот, эта внутренняя** [часть]**, которая осталась от той hэй, которая спустилась, необходимо, чтобы она возвратилась, чтобы стать внешней** [частью] **для внешних** [частей] **двух других высших hэй, которые остались, и теперь эта [**буква**] hэй выросла в размере двух hэй, чтобы облачиться на две высшие hэй.**

נמצא כי ההי״ן אלו נעשו ד׳ ההי״ן, ב׳ בתוך ב׳ הרי עשרים.

Находим, что эти буквы hэй стали четырьмя hэй: две внутри двух, и вот – двадцать[2]**.**

נשאר עתה פנימיות ב׳ ההי״ן העליונה הנ״ל והם נעשו חיצוניות לחיצוניות אותיות וא״ו העליונה כנ״ל

Остались теперь внутренние [части] **2-х высших букв hэй**[3]**, как сказано выше, и они стали внешней** [частью] **для внешней** [части] **высшей буквы ВАВ (имени hАВАЯ)**[4]**, как сказано выше,**

כי הכל הולך אחר ההתחלה שכיון שירדה תחלה החיצוניות דאות ה׳ בז״א עתה כל המדרגות צריכין לילך אחריה ולעשות התלבשות אחר חדש.

ибо всё идёт в соответствии за началом, поскольку спустилась сначала внешняя [часть] **буквы hэй в ЗА, теперь все ступени должны идти за ней и сделать новое другое одеяние**[6]**.**

(1) Это просто потрясающе то, что мы учим. Это настоящая каббала, качественные процессы, которые при этом происходят. И одного такого предложение уже достаточно, оно больше, чем всё то, чему я учился в своей жизни, чем все науки и религии. Это даёт свет. Смотри внимательно, но не головой и тогда все будет хорошо. Голова может при этом быть, не надо её убирать, но это должно проходить через всего тебя, не должно быть никаких преград внутри тебя. Вот это должно быть для тебя правилом и знаком, для того, чтобы оно вошло в тебя. Если есть преграды – надо стараться внутренне их побороть и выйти на уровень, где нет преград прохождению света.

(2) 4 раза по 5 будет 20. Можно сказать: «Как же так, ведь сначала вверху оставались две hэй, которые имеют внешнюю и внутреннюю часть, а теперь одна, которая осталась, она только внутренняя часть от 3-ей буквы hэй, которая выросла и сделалась как две hэй. Получается – 6?». Он нам объясняет, что внутренняя часть этой последней буквы hэй, которая осталась вверху, она стала внешней частью для этих 2, которые оставались вверху. То есть, имеется в виду общее: только 2 остались вверху, у них конечно же, есть внутренняя и внешняя часть. Но внутренняя часть нижней hэй, которая осталась, возросла до двух, она стала как две хициниют для этих 2-х пнимиют, которые остались вверху. А они имеют, конечно же, свои внешние и внутренние части. Но она для них, для обеих высших букв hэй, первой и второй, стала двумя буквами hэй,

внешней частью этих букв hэй, которые остаются внутренними по отношению к ней. И поэтому получается 4: два внутри двух. И это – 20. Ибо каждая буква hэй – это 5, и их – 4, итого получается 20. Пять раз по 4 = 20.

Смотри, что такое Древо жизни, настоящее духовное, настоящее здание Творца, то, что мы сейчас учим. Не то, что учит мир. То, что мир понимает под Творцом, т.е. под Б-гом, и т.п., это тоже хорошо, им тоже дано это, но это всё – общее, от которого получают только от свечения круглого света. Главное, что это не касается человека, не исправляет его, да им этого и не надо. Когда учу «Эц Хаим», ничему другому нет места внутри меня. И вся ситра ахра, она как бы перестаёт существовать. Это должно быть тебе сигналом того, что ты хорошо занимаешься именно в этот момент. И это есть только в «Эц Хаим» и в Зоhаре, но здесь в Эц хаим – ещё больше, здесь – полнейшее соответствие терминологии, духовному. В Зоhаре, есть ещё одеяния, а здесь их нет. Есть, конечно, одеяние и здесь, ибо невозможно свет постичь без одеяний. Но здесь – самое тонкое одеяние, которое вообще возможно из всего того, что дано человечеству. Поэтому, вот такой знак должен быть: что в этот момент ничего не существует для тебя, тогда ты это воспринимаешь. И тогда научишься и сможешь эти ощущения воспроизводить в себе в других ситуациях. То есть, тогда привлечешь тот же свет, из того же места, которое ты оформил, образовал в себе этими уроками «Эц Хаим». И тогда, в другой более грубой ситуации, ты выводишь это из того же места, и оно воздействует на ту ситуацию, в которой ты находишься в данный момент и производит насечки, освобождая тебя в соответствующей мере от преобладания воздействия ситры ахра. Она остается, но она, как бы, прячется. Ибо ситра ахра всегда убегает оттуда, где есть кдуша, святость.

(3) Ещё раз с маленькой поправкой. Наружная часть третьей, нижней буква hэй твуны, спустилась вниз к Зеир Анпину, а внутренняя её часть, пнимиют, осталась вверху с двумя высшими буквами hэй. И он нам сказал в предыдущем предложении, что вот эта внутренняя часть третьей нижней буквочки hэй разрослась, чтобы одеть хицониют, внешние части этих двух высших оставшихся букв hэй. То есть, она одела эти внешние две части, которые по отношению к ней были внутренними частями. И теперь остались две внутренние части высших двух hэй.

(4) Мы находимся сейчас в нижней букве hэй имени hАВАЯ СаГ. Что находится над этой нижней буквой hэй hАВАЯ дэ-СаГ? - буква вав имени hАВАЯ. Так вот, он нам говорит, что эти 2 внутренние части двух высших букв hэй, которые остались от буквы hэй hАВАЯ дэ-СаГ, или твуны, у них нет теперь другого одеяния, ибо их внешние части теперь одеваются на выросшие две части внутренней части буквы hэй, которая выросла до двух, и она одела внешние части высших двух букв hэй. Оставшиеся внутренние части этих букв hэй стали теперь хицониют для внешней части высшей буквы вав. Ибо нижний, который поднимается к высшему становится внешней частью по отношению к внешней части верхнего.

(5) Я чувствую, что нам надо здесь остановиться. Хорошо проработай это. Есть такие фрагменты, как здесь, где очень важно понять принцип того, что спустилось вниз, и как переходят все эти одеяния. Почему? Это как в нашем мире есть такой закон, который в России приписывали Ломоносову (а на Западе приписывали другому, конечно же) - это принцип сохранения энергии, что ничего не исчезает. Видишь, даже в нашем мире есть закон сохранения и превращения энергии. Конечно, это было великое постижение великих ученых, но оно соответствует тому, что если где-то что-то убавилось, то где-то что-то прибавилось. Мы увидим и здесь, что этот принцип исходит из духовного. Попробуй разобраться с этим хорошо. Маленький фрагмент, но очень и очень сильный. Постижение, которое он здесь даёт, пробивает насквозь всё внутреннее сопротивление

человека. Как можно сопротивляться своему же избавлению?! Всё уже дано, стол накрыт, и человеку осталось только взять.

Урок 72

Он нам рассказал, что происходит со всеми остальными ступенями, когда нижняя, 3-я буква hАВАЯ дэ-СаГ, спускается из 4 его члена, из ИШСуТ, в Зеир Анпин. И показал нам также, что 2 внутренние части оставшихся двух первых букв hэй в ИШСуТ, становятся для **вав**, третьего члена hАВАЯ дэ-СаГ, внешней частью.

[1]**И вот, хицониют буквы вав**[2] **сделалась пнимиют для пнимиют двух букв hэй. И если так, необходимо, чтобы выросли эти две hэй, т.к. их числовое значение – 10** (hэй-hэй, 5+5)**, чтобы они стали с числовым значением 13, как** [числовое] **значение вав** (6+1+6)[3]**, чтобы их одеть** (облачить)[4]**.**
Так вот, йуд-гимэль (13) и йуд-гимэль – это кав-вав (26, гематрия hАВАЯ), и плюс первые 20 – итого мэм-вав (46) [5]**. Остаётся теперь внутренняя часть этой вав раскрытой** (без облачения)**.**

והנה חיצוניות אות וא"ו נעשה פנימיות לפנימיות ב' ההי"ן, וא"כ צריך שיוגדלו הב' ההי"ן אלו שהם מספרם י' שיהיו במספר י"ג כמנין וא"ו להלביש אותם.

הרי י"ג וי"ג כ"ו, וכ' הראשונים הרי מ"ו, נשארו עתה פנימיות וא"ו זו מגולה.

(1) На этом примере он учит нас, что каждая ступень взаимосвязана с другой, что в каждой есть внутренняя и внешняя часть. Над парсой или над хазэ - внутренняя часть. Половина парцуфа высшей части в количественном отношении должна быть равной половине парцуфа нижней части. Вот это очень важно знать. Или же, иначе говоря, внешняя часть должна быть равна в количественном отношении внутренней части.
(2) Третьего члена hАВАЯ дэ-СаГ.
(3) Если две **hэй** становятся теперь внешней частью для **вав**, которая становится внутренней частью, то они должны иметь то же количественное значение, чтобы одеть **вав**. Это принцип соответствия по-свойствам. Эти 2 hэй должны расти, чтобы стать 13.
(4) То есть, **hэй-hэй** должны одеть эти 13, т.е. **вав** (**вав-алэф-вав** - это **13**), и одеть они должны извне эти 2 внешние буквы hэй, (внешнее всегда одевает внутреннее), и чтобы их одеть они должны быть 13. Одеть – означает постичь, значит, подняться на ступень высшего, только как внешняя часть.
(5) Если увидишь **46** – это милуй hАВАЯ дэ-АБ. Прибавь к нему **кав-вав,** то есть, чистую hАВАЯ, **26**, получится **72**, то есть, имя АБ.

И вот, несмотря на то, что от буквы вав и вверх всё это называется биной, как сказано выше, тем не менее, так как внешняя часть вав спустилась, чтобы одеться в две буквы hэй, которые от твуны[6]**, и по этой причине осталась только пнимиют буквы вав раскрытой**[7]**, поэтому всё это пока называется сутью твуны.**

והנה אעפ"י שמן אות ו' ולמעלה נקרא הכל בינה כנ"ל, עכ"ז כיון דחיצוני' וא"ו ירדה להתלבש בב' ההי"ן שהם של תבונה, ובסיבה זו נשארה אות וא"ו פנימיות לבדה מגולה (נ"א אותיות פנימיות לבדן מגולין) לכן עדיין כ"ז נקרא בסוד תבונה.

(6) Первые две буквы hэй твуны, 4 члена hАВАЯ дэ-СаГ.

(7) מגולה – лучше сказать не в отрицательной, а в утвердительной форме: «раскрытой». Если знаешь принципы, то всё будет гораздо понятнее. То есть, только внутренняя её часть осталась раскрытой. А во всём должны быть внутренняя и внешняя. Поэтому, пока нам кажется, что нет внешней, надо искать эту внешнюю. Каким образом должна быть компенсирована, сделана внешняя часть? Принцип, как мы говорили, сохранения и превращения духовной энергии – что-то наподобие этого просматривается и здесь. Имей это в виду.

И тогда сделалась внутренняя часть этой вав внешней частью для высшей[8],

и спускаются две части от 10-ти частей буквы йуд наполнения первой буквы hэй бины[9], и спускаются их внутренние и внешние части, и они становятся внутренней частью для этих 13.

ואז נעשה פנימיות של וא״ו זו, חיצו׳ למעלה,

ויורדין ב׳ חלקים מן י׳ חלקים של י׳ דמלוי ה״י ראשונה של בינה, ויורד הפנימיות והחיצוניות (נ״א החיצוניות) שלהם ונעשה פנימיות לי״ג אלו.

(8) Смотри, что находится теперь выше? Выше, чем **вав**, **(вав-алэф-вав)** – это 3 член hАВАЯ, а всего есть 4 члена hАВАЯ, кто теперь стоит на 2 месте? Первая буква **hэй** имени hАВАЯ, только с милуй **hэй–йуд**. Теперь смотри внимательно: **вав**, 3 член hАВАЯ дэ-СаГ, это ниже, чем 2 член hАВАЯ дэ-СаГ. Так вот он говорит нам, что внутренняя часть третьего члена hАВАЯ дэ-СаГ, то есть, **вав**, которая осталась теперь раскрытая – не может оставаться раскрытой – она теперь стала внешней частью для высшего члена, а высший, второй член hАВАЯ, это **hэй–йуд**. Такой у него милуй, этого 2-го члена hАВАЯ. Так вот он говорит, что она, внутренняя часть этого 3 члена hАВАЯ, стала внешней частью для высшего. И что получается теперь: опять должно быть соответствие по-свойствам, т.е. как он здесь говорит, гематрия должна соответствовать. Каким образом? Так вот, смотри, что получается: какая у **вав** сейчас гематрия? **Вав-алэф-вав**, 13. Он поднялся, стал хицониют для внешнего.

(9) Смотри, что получается: выше него находится первая **hэй**, её наполнении **hэй-йуд**. Так вот, буква йуд имеет 10 частей. И он говорит нам, что спускаются только две части от этой **йуд**. Почему две? Почему 2, а не 3 и не 10? Здесь ничего трудного нет. Просто надо следить за соответствием по-свойствам. По-свойствам – значит гематрии должны в количественном отношении соответствовать друг другу. То, что одевает, внешняя, должна быть подобна внутренней. Или внутренняя, которая теперь одевает внешнюю, она должна прийти в соответствие с внешней - они также должны иметь одинаковые соотношения. Так вот, смотри: какова гематрия **вав**? **Вав-алэф-вав** – 13. А какая гематрия следующего, высшего, второго члена бины? **hэй-йуд**, 15. Какое различие между ними? Не хватает 2. Поэтому теперь спускаются вниз только две части этой **йуд**. И у них останется теперь 13. Понятно? Чтобы привести всё по соответствию свойств в духовном, т.е. 2 части от этого **йуд** наполнения буквы **hэй (hэй-йуд)**, первой буквы бина (есть первая буква **hэй** – это бина, и есть вторая буква **hэй** имени hАВАЯ, и это малхут).

[10]Каким образом: так вот, 3 из этих 13 вав, три высшие из них, поднимаются и становятся внешними частями для этих внутренних двух частей йуд, которые спустились вниз, чтобы одеться [в эту нижнюю ступень][11]**.**

כיצד הנה ג׳ מי״ג אלו של הוא״ו הג׳ עליונים מהם עולים ונעשו חיצוניות אל פנימיות ב׳ חלקי י׳ היורדין למטה להתלבש.

А остальные 10 [от] **этой вав одели хицониют двух частей этого йуд, которые спустились вниз.**[12]

Ибо такова мера (размер) 2 высших, как 3 части внутреннего вав[13]**, и остались теперь внешние части двух частей йуд в десяти частях пнимиют вав, и все 10 (י') вместе стали хицониют для этих двух (ב') частей, и вот, они 12 (י"ב), и с 46-ю (מ"ו) первыми стали 58 (נ"ח)**[14]**.**

ושאר הי׳ של הוא״ו הלבישו לחיצוניות בחי׳ ב׳ חלקי י׳ זו היורדין למטה.
כי כך הוא שיעור ב׳ העליונות כג׳ חלקים של וא״ו הפנימיות, ונשאר עתה חיצוניות הב׳ חלקים של י׳ בי׳ חלקים (ג׳ עליונים כי׳ חלקים) של וא״ו הפנימים, וכל הי׳ נעשו כולם חיצוניות אל הב׳ חלקים, הרי הם י״ב ועם המ״ו ראשונים נעשה נ״ח.

(10) Неважно, если мы не всё поймём – это первое чтение. Но само это изучение - мы занимаемся самим зданием Творца, ближе к Нему некуда. Все эти силы действуют так, как он рассказывает, и так в каждом поколении, все 6000 лет.
(11) Ещё раз: 3 верхние поднялись и стали внешней частью внутренней части этих 2 частей йуд, которые спустились, чтобы одеться.
(12) Смотри, всё, что он нам рассказывает, это для того, чтобы указать на соответствие. Всё, что спускается имеет отношение к СаГ, на какую бы ступень ты ни пришел в этом hАВАЯ дэ-СаГ, hАВАЯ бины, везде ты найдешь СаГ, тот факт, что будет указывать на бину.
(13) То есть, вав имеет 13. Его 3 высшие теперь одевают внешние части этих двух частей от гематрии 10 **(йуд)** от милуй **hэй-йуд** первой буквы **hэй** hАВАЯ дэ-СаГ.
(14) Гематрии СаГ - 63, так вот нижняя буква **hэй** твуны, которая 5, низошла к Зеир Анпину и осталась гематрия **НаХ** (58). Теперь и в бине, при подъеме, **вав** одевается на внешнюю часть первой **hэй**, и там также имеем **НаХ**.

Урок 73

В последних уроках мы рассматриваем hАВАЯ дэ-СаГ, где АРИ дает очень много гематрий, соотношений, и что получается, когда третья, нижняя буква hэй твуны опускается в Зеир Анпин, и внутренние и внешние части, нижнего и сопряженного с ним высшего члена hАВАЯ, и приведение в соответствие внутренней и внешней части в количественном отношении. Ибо высшая часть парцуфа до хазэ, она как нижняя часть парцуфа в количественном отношении, и так далее. Он нам указывает гематрию, которая есть во всей hАВАЯ, при всех изменениях в hАВАЯ дэ-СаГ, что это все остается в соответствие с биной, СаГ. Он показал нам в прошлый раз, что остается гематрия НаХ, то есть, остается гематрия, которая без буквы hэй, спустившейся в Зеир Анпин, что это гематрия СаГ минус 5, т.е. – НаХ.

וכ"ז הוא מכלל התבונה כנ"ל כי כל הורדת וא"ו הוא לצורך ההי"ן לכן גם פנימיות וא"ו הנעשה חיצוניות אל ב' חלקים [עליונים] גם הם יקראו תבונה ע"ד הנ"ל,

(1)**И всё это – в общности твуны, как сказано выше, ибо весь спуск вав, он для нужд** [2-х букв] **hэй, поэтому также и пнимиют вав, стала хицониют для двух [высших] частей, и они тоже будут называться твуна, подобно тому, как говорилось выше(2).**

הרי מבואר איך כללות זה הוא נ"ח במספר אז"ן ועם ה' תתאה שנתלבשה בחוטמא הרי ס"ג בתבונה לבדה.

И вот, объяснено, как эта общность [называется] **НаХ** (58), **в числовом значении озэн(3), а с нижней hэй, которая оделась в «хутма» (т.е.** нос, арам.**) получается СаГ** (63) **в самой твуне(4,5).**

והטעם שאלו הב' חלקים עליונים של היו"ד החיצו' היו פנימים אל כל הי' של הוא"ו, הטעם הוא כי הלא כל מה שהיו שיעורם להלביש (נ"א לא) היו רק ב' לבד כמותם ונמצא שמה שנתוספו הוא ח' אחרים להשלים מנין י' של הוא"ו הנשארת

А причина того, что эти две высшие внешние части буквы йуд стали внутренними ко всем десяти частям вав(6) в том, что всё то, что было в их мере, для того, чтобы одеться, было только - два, как и они. И находим, то, что было добавлено, это восемь остальных, чтобы дополнить до числа десять [букву] **вав, которая осталось.**

כי כל דבר עליון הוא גדול ככל מה שלמטה ממנו והנה מה שנתגדל בתוס' שלמטה ממנו היה ח' חלקים.

Ибо каждое высшее, величина его, как всё то, что ниже него(7). И вот, то, что возросло в том прибавлении, что ниже его, это было восемь частей(8).

לכן גם היו"ד (נ"א) היא הוסיפה (נ"א הם הוסיפו) כמו כולם יחד ח' חלקים של תוס', שהנה למטה פנימיות ה' תתאה גדלה ונעשה ב' ההי"ן הרי תוס' ה'.

Поэтому также и йуд добавила, как все вместе восемь частей добавки(9), ведь, внизу, пнимиют нижней hэй выросла и стала двумя hэй(10), то есть, добавка буквы hэй(11).

(1) Потрясающая гармония в Древе жизни. Постепенно это будет ощущаться всё глубже и глубже, и нет конца постижению.

(2) Неважно, если мы ещё не можем всё это прослеживать. Надо рассматривать все эти гематрии. В принципе, я не хочу этим заниматься в первом чтении, но можно было бы просто сделать схему, расписать, как всё это идет вниз, вверх. Вот это - работа самого учащегося. Можешь это нарисовать для себя, а можешь просто, в общем, посмотреть, а потом вернешься к этому.
(3) НаХ и озэн – это одно и то же. Очень важно: НаХ, это - Ноах. Видишь, Ноах пишется так же. И Ноах, это гематрия озэн, ухо, то есть, бина. Это то, что он сделал, т.е. поднялся в бину, сделал себе катнут, и вошел в ковчег, то есть, остался только в своих келим кэтэр и хохма. А бина, Зеир Анпин и малхут были погружены в воду.
(4) То есть, имя СаГ в самой твуне. Вот это соответствие всех частей гематрии hАВАЯ дэ-СаГ - в любом её уровне мы найдем СаГ. И очень важно иметь ввиду, что это – внутренние и внешние части, ибо когда верхний передает нижнему, то передает своей внешней частью, а когда нижний поднимается вверх, то внутренняя часть нижнего поднимается в верхнюю и становится внешней частью для внутреннего.
(5) Имей в виду, чтобы ты не думал, что запутываешься здесь. То, что он рассказывает просто и логично, всё должно соответствовать друг другу. И когда ты это всё подсчитаешь, то увидишь, что так оно и есть. Так что, не страшно, если пока не видишь и не запоминаешь, потому что это всё разбросано в нескольких уроках, а не в одном. Но если у тебя будет время перечитать это всё, с того момента, когда спустилась нижняя буква **hэй,** ты увидишь, что это всё сходится. Язык у него простой, воздушный, изумрудно-чистый, нигде ничего нет подобного.
(6) В **вав** - 13, **вав-алэф-вав**, но сначала 3 спустились и стали внутренними для 10, которые в **вав**.
(7) То есть, мы берем какой-то высший элемент и сопряженный с ним низший. Так вот высший, который сопряженный с тем нижним, он такой же, как и то, что ниже, в количественном отношении. В связи с этим - все эти изменения соотношений.
(8) 8 частей - это то, (что выросло теперь от включения того верхнего), что было добавлено из того **йуд**, из гематрии **hэй**, из члена **hэй-йуд**, 2-го члена hАВАЯ. Так вот, в нём выросло 8. Потому что 2, и 8 должны были вырасти в нём, чтобы привести опять всю систему к соответствию, к тому, что нижняя и верхняя сопряженная – одинаковы в количественном отношении.
(9) То есть, **йуд**, не первый член hАВАЯ, а имеется в виду **йуд** буквы **hэй** второго члена hАВАЯ дэ-СаГ, наполнение буквы **hэй**, т.е. **hэй-йуд**.
(10) То есть, от последней **hэй**, которая спустилась в Зеир Анпин, осталась внутренняя часть. Внешняя часть 3-й буквы **hэй** спустилась в Зеир Анпин. А внутренняя часть 3-й буквы **hэй** твуны осталась, так вот, она тоже выросла. До чего она выросла? Кто выше неё находится? Выше неё в этой же ступени находятся первые 2 буквы **hэй**. Так вот, внутренняя часть 3-й буквы **hэй** твуны теперь подрастает, чтобы одеть эти 2 первые буквы **hэй**, которые остались в твуне. Чтобы соответствовать по-свойствам: каждая сопряженная нижняя должна быть такой же в количественном отношении, как и сопряженная с ней высшая. Высшие перед ней – это 2 **hэй**, которые остались. Поэтому эта внутренняя **hэй**, которая осталась, пнимиют из 3-й нижней **hэй** твуны, она теперь вырастает и становится двумя буквами **hэй**, чтобы одеть те остатки.
(11) То есть, то же самое действует и в обратную сторону, как вниз, так и в верх. Если что-то спускается вниз, то оно должно потом вырасти, внутренняя его часть должна стать как бы внешней частью для высшего, и должна подрасти таким образом, чтобы она могла одеть высшее, а чтобы низшему одеть высшего, должен низший быть в том же количественном соотношении, как и высший. Вот это называется «еврейская математика», которую Творец дал своему народу. «Не подпускай чужого к храму». Так вот, то, что мы учим сейчас - вот это Храм Творца. А «чужой», это тот, который

работает головой. Тот, кто хочет только взять в свои келим, тот ничего не поймет. А тот, который раскрывается этому и стремится к нему, и, несмотря на то, что он там понимает – не понимает, но идёт выше разума, того приближают к алтарю, того приближают к Творцу, и ему раскрывают эту, как я её называю, «еврейскую математику», всё – в единстве. Это было дано только избранному народу, но для того, чтобы они сами этим занимались и привлекали к этому тех, которые привлекаются, и соединили бы себя и всех, которые желаюти работают над собой по отношению к высшим. И, таким образом, также и мы по отношению к высшему должны сделать себя, как высший. Так или нет? Мы, как внешнее по отношению к внутреннему, должны себя привести в соответствие с тем, что учим у АРИ.

Урок 74

Мы сейчас изучаем, то, что началось с опусканием 3-ей нижней буквы **hэй** в Зеир Анпин, и все эти превращения, уподобления нижнего высшему, высшего – нижнему. Это одно такое подробное место во всем «Эц Хаим». И очень хорошо, что мы увидели, что в любом члене hАВАЯ проглядывается имя СаГ**.** И уподобления – они также по частичкам из этих членов. Внутренняя часть нижнего уподобляется верхнему, и наоборот, внешняя часть верхнего становится внутренней частью нижнего**.** Это общее правило, и в то же время находи место и для частного**.**

На прошлом уроке он нам говорил про 2 буквы **hэй**, которые остались во внутренней части нижней буквы **hэй** имени hАВАЯ дэ-СаГ, как ты помнишь**.**

А затем внутренние части 2-х hэй[1] **выросли и стали 13**[2]**, как вав, так вот выросли у него 3 части и 5 первых, всего восемь.**

ואח״כ פנימיות ב׳ ההי״ן גדלו ונעשו י״ג כמו הו׳ הרי שגדלו ג׳ חלקים. וה׳ ראשונים הרי ח׳.

А против них была сила в том, чтобы добавить 8 других. И чтобы не возникло у тебя затруднения, почему также и вав, которая выше этих 2 hэй, почему не возросла и не добавила в 2-х hэй 5 остальных частей так,

וכנגדם היה כח בכאן להוסיף ח׳ אחרים. ואל תקשה למה גם הוא״ו שהיא למעלה מן ההי״ן למה לא הגדילה והוסיפה בב׳ ההי״ן ה׳ חלקים אחרים

как выросли две hэй в нижней букве hэй[3]**.** [4]**Ибо ответ объясняет, что была только потребность в этих 3, чтобы они стали 13, подобно числу вав, и не потребовалось им больше расти,**

כמו שהגדילו הב׳ ההי״ן בה׳ תתאה כי התשובה מבוארת כי לא היה צורך רק אלו הג׳ לבד כדי שיעשו י״ג כמנין וא״ו ולא הוצרכו להגדיל יותר

однако, эти 8 высших частей[5]**, они секрет алэф-заин (1+7=8) из** [имени] **ОЗэ"Н**[6]**.**

ואולם אלו הח׳ חלקים עליונים הם סוד א״ז מאז״ן.

А дело в том, что, вот, две высшие части [буквы] **вав**[7]**, которые одеваются на две части** [буквы] **йуд**[8]**, так вот они 2 против 2, а добавка к этому 8**[9]**.**

והענין כי הנה ב׳ חלקים עליונים של וא״ו המלבישים לב׳ חלקי יו״ד הנה הם ב׳ כנגד ב׳ אך התוס׳ הם ח׳.

(1) Первые 2 элемента твуны 4-го члена hАВАЯ, или же нижняя буква **hэй.**

(2) Две буквы **hэй**, это всего 10**.** ה – 5, и другая ה - 5, получается 10. Что находится над твуной? Твуна – это **hэй**–тата-а, это нижняя **hэй** бины, нижняя буква **hэй** имени hАВАЯ твуны**.** Что находится над ней? Третий член hАВАЯ – **вав.** Что теперь получается? Теперь внутренняя часть 2-[первых букв ה и нижняя буква ה твуны, должны уподобиться тому, что выше них**.** А выше них – **вав**, третий член имени hАВАЯ**.** У этих 2-х верхних, которые остались, у них осталось две ה, это 10**.** И они теперь выросли, и стали 13. Почему? Чтобы объять, одеть **вав.** Ибо **вав** в наполнении - 13, **вав-алэф-вав.** Если у человека, например, размер 52, что нужно тогда искать, чтобы его одеть? Ему

нужно идти в магазин и искать размер 52. У него объем 52, внутренняя часть, как бы. И он одевает на себя 52 размер. Так же и здесь, в духовном.
(3) Он спрашивает так: вот эти две буквы **hэй** из трёх твуны относятся к **hэй** тата-а, нижнему члену имени hАВАЯ, и они внутренняя часть, а должны были уподобиться **вав.** Они являются 4-м членом, а **вав** – это 3-й член hАВАЯ, который выше них, правильно? Так вот, он говорил нам, что 2 буквы **hэй**, которые составляют 10, уподобились этой **вав**, а **вав** – 13, и они подросли на 3. А теперь он говорит: почему эта **вав** не уподобилась теперь высшей **hэй**? Почему она не выросла и не добавила 2 **hэй** в 5 остальных частей, как выросли 2 буквы **hэй** в **hэй**-татаа**?** То есть, 2 буквы **hэй** выросли по отношению к **вав.** А теперь, что он у нас спрашивает? Ещё раз. «Почему также и **вав**, которая выше букв **hэй**, почему она не выросла и не добавилось к 2 **hэй** 5-ти остальных частей?» То есть, он сказал нам, что 3 добавилось к нему и ещё 5, почему этого не было у **вав**?
(4) Бывает так, что он сам не дал нам ещё ответ, а мы уже здесь ищем ответ. А бывает так, что ответ стоит пару страниц дальше, а бывает, что ещё много дальше. Тогда надо набраться терпения!
(5) Помнишь, какие 8? Из буквы **йуд**, **йуд** из наполнения первой буквы **hэй**, второго члена hАВАЯ, там у нас было наполнение **hэй-йуд**, спустились 2 части от этого **йуд**, а 8 остались.
(6) Эти 8 частей – это гематрия **алэф–заин.** Эти 8 частей, где остались? Помнишь я говорил про **hэй-йуд**, так вот, у **йуд** было 10, две опустились, а восемь остались. Так вот, он говорит, что эти 8 частей, что остались в **йуд-hэй**, во 2 члене hАВАЯ, это секрет **алэф-заин**, 2 буквы от имени озэн.
(7) То есть, он сейчас говорит нам, что **вав**, 3-й член hАВАЯ, одевает 2-й член hАВАЯ. Ведь высшие части нижнего всегда одевают низшую часть высшего. Это самое главное, принцип функционирования в духовном. Если будешь знать общий принцип, все будет гораздо легче.
(8) Второй член hАВАЯ - это буква **hэй**. Высшие 2 части буквы **вав**, то есть, 3-го члена, одевают низшую часть. То есть, вторая буква – низшая, то есть, в **hэй-йуд**: **hэй** - внутренняя часть, а **йуд** – внешняя, по отношению друг к другу. Так вот, что он нам говорит: две высшие части **вав** одеваются на 2 части **йуд**.
(9) То есть, кому теперь нужна добавка? Он одевает эти 2, а добавка – значит, что должен вырасти ещё на 8. А эта добавка – гематрия **алэф-заин**, две буквы: «אז» от слова «озэн».

Урок 75

Он всё ещё продолжает тему - hАВАЯ дэ-СаГ, и [объясняет] все преобразования, которые имеются в этой hАВАЯ, когда из нижней **hэй** имени hАВАЯ твуна дает одну из 3-х, самую нижнюю **hэй**, Зеир Анпину. То есть, гематрия 4-го члена hАВАЯ - **hэй-йуд**, а **йуд** он выразил как две **hэй**, вместе получается – 15. 10 остается, т.е. 2 **hэй**, а одну **hэй** отдает. И вот всё это прослеживается. И всю эту логику, конечно, нельзя обозреть, тем более, когда мы проходим это в каждом уроке лишь фрагмент целого, но самое главное – видеть общие принципы.

Он сказал нам в конце предыдущего урока, что 2 части **вав** 3 го члена одевают 2 части **йуд** из наполнения бины, или высшую букву **hэй** имени hАВАЯ дэ-СаГ, которая состоит из **hэй-йуд**, так вот, 2 высшие части **вав** имени hАВАЯ одевают две нижние части этой **йуд**, 2-го члена hАВАЯ. Таким образом, они 2 против 2, они друг друга как бы покрывают, потому, что нижний должен покрыть таким же количеством элементов, как и высший. Чтобы покрыть верхнего, одеть его, надо иметь то же самое количество элементов, но остаётся добавка - 8, потому что всего в **йуд** 2 члена, т.е. в **йуд** из **hэй-йуд** покрываются только 2, и остаются от **йуд** 8 не покрытых, не одетых.

И вот, эти две [части]**, когда притянутся их света в эти восемь, тогда, высшая часть протягивается до седьмой** [части][1]**, а вторая часть протягивается до восьмой,**

והנה אלו הב׳ כאשר תמשיך אורם בח׳ אלו הנה החלק העליון ממשיך עד הז׳ והחלק הב׳ ממשיך עד הח׳

ибо, поскольку она ниже первой, есть у неё сила, чтобы притянуть ещё больше на одну часть от того [места]**, куда распространилась верхняя.**

כי להיותו למטה מן הראשון יש לו כח עוד להמשיך חלק א׳ יותר ממה שמתפשט העליון.

Находим, что семь первых частей добавки включают в себя свет двух высших частей, но восьмая часть притягивается только от второй части, которая распространяется до того [места**].**

נמצא כי ז׳ חלקים הראשונים של התוס׳ הם כלולים מאור (ראשון של ל״ג) ב׳ חלקים העליונים אך חלק הח׳ אינו נמשך רק מן חלק הב׳ המתפשט עד שם

Поэтому эти восемь разделяются на две части, и они алэф (1) **и зайин** (7) (א"ז) **от озэн** (אז"ן)**, и они снизу вверх,**

לכן אלו הח׳ נחלקים לב׳ חלקים והם א״ז מאז״ן והם ממטה למעלה

Ибо алэф меньше, чем зайин, так же, как зайин меньше нун в другом соотношении, как написано, что нун (50) **– это, основа, что они каф-hэй** (25) + **каф-hэй** (25) **единства «Шма Исраэль»**[2]**.**

כי א׳ פחותה מן הז׳ וכן הז׳ מן הנו״ן בערך (נ״א בבחינת) אחר כמ״ש כי הנו״ן הוא עיקר (עיין תחלת פרק הבא) שהם כ״ה כ״ה דיחודא דשמע ישראל.

(1) Он сейчас говорит про одевание этой добавки, а добавка – это 8 частей **йуд**.

(2) В «Шма Исраэль» есть 25 букв, то есть, «Шма, Исраэль, hа-Шэм Элоhейну hа-Шэм эхад!» - это единство Зеир Анпина, и потом шепотом добавляют «Барух Шэм квод малхуто лэ-олам ва-эд» – тоже 25. Вот это он и говорит, что суть **нун**, это единство 25 и 25, единство «Шма Исраэль», это медитация, единение, йихуд. Всё это придёт, там услышал, здесь увидел, где-то почитал, только вложи это себе в сердце, головой – ничего не получится. А просто то, что слышишь, услышь - положи себе в сердце с полным доверием. Вот тогда и там прибавится, и потом увидишь, как эта вся картина постепенно станет на своё место, и изнутри забьёт Источник Жизни. Понятно? Как копают в пустыне? Там покопали немного, здесь покопали, где-то, брызнуло, а потом вдруг делают одно большое отверстие, и рядом много маленьких, и там, и там, и там – земля всё ослабляется, становится пористой. Имеется в виду не такая пустыня, как в Африке, где песок, а пустыня, как степь, где тяжелая, каменистая почва, гранит, и всё это надо пробить. В пустыне пробиваются колодцы, и то же самое человек должен сделать в себе. И так каждый раз. И это хасадим, с помощью которых копали праотцы. Как они копали? Им нужно было дойти до хохмы, правильно? Надо дать хохму вниз, но как? Только с помощью хасадим, света правой линии. Он входит в келим, и оно пробивает. Вот таким же образом – всё, что мы слышим, что мы учим – оно постепенно пробивает, пробивает "каменистую почву" в тебе… Весь смысл, дать, позволить выкопать в себе эти келим. А не так, как массово-коллективные занятия каббалистикой. Я совершенно не понимаю, чем они там занимаются. С танцами, со всеми делами, с алкоголем, пробуют все во вне – и ничего из этого не получается. Отцы так не делали, как же можем мы это делать? Ицхак закрылся, он ходил в поле, и там молился, пробивал себе келим. Авраhам во всем проявлял хэсэд, чтобы только пробить эти келим в себе, он делал со всеми хэсэд, со всеми, т.е. с любым и каждым – не важно, кто. Ицхак брал гвурой, он брал хасадим от отца, и копал в себе. И Йаков, конечно, также копал в себе, и также все остальные, все 7, Моше и Аарон - нэцах и hод, и Йосэф - йесод, далее, царь Давид – малхут. Вся семерка, они стали столпами всего человечества, притягивая хэсэд тот или иной сфиры. Авраhам принес в этот мир хэсэд от хэсэда Зеир Анпина. Ицхак – гвуру от хэсэда Зеир Анпина и т.д. Не было никого в мире, кто бы это мог притянуть. Везде в мире, все народы, пользовались только лишь левой линией. Только – от того, что прилегает к левой линии – к гвурот, только прилегали к дину со стороны клипот. Весь мир не знал никакого спасения от диним. Кто больше, тот и брал больше, кто сильнее, тот и брал, как в животном мире. А ты старайся брать только хэсэдом, это значит, поставить себя так: "я не понимаю ничего» – неважно, всё придёт".

[3]**И вот, мы уже писали, как всё это относится к твуне, и поэтому необходимо, чтобы была найдена в ней теперь суть** (секрет) **имени СаГ, что это гематрия НаХ** (נ"ח, 58)**, вместе с последней hэй** (ה', 5) **СаГ**[4]**.**

והנה כבר כתבנו איך כל זה הוא מכלל התבונה ולכן צריך שימצא בה עתה סוד שם ס"ג שהוא נ"ח עם ה' אחרונה ס"ג.

Однако, три верхних [части] **вав из его внутренней части, которые стали внешней частью для внутренних двух частей**[5]**, которые спустились вниз в эти три** [части] **этого вав, как сказано выше, они не включаются в твуну,**

אמנם ג' עליונים של וא"ו מהפנימיות שלו אשר נעשו חיצו' אל הפנימיות ב' חלקים שירדו למטה בג' של הוא"ו כנ"ל אינם מכלל התבונה

ибо их корнем является вав, который не от твуны[6]**, и они также вошли в йуд**

כיון ששרשם מן וא"ו שאינה מן

наполнения hэй-йуд самой бины, и поэтому оно не соединяется с СаГ.	התבונה וגם נכנסו ביו"ד דמלוי ה"י דבינה עצמה ולכן אינו מצטרף עם הס"ג.

(3) Смотри, как он хорошо поясняет нам весь смысл, чтобы раскрыть нам глаза, а не затуманить их. Раньше я учил Талмуд и чувствовал, что не приближаюсь к Творцу, а ещё дальше удаляюсь от Него. Так, как они учат – я всё дальше и дальше уходил от Него, пока чуть не помер, и тогда открылись глаза.
(4) Видишь, как он все разложил нам, сделал все исчисления, что просто выше всякого постижения, всякого разума то, что он показал нам в этой картине, чтобы показать, что всё это – СаГ.
(5) для **йуд**, который есть над **hэй**, от бины.
(6) Понятно, твуна находится под **вав**. **Вав** – это 3 член hАВАЯ дэ-СаГ, а твуна – 4.

Здесь мы остановимся, самое главное, надо прослеживать это, всё это постепенно придёт.

Урок 76

Нам осталось до конца этой страницы пройти ещё небольшой фрагмент, это очень-очень непростой кусок текста, где надо прослеживать все гематрии, и т.д. - части, которые дополняются, для того, чтобы было осуществлено совпадение по-свойствам.

[1]**Однако, несмотря на всё это, есть один аспект, и он – в том, что, тем не менее, внешняя часть этой вав (ו)** (3 члена hАВАЯ)	אמנם עכ"ז יש בחי' א' והוא כי עכ"ז חיצוניות של וא"ו זו
одевается в две [буквы] ה **твуны, как сказано выше**[2]**, поэтому они ещё относятся к общности твуны**[3] **в одном аспекте,**	נתלבשה בב' ההי"ן של התבונה כנ"ל לכן הם עדיין בכלל התבונה בבחי' א'
и то, что эти 3 части [от буквы вав] **сделались внешней частью для внутренней части двух высших частей йуд (י), так вот, они** [теперь] **составляют число 5 частей**[4],	והוא כי ג' חלקים אלו הנעשה חיצוניות לפנימיות ב' חלקי העליונים של הי' הנה הם במספר ה' חלקים
и это секрет другой буквы ה**, которая наподобие нижней** ה**, которая одевается в ЗА**[5]	והם סוד ה' אחרת דוגמת ה' תתאה המתלבש בז"א
и эта ה[6]**, она не от бины и не от твуны, и остаётся в секрете окружающей для всей твуны, что они – НаХ** (58) **и нижняя** ה (5)**, и вот СаГ** - (63) [7]**,**	וה' זו אינה לא מבינה ולא מתבונה ונשארת בסוד מקיף אל כל התבונה שהם נ"ח וה' תתאה מכולם הרי ס"ג

(1) Очень внимательно! Главное старайся понять принципы. А потом можно сделать схему, как это передаётся от одного к другому, от нижнего – верхнему, от верхнего – нижнему, и обязательно имей в виду, что есть внешние и внутренние части в каждой ступени, в каждой из сфирот и т.д. Верхний отдаёт свои внешние части, а нижний получает своей самой тонкой частью, своей самой высшей частью.
(2) Понятно, о чем он говорит? То есть, высшие две буквы ה твуны, четвертого члена hАВАЯ, то есть ה тата-а, а там остались 2 высшие буквы ה. Так вот, он одевается в них.
(3) То есть, внешняя часть буквы **вав,** третьего члена hАВАЯ, которая одевается в твуну, она считается, как твуна. Высший, который опускается до нижнего, считается, как нижний.
(4) Они стали внешней частью по отношению к **йуд** второго члена hАВАЯ, то есть, ה, они, 3 от вав, стали внешней частью для внутренней части 2-х высших частей буквы **йуд**, 2-го члена hАВАЯ. Было **hэй** и **йуд**, Так вот они одевают только 2 части этого **йуд**. И получаются 5 частей, число 5.

(5) Имеется в виду в ЗА, это вся hАВАЯ, нижняя буква **hэй**, из 3 твуны, нижняя её часть одевается в Зеир Анпин, потому что всё это – строение бины, а последняя её часть, 4 член её - это твуна. И вот её нижняя, последняя **hэй** одевается в Зеир Анпин.
(6) Которая от вав, помнишь, от вав, 3 части, которая становится внешней частью двух высших частей буквы **йуд**, второго члена, получается 5.
(7) Это мог дать только великий АРИ – дать нам такую картину полного единения, полного совпадения. Нигде это нельзя найти, всё, что он описывает в «Эц Хаим», вот, например, в этой части – это очень непростая часть, что мы сейчас читаем – это нигде нельзя найти прямо в Зоhаре: ему было дано вытащить это всё из сокрытого Зоhара, вытащить из всего этого учения и дать это миру. Не было, нет и не будет до прихода Машиаха такого раскрытия духовного человечеству, какое дал АРИ. Не было, нет и не будет такой силы спасения, которая есть в «Эц Хаим». Вот это я открыл для себя, и меня обязали, чтобы как мог, дал это тем, кто желает спасения, как и я. Ибо другого спасения нет. Иди, куда хочешь, читай, что хочешь. Что бы ты ни читал, найдешь всё, что угодно, кроме спасения. И ни в какой религии не найдешь спасения, и ни в какой «научной» каббале совершенно ничего не найдешь, кроме гордости и пустоты. Поэтому, примирись, сделай себя изнутри доступным, и не думай, что всё это тебе ясно и всё это дано – а так, как мы идём, всё пойдёт…

и вот, теперь они: буква ה вверху, и ה внизу, а НаХ[8] **– в средине, и если ты соединишь НаХ (58) с нижней буквой ה** (5)**, будет СаГ(63),**	והרי עתה הם ה׳ לעילא וה׳ לתתא נ״ח באמצעיתא ואם תחבר נ״ח עם ה׳ תתאה יהיה ס״ג
и если ты соединишь верхнюю ה с НаХ, вместе будет СаГ, и это секрет сказанного: это порождения נ"ח נ"ח[9]**, и толковали наши учителя, благословенной памяти: это «отдохновение у высших и отдохновение у нижних»** [10]**.**	וכן אם תחבר ה׳ עילאה עם נ״ח יהיו ג״כ ס״ג וז״ס אלה תולדות נ״ח נ״ח ודרשו רז״ל נייחא בעלאין נייחא בתתאין.
И это то, что написано в этом аспекте, ибо при соединении НаХ вверху с высшей ה будет СаГ,	והוא מ״ש בענין זה כי בהתחברות נ״ח למעלה בה׳ עלאה יהיה ס״ג
и [при соединении ее (НаХ**)] с нижней ה будет СаГ, и включение самого корня СаГ, так вот, 3 вида СаГ**[11]**, а в следующем пэрэке мы объясним их значение.**	ובה׳ תתאה ס״ג והכלל בעצמו שורש ס״ג הרי ג׳ מיני ס״ג ובפ׳ בתרא נבאר עניינם:

(8) נ"ח – как и Ноах, который пережил потоп.
(9) «Вот потомки Ноаха». И ещё раз повторяется: «Ноах, человек праведный» и т.д. Так вот, там, в Торе, повторяется 2 раза Ноах, נ"ח נ"ח. Тора, она ни слова не говорит про наш мир. Она говорит нам именно о Древе Жизни, и как человеку подняться по нему к своей завершенности, и получить всё изобилие, всё, что нам дано, предназначено для каждого человека. И вот, в Ноахе, в Торе, стоит: «И вот порождения Ноаха», видишь, порождения נ"ח נ"ח. Два раза - נ"ח. Одна, помнишь, мы говорили, – сверху, одна – снизу, он их соединяет.

(10) Ноах принёс отдохновение. Земля была проклята – имеется в виду, малхут не могла получать, и он принёс как бы отдохновение для земли. Земля стала приносить свои плоды, что значит, соединил Зеир Анпин и Нукву в таком отношении, что они могли сделать зивуг, и она могла уже получить и давать нижним.
(11) Разного качества. Один СаГ сверху: НаХ плюс высшая **hэй**, получается высший СаГ. НаХ и нижняя hэй – тоже СаГ, и теперь, когда они объединяются вместе, получается новое качество, включающее эти оба, и это СаГ сам по себе. И получается 3 раза СаГ.

Вот так мы это пройдем. Надо идти в этом порядке, ничего не вытаскивая из святой книги. Нет человека на земле, и Барух Ашлаг не был на том духовном уровне, чтобы сказать: «Надо учить эту часть». Его отец учил всё и АРИ учил всё. А Барух выбрал себе 16-ю часть ТЭС, полюбил её, и они сотни раз её учили. Барух был большой трудяга. Но он ничего не знал, кроме хасидута: ни философию, ни другие науки, а его великий отец всё знал. Математику, астрономию – он всё знал. Нельзя иначе, должен знать и другие вещи. Был в свое время такой Шмуэль, один из самых величайших мудрецов вавилонской школы. Была пара Шмуэль и Рав. О нем говорится в Талмуде, что он в свои свободные минуты, когда сидел на толчке, занимался астрономией и математикой. Потому, что о Торе думать в это время не дозволено, а науками там заниматься (включая и групповой, наукообразной каббалой) – пожалуйста! Так вот о нём было сказано (и он сам говорил о себе), что во всех небесных сферах, он знал, где лежит каждый камешек. Он всё это знал блестяще, лучше всех на земле, в своем поколении. Имеется в виду в материальном мироздании. И он знал все планеты, и как они себя ведут, по каким законам, потому что из Каббалы всё видно, все эти законы видны. Не надо быть специалистом, но разбираться в этом он мог, он знал это великолепно. А великий греческий математик Пифагор пришел к математике через Каббалу. Он занимался глубоко гематриями и пришел таким образом к своим математическим выводам. Он был большим знатоком и любителем гематрий. И конечно, все эти вещи имеют большую связь, только – математика духовно оторвана от Источника жизни, это мыслительно-схематическое представление системности мироздания, можно сказать, в очень утрированной форме. Но в тоже время, всё взаимосвязано. И вот поэтому они всё это знали. И поэтому они не выбирали то, что им больше всего нравилось изучать. И мы тоже ни в каком случае не должны выбирать то, что нам нравится и легко дается. Вот эта 16 часть ТЭС – почему она Баруху так нравилась, что он больше всего её штудировал. Конечно же, его отец, Йеhуда, больше всего учил с ними 16 часть, потому что у них не было ещё силы на то, чтобы учить, например, 5-ю часть ТЭС. Понятно? «Матэ вэ-ло матэ», кто может учить? А мы будем её учить, бэ-эзрат hа-Шэм, с Б-жьей помощью и ничего не будем пропускать. Поэтому, вот такие фрагменты, что мы сейчас учим, где нам кажется, что мы ничего или мало что понимаем, но когда это поймешь, увидишь, что постепенно оно всё соединится в одно целое и тебе всё раскроется.

Урок 77

Врата Четвёртые, Глава Пятая

שער ד פרק ה

И вот, выше мы объяснили по порядку, что снизу вверх - озэн(1)**, и мы уже объяснили смысл** [букв] **א"ז (алэф зайин) из** [слова] **озэн. А теперь объясним** [букву] **ן (нун) из** [слова] **озэн**(2)**, как она является главной из всех.**

והנה לעיל פירשנו כסדרן והוא ממטה למעלה אז״ן וכבר ביארנו טעם של א״ז מאז״ן ועתה נבאר ן׳ מאז״ן איך הוא עיקרית מכל.

(3)**И вот, когда мы подсчитаем суть всех этих** [букв]**, то мы найдем только лишь** [гематрию] **25, и это потому, что нижняя (последняя) ה уже спустилась вниз, и в ней осталось только две** [буквы] **ה вверху**(4)**, и буква וא"ו (вав-алэф-вав), и вот, 23**(5)**, и две части от** [буквы] **йуд высшей hэй ה"י (hэй-йуд)**(6)**, которая спустилась в букву ו, и вот, получается 25, и это 25 букв чтения «Шма»** (7)**.**

והנה הלא כאשר נמנה עיקר כל אלו אינם רק כ״ה והוא כי ה׳ אחרונה כבר ירדה למטה ולא נשאר בה רק ב׳ ההי״ן למעלה ואותיות וא״ו הרי כ״ג וב׳ חלקים מן י׳ דה״י עילאה שירדה תוך וא״ו הרי כ״ה הוא כ״ה אתוון דק״ש

(1) Всё его повествование – для того, чтобы показать, что это СаГ.
(2) Из гематрии озэн. Мы помним, что его гематрия 58 и 5, которые твуна опустила в Зеир Анпин, и получается СаГ (63).
(3) Все очень четко здесь. Надо учиться новым вещам, которые мы слышим. Он сопоставляет это с формулами молитв, которые были составлены великим Санhедрином. Все эти гематрии – очень важно просто смотреть, как это всё функционирует.
(4) У твуны было 3 буквы ה: верхняя, средняя и нижняя - 3 части парцуфа. И верхние обе остались, а одна ה вышла, и она имеет числовое значение 5.
(5) כ"ג – 23, потому что 2 буквы ה (10) остались от нижней ה – от 4-го члена hАВАЯ, а здесь вав, וא"ו (13), вместе – 23.

(6) Высшей буквы ה или же 2-го члена hАВАЯ дэ-СаГ. А там есть только 2 части от йуд из наполнения этой высшей ה **(hэй-йуд)**.
(7) Просто вбирай в себя всё, без всяких “я уже знаю”, “не понимаю”. Зачем это нужно? Иди выше знания, тогда всё увидишь. Это всё – божественное, всё связанное: молитвы, гематрии и всё остальное. Смотри, что он говорит:

Поэтому «Шма» (слушай) указывает на слушание, чтобы учить, что все они зависят от уха (озэн), [что это бина], поэтому тот, кто читает «Шма», должен дать это услышать своим ушам, ибо от них выходит их существование[8]**.**

לכן שמע הם לשון שמיעה להורות שכולם תלויים באזן לכן הקורא את שמע צריך להשמיע לאזניו כי משם מציאותה.

(8) Из бины выходят мохин, которые получает Зеир Анпин. Это очень важно. То есть, смотри, что происходит: Зеир Анпин получает мохин. Какие? У ЗоН - два подъема: сначала в ИШСуТ, первый подъём – гадлут алэф, затем ещё один подъем, в бину, т.е. в Абба вэ-Има, (нуква, конечно, поднимается вместе с ним), и тогда они получают хохму одетую в хасадим. Как Зеир Анпин получает мохин? Над ним есть ИШСуТ. А ещё выше есть Абба вэ-Има. Так вот, мохин, которые дают Абба вэ-Има, это хохма, бина и даат, а даат у них раздвоенный. Ибо Абба вэ-Има, они – хасадим. У даат есть правая сторона – это хасадим, а левая – это гвурот. И Зеир Анпин не может получить иначе, как только ор макиф. От ИШСуТ он тоже получает мохин, тоже - хохма, бина и даат. Но даат у ИШСуТ имеет правое и левое, и они связаны между собой, потому что хасадим и гвурот едины, и, таким образом, у ИШСуТ даат связанный, у него уже есть и хохма, и бина, и в нём это проявляется как гвурот и хасадим. Хасадим – окружают вокруг, а внутри – гвура. И получается хохма (гвура - это как хохма, только у Зеир Анпина она начинается как гвура), и вот тогда этот даат может дать эти мохин Зеир Анпину. И вот, первые мохин, которые идут от Абба вэ-Има, они окружающие, полностью окружают его, и на это указывают тфилин, когда еврей одевает на голову тфилин, т.е. они показывают, что ему светят Абба вэ-Има, светят ему хасадим, это ГаР дэ-хасадим. И если ты посмотришь на коробочку этих тфилин, ты увидишь с одной стороны – **шин** с 4 головами, а с другой стороны **шин** с 3 головами, справа и слева. И почему? Спроси любого еврея и никто этого не знает. А вот сейчас ты уже знаешь, почему. Потому что 4, которые получают, это от Абба вэ-Има, окружающие. А 3 он получает от ИШСуТ. И вот, те, которые он получает от ИШСуТ, они приходят к нему в голову. И мы видим, всё это – озэн. Когда Человек молится, он как Зеир Анпин, на его левой руке – *тфилин шель яд*, наручные тфилин. И это указывает на нукву. Рука на уровне его хазэ и это получает его нуква. Вот, очень коротко, что это означает. Это великая вещь, то, что “одевают” эти тфилин, но это всё идёт откуда? Из озэн. А когда человек говорит *крийят шма*, эту формулу единения, *hа-Шэм эхад*, hа-Шэм – один, это и есть полное соединение нуквы с Зеир Анпином, которые получают эти мохин от бины. А бина – это озэн, и поэтому говорится «слушай Израиль», прислушайся, присоединись, поднимись к бине. И оттуда приходят все эти мохин. И поэтому, когда он произносит это, обязательно должен открыть губы. И пусть тихо произнесет, но так, чтобы сам слышал, чтобы была связь с его источником мохин из уха - озэн, бины.

На этом мы остановимся. Хорошо разбери, что я сказал, постепенно всё уляжется, всё пойдет. Чтобы знал, что нет ничего другого – есть система мироздания, один, неизменяющийся свет. Но он сделал всевозможные фильтры, огрубления, одевания его в более грубую одежку, для того, чтобы нижние могли его получить, и это – всё. А мы должны получать этот свет, нет ничего другого. Все разговоры о Боге, то,

что делает народ – это глупое занятия. Не то, что глупое, просто это вряд ли поможет! А наша задача очень простая – есть свет и есть человек – душа, которая его принимает. Что такое душа? Смотри: кто делает наше тело? Отец и мать. А душа – ни папа, ни мама её ни делают, она приходит прямо от һа-Шэм. А һа-Шэм – это Зеир Анпин с нуквой. То есть, отец и мать души – это Зеир Анпин и нуква. А отец и мать тела – это природные отец и мать человека. Поэтому у нас существует органическая связь между Зеир Анпин и нуквой, также и мы построены. А от бины мы получаем все мохин. Они поступают от Арих Анпина, но бина приводит эти мохин к Зеир Анпину. Зеир Анпин дает их нукве. А нуква дает уже всем: в БИ"А, и всему, что есть ниже.

Урок 78

Постепенно всё обрастёт материалом таким образом, что оно проникнет и все эти соотношения между сфирот, между такими понятиями, как видение (глаза), или слышание (уха), и т.д., придут в соответствие, тогда будет просто поразительно: переход от одного метода выражения духовного к другому. Язык Торы или язык Зоһара дает большой объем, а язык каббалы даёт высокий свет, чистый свет, как будто без лэвушим, без одёжек. И одно добавляет другому.

Повторять то, что было в конце того урока, и соединять это со следующим уроком, это не методика «Эц Хаим», ибо здесь просто невозможно это делать, но кое-что я просто скажу, в общем. Он нам сказал на том уроке, что «**ко»,** כ"ה это 25 слов Крият Шма, чтения «Шма». А чтение «Шма» («Слушай, Израиль»), делается ушами, то есть указывает на озэн, на бину, ибо читающий издает звук, и это необходимо слышать своими же ушами, ибо из ушей это выходит. А «ко», כ"ה означает в самом языке «вот», «здесь», «это», «такое», и это указывает на малхут. И когда мы это знаем, тогда легче ориентироваться в духовной информации. Мы будем учить в Зоһаре, и ты увидишь, что слышание и голос – это Зеир Анпин, и это хасадим. А видение – это хохма. Поэтому в Торе написано, что когда народ Израиля стоял у Синая, и һа-Шэм снизошел и дал Тору Моше, они видели голоса. Зоһар объясняет, что это была хохма. Когда они слышат голос, что это значит? Голос – это хасадим, а когда видят, но не слышат, это как левая линия, когда получают свет хохма. Не слышат, поскольку не имеют хасадим, и поэтому не будут и видеть. И поэтому они сказали Моше: ты говори с һа-Шэм, и пусть он с нами не говорит, а мы послушаемся тебя, ты с Ним говори, и передавай нам, а мы будем делать всё, что ты скажешь. Они сами не могли Его слышать. Ибо Моше мог сделать себя маленьким, уменьшить себя. Как мы видим, 3-я книга Торы «Лэвиты» начинается с «Вайикра», «и Он призвал его», и в слове «вайикра» стоит маленькая буква алэф – и это указывает на то, что Моше принизил себя. И тогда его призвал һа-Шэм. Что значит принизил себя? В правой линии он уменьшил своё желание и поднял свою малхут до *никвэй эйнаим*. Тогда малхут соединяется с биной. А нижний, который приходит на ступень высшего, становится, как высший. И тогда он услышал. Это означало, что он себя принизил, и он тогда сравнялся с биной. Следующая стадия – это левая линия, когда есть хохма, но её не слышно. А в синагоге, когда молятся, есть такие места, где ничего не говорят. Например, когда говорят Амиду - молитву стоя, то первый раз говорят беззвучно. Шалиэх цибур, посланец общины стоит и говорит молитву за всех, а каждый говорит про себя, а когда посланец повторяет второй раз, то все слушают и только отвечают *амэн* и т.д. Так вот, первый раз это делается как бы со стороны малхут, когда делается гадлут, предварение всей этой Амиды (хасадим), а затем этой Амидой делается гадлут в левой линии. Там есть много разных аспектов. В левой линии не слышно голоса, поэтому молятся про себя. А затем шалиэх цибур повторяет молитву, так, что её слышно, и это означает, что уже соединяются правая и

левая линия, то есть, видение и слышание, хохма, которую притянули в молчаливой молитве, к ней притягивается теперь слышание, и, таким образом, можно получить это, и даётся дальше, и получают хохму в хасадим. И это – средняя линия. И только это даёт нужный свет и ощущение реальности.

Очень внимательно следи. Главное, это то, что мы получаем сейчас, в этот момент. Во то время, когда я читаю, и ты слышишь, ты принимаешь в себя, полностью безотказно, даже безропотно, потому, что это не мое мнение, а то, что я тебе передаю, ты сам берешь в себя, и строятся твои собственные келим, а не чье-то мнение тебе передаётся. И ты знаешь об этом, но надо всё равно повторять, потому что материал человека такой тяжелый, желание получить ради себя, что постоянно надо человеку это всё напоминать, чтобы он мог совладать с собой.

Однако эти «ко» (כ"ה, 25), необходимо, чтобы были в них пнимиют и хицониют, что это нун (ן конечная)[1].

אמנם כ״ה אלו מוכרח שיהיה בהם פנימיות וחיצו׳ שהם ן׳

(1) – о букве нун мы ещё много будем говорить. Именно своей ножкой конечная буква нун передает свет нижним. Она была свернута, но протянулась немного. Только если смотреть на эту вытянутую конечную букву нун, уже идёт свет к тебе во внутрь, ты должен знать и принимать это всё. Только в этих буквах можно найти Творца и себя. Запомни это навсегда, только из этих букв, из их комбинаций - в них пребывает сам Творец, сам Эйн Соф.

И это секрет [того, что написано] **«и повернулся туда и сюда»[2,3] (ко вэ-ко, 25 и 25) и это два единения: Шма и у-вэшкамло[4] возглашения Шма, как известно[5].**

וז״ס ויפן כ״ה וכ״ה והם ב׳ יחודים שמע ובשכמל״ו של ק״ש כנודע.

(2) Когда Моше вышел из дворца (в Египте, где он вырос), и увидел, что египтянин бьет еврея, что бьют его брата, (здесь очень тонко), и тогда он «посмотрел туда и сюда», то есть, он посмотрел 2 раза, вправо и влево, и убил этого египтянина. Объясняется, что именем Творца он его убил. Как? – Это будем учить, но вот это то, что он говорит **«и повернулся туда и сюда»** (ко вэ-ко), 2 раза «ко», 25 и 25.

(3) Смотри, это стоит в Торе, это рассказ про то, как душа человека делает единения противоречивых сил: «посмотрел туда и сюда», в правую и в левую линию.

(4) Шма, т.е. первая строчка в форме единения «Шма Исраэль, ћа-Шэм Элоћейну, ћа-Шэм эхад» – это Зеир Анпин соединяется с нуквой, то есть, нуква присоединяется к нему, но это у него, у Зеир Анпина единение. Слушай внимательно: она к нему поднимается, на его территорию, как бы в его дом, и там делает с ним зивуг, но он тогда правит, т.е. она получает хасадим. А второе единение -, это «**у-БаШКаМЛО**», это следующее предложение, которое говорится **«Барух Шэм квод Малхуто лэ-олам ва-эд»** – благословенно Имя славы Его Царства во веки веков. А это уже второе единение. Когда? Он спускается к ней, чтобы дать ей, на её территории. А какова территория у нуквы? Её территория – преобладание хохмы. И тогда он даёт ей хасадим, но под эгидой её территории, т.е. там управляет – хохма. И об этом мы читали также и у Йакова, помнишь, когда он возвращался, перед тем, как он пошел к Лавану взять себе жену. Когда он пошел по пути, и увидел то место, и положил под свою голову камень.

Взял камень этого места, и положил под голову, и так спал. Так вот, Зоhар Зоhар как бы спрашивает, задается вопросом: Что, у Йакова ничего не было с собой, не было ни подушки, ничего, чтобы подложить под голову, что надо было положить камень, чтобы на нём спать? Конечно, у него это было. Но Зоhар объясняет: Йаков - это тиферэт, он – Зеир Анпин, и он пришел на её территорию, в место, где будет храм, то есть, это малхут, он это ощутил, и он пришел к ней, и показал этим самым, что он, как гость, и чтобы быть с ней, он готов быть как камень. И на самом деле он как камень – это слово указывает на малхут. Это очень тонкие вещи, тогда получают хохма. Так вот, эти 2 раза «ко», кав-hэй, это одно единение Шма, и второе объединение «у-БаШКаМЛО» чтения Шма.

(5) А всего чтение Шма состоит из 248 слов. 248 – это у нас РаМаХ, 248 частей тела, или 248 мицвот заповедей «делай».

Я думаю, мы здесь остановимся. Очень тонкая вещь, что я здесь немного пояснил, что сопровождалось тем, что мы здесь учили. Не играет совершенно никакой роли, сколько мы проходим – много ли проходим, мало ли. Оно должно давать формулу сгорания, когда урок идет так, что я ощущаю, что сделана и правая линия и левая линия, а затем и средняя линия. Когда сделалась средняя линия, чувствуется, значит этого достаточно.

Урок 79

Он говорил нам про букву **нун**, последнюю букву из слова *озэн*. И он сказал, что есть внутренняя и внешняя часть, и это то, что сказано в Торе о Моше, что когда он увидел, что египтянин бьет еврея: «он повернулся туда и сюда», то есть, в одну и в другую сторону, а «**ко**» - **кав-hэй** – это 25, то есть, в одну и в другую сторону, 2 раза по 25, получается 50, вот тебе буква **нун**. И это указывает на 2 единения, на 2 единства: Шма и БаШКаМЛО, то есть, «Шма Исраэль»– это всего 6 слов, в которых количество букв – 25, и у «**БаШКаМЛО**» - 6 слов, то есть, тот стих, который потом тихо добавляется: «**Барух Шэм квод Малхуто лэ-олам ва-эд»** – благословенно Имя славы Его Царства во веки веков. То есть, в первом, в «Шма, Исраэль» – это будет единство нуквы и Зеир Анпина, когда нуква поднимается к нему, то есть - она на его территории, поэтому – хасадим, преимущественно с хасадим. Есть, конечно и хохма, но на базе хасадим. А есть ещё единство, когда добавляют тихим голосом «Благословенно Имя Его и т.д.», это когда Зеир Анпин опускается к нукве, тогда добавляют это после «Шма, Исраэль». «Шма» говорят так, чтобы слышать самому, это уже видно в слове «шма», «слушай» - то, что человек должен слышать, а вот это добавочное говорят практически только губами, очень тихо, чтобы не было слышно. Почему это так? Потому что это – единение Зеир Анпина с нуквой на ее территории, а её территория – это хохма с левой стороны, хохма, которая не имеет звука. Что значит, не имеет звука? То есть, имеет только хохму, но не имеет хасадим. Хасадим – это Зеир Анпин, а Зеир Анпин – это *коль*, это голос. Понятно? У малхут на ее территории как бы нет голоса, понятно? «Шма Исраэль» мы говорим и слышим, и у малхут, тоже есть единение, когда он спускается к ней, то он на её территории. И тогда –не слышно голоса, потому, что голос – это хасадим. Понятно?

И вот, эти (кав-hэй, кав-hэй, 25 и 25) **– они протянутая** (конечная) **нун** (50) **от** [слова] **озэн, что оно главное, а остальные восемь**[1] **– они добавляются, и также они подразделяются на два, что они алэф-заин от озэн**[2]**.**

והנה אלו הם הנו״ן פשוטה של אזן שהוא עיקרית וח׳ אחרים הם דרך תוס׳ וגם הם נחלקים לב׳ שהם א״ז מאזן.

И однако, ты уже знаешь, что бина – она 10 сфирот, и каждая состоит из 10, и вот, 100, [и это] **секрет букв מ"ס (мэм-самэх,** 40 + 60 = 100**), что они в бине и твуне, суть куф** (100) **в гематрии**[3]**.**

ואמנם כבר ידעת כי הבינה היא י׳ [נ״א היא ד״ו] ספירות וכ״א כלולה מי׳ הרי ק׳ סוד אותיות מ״ס שהם בבינה ותבונה סוד ק׳ בגימט׳

Однако, когда ты соединишь все эти части, получится 100 (ק) **таким образом: ה (5) внизу, и נ"ח (58) в средине и ה (5)**

אמנם כאשר תחבר כל החלקים אלו יהיה ק׳ כיצד ה׳ לתתא ונ״ח באמצע וה׳ עלאה הרי ס״ח.

вверху, и вот ס"ח (68)[(4)].

И, однако, осталось вверху, в сути бины, число 33 (ל"ג), ибо мы опустили из йуд верхней hэй, две части от него, для пнимиют, для трёх, которые остались от вав[(5)], и сделалась высшая hэй, как сказано выше, и осталось наверху, в бине, йуд-hэй, гематрия 35 (ל"ה), а когда отнимешь от них две части, останется 33.

ואמנם נשאר למעלה בסוד הבינה חשבון ל״ג כי הורדנו מן יו״ד של ה׳ עלאה ב׳ חלקים ממנו לפנימיות ג׳ הנשארים מן הוא״ו ונעשה ה׳ עלאה כנ״ל ונשאר למעלה בבינה יו״ד ה״י גימ׳ ל״ה וכאשר תסיר ב׳ חלקים מהם נשארו ל״ג.

33 (ל"ג) и 68 (ס"ח) получается 101 (ק"א). Так вот, все эти аспекты – они 100 с общим членом.

ל״ג וס״ח הרי ק״א הרי שכל בחי׳ אלו הם ק׳ עם הכולל.

(1) 8 из имени озэн – это **алэф** (1) и **заин** (7).
(2) **Алэф** – 1, и **заин** – также один. **Нун** тоже подразделяется на 2, также и **алэф** – **заин**, тоже 2. А что значит 2? Он сказал нам, что всё состоит из пнимиют и хицониют, внешней и внутренней части, и мы увидели здесь, в **нун**, что есть внутреннее и внешнее, **кав-hэй** и **кав-hэй**.
(3) Мы учили в Зоhаре, что Абба вэ-Има – они, как самэх. А **мэм** – это ИШСуТ. Очень интересно здесь посмотреть на эти буквы. Ты видишь, что **самэх** – она закрытая, от неё не идёт хохма к нижним, в ней только хасадим, а в хасадим нет “познания”. Она даёт это, но нет хохмы, она закрытая, а **мэм** – открытая, от **мэм**, от ИШСуТ, идет хохма нижним. Только смотреть на эти буквы уже даёт, раскрывает, расширяет внутренний мир.
(4) ס"ח Это мы просто говорим так буквами, а ס"ח от слова «сиха», означает разговор, говор.
(5) **Вав**, 3 член hАВАЯ, имеет значение 13, мы говорили, что 10 у него покрывается, а 3 остаётся. 2, которые от **йуд,** второго члена, стали внутренней частью для этих 3 от **вав** hАВАЯ дэ-СаГ.

Урок 80

Вот уже сколько уроков мы проходим эти гематрии. hАВАЯ дэ-СаГ дал нижний член, то есть, нижнюю **hэй (**одну из 3 нижних) Зеир Анпину. И все это он нам рассказывает, чтобы показать единство того, что, если что-то отдается, то опять всё должно одеться, внутренняя и внешняя части должны прийти в соответствие. Одно из самых, как мне кажется, сложных и самых «заковыристых» мест во всём «Эц Хаим». Но нам это надо пройти. А что не поймём – то придёт позднее.

ואמנם כמו שביארנו שיש ס״ג א׳ למעלה בכללות הבינה ותבונה וכנגדה הוא בתבונה לבדה לפי שבה נתפשט אח״כ כל מציאות הבינה כנ״ל

(1)**И, однако, как мы объясняли, что есть один СаГ вверху, во включении бины и твуны**(2)**, и противолежит ей, только в самой твуне**(3)**, ибо в неё** (в твуну**) распространяется затем вся реальность бины**(4)**, как сказано выше.**

הנה גם בתבו׳ צריך שיהיו כל הק׳ ברכאן כנ״ל עד״ז והוא שכבר ביארנו סוד הנ״ח מה עניינם והנה הה׳ המתפשטת בז״א הוא מ״ב ונ״ח הרי ק׳:

Так вот, также и в твуне, необходимо, чтобы в ней были все 100 благословений, как сказано выше(5)**, и как уже объяснялось, суть** [гематрии] **58** (נ"ח)**, какой их смысл**(6)**? И вот** ה**, которая распространилась в ЗА – это [**имя] מ"ב **(42) и** נ"ח **(58), и вот 100:**

ועתה נבאר איך ה׳ זו מתפשטת למ״ב והוא כי כבר הודעתיך כי צורת ה׳ לפעמים בצורה זו ה׳ שהם ג׳ קוים נה״י.

(7)**А теперь объясним, как эта** ה(8) **распространяется на [число] 42** (מ"ב)**, и это так, как уже сообщали тебе, что форма** [буквы] **hэй, иногда в такой форме -** ה **– что это три линии, НеhИ**(9)**.**

(1) Все это мы видим здесь, что внутреннее одевается во внешнее. Что со всеми этими гематриями, мы имеем дело с СаГ. Понятно?
(2) Помнишь: 3 части из них – **йуд, hэй, вав, hэй** бины. А 4-я, то есть, нижняя буква ה этой hАВАЯ дэ-СаГ, это – твуна. Так вот, он говорит: так же, как первый СаГ, от которого мы начали, что там есть бина и твуна.
(3) В самой твуне тоже есть СаГ.
(4) То есть, распространяется в бину, поэтому в ней тоже есть СаГ. СаГ на том уровне, СаГ на другом уровне, и всё равно, это СаГ. Качественно – то же самое.
(5) Это мы тоже учили в Зоhаре, помнишь, когда малхут поднимается в твуну, то малхут получает имя МА, а мудрецы сказали: «не читай *МА*, а читай *меа (100)*», сто, что эта малхут, которая поднимается в твуну, она становится как твуна, то есть, она получает 100 благословений. И вот он говорит нам здесь, что это число **куф**, 100, и он говорит, что и у твуны здесь все 100 благословений.

(6) Помнишь, НаХ (נ"ח), гем. 58. Когда из твуны ה спустилась в Зеир Анпин, тогда осталось там נ"ח.
(7) Он сейчас объясняет, как это получилось. Даже если кажется, что ничего не понятно, всё равно, принимай это и оно всё придёт. Если не будешь бороться внутри, протестовать против этого, оно тебе постепенно раскроется, даже, если и не поймешь, оно даст тебе свет, сделает келим. Именно, если не поймешь, даже ещё больше, потому что если ты не понимаешь, но принимаешь это величие. Поэтому Он сделал тот народ избранным, который сказал: «*Наасэ вэ-нишма*» («Мы будем делать, а потом поймём»), в то время, когда все другие народы сказали: «Нет, если мы не понимаем, как можем делать?». Вот таким образом ты присоединишься к духовному народу, то есть, сам в себе найдешь это духовное, Исраэль в себе. Нет другого выхода, нет другого прихода к Творцу, а только через Исраэль. Когда найдешь его в себе, этим ты будешь по-свойствам походить на Исраэль.
(8) Последняя буква ה твуны, которая распространилась в Зеир Анпин.
(9) Понятно, каким образом? ה имеет горизонтальную балку, вертикальную балку, которая с ней, как бы, состыковывается, и отдельную маленькую балочку, да? То есть, 3 линии. И он говорит, что эти 3 линии, это нэцах, hод, йесод. Он имеет в виду, конечно, не графическую форму, когда мы её печатаем – она всегда одинаковая, а какие у нее свойство и когда проявляются. Когда это НеhИ, просто три линии, она как 3 балки.

[10]**А hэй** (ה) **в каждой, что её форма – далет** (ד, 4) **йуд** (י, 10)**, так вот, три раза по 14** (י"ד) **и – это гематрия 42** (מ"ב)[11]**.**

וה׳ בכל א׳ שצורתה ד״י הרי ג״פ י״ד גימטריא מ״ב.

И также секрет этого аспекта, 42 буквы, которые есть в имени СаГ, и они простая [АВАЯ][12]**, и её наполнение**[13]**, и наполнение наполнения**[14]**, вот таким образом:**

וגם סוד הענין הוא מ״ב אתוון שיש בשם ס״ג שהוא פשוט ומלא ומלא דמלא כזה

йуд-hэй-вав-hэй;

יהו״ה,

йуд-вав-далэт, hэй-йуд, вав-алэф-вав, hэй-йуд

יו״ד ה״י וא״ו ה״י

йуд-вав-далэт, вав-алэф-вав, далэт-ламэд-тав, hэй-йуд, йуд-вав-далэт, вав-алэф-вав, алэф-ламэд-пэй, вав-алэф-вав, hэй-йуд, йуд-вав-далэт

יו״ד וא״ו דל״ת, ה״י יו״ד, וא״ו אל״ף וא״ו, ה״י יו״ד,

И всё имя СаГ скрыто указывается в одной только этой [букве] **hэй**[15]**, т.к. 42 буквы вместе с НаХ** (58) **– это** [в сумме] **100**[16]**.**

וכל שם ס״ג נרמז בה׳ זו לבדה הרי שהוא מ״ב אתוון ועם הנ״ח הרי ק׳

(10) Смотри, как он это делает. То, как он считает, это выше всех наших способностей. И я тебе говорю, что <u>всё</u> могу учить. Всё, что есть в мире, я знаю, что сяду и выучу. Для меня это всегда было легко. Я возьму учебник – любой учебник из любых наук этого мира – всё смогу выучить, понятно? И это все – в этом мире. А вот здесь, я говорю, что мы не знаем, здесь я сгибаю мою голову перед АРИ, потому что это – Б-жественное, это не наш мир… И признаюсь, что не знаю, как он это делает, но он дает так, чтобы мы поняли то, что мы должны понять.
(11) Первое он сказал, что есть буква **hэй**, которая как 3 линии, что каждая из них как балка - как **вав**. Это одна форма изображения духовного вав, по-свойствам. А есть и

другая форма - **далэт**–**йуд**, где **йуд** – вместо маленькой балочки. Он говорит, вот тогда у неё есть 3 раза **йуд-далэт**, что это гематрия **мэм-бэт**.
(12) Простая hАВАЯ, скелет hАВАЯ, 4 буквы
(13) В наполнении hАВАЯ дэ-СаГ есть 10 букв, это хохма.
(14) Наполнение наполнения – это бина, и в ней 28 букв. То есть, каждую букву он наполняет ещё раз и получается 28 букв. Получается: 4+10=14, плюс 28, получается 42.
(15) Только эта буква **hэй**, которая вышла из твуны в Зеир Анпин, только из неё самой, если рассмотреть ее форму, то в ней мы найдем **мэм-бэт** в разных соотношениях: и по форме, и по словам, как он нам сказал, что всё – СаГ. СаГ имеется в этих своих измерениях: пашут, малэ и малэ дэ-малэ – у него тоже 42. И это всё СаГ.
(16) 100 благословений. То есть, эта буква **hэй**, которая вышла из бины (а бина, это сотни), и это 100 благословений, и твуна дала это в Зеир Анпин. Теперь и здесь, в этой букве **hэй** с гематрией НаХ, получается тоже 100 благословений. Это – то же самое, что мы учили в Зоhаре, она поднимается в твуну, а потом спускается на своё место.

Урок 81

Я ещё раз повторяю: то, что мы сейчас учим, эта одна из самых тяжелых тем, здесь - Б-жественная логика, которую великий пророк Илияһу раскрыл АРИ, и он рассказывает, как всё это является следствием выхода нижней буквы **һэй** из 3-х букв **һэй** твуны һАВАЯ дэ-СаГ. И он показывает нам, что всё это имеет внешнее и внутреннее. И он показывает, что везде есть имя СаГ. И он показал нам выше, что выходом этой буквы **һэй** в её распространении в Зеир Анпин, получается имя 100, имя **мэм-бэт** (42) и НаХ (58), вместе получается 100. На предыдущем уроке он показал нам это из формы самой буквы **һэй**, что это тоже сводится к 42 буквам: пашут, т.е. простая һАВАЯ - скелет һАВАЯ, милуй, наполнение и милуй дэ-милуй, наполнение наполнения, получается 42. Здесь нужно, чтобы ты не заучивал, а просто принял. Во-первых, это первое чтение. И это – чистый АРИ, это чистый свет, который мы получаем даже без какого-либо понимания. Что-то мы можем уяснить, кое-что даже взять. А потом, когда будешь рассматривать второй раз, увидишь больше, и увидишь связь одного с другим. На каждом уроке мы рассматриваем маленькие фрагменты текста, и поэтому связь повествования между уроками, она, как бы, не заметна. А когда будешь учить затем самостоятельно, приложив один урок к другому, то увидишь, как это всё пойдет плавно. <u>А главное то, что мы учим здесь, мы не найдем ни в Зоһаре, ни в ТЭС!</u> Действительно, многое из того, что мы учим сейчас в чистом виде в «Эц Хаим», мы не найдем в ТЭС. ТЭС – это комментарий на «Эц Хаим», но Йеһуда выбирает самое, в его глазах, главное, определяющее, а вещи, связанные с гематриями и т.п. трудные для начинающих, он оставляет на самостоятельное изучение самим учащимся. То есть, он выбрал то, что посчитал нужным. А у нас – всё по-порядку. Вот то, что мы сейчас проходим, не найдешь у него. Поэтому здесь нужно терпение и всё придет. В мире до этого дотрагиваются только единицы, в то время, как самый гигантский свет можно получить именно здесь.

И всё имя СаГ скрыто указывается только этой [буквой] **һэй, что здесь 42 буквы, и вместе с** [гематрией] **НаХ** (58) – **получается 100.**	וכל שם ס״ג נרמז בה׳ זו לבדה הרי שהוא מ״ב אתוון ועם הנ״ח הרי ק׳
Есть ещё другой секрет в аспекте [буквы] **һэй** (ה), **которая сделалась** (образована) **формой далэт – йуд**[1]**,**	גם יש סוד אחר בענין ה׳ הנעשה צורת ד״י
и [состоит] **она в том, ибо здесь был секрет того, что сказал** [Он] **миру: «Достаточно!»** (די*, дай*)[2]**,**	והוא כי כאן היה סוד שאמר לעולמו די
И это [означает], **что Имя Шаккай** (שד"י)[3,4] **– это йесод бины, он распространяется в ЗА**[5] **только до его хазе, и там Он сказал Своему миру «Достаточно!»** [6]**.**	והוא כי הלא שד״י שהוא יסוד דבינה הוא מתפשט בז״א עד החזה שלו לבד ושם הוא שאמר לעולמו די

Поэтому эта hей [имеет] **форму далэт-йуд**[7]**.**	לכן ה׳ זו צורת ד״י.

(1) Видишь, не **далэт-вав**, а ещё есть форма ה - **далэт и йуд**, то есть, вместо левой маленькой ножки мы делаем **йуд**. И это тоже буква ה. Тоже её форма, отвечает свойствам этой буквы **hэй** в каком-то определенном отношении, поэтому есть такое начертание буквы **hэй**.
(2) В Писании стоит, что Он сказал Его миру: «Достаточно!». И это означает, что, когда свет пришел только к йесод, Он сказал «Достаточно!», это то, что мы учили в Зоhаре, что достаточно, когда свет приходит только, ко второму дну, к букве **шин**. **Шин** – это йесод малхута, свет приходит к йесоду, и на этом – достаточно, здесь есть существование мира, на это может опираться мир, но не далее - не в букве **тав**. И вот здесь, то же самое и у нас, как hа-Шэм сказал миру «*Дай*!»: достаточно - не дальше!
(3) Имя שד"י я произношу как *Шаккай*, ибо это Имя Творца, hа-Шэм, когда Он одевается в йесод. Т.е. вместо буквы далэт я произношу **«ка».** В то время, когда я говорю, что нужно произнести *Ша* – и прибавить потом к этому - *дай*. А я это не произношу, чтобы не произносить имя Творца тщетно. Этому надо учиться, это – духовная культура. То есть, не культура человеческая, что они там комедию играют, потому что это, видите ли, традиция, кто-то сказал. А духовная культура восходит к самому свету Эйн Соф.
(4) Это сокращение: **шин** – означает *«что»,* **далэт-йуд** – *дай*, достаточно. Получается, что вот само это Имя, שד"י, означает - достаточно. Конечно, **шин** – это 3 линии, где есть 3 линии, там и достаточно. И это означает все 9 сфирот, кроме самой малхут дэ-малхут. Поэтому он и говорит שד"י, **шин** – 3 линии, которые приходят, от которых получает йесод, и этого достаточно, в этом есть получение света.
(5) Не сам распространяется, конечно, а от него исходит свет в Зеир Анпин, или, он как бы внутри Зеир Анпина, потому что йесод всегда даёт от йесода, конечно же, так вот, йесод распространяется до хазэ Зеир Анпина. А кто это даёт? - Йесод бины - а все сфирот бины относятся к бине. А бина – это хасадим. ИШСуТ получает хохму и только ради малхут, но, по свой сути – это бина – свет хасадим, и поэтому она преграждает хохму от Зеир Анпина. Внутри бины есть свечение Абба, хохмы, а затем она преграждает его над хазэ Зеир Анпина, то есть, там, где ХаГаТ Зеир Анпина, она преграждает хохму, и внутри себя Зеир Анпин ощущает и получает свет хасадим, а поэтому выше хазэ Зеир Анпина – покрытые хасадим. ЗА получает от бины. Поэтому он и сказал, что имя שד"י – это йесод бины. В нем есть ש, а **шин** – это 3 линии, которые приходят к нему из бины, т.е. это йесод бины.
(6) То есть, до хазэ есть свет, и далее – нет.
(7) Видишь, он дал нам другой секрет, другой вкус этой буквы **hэй**. Потому что выше он нам показал, что 3 раза форма **йуд-далэт** - это гематрия 42.

[8]**И также есть ещё другой смысл, ибо против НеhИ бины вышла Лэя**[9] **только до хазэ**[10,11]**, и это смысл** [того], **что сказал** [hа-Шэм] **Своему миру: «Достаточно!» посредством йесода бины, который прекратился там.**	וגם טעם אחר כי נגד נה״י דבינה יצאה לאה עד החזה לבדו וזהו טעם שאמר לעולמו די ע״י יסוד דבינה שנפסק שם.

(8) Он даёт нам другой смысл. Есть такой парцуф Лэя, это нуква Зеир Анпина выше хазэ. В Ацилуте все уже исправлено, и установлено таким образом, что есть мужская и женская сторона, ибо это и есть тикун. Всё исправление – оно в этом. Почему?

Мужская – это как бы свет, а женская – получающая, делающая границу и т.д., а вместе - это единое творение. То же и в нашем мире: если человек в себе не раскроет и не свяжет сам в себе обе части, мужскую и женскую, то он ещё духовно не зрелый, ничего хорошего и не получится из его жизни. А поэтому и всякие разводы есть, потому что не знают, как обходиться со своей другой стороной. Он ещё не вылупился духовно, а уже женится, ну, что-ж получается? Он только ощущает себя, как мужчина, а совершенно не может ощутить в себе свою левую - женскую сторону. Всё в одном человеке. И в мужчине есть мужская и женская, но корень его мужской. И у женщины есть мужская и женская, но под эгидой женской. И оба должны прийти к единству - тогда это полное развитие, как у него так и у нее. Вот тогда они смогут быть созидательно вместе, а иначе – и он не развит, и она недоразвита, что же из этого может получиться? И тогда они немного поиграют по-детски в любовь и разводятся. И все потому, что нет у них гармоничного развития. Страшное непонимание, потому что не знают Высших законов мироздания, а потому - одни проблемы, и все эти страдания, которые, в принципе, создают сами. Есть другие страдания, истинные страдания, которые возникают на пути развития человека, чтобы быстрее преодолел все эти детские болезни духовного роста. Ибо над хазэ у Зеир Анпина тоже есть нуква, а не только под хазэ. Мы знаем, что настоящая нуква, она у него под хазэ, т.е., что такое «настоящая нуква» - нуква, которая является отдельной 10-ой сфирой мира Ацилут. И она находится под хазэ Зеир Анпина. То есть, она одевается на его НеhИ. А выше хазэ Зеир Анпина – там Лэя, а Лэя одевается у него от даат до хазэ, но – с задней стороны, конечно, и от даат до хазэ, но с затылка. Поэтому евреи одевают тфилин, и сзади есть такой узел, и вот этот узел – это и есть то, к чему прицепляется Лэя. Это всё свечения и парцуфим, трубки, по которым проходит свет. А келим, трубки, они тоже, как свет, но только грубее чем сам свет, который через них проходит.
(9) Он не говорит «против даат», против головы Зеир Анпина, а говорит сейчас по отношению к бине, а это и есть НеhИ бины. НеhИ бины одеваются в голову Зеир Анпина, а йесод протягивается тоже до его ХаГаТ. Зеир Анпин имеет всегда ХаГаТ НеhИ, 6 сфирот, а в гадлуте он берет ещё и ХаБаД, но только ради того, чтобы дать нукве. Так вот, он говорит: **«против НеhИ бины вышла Лэя»,** она как малхут, как малхут бины.
(10) Парцуф имеет всегда свои 10 сфирот. Так вот то, что он говорит, лежит против НеhИ бины.
(11) Выходит в смысле «появляется». Появляется Лэя только до хазэ Зеир Анпина, но противолежит НеhИ бины. Понятно, почему она противолежит НеhИ бины, потому что йесод бины доходит до хазэ. А выше этого есть ещё нэцах и hод.

Вот из этого урока возьми то, что можешь взять: Лэя, она там-то и там-то прикрепляется, йесод бины заканчивается на хазэ Зеир Анпина. Такие вещи выпиши себе, постарайся уяснить это. Парцуф Лэя доходит только до хазэ Зеир Анпина. Вот каждый раз в общем, старайся взять из урока то, что можешь взять, потому что вся наша учеба, все изучение духовного вообще, варьируется: сегодня у тебя такой уровень, затем, через 3 месяца, совершенно другой. Если я сейчас сравню то, что я сейчас учу, даже, прямо скажу, с постижением в данный момент и 3 месяца назад, то это день и ночь, совершенно, что никакого сравнения нет во всех отношениях: в постижении, в ощущении духовного с тем, что было 3 месяца назад. И так, каждые 3 месяца, к примеру – просто я это так разделяю. И это хотя бы потому, что весь цикл года делится на 4 части, на 4 стадии и поэтому через 3 месяца действительно происходят гигантские изменения, потому, что переходят на другую стадию. И так вот, выписывай или отметь сам для себя – неважно, как ты это делаешь, то, что можешь

взять из урока. Уроки у нас короткие, поэтому хорошо его ещё раз повторить, и тогда увидишь, как это пойдёт. Ведь самый большой свет – он здесь!

Урок 82

Мы всё ещё продолжаем рассматривать следствия выхода нижней буквы **hэй** в Зеир Анпин. Здесь очень много гематрий, непонятных вещей, потому что много уроков мы занимаемся этой темой, и не можем ещё проследить все детали, но постепенно всё придет.

[1]**И возвратимся теперь, чтобы объяснить** [число] **33(ל"ג), которое осталось от имени СаГ** (63) **бины. И знай, что форма** [буквы] **алэф – это ל"ב**[2]**, таким образом**[3]**: алэф – йуд-вав** (16) **вверху и йуд-вав** (16) **внизу, как объясняется у нас в секрете 32 зубов, и плюс их общность**[4]**, и вот, 33.**

ונחזור עתה לבאר ל״ג הנשאר משם ס״ג דבינה ודע כי אלף צורתה ל״ב כזה א׳ י״ו למעלה י״ו למטה כמבואר אצלינו בסוד ל״ב שיניים וכללותם הרי ל״ג.

(1) Даже само по себе такое предложение даёт новые, добавочные постижения.
(2) Поразительно, ибо **ламэд-бэт** – это 32, и 32 тропы мудрости, и так далее. Так он говорит, что **алэф**, по форме, это 32, ламэд-**бэт**.
(3) Если ты нарисуешь букву **алэф**, как она графически обычно изображается, и разделишь центральную букву **вав**, которая стоит по диагонали между двумя **йуд**, то тогда у тебя получится, что йуд и вав сверху, то есть, не одна балка, а как бы состоящая из двух, потому что она относится и к верхнему, и к нижнему. Поэтому он и говорит, что получается : “йуд-вав”, вверху и “йуд-вав” –внизу.
(4) Общность – когда они функционируют все вместе.

Находим, что бина – это 33, и это [буква] **алэф, и это секрет сказанного нашими учителями: «Алэф – бина** (разум понимание)**».**

נמצא כי בינה הוא ל״ג והוא אלף וז״ס משרז״ל אלף בינה.

И вот, алэф в наполнении – это алэф-ламэд-фэй (алэф), ламэд-мэм-далэт (ламэд), пэ-алэф (пэ), гематрия РаСаВ (266),

והנה אלף במלואה אל״ף למ״ד פ״א גימ׳ רס״ו

и когда мы разделим [РаСаВ, 266] **на 3 части, будет ПаТ (פ"ט, 89), ПаТ и ПаТ, и вот, ПаТ**[5] **представляет собой гематрию СаГ с Самим Именем (יהוה), которое составляет 26,** [вместе] **гематрия 89**[6]**.**

וכשמחלקים לג׳ חלקים יהיה פ״ט פ״ט פ״ט והנה פ״ט עולה ס״ג עם השם עצמו העולה כ״ו גימ׳ פ״ט

(5) Интересно то, что ПаТ – означает б кусок хлеба, ломоть хлеба.

(6) То есть, он говорит: буква **алэф** состоит в наполнении из 3-х פ"ט. А одна פ"ט – это СаГ плюс hАВАЯ. Опять же, здесь имеется СаГ - бина.

[7]**И вот, в** [гематрии] **РаСаВ, что это алэф в наполнением наполнения**[8]**, в котором есть три имени СаГ и три Имени hАВАЯ**[9]**, и вот, противолежит этим трём видам СаГ три вида СаГ, которые есть внизу, в твуне, в тайне 2 раза НаХ (58) и hэй** (5)**, как сказано выше.**

И так же в их общности они СаГ, итого три СаГ[10]**.**

И вот, ты знаешь, что 3 Имени hАВАЯ – это 3 [буквы] **алэф и что форма буквы алэф – это 26**[11]**, если рассматривать йуд-вав-йуд, как алэф.**

Так вот, в гематрии 266, как сказано выше, есть три СаГ и три [буквы] **алэф. И мы уже говорили, что каждая алэф - гематрия 33**[12]**, а три раза по 33, – гематрия 100**[13]**, и это тайна** [буквы] **куф в высшей бине, аналогично куф, которую мы объяснили в твуне**[14]**.**

הרי כי ברס״ו שהוא אל״ף במילוי מילואו יש ג׳ שמות ס״ג וג׳ שמות הוי״ה והנה נגד ג׳ מיני ס״ג אלו הם ג׳ מיני ס״ג שיש למטה בתבונה בסוד ב״פ נ״ח וה׳ כנ״ל.

וכן בכללות הם ס״ג הרי ג׳ ס״ג.

והנה ידעת כי ג׳ שמות הוי״ה הם ג׳ אלפין כי אות א׳ צורתה כ״ו כזה יוי א׳

הרי שברס״ו הנ״ל יש ג׳ ס״ג וג׳ אלפין וכבר אמרנו כי כל אלף גימ׳ ל״ג וג״פ ל״ג לל״ג גימ׳ ק׳ (ע״ה) הוא סוד הק׳ בבינה עליונה כמו הק׳ שביארנו בתבונה.

(7) Это всё АРИ раскрыл Элийаhу, поэтому нигде этого не найти, даже и – открытым текстом - в Зоhаре. Конечно, он проработал Зоhар - Зоhар ему раскрылся, но все вот эти гематрии, что мы видим здесь - это поразительные вещи, которые были раскрыты только ему. На основании этих гематрий, он выводил законы. И наоборот, за этими буквами скрываются все законы и закономерности.
(8) Почему наполнение наполнения? Потому, что сама буква **алэф** с наполнением будет **алэф**-ламэд-пэ. А здесь – наполнение наполнения, а какой уровень представляет собой наполнение наполнения? Бина, не так ли? Наполнение буквы – это хохма. А её наполнение наполнения – это бина. Наполнение наполнения это полностью наполненные все 3 буквы. Так вот, он говорит, что РаСаВ (266) - это **алэф** в наполнении наполнения.
(9) То есть, 3 раза ПаТ, а разделяем их, получается 3 имени САГ и 3 Имени hАВАЯ, то же самое, что три имени ПаТ.
(10) Что такое общность? Это очень тонкая вещь. Понятно, что прибавляется один. Один СаГ есть, второй СаГ есть – два СаГ-а, как бы, действующие отдельно сами по себе. Смотри, когда, напиример, берешь одну духовную сущность саму по себе, то она представляет какое-то свойство, а другая сущность – другое свойство. И вот, когда они обе участвуют в каком-то едином процессе - даже когда они подобны друг другу - то получается ещё какое-то добавочное свойство, исходящее из их взаимодействия. Понятно? Например, у тебя есть одно яблоко и какое ему применение? Ты его можешь съесть. А когда у тебя есть 2 и больше яблок, то добавляется еще добавочное применение, “свойство”: кроме того, что можно просто съесть в сыром виде,

появляется ещё и возможность сделать из этого ещё что-то, скажем, компот. А из одного яблока компота не сделаешь.
(11) Всё есть в этой букве **алэф**. Я хочу предупредить: почему всё с **алэф**? **Алэф** – это первая буква алфавита. Зоhар нам рассказывает, что у неё есть все сочетания с каждой буквой из 22 букв алфавита. То есть, смотри внимательно, я сейчас поясню чуть-чуть: каждая буква алфавита имеет свою собственную форму и собственное свойство. Но всё это заложено в букве **алэф**. Так вот, смотри, что получается: каждая буква имеет своё начертание и своё свойство и т.д., и каждая буква представляет собой парцуф. Каждая буква имеет три линии: правую, левую и среднюю. И каждая буква имеет рош, тох, соф. Так вот, каждая буква, которая стоит под **алэф**, имеет своё собственное свойство, а 2 линии и свою форму она берёт от буквы **алэф**. Поэтому, все возможные начертания, и не только начертания, а все возможные формы, приобретает **алэф**, в зависимости от того, какой свет, какое кли она представляет собой, в каком сочетании от такого-то до такого-то прохождения света. Тогда она имеет такую-то определённую форму. Так вот, раньше он говорил, что было 33. А теперь он говорит, что форма буквы **алэф** – будет **йуд-вав, то есть, форма 26, гематрия hАВАЯ. Йуд** вверху, потом идёт наклонная балка, **вав**, и внизу опять **йуд**, вот, 26. И это представляет букву **алэф**.
(12) Теперь он берет эту гематрию **алэф** не как 26, а «старую» гематрию, как он нам раньше сказал, в этом же уроке, в самом начале, что каждый из этих 3-х **алэф**, гематрия у него **ламэд-гимэль**. И что получается тогда? Получается не ПаТ, как он нам говорил, а получается 3 раза ПаТ.
(13) С добавкой, с общим членом.
(14) Помним мы сейчас или не помним, или же помним, но довольно смутно – не важно. Это уже хорошо. Понятно? Вот это работа над тончайшими уровнями общего учения Каббалы. И тогда мы учимся работать с этими буквами, работать с гематриями, и т.д. Все они раскрывают нам Имена – свойства Творца.

Урок 83

Нам ещё где-то пол странички пройти, вот этот, довольно интенсивный пэрэк, по-моему, больше, чем пэрэк, который полон гематрий, и это надо постоянно прослеживать. Одно связано с другим, и многие вещи выпадают, как бы, из поля зрения, но это не имеет значения. Очень много связей, которые надо удерживать в памяти. Поэтому просто идём дальше. Все это всплывёт, когда надо будет.

И однако, эта куф (100), вместе с рэш-самэх-вав (266), о которых говорилось выше, они 366, и это 365[1]**, число дней в году.**	ואמנם ק׳ זו עם רס״ו הנ״ל הם שס״ו וזה שס״ה מנין ימות החמה,
И тебе уже сообщалось, что [буква] **алэф – это бина, и ты также знаешь, что бина – это озэн, а также ты знаешь, как написано в «Сэфэр hа-Баhир»**[2]**, что озэн (ухо)** [имеет] **форму алэф, и это понятно из того, что сказано выше.**	וכבר הודעתיך כי אל״ף הוא בינה וגם ידעת כי בינה היא אז״ן גם ידעת מ״ש בספר הבהיר כי אז״ן צורת אל״ף והוא מובן עם הנ״ל.
И мы сказали, как из 33 этой [гематрии][3] **были притянуты три алэф, и это** [гематрия] **куф (100), а эти 100 – это корень от Высшего Адни**[4]**, что здесь, и они – секрет «ста оснований»**[5]**,**	ואמרנו איך מן הל״ג הזה נמשכו ג׳ אלפין שהוא ק׳, וק׳ זה הוא שורשו מאדנ״י העליון אשר בכאן והם סוד מאה אדנים
как ты знаешь, что их значение – это Адни, гематрия 65[6]**, и с наполнением наполнения**[7] **его – это 34 буквы, и это 99, как число трижды 33, а с их общим членом, получается 100.**	אשר ידעת ביאורם שהוא אדנ״י ג״י ס״ה ועם מילוי המלוי שלו שהן ל״ד אותיות הן צ״ט כמנין ג׳ ל״ג הנ״ל ועם כללותם הרי ק׳.

(1) החמה – это солнце, число дней солнечного года 365. Там получается 366, видишь, а здесь 365. Там же не полные 365 дней, и даже один день больше – уже считается следующий год.

(2) Известный, очень древний каббалистический источник «Книга Сияния». *Баhир* – это по значению, оттенок слова *зоhар*: «Сэфэр hа-Баhир».

(3) Мы видели это, если ты помнишь, в 32 строчке, что **алэф**, если ее балку разделить на 2 параллельные вав, то получается 16 вверху и 16 внизу, **йуд** и **вав**, **йуд** и **вав**, и ещё общий член из них, получается 33. А всего было 3 буквы **алэф**, поэтому 3 раза 33 и 1 общий член, получается 99+1 = 100.

(4) Адни – это имя hа-Шэм в малхут, то есть, указывает на дин.

(5) Было написано в Торе, что когда строили Храм, там было 100 оснований, куда вставляли балки, они называются колонны, можно сказать, основания, основы.

(6) Видишь, не случайно 65 – гематрия Адни. Это указывает на малхут, на дин. Дин малхут – это царство, это 65 лет для мужчины, что 65 лет он должен жить посредством диним, работать, а потом идёт на пенсию. Тогда уже время у него будет на то, чтобы

заняться самим собой. Дин уходит после 65. А так с него требует государство, то есть, малхут к нему относится с дином – то есть, со строгостью закона.
(7) То есть, как мы заполняем Адни: **Алэф – алэф**, **ламэд**, **пэ**. **Далэт – далэт**, **ламэд**, **тав**, и т.д., то есть, просто буквы, как они полностью есть. Что получается тогда? Наполнение, а потом ещё наполнение наполнения, т.е., каждую букву наполнения ещё раз. Тогда получается 34 буквы.

Это не простой текст, поэтому надо ощутить сколько сможем. Независимо от того, что ты понимаешь, я это притягиваю, если ты не стараешься работать головой, а принимаешь всё, что я притягиваю сюда, и слышишь эти слова, и хочешь, чтобы это в тебя пришло, то всё получаешь. Получаешь то, что не можешь выразить. Вот это – искусство, большущее искусство, искусство изучения духовного – в принятия духовного.

И вот, ты знаешь секрет [сказанного]**: «Адни, услышь меня…», ибо слышание – в ухе (озэн), а это бина, поэтому первые буквы** [слов этого стиха] **– это Ш'миа, С'лаха, h'[а-Шэм] к'шива**[8] **– это ШаСаh (365), как число, упомянутое выше,**	והנה ידעת סוד אדנ״י שמעה כו׳ כי השמיעה באז״ן והיא בינה לכן ר״ת ש׳ מעה ס׳ לחה ה׳ קשיבה שס״ה כמנין הנ״ל
что они дни солнца (дни солнечного календаря)[9]**, корни которых в бине, поэтому начинают со слушания**[10]**.**	שהם ימות החמה ששורשם בבינה לכן מתחילין משמיעה
И мы также объяснили, какое отношение имеет имя Адни здесь, и поэтому суть произнесения этого – она в Йом hа-Кипур, который скрыто указывает на бину[11]**.**	וגם ביארנו איך שייך שם אדנ״י בכאן ולכן עיקר אמירה זו ביוה״כ הרומז על הבינה.

(8) Он говорит ש' מעה – «**Шин** - мэйа». **Шин** – слово начинается этой буквой шин, а шин – это 300. А теперь дальше в этом стихе говорится «*слаха hа-Шэм кашива*», и он разделяет этого слово "слаха" так: ס' לחה - после **самэх** стоит апостроф, он отделяет начальную букву этого слова. Есть такой принцип: выделяют первые буквы слов какого-то выражения и смотрят, что это означает или гематрию. Есть специальные правила: почему, от чего - все это потом придёт, но сначала надо согласиться это принять. И **самэх, ламэд, хэт** – получается *слаха,* т.е. – корень слова со значением простить. И потом, начиная со 2 слова 4 строчки: ה' קשיבה, «hа-Шэм к*шива»,* он восклицает дальше – «внемли», другое слово на «услышь меня». В этом же стихе он сказал: «Адни, услышь меня». Так вот, из первого слова мы взяли первую букву **шин**, а из следующего, «*слаха»,* - «прости меня», взяли первую букву **самэх**, и третье, что говорит царь Давид, *hа-Шэм кшива*, «внемли мне». Если эти три начальные буквы соединить вместе (*рашей тэйвот*, т.е. "головы" слов, начальные буквы слов), то получаются три буквы **шин-самэх-hэй,** а **шин-самэх-hэй** это – 365 - дней в году.
(9) Есть ещё лунный календарь, а в нём это не совпадает, в лунном календаре меньше дней, есть месяц, где 29 дней, а есть, где 30, так что, там всегда не хватает, и поэтому добавляется к лунному году, сколько-то там дней или же добавочный месяц – 2-й Адар, весной, чтобы календарная весна совпадала с весной вселенской, Ведь в Торе указывается, что весенний праздник Пэсах должен быть <u>весной</u>. Поэтому, если только

пользоваться лунным календарем, то Пэсах может получиться в декабре. А это невозможно противоречит указанию Торы. Христиане взяли себе солнечный год, григорианский календарь. Почему? Они ориентируются на солнце, а мусульмане – взяли себе лунный год. Потому, что есть 2 части парцуфа: выше парсы и под парсой. Выше парсы – Зеир Анпин, ниже парсы – малхут. Христиане выбрали себе, то, что выше парсы, место "солнца", ибо они относятся к келим ХаГа"Т общего парцуфа человечества. А мусульмане, которые относятся келим дэ-каббала под парсой общего парцуфа человечества - место "луны. И только Своему избранному народу Израилю Он дал оба, и то и другое, потому что это всё едино и состоит из 2 частей.

(10) И мы видим из этого стиха, что это также даёт гематрию שס"ה, и начинается этот стих – как он говорит – со слышания. Этот стих, который мы начали в 3-й строчке, как сказал царь Давид: «אדנ"י שמעה», «Адни, Шма̓а». Что он сказал? *Адни*, это значит, *hа-Шэм*, *Шма̓а - слушай меня*. А потом он уже добавил, сказал следующее «*слаха»*, *«прости»*, а третье, он уже сказал «*кшива» – «внемли»*.

(11) Йом Кипур скрыто указывает на бину, в этот день в молитвах поднимаются к Абба вэ-Има, а Абба вэ-Има – это бина, а бина – это слышание. В Йом Кипур заканчиваются 365 дней года, а не в Рош hа-Шана. Каким образом? Посмотри на слово год на святом языке, как мы его пишем? *Шана* – **шин, нун**, **hэй**. Получается, **шин** – 300**, нун** – 50, **hэй** – 5, получается 355. А где же недостающие 10? А от дня Рош hа-шана мы считаем 10 дней до Йом Кипур – вот эти 10 дней добавляются. И тогда у нас получается то, что он здесь говорит (не связывая с этим, но связывая с Йом Кипур), שס"ה, 365.

Урок 84

Мы заканчиваем этот шаар, в котором очень, очень много гематрий. Они все взаимосвязаны друг с другом, но могут вызвать недоумение и т.д. Ни на какой стадии изучения не надо путаться, как бы ни казалось трудным, не думай, что что-то не знаешь, не понимаешь. Знай, что от тебя требуется только кавана и приложение усилий а всё остальное делает в тебе свет.

И также в этом ты поймёшь, как весь секрет бины – это голоса, которые слышатся в ухе(1)**, и они – то, о чём пишется в секрете пяти истомлений (постов) в Йом Кипур, что тогда малхут и тифэрэт питаются только от секрета голосов, а не от сути еды и питья**(2)**.**

גם בזה תבין איך כל סוד הבינה הם קולות הנשמעים באז״ן ואלו הם מ״ש בסוד ה׳ עינוים דיוה״כ שאז אין מלכות ות״ת נזונים אלא מסוד קולות לא מסוד אכילה ושתיה.

Также пойми, что вот твуна – это последняя hэй бины, и в этом пойми то, что написано в «Тикуним»: «малхут, нэфэш, твуна», ибо твуна – это аспект малхут и аспект нэфэш бины.

גם תבין כי הלא התבונה היא ה׳ אחרונה של בינה ותבין בזה מש״כ בתקו׳ מל׳ נפש תבונה כי תבונה היא בחי׳ מל׳ ובחי׳ נפש של הבינה.

Также ты поймешь в твуне её суть, что это сын (בן) **и дочь** (בת)**, но в бине** (בינה) **есть скрытое указание только на сына**(3) (בן)**,**

גם תבין בתבונה עניינה שהם בן ובת אך בבינה לא נרמז רק הבן לבד

И это потому, что в самой бине нет числа Адни(4)**, но только есть число Имени hАВАЯ**(5)

והוא כי בבינה עצמה עדיין לא יש חשבון אדנ״י רק חשבון של שם הוי״ה

Но при её (бины) **соединении с твуной, тогда** [получается] **Имя hАВАЯ Адни, и это сын и дочь, и это состоит в том, ибо** (6)**33 бины**(7) **плюс 58 твуны, они 91, и это число hАВАЯ Адни**(87)**.**

אך בהתחברותה עם התבונה אז שם הוי״ה אדנ״י הוא בן ובת והוא כי ל״ג דבינה עם נ״ח דתבונה הם צ״א כמנין הוי״ה אדנ״י.

(1) Голоса – это Зеир Анпин, а слышатся в ухе – это бина.
(2) То есть, еда и питьё – это ЗоН на своём месте, а голоса, которые раздаются – это в бине. Поэтому в Йом Кипур ЗоН поднимаются вместе с МаН Исраэля в бину, в Абба вэ-Има, и там получают от голоса. Потому что в Абба вэ-Има, в бине - нет питья и еды.
(3) Смотри на слово бина – **бэт-йуд-нун-hэй** (בינה), теперь переставь **нун** с третьего места на второе, и раздели на 2 буквы и 2 буквы. Получается **бэн (בן) - йуд – hэй (הי)**. То есть, в ней есть сын, её порождением является сын **йуд-hэй**. **Йуд-hэй** – это кто? Хохма и бина. А кто такой Зеир Анпин? - Он сын хохмы и бины. Поэтому мы это видим в слове бина, то есть, в бине есть сын. А твуна состоит из «сына и дочери», потому что она малхут бины.
(4) Адни – это имя самой малхут. Если возьмешь слово Адни אדנ"י, Имя Творца в малхут – **алэф, далэт, нун** и **йуд**, после **далэт** ставим **йуд**, и потом **нун**. У нас

получится – **дин** и **алэф**. **Алэф** – указывает на бину. Малхут, это дин, а к ней прибавляется **алэф**, а **алэф** указывает на то, что малхут получает келим от бины. И тогда получается имя Адни, которое уже участвует в зивуге, готово уже к зивугу с именем hАВАЯ, **йуд-hэй-вав-hэй**, Зеир Анпином. И тогда уже есть hАВАЯ и Зеир Анпин, или hАВАЯ и Адни, и когда они находятся в зивуге - они совершенность. Так вот, он говорит, что в бине нет ещё числа Адни.
(5) הוי"ה, hАВАЯ СаГ, с наполнением **йуд**, и на 3 члене есть наполнение с **алэф**, **вав-алэф -вав.**
(6) Смотри внимательно, и увидишь, как это потрясающе на языке Творца - всё Его строение, все Его свойства – только в этом языке. Остальное – только разговор о духовном, а не духовное! Есть там что-то из морали... Но Он дал один и единственный язык духовного? Он дал это только Своему избранному народу. "Избранный народ" – имеется в виду тот, кто занимается Его буквами. Всё найдешь в Его буквах.
(7) То есть, помнишь форму буквы **алэф**, что он нам говорил: 33 бины, то есть, разделяем балку **вав** на 2, и получается 32, 16 вверху, и 16 внизу, и один обобщающий член, 33.
(8) Это очень тонкий материал, поэтому не надо здесь торопиться. Сейчас мы на этом заканчиваем, и смотри очень внимательно, понял – не понял… Но вот hАВАЯ Адни – это важнейшая вещь, это именно зивуг этих двух. И если их чередовать одно с другим: первую букву имени hАВАЯ с первой буквой имени Адни, а потом то же самое со второй буквой hАВАЯ и второй буквой Адни, и так со всеми их 4-мя буквами, то получается 8 чередующихся букв - Святое Имя, которое произносили священники Храме в Иерусалиме. И это единство, выражает зивуг между ними, от которого исходит очищающие духовное тело мохин.

Урок 85

Вот, мы уже завершаем эти несколько параграфов, которые начались с того, как нижняя 3 буква **hэй** из hАВАЯ дэ-СаГ из твуны спустилась в Зеир Анпин. И он привёл нам всё это великолепное зрелище: гематрии, совпадение свойств, внутреннее и внешнее и т.д. Для нас это пока первое чтение – чтобы ощутить, что это такое, а не понять головой. Учение идёт дальше, а пока впитывание делает насечки.

Также пойми здесь вопрос 370 свечений от АА[1]**, ведь мы уже объяснили, что в этом озэн есть 3 вида СаГ, что это высшая hэй (5) и НаХ (58) – вот один СаГ (63), и нижняя hэй и НаХ – вот второй СаГ, и вся их общность – тоже СаГ. И вот, три раза СаГ в правом, и так же три вида СаГ в левом ухе.**

גם תבין כאן ענין ש״ע נהורין דא״א כי הלא ביארנו כי יש באזן זה ג׳ מיני ס״ג שהם ה׳ עליונה ונ״ח הרי ס״ג א׳ וה׳ תתאה ונ״ח הרי ס״ג ב׳ וכל כללותם הם ס״ג הרי ג״פ ס״ג בימין וכן ג׳ מיני ס״ג באזן שמאלית

Итого шесть раз СаГ – это гематрия 378 светов. 370 светов протягиваются от паним[2] **вместе с 8-ю буквами**[3] **которые составляют 2 hАВАЯ дэ-хэварта** (דחוורתי)[4]**, которые в голове этих белых, со стороны лицевой части головы, которые притягиваются к лицевой части**[5]**.**

הרי ו״פ ס״ג גימ׳ שע״ח נהורין ש״ע נהורין הנמשכין אל הפנים עם ח׳ אותיות של ב׳ הויות דחוורתי דברישא דחוורתי מצד פני הראש הנמשכין אל הפנים.

Также ты поймешь аспект имени МА в [наполнении] **алэф**[6]**, которое** [находится] **в** [месте] **носа** (хотэм) **ЗА, ибо имя МА**[7] **– оно в ЗА, а также хотэм, гематрия** (8+6+9+40) **63** (СаГ)[8]**,**

גם תבין ענין שם מ״ה דאלפי״ן שהוא בחוטם דז״א כי שם מ״ה הוא בז״א וגם החוטם גי׳ ס״ג

что соответствует нижней hэй, которая здесь одевается, и делается СаГ, как сказано выше, и это также аспект гематрии озэн (1+7+50=58)**, что это гематрия НаХ** (58)**, которые притягиваются с этой hэй** (5) **и становится СаГ** (63)**, как и число хотэм.**

נגד ה׳ תתאה דאתלבשת כאן ונעשה ס״ג כנ״ל והוא ג״כ ענין גימ׳ אז״ן שהוא נ״ח הנמשך עם ה׳ זו ונעשית ס״ג כמנין חוטם:

(1) Арих Анпин, как мы знаем, светит через волосы, лицо, бороду и т.д.
(2) От паним – то есть, выше его хазэ.
(3) Какие у него есть 8 букв? Притягиваются, добавляются, 8 букв 2-х имен hАВАЯ.
(4) חוורתי – «хэварта» означает тонкие белые волосы Арих Анпина. Белые, потому что там хасадим. То есть, 3 hАВАЯ есть в голове Арих Анпина. 2 идут по бокам лица, по ним спускается свет к нижним со 2-го цимцума. Не через внутреннюю часть, а через внешнюю. Через внутреннюю часть свечение не может пройти, потому что внутри, в голове стоит малхут цимцум алэф, поэтому свет хохма может передаваться теперь только извне головы Арих Анпина. Он говорит: 370 притягивается из паним (лицевой

части) вместе с 8-ю буквами двух hАВАЯ. 3 hАВАЯ есть всегда в голове Арих Анпина: две по бокам левого и правого уха. Поэтому, евреи носят длинные бакенбарды справа и слева, потому, что по ним духовно проводится свет. Не по этим материальным, конечно же, но есть такое соотношение. Третья hАВАЯ есть на затылке и она спускается ниже. hАВАЯ – это 4 буквы, **йуд-hэй-вав-hэй**. 2 проходят через паним, а одна – сзади. Поэтому 8 букв hАВАЯ, 2 hАВАЯ, это добавка, которая приходит в паним. Получается то, что он сказал - 378.
(5) Так же, как и у нас - перед и зад, так и в парцуфе есть лицевая и задняя сторона. Мы знаем: от хазэ и вверх – передняя часть, от хазэ и вниз – задняя часть. И так же голова состоит из передней и задней части.
(6) МА с наполнением **алэф** – это 45. Что значит, МА? Это когда у Зеир Анпина гадлут, когда у него есть хотэм, когда у него в голове есть ГаР, а ГаР получают, когда мы говорим про хотэм, про нос, не так ли? Нос находится в голове. Поэтому он и говорит, что имя МА – с наполнением **алэф** – и это место носа Зеир Анпина в голове. Всегда мы видим, если есть каббалистическое понятие, место которого в голове, значит, имеются келим, в которые можно получить ГаР. Это просто духовная техника. Иначе было бы невозможно передать духовную информацию, кроме как этим языком. И когда учишься Каббале и начинаешь это ощущать, то совершенно не требуются никакие лобзания, всякие религиозно окрашенные слова, а ясно каким образом проходит свет. Так же, как я уже говорил: у дирижера лежит партитура и ему не надо никакого оркестра, всё у него уже звучит в голове. Он слышит музыку. Каким образом? Никто ведь не играет вокруг него, а он просто смотрит на партитуру и слышит: и вот, весь оркестр играет, и полностью всё единое, и есть полная гармония. Язык каббалы очень простой, неподкупный, совершенно не интеллектуальный, нужно только работать над собой и тогда будешь дирижером своего оркестра, всех своих сил, которые у тебя есть, будешь командовать парадом со своим оркестром. А не так, что каждый играет на своей дудке, а в результате получается какофония – режущее слух неблагозвучие.
(7) Гематрия МА означает 45. Тоже *адам*, человек, начало которому в Зеир Анпине, имеет гематрию 45.
(8) Указывает, что Зеир Анпин - это бина. Настоящий Зеир Анпин это хэсэд – гвура – тифэрэт – и он хочет только хасадим, как и бина. Бина - это тонкий авиют, тонкий воздух. А ЗА, это просто воздух, просто хасадим.

Вот, с Б-жьей помощью мы прошли этот очень-очень специфический пэрэк, который очень много нам даст, потому что мы увидим, ощутим здесь всю эту взаимосвязь. И конечно, его надо будет прорабатывать много-много раз, но постепенно, главное сейчас – ощутить и пойти дальше.

Урок 86

שער ה פרק א מ״ת

Шаар 5, шаар ТаНТА и он разделяется на 7 частей:

השער החמישי שער טנת״א ויתחלק לז׳ פרקים:

[1]**И сейчас мы будем объяснять их смысл. Знай, что не существует формы уровней человека в мире, в которой не были бы включены 4 стадий, которые включают всё созданное, и все миры вместе, и вот они:**
АБ, вот так – йуд, hэй, вав-йуд-вав, hэй[2]. СаГ – йуд, hэй, вав-алэф-вав, hэй[3]. МА – йуд, hэй-алэф, вав-алэф-вав, hэй-алэф[4]. БоН – йуд, hэй-hэй, вав-вав, hэй-hэй[5].

ונבאר עתה עניינם דע כי אין מציאות ציור קומת אדם בעולם שלא היה בו כללות ד' בחי' אשר כוללים כל האצילות וכל העולמות כולם ואלו הם

ע"ב כזה יו"ד ה"י וי"ו ה"י. ס"ג יו"ד ה"י וא"ו ה"י. מ"ה יו"ד ה"א וא"ו ה"א. ב"ן יו"ד ה"ה ו"ו ה"ה.

И вот, эти 4 hАВАЯ, которые разделяются на эти 4 наполнения, они 4 ступени: таамим (знаки кантеляции) – **это АБ. Нэкудот** (гласные) – **это СаГ. Тагин** (коронки над буквами) – **это МА. Буквы – это БоН. И каждая из этих 4 hАВАЯ состоит из всех других, и есть в каждой hАВАЯ из них аспект ТаНТА.**

והנה אלו הד' הויו"ת הנחלקים לד' מלואין האלו הם ד' בחי' אלו: הטעמים שם ע"ב. הנקודות שם ס"ג. התגין שם מ"ה. האותיות שם ב"ן. וכל אחד מאלו הד' הויו"ת כלול מכולם ויש בכל הוי"ה מהם בחי' טנת"א.

И вот, аспект головы (черепа, места, где растут волосы) **этого АК, что это голова, до уровня места его ушей, называется аспектом имени АБ, и это суть таамим, которые в нём, как сказано выше. Несмотря на то, что также и эта стадия сама состоит из ТАНТА, но нет у нас права говорить об этом.**

והנה בחינת קרקפתא של זה הא"ק שהוא ראש עד בחי' מקום האזנים שלו נקרא בחי' שם ע"ב והוא סוד הטעמים שבו כנ"ל עם היות שגם בבחי' זו לבדה כלולה טנת"א אלא שאין לנו רשות לדבר בזה.

(1) Весь смысл, чтобы мы применяли каббалу в каждодневной жизни, не так ли? Всё, что мы учим по Высшей системе мироздания, точно в той же форме оно заложено и в нас. Разговор в этом шааре идет о ТаНТА – это 4 вида данных, из которых составляется письмо, грамматическое целое – таамим, нэкудот, тагин и отийот.
(2) Если всё это подсчитать, будет 72, АБ, **аин** – 70, а **бэт** -2, 72.
(3) Только в 3-м члене у СаГ разница с АБ, **вав** наполняется с **алэф**.
(4) У него уже 3 буквы **алэф**, а СаГ всё ещё считается с наполнением **йуд**, просто 3-й член у него имеет **алэф**.
(5) У него наполнение буквой hэй, то есть, вав совсем нет, а второй, третий и четвертый член – они просто повторяются, смотри внимательно: **hэй-hэй, вав-вав, hэй-hэй**. Что получается? Получается повторение hАВАЯ - 2 раза hАВАЯ. Смотри, всё повторяется,

а первая, **йуд**, тоже повторяется. Смотри на **йуд**: **йуд** (יו"ד) состоит из **йуд**, это 10, и **вав-далэт** – тоже 10. То есть, получается полное, двойное повторение hАВАЯ. Почему? Потому, что сама малхут – нет у неё ничего своего, она все получает от Зеир Анпина. И вот, у неё всё это удваивается.

(6)**И вот, несмотря на то, что мы называем и даём определения здесь** (в голове АК)**, эти прозвища, как например, Адам, рош** (голова)**, уши, и т.д., это только чтобы облегчить понимание (**чтобы успокоить ухо, дословно)**, чтобы были поняты вещи, поэтому, мы называем эти прозвища в месте столь высоком, но суть этих прозвищ – от мира Ацилут и вниз, что это – от Арих Анпина Ацилута и ниже, ибо оттуда и далее есть аспект парцуфа, но от Арих Анпина и выше – нет абсолютно аспекта парцуфа, а только чтобы облегчить понимание мы называем эти прозвища.**

והנה אע"פ שאנו מכנים וקוראים כאן כנויים אלו כגון אדם ראש אזנים וכיוצא אינו רק לשכך האזן לשיובנו הדברים לכן אנו מכנים כנויים אלו במקום גבוה כזה אמנם עיקר כנויים אלו הם מעולם האצילות ולמטה שהוא מן א"א דאצילות ולמטה כי משם ואילך יש בחי' פרצוף אבל מא"א ולמעלה אין שם בחי' פרצוף כלל רק לשכך האזן אנו מכנים כנויים אלו.

(6) Мне недостаточно слов, чтобы выразить восхищение тому, как он это пишет. Просто и ясно, и нет этому конца и края. Все чисто. И признак этому: совершенно пропадает ощущение нечистоты, клипот в этот момент прячутся, их не видно и не слышно. Ведь где есть кдуша, святость, там нет места клипот!